## Academia

Formación permanente transnacional de los profesionales europeos de la orientación

2004

Informes de los intercambios de orientadores



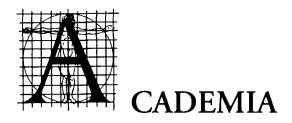












# FORMACIÓN PERMANENTE TRANSNACIONAL DE LOS PROFESIONALES EUROPEOS DE LA ORIENTACIÓN

## 2004

### INFORMES DE LOS INTERCAMBIOS DE ORIENTADORES





MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA SECRETARÍA GENERAL DE EDUCACIÓN Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA Subdirección General de Información y Publicaciones

N.I.P.O.: 651-04-179-4 Depósito Legal: M-52218-2004

Imprime: ESTILO ESTUGRAF IMPRESORES, S.L.

A lo largo de estos años, el proyecto de intercambio de profesionales europeos de la orientación se ha convertido en un verdadero programa de formación permanente transnacional y ha contribuido a reforzar los vínculos entre servicios de orientación en Europa.

ACADEMIA se inscribe dentro de la línea de prioridades de la Comisión que figuran en el Memorándum sobre el aprendizaje permanente de la educación y la formación a lo largo de toda la vida, y sobre el texto de Hacer realidad un espacio europeo de aprendizaje permanente:

"...La información, la orientación y el asesoramiento se tratan principalmente a escala europea, con propuestas dirigidas a facilitar el acceso al aprendizaje mediante el suministro de unos servicios de orientación de calidad... Una parte de este proceso es la lucha contra la desigualdad y la exclusión social."

Un año más el Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP), dependiente de la Subdirección General de Formación Profesional, ha participado en un proyecto de movilidad transnacional ACADEMIA. Dicha propuesta fue seleccionada dentro del programa Leonardo da Vinci.

El proyecto ha posibilitado el que 30 profesionales de la orientación de las distintas Comunidades y Ciudades Autónomas pudieran participar en los distintos intercambios con los diversos países socios de acogida.

Todos los intercambios han tenido una duración de una semana.

Con esta publicación queremos presentar las distintas experiencias de los programas en los que los beneficiarios españoles han participado. Además pretendemos que pueda servir de punto de partida para los seleccionados en próximos cursos. Desde aquí queremos dar las gracias a todos ellos por su contribución.

				•
		,		
			•	
			٠	
				•
•				

## ÍNDICE

ANTECEDENTES DEL PROYECTO ACADEMIA	9
EL PROGRAMA LEONARDO DA VINCI	11
ACADEMIA ESPAÑA	13
Objetivos	13
Modalidades de participación	
Como Socios	14
• Como promotores	14
JORNADAS DE EVALUACIÓN CONJUNTA	17
ACADEMIA 2005	19
INFORMACIÓN DE LOS INTERCAMBIOS	21
Bélgica	23
Dinamarca	37
Estonia	55
Finlandia	65
Francia	77
Grecia	103
Hungría	115
Irlanda	129
Italia	141
Luxemburgo	153
Noruega	163
Portugal	179
Reino Unido	195
Republica Checa	209
Suecia	223

#### ANTECEDENTES DEL PROYECTO ACADEMIA

Desde 1992, dentro del marco del programa PETRA, profesionales alemanes, austriacos, franceses e italianos que trabajan sobre el tema de los métodos y prácticas de orientación, ponen en común sus experiencias y sus reflexiones. Estos responsables de formación inicial y permanente del personal de orientación, de los servicios nacionales o regionales del ministerio de educación y empleo, diseñan módulos de formación permanente transnacional destinados a los profesionales de los Centros Nacionales de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP) recientemente creados. El objetivo del programa piloto es enriquecer las competencias de los operadores europeos de orientación dentro del ámbito de la dimensión europea del aprendizaje permanente.

En 1994, la cooperación se amplió a tres nuevos países: el Reino Unido, Bélgica y Dinamarca.

En 1995, un proyecto de intercambio de operadores de orientación asociado al proyecto piloto resultó elegido dentro del marco del programa Leonardo da Vinci: había nacido ACA-DEMIA. La cooperación incluye en ese momento nueve países: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Irlanda, Luxemburgo y Reino Unido.

Posteriormente Suecia y Noruega se suman. El año 1997 está marcado por la entrada de los países asociados: Hungría y después la República Checa, Polonia, Estonia y en 2001 Rumania.

Mientras tanto, se incorporan Finlandia y Portugal para reforzar la red.

Ocho años después, los países asociados cubren la práctica totalidad del espacio europeo.



#### EL PROGRAMA LEONARDO DA VINCI

La Decisión del Consejo de 26 de abril de 1999, establece la segunda fase del programa de acción comunitario en materia de formación profesional Leonardo da Vinci (1999/382/CE, DOCE del 11-6-99).

El programa se aplicará en el transcurso del periodo comprendido entre el 1 de Enero de 2000 y el 31 de Diciembre de 2006. Durante esta fase se realizarán tres convocatorias.

Leonardo da Vinci es un programa creado por la UE para promover un espacio Europeo en materia de educación y formación profesional.

Los objetivos del programa son los siguientes:

- 1. Mejorar las aptitudes y competencias individuales, especialmente de los jóvenes, en la formación profesional inicial a todos los niveles, con vistas a facilitar la inserción y la reinserción profesional.
- 2. Mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición, a lo largo de la vida, de aptitudes y competencias.
- 3. Promover y reforzar la contribución de la formación profesional al proceso de innovación a fin de mejorar la competitividad y l espíritu empresarial, con vistas asimismo a posibilidades de nuevos empleos.

Al poner en práctica estos objetivos, se tendrá particularmente en cuenta a las personas desfavorecidas en el mercado laboral, incluidas las personas minusválidas, así como las prácticas que faciliten su acceso a la formación, el fomento de la igualdad, y la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y la lucha contra la discriminación.

El DOCE de 18-5-2002 recoge la Convocatoria de propuestas (Dirección General de Educación y Cultura) en el marco del Programa Leonardo da Vinci (LdV-II), (2000/C 23/08).

				·
	·			
		·		
	·			

#### ACADEMIA ESPAÑA

El Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP), integrado en el Servicio de Información y Orientación Profesional adscrito a la Subdirección General de Formación Profesional, de la Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa, es el órgano competente que desarrolla dicho Programa.

Desde el curso 1994-5 viene participando como Socio y Promotor.

#### **Objetivos**

Leonardo da Vinci es un programa creado por la Unión Europea para promover un espacio Europeo en materia de educación y formación profesional.

Actualmente ACADEMIA es un proyecto de movilidad transnacional del programa Leonardo da Vinci. Este programa tiene como objetivo general el "mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición, a lo largo de la vida, de aptitudes y competencias." y está dirigido a responsables de recursos humanos, formadores y tutores en general.

Otros objetivos que pretendemos son:

- Conocer nuevas formas de aprendizaje y enseñanza y competencias básicas en el ámbito de la FP: enfoques centrados en el alumno, competencias en el uso de las TCI, idiomas, espíritu empresarial, formación de formadores, intercambios de experiencias.
- Ofrecer a los usuarios Orientación, Información y Asesoramiento con una dimensión europea de las oportunidades de formación y empleo; intercambios de experiencias; etc.

#### Modalidades de participación

En el proyecto ACADEMIA se puede participar como país Asociado o como país Promotor dependiendo de la actuación que se lleve a cabo. El país asociado debe acoger y formar a beneficiarios procedentes de otros países, mientras que el país promotor lidera el pro-

yecto en su país debiendo organizar tanto la participación de sus propios profesionales de la orientación como la búsqueda de países anfitriones.

#### Como Socios

España, a través del Centro Nacional de Recursos para la Orientación profesional (CNROP), lleva varios años participando en el programa como país asociado, acogiendo a profesionales de la orientación de otros Estados Miembros y ofreciéndoles un programa de formación y visitas a centros e instituciones relacionados con la educación y la orientación.

Los objetivos que se pretendían son:

- Dar a conocer el sistema educativo español.
- Que conozcan los distintos modelos de Orientación educativa, profesional y laboral en nuestro país.
- Mostrar los distintos recursos (educativos, formativos, laborales, etc.) existentes para integrar a los extranjeros y a aquellos jóvenes en situación de exclusión social.

#### Como Promotores

ACADEMIA, como proyecto de movilidad del programa Leonardo da Vinci permite y refuerza el conocimiento de buenas prácticas, en el campo de la orientación, a través de intercambios en países europeos y jornadas de evaluación conjunta.

#### **INTERCAMBIOS**

COMUNIDAD	2004	2003	2002	2001
AUTONOMA	DESTINO	DESTINO	DESTINO	DESTINO
ANDALUCIA		ITALIA	FRANCIA	DINAMARCA
		SUECIA	REINO UNIDO	CHEQUIA
ARAGÓN	LUXEMBURGO		BÉLGICA	PORTUGAL
	HUNGRÍA	DINAMARCA	SUECIA	REINO UNIDO
ASTURIAS	CHEQUIA	FRANCIA	GRECIA	DINAMARCA
	BÉLGICA		PORTUGAL	REINO UNIDO
BALEARES		CHEQUIA		
	IRLANDA	REINO UNIDO	CHEQUIA	FINLANDIA
		SUECIA	FRANCIA	PORTUGAL
	GRECIA			
CANARIAS	FRANCIA	CHEQUIA	IRLANDA	ITALIA
	PORTUGAL		LUXEMBURGO	ITALIA
CANTABRIA	FINLANDIA	FRANCIA	BÉLGICA	NORUEGA
	ITALIA	PORTUGAL	RUMANIA	REINO UNIDO
CASTILLA-LA	ESTONIA	BÉLGICA	CHEQUIA	DINAMARCA
MANCHA	NORUEGA	IRLANDA	GRECIA	FRANCIA
CASTILLA Y LEÓN	SUECIA	ESTONIA	DINAMARCA	ITALIA
	LUXEMBURGO	NORUEGA	FRANCIA	REINO UNIDO
CATALUÑA	NORUEGA	ITALIA		·
	PORTUGAL	FINLANDIA	ESTONIA	DINAMARCA
		HUNGRIA	IRLANDA	FRANCIA
EXTREMADURA	CHEQUIA	FRANCIA	DINAMARCA	IRLANDA
	PORTUGAL	BÉLGICA	REINO UNIDO	ITALIA
GALICIA	GRECIA	FINLANDIA	ESTONIA	FRANCIA

COMUNIDAD	2004	2003	2002	2001
AUTONOMA	DESTINO	DESTINO	DESTINO	DESTINO
	REINO UNIDO	IRLANDA	ITALIA	SUECIA
MADRID	SUECIA	NORUEGA	FINLANDIA	CHEQUIA
·	RUMANIA	GRECIA	PORTUGAL	FRANCIA
MURCIA	IRLANDA	ESTONIA	LUXEMBURGO	PORTUGAL
	FRANCIA	HUNGRIA	RUMANIA	SUECIA
NAVARRA	ESTONIA	GRECIA	FINLANDIA	ITALIA
	FRANCIA	LUXEMBURGO	PORTUGAL	REINO UNIDO
PAÍS VASCO	DINAMARCA	REINO UNIDO	ITALIA	FRANCIA
	HUNGRIA	RUMANIA	NORUEGA	PORTUGAL
RIOJA, LA	REINO UNIDO	DINAMARCA	FRANCIA	FINLANDIA
	FRANCIA	RUMANIA	ITALIA	PORTUGAL
VALENCIA	DINAMARCA	PORTUGAL	REINO UNIDO	IRLANDA
	FRANCIA	LUXEMBURGO	SUECIA	NORUEGA
CEUTA	BÉLGICA	FRANCIA	REINO UNIDO	SUECIA
MELILLA	PORTUGAL	REINO UNIDO	NORUEGA	FRANCIA

.

## JORNADAS DE EVALUACIÓN CONJUNTA

Los orientadores y profesores de formación y orientación laboral, beneficiarios del programa, presentan sus experiencias y se realiza la evaluación del proyecto junto a los representantes de orientación de sus Comunidades Autónomas y representantes del CNROP. Dichas jornadas se han celebrado este año en Aranjuez durante los días 3 y 4 de Junio. (2004)

		•
·		

### **ACADEMIA 2005**

Un año más el Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP) va a participar en el proyecto de movilidad transnacional ACADEMIA. Dicha propuesta ha sido seleccionada dentro del programa Leonardo da Vinci.

Dado el interés que viene suscitando podemos afirmar que en el proyecto presentado y aprobado, para el curso 2004-05, hemos duplicado el número de plazas. Paralelamente, en las Jornadas de Junio, acordamos con todos los coordinadores del proyecto en las Comunidades Autónomas una distribución más equitativa, pero a la vez solidaria, de las mismas.

## A continuación indicamos los destinos, de los intercambios, y las personas participantes en cada uno de ellos.

APELLIDOS Y NOMBRE	DESTINO	FECHAS	PROGRAMA
ADÁN LEÓN, Mª Isabel	REINO UNIDO	10-14 Mayo	"Guidance, education and training"
BARREIRA ARIAS, Alberto José		·	
ALONSO DUARTE, Pilar	PORTUGAL	19-23 Abril	"Intervençao en situações de risco: papel dos serviços da psicologia e orientação"
MORAL BOADAS, Silvia			
ZAPATA NAVARRO, Almudena			
ÁLVAREZ BLANCO, Baldomero	BÉLGICA	3-7- Mayo	"Orientation et accompagnement scolaires et professionnels de publics fragilisés en Belgique francophone"
APELLA EGUILUZ, Mª Inmaculada	ITALIA	9-13 Febrero	"Conocimiento y funcionamiento de un centro de empleo"
ARANZABAL BALZATEGI, Amaia	HUNGRÍA	15-22 Mayo	"La reinserción de los desempleados en el mercado de trabajo"
LANA BONET, Sagrario		<u> </u>	
ARRIBAS DE LA FUENTE, Avelino	SUECIA	22-26 Marzo	"The systems of guidance vocational education and training in Sweden"
GONZÁLEZ-FLEITAS DE DIEGO, María			
COMPANY SIQUIER, Joan	GRECIA	1-5 Marzo	"Guidance in education and its role in the promotion of basic skills"
CORTÉS FERRO, Begoña			
CORREIA FERREIRA, Michel O.	LUXEMBURGO	26-30 Abril	"El Sistema Educativo": La organización de los centros educativos"
SIPÁN COMPAÑÉ, Antonio			
GARCÍA DEL REY, María Luisa	NORUEGA	10-14 Mayo	"Orientación, metodología y práctica especialmente en relación a los jóvenes que
	. <u>-</u>		abandonan los estudios y los ciudadanos procedentes de otros países"
IZQUIERDO VILLANUEVA, Fermín	FRANCIA	29 Marzo-2 Abril	"Les décrocheurs: entre prevéntion et mediation".
LÓPEZ MILLÁN, Francisca			
PADILLA DÍAZ, Fco. Javier			
LINARES FERNÁNDEZ, Jaime	FINLANDIA	3-7 Mayo	"Hacia una orientación continua. Sistema finés de orientación desde la escuela primaria
LÓPEZ ÁLVAREZ, Oswaldo			hasta la vida laboral, ahora y en el futuro"
LÓPEZ-OLIVAS FERRER, Alfonso	IRLANDA	8-14 Marzo	"Guidance vocational, education and training in Ireland"
MARCO ALEDO, Raquel			
MARTÍN-PÉREZ MARQUÉS, Antonio	CHEQUIA	29 Marzo-2 Abril	"Guidance in educational system and labour market"
MONTERRUBIO ARIZNABARRETA, Esther	FRANCIA	3-7 Mayo	"Decouverte d'un CIO en région Provence Alpes Côte d'Azur"
PÉREZ NAVARRO, Pilar			
PLANA I VIDAL, Teresa	NORUEGA	10-14 Mayo	"Orientación, metodología y práctica especialmente en relación a los jóvenes que
		·	abandonan los estudios y los ciudadanos procedentes de otros países"
SÁNCHEZ GUTIÉRREZ, Gema	ESTONIA	3-7 Mayo	"Guidance for young people in Estonia"
SÁNCHEZ ÍÑIGUEZ, Fernando	DINAMARCA	22-26 Marzo	"La nueva reforma de la orientación"
VALENCIA MONTES, Iñaki	,		





	·		
•			

### ORIENTACIÓN E INSERCIÓN ESCOLAR Y PROFESIONAL EN POBLACIÓN DE RIESGO EN LA BÉLGICA FRANCÓFONA

Del 3 al 7 Mayo 2004

#### **SUMARIO**:

- PROGRAMA
- PARTICIPANTES
- RESPONSABLES, COLABORADORES Y PARTICIPANTES
- EL SISTEMA EDUCATIVO BELGA
- CRÓNICA DE LAS JORNADAS (DESARROLLO DEL PROGRAMA)

#### PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Fecha y hora	Lugar	Temas a tratar	Presentadores y responsables
Lunes	Carrefour Formation	Acogida. Presentación de	Mrs Jean-Pierre LANDRAIN
03/05/04	70A rue des Chartreux à	las estructuras de Formación	et Serge COLLARD
Am 10h00	1000 Bxl.	y de Orientación en	
	Tél. 02/502.41.11	Bélgica francófona	·
Lunes		Método y trabajo específicos de	Claire KAGAN
03/05/04	Id	Orientación y de inserción con	GSM 0479/33.10.37
Pm 14h00		destino a público recién llegado	
Martes	Mission Locale de Forest	Determinación de las necesidades	Dominique LORENT et
04/05/04	Boulevard de la 2 <sup>bme</sup> Armée	profesionales de público con	laire KAGAN
Am 09h30	Britanique 27-29 à	dificultades de inserción socio-	CGSM 0476/32.00.72
	1190 Forest	profesional, en la Mission Locale	4
	Tél. 02/343.70.40	•	
Comida	Id	Foret AFT (coût +/-13?).	Id
12h00Pm	,	Taller de Formación por el Trabajo.	
_14հ00	Id	Descubrimiento del Proyecto " Jeep"	Id
Miércoles	PMS Liège	Tipos de Orientación y de	Lucien HANSON
05/05/04	Rue Beeckman, 27 à 4000	Ayuda en la Educación Especial	GSM 0494/27.87.96
Día 10h30	Liège. Tél. 04/222.04.93	•	
Jueves	Centre de remobilisation	Guía y recolocación del público	Dominique LORENT
06/05/04	et d'accompagnementRue	demandante de empleo peco	GSM 0476/32.00.72
Am 09h00	de la Loi, 26 - 6ème étage à	cualificado	
a 12h00	1040 Bruxelles.		
	Tél 02/286.81.45		
Jueves	CPAS (Centre Public	Presentación de las Actividades	Madame Cécile PHILIPPOT
06/05/04	d'Aide Sociale) Watermael	de Inserción Socio-profesional	Tél. 02/679.71.03
Pm14h00	Boitsfort. Av. Léopold	•	
a 15h00	Wiener, 215 à 1170 Bruxelles		
Jueves	Forum-expo 10ème	Formación Profesional para	Dominique LORENT
06/05/04	Anniversaire Bruxelles	todos y por todos "	Claire KAGAN
Pm 16h00	Formation Pyramides.		Willy WASTIAU
	Place Rogier à 1000Bruxelles		Danielle CATY
	0		GSM 0476/32.00.72

Fecha y hora	Lugar	Temas a tratar	Presentadores y responsables
Jueves		Cena (ofrecida)	Dominique LORENT
06/05/04		In't Spinnekopke	Claire KAGAN
Pm 19h00		Rue des Chartreux,	Danielle CATY
		1000 Bruxelles	Willy WASTIAU
Viernes	CEFA	Acogida, orientación y	Willy WASTIAU
7/05/04	Ecole des Éperonniers	acompañamiento en los centros de	et Danielle CATYT
Am 09h00	Rue de l'Etuve à 1000	Educación y de Formación	Tél. 02/210.18.10
	Bruxelles	en Alternancia	GSM 0476/71.19.76
Viernes		Comida (ofrecida)	
7/05/04		Mismo lugar	
12h30			
Viernes	Carrefour Formation	Evaluación del stage, síntesis	Christian AREND
7/05/04			Tél. 02/502.41.11
Pm 14h00			

## RESPONSABLES, COLABORADORES Y PARTICIPANTES EN EL PROGRAMA ACADEMIA 2004:

#### RESPONSABLES DEL PROGRAMA ACADEMIA:

Serge COLLARD Dominique LORENT

#### PRESENTADORES / COORDINADORES DEL PROGRAMA:

Jean-Pierre LANDRAIN

Claire KAGAN

Lucien HANSON

Michelle DÉGRAVE

Cécile PHILIPPORT

Danielle CATY

Willy WASTIAU

Christian AREND

Myrien AMRANI

Nadia EL HAMMOUTI

Patrick DÉZILLE

#### PROFESORES PARTICIPANTES EN EL PROGRAMA:

Patrizia ODDO	(Italia)
Silvano FABIANELLI	(Italia)
Véronique TERSIGUEL	(Francia)
Sandrine GOASMAT	(Francia)
Françoise REIMERINGER	(Francia)
Evelyne GUAVEÏA	(Francia)
Isabelle KADAR	(Francia)
Géneviève de la RUPELLE	(Francia)
Baldomero Fco. ÁLVAREZ BLANCO	(España)

#### EL SISTEMA EDUCATIVO BELGA

Desde su origen como Estado independiente en 1830, Bélgica dedica parte de sus esfuerzos políticos a armonizar su pluralidad lingüística e ideológica. La compleja estructura administrativa del país condiciona su Sistema Educativo.

Sucesivas reformas de la Constitución han dotado a Bélgica de tres supra-organismos de igual rango en derecho que intervienen en ámbitos diferenciados:

EL ESTADO FEDERAL: Marca los requisitos mínimos comunes de los programas educativos y las titulaciones que se entregan al final de cada ciclo.

LAS COMUNIDADES: Comunidad Flamenca, en la que se habla neerlandés (55% de la población); la Comunidad Francesa, en la que se habla francés (44% de la población) y la Comunidad Germanófona. en la que se habla alemán (el 0'7% de la población).

Las Comunidades tienen competencias en todo lo que se refiere a los individuos: la lengua, la cultura y la enseñanza.

LAS REGIONES: la Región Flamenca, la Región Valona y la región de Bruselas-Capital. Su ámbito de competencia es el territorio.

#### PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DE LA ENSEÑANZA EN BÉLGICA:

LIBERTAD DE ENSEÑANZA: Todos tos ciudadanos tienen derecho a recibir enseñanza de acuerdo con sus creencias. Además toda persona física o jurídica tiene libertad para crear centros, organizar la enseñanza y a recibir por ello subvención del Estado, si cumple con los requisitos obligatorios exigidos.

GRATUIDAD: Todos los belgas tienen derecho a recibir Educación Gratuita y el Estado o la Comunidad deberá subvencionar a los promotores de los centros educativos.

DERECHO Y OBLIGATORIEDAD A RECIBIR ENSEÑANZA DESDE LOS 6 HASTA LOS 18 AÑOS: Esto no significa que todos los alumnos tengan que ir obligatoriamente a la escuela, hay casos especiales de escolarización en casa o a distancia. A partir de los 15 años los alumnos pueden combinar su escolaridad con prácticas laborales en empresas. Actualmente en Bélgica el porcentaje de escolarización es uno de tos más altos de Europa.

## DIFERENCIAS ENTRE, LA EDUCACIÓN IMPARTIDA POR LAS DISTINTAS COMUNIDADES

Cada Comunidad tiene competencias en educación y dispone la enseñanza obligatoria en la lengua de la comunidad. Las diferencias son lingüísticas. La lengua vehicular de la Enseñanza en la C. Flamenca es el neerlandés, en la C. Francesa el francés y el alemán en la C. Germanófona.

Sólo algunas escuelas de Bruselas tienen un estatuto bilingüe por ser este el régimen lingüístico de la capital.

Otras diferencias entre las enseñanzas de las distintas Comunidades son menos relevantes; afectan a la distribución de asignaturas en el currículo, o la obligatoriedad de algunas materias.

#### ENSEÑANZA PÚBLICA / ENSEÑANZA SUBVENCIONADA:

En Bélgica existen varios organismos patrocinadores de la enseñanza que configuran dos grandes sectores cuya diferencia no es económica (pues todos están subvencionados por dinero publico) sino ideológica,

SECTOR PÚBLICO (Enseñanza Pública): organizada por las Comunidades, provincias y Ayuntamientos

**SECTOR PRIVADO** (Enseñanza libre subvencionada): organizada por Iglesia Católica, Grupos confesionales no católicos, Grupos experimentales (Freinet, Décroly, ...)

La combinación de estos dos sectores en cada Comunidad Lingüística da como resultado las Redes Escolares. La red Libre Subvencionada tiene muchísimas escuelas en Bélgica.

#### ESTRUCTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO BELGA

**EDUCACIÓN PREESCOLAR:** DE 3 A 6 AÑOS: No es obligatoria. En toda la Comunidad Flamenca es gratuita. En algunas escuelas de las demás Comunidades, según las redes, también.

ENSEÑANZA PRIMARIA O BÁSICA. DE 6 A 12 AÑOS. Es Obligatoria. Los niños tienen que acceder a este nivel de enseñanza el año escolar en el que cumplen 6 años. Los alumnos tienen de 28 a 31 sesiones lectivas de 50 minutos a la semana, distribuidos en razón de cinco días a la semana, mañana y tarde, a excepción de los miércoles por la tarde. Un total de 182 días lectivos al año. El curso empieza el 1 de septiembre y se termina el 30 de junio.

ENSEÑANZA SECUNDARIA. DE 12 A 18 AÑOS. Es Obligatoria. Se divide en tres ciclos de dos años cada uno. El primer ciclo es común y en el segundo los alumnos pueden escoger entre distintas opciones de Bachillerato: General, Técnico, Artístico y Profesional. A partir de los 16 años, el tercer ciclo, los alumnos tienen la posibilidad de combinar la escolaridad en un centro educativo con las prácticas en una empresa. Los alumnos tienen de 28 a 32 sesiones lectivas de 50 minutos a la semana, pudiendo llegar hasta 34 o 36 en aquellas secciones que requieren prácticas. Los horarios de los alumnos son generalmente desde las 8,30 a las 12,00 y de las 13,30 a las 16,00. El calendario es el mismo que para la Enseñanza Primaria.

Al terminar el 6º año, los alumnos que han aprobado normalmente las asignaturas reciben un Certificado de Enseñanza Secundaria. No hay un examen especial ni una prueba externa de certificación.

ENSEÑANZA SUPERIOR; A PARTIR DE LOS 18 AÑOS. Puede ser Universitaria y No universitaria,

La Enseñanza Superior No Universitaria puede ser Larga (dos ciclos, cuatro años) o Corta (un ciclo, tres años). La Enseñanza Superior No Universitaria es impartida en las Escuelas Superiores. Pertenecen a esta categoría de estudios las Escuelas Técnicas: Traducción, Secretariado de Dirección. Dirección de Empresas, Turismo, etc.

La Enseñanza Superior Universitaria. Se imparte en 18 Universidades. Aquí está el 5'4% de la población.

Enseñanza de Adultos: Bélgica posee una extensísima red de centros para que los ciudadanos que están fuera del sistema educativo puedan continuar su educación. Se llaman Centros de Promoción Social y en ellos se puede estudiar Informática, Idiomas, Formación Profesional, etc. Los precios son muy asequibles y, además, hay ayudas.

También existe una red de EDUCACIÓN POR CORRESPONDENCIA.

# CRÓNICA DE LAS JORNADAS (DESARROLLO DEL PROGRAMA)

LUNES 03/05/04

Am 10 horas.

ACOGIDA.

PRESENTACIÓN DE RESPONSABLES, COLABORADORES Y PARTICIPANTES EN EL PROGRAMA ACADEMIA 2004

Am 10'30 horas

PRESENTACIÓN DE LAS ESTRUCTURAS DE FORMACIÓN Y DE ORIENTA-CIÓN EN BÉLGICA FRANCÓFONA.

Mrs Jean-Pierre LANDRAIN et Serge COLLARD

(\*) DESARROLLADO EN EL APARTADO ANTERIOR: "SISTEMA EDUCATIVO BELGA"

Pm 14'00 horas

MÉTODO Y TRABAJO ESPECÍFICOS DE ORIENTACIÓN Y DE INSERCIÓN CON DESTINO A PÚBLICO RECIÉN LLEGADO.

Mme. Claire KAGAN. PMS

Equipo PMS: Psicólogos + Enfermeras + Asistentes Sociales.

De los † 600.000 empleos que hay en Bruselas, al menos la mitad están ocupados por inmigrantes (no-belgas).

Tasa de paro en Bruselas: 22'1%

Tasa de paro entre los jóvenes menores de 25 años: 26%, de los cuales el 70% no tienen diploma de Ed. Secundaria.

En Bruselas, el 50% de los alumnos es de origen extranjero. Todo niño que llega, aunque esté sin legalizar, está obligado a escolarizarse. Si existe desconocimiento del idioma, se integran en "CLASES-PASARELA":

CLASES-PASARELA: (cursos específicos destinados a los alumnos recién llegados cuya finalidad es la inserción lingüística, social y cultural en Bélgica.

De 32 horas semanales, las clases-pasarela tienen 15 horas dedicadas exclusivamente al aprendizaje y práctica del francés como lengua funcional, de uso, además de ser el vehículo que los integrará en este país.

Al ingresar son sometidos a MBI: batería de tests, de lengua francesa, y de aptitudes y dominio de información y conocimientos básicos escolares. A partir de los resultados obtenidos, se elabora el programa individualizado correspondiente.

La duración de este curso específico de inmersión es de un año. Luego, según los resultados que se obtengan, se integrará en el sistema educativo ordinario.

En Bruselas hay cinco grandes grupos de inmigrantes:

- 1º: Ecuatorianos y colombianos.
- 2º: Polacos
- 3º: Chinos
- 4º: Marroquíes
- 5º: África central (Congo, Guinea, ...)
- 6º: Otros

#### **MARTES 04/05/04**

Am 09h30

Mission Locale de Forest (Boulevard de la 2èmeArmée Britanique 27-29 à 1190 Forest)
DETERMINACIÓN DE LAS NECESIDADES PROFESIONALES DE PÚBLICO
CON DIFICULTADES DE INSERCIÓN SOCIO-PROFESIONAL.

Dominique LORENT et Claire KAGAN

La enseñanza secundaria es obligatoria hasta los 18 años. Desde los 16 a los 18, los alumnos pueden escoger la opción académica-profesional con trabajo en alternancia.

A partir de los 18 años la enseñanza deja de ser obligatoria, y es aquí donde toman importancia las diferentes organizaciones educativas y sociales belgas. Entre estos organismos oficiales destacamos las "Missions Locales", especie de Centro de Recursos, com amplio equipo personal (psicólogos, Asistentes Sociales, expertos en diferentes Familias Profesionales, ...). cuya finalidad principal consiste en la sensibilización para el trabajo y en la consiguiente ayuda para la búsqueda de empleo. Se trabajan diferentes programas de mentalización, de análisis de mercados laborales, de inserción laboral, de creación de pequeñas empresas, ...

Uno de sus principales Programas es el "JEEP", que se verá esta tarde.

Otro de los programas que se desarrollan es el de "Formación Social" (similar a nuestra Formación Continua de Adultos) y el de "EDUCACIÓN DE ADULTOS".

La "EDUCACIÓN DE ADULTOS" parte de la base de la diversidad existente en la sociedad belga en general, y la bruxellois en particular, con casi el 50% de inmigrantes extranjeros, muchos de ellos "sin papeles", con subempleos, sin dominio de la lengua ni de las costumbres del país.

Muchos de los jóvenes inscritos en este Programa son inmigrantes, o población ex-carcelaria, o "bracelettes", adultos-jóvenes con libertad controlada (llevan un brazalete que no se puede quitar y que los controla en todo momento)

ORGANIZACIÓN: Principalmente se organiza en dos semanas intensivamente.

- 1ª Semana: Documentación y Presentación de todas las posibilidades y ofertas.
- 2ª Semana: Profundización. Análisis, selección y tratamiento y desarrollo de TEMAS DE INTERÉS.

Pm 14'00 h

Mission Locale de Forest

TALLER DE FORMACIÓN POR EL TRABAJO. DESCUBRIMIENTO DEL PRO-YECTO "JEEP".

Claire KAGAN, Myrien AMRANI et Nadia EL HAMMOUTI

El Programa JEEP comienza a partir del Nivel terminal de E. Secundaria. Es un Programa de Determinación que se desarrolla en 5 medias jornadas, más una última de selección. Este Programa está dirigido fundamentalmente a la población escolar, al final de la Secundaria.

ORGANIZACIÓN: Se organiza en grupos de aproximadamente 15 alumnos (el máximo son 25), y es obligatorio para toda la población escolar.

Consiste básicamente en tres grandes módulos:

Módulo 1: COMUNICACIÓN. Módulo general. 1 sesión. Descripción, análisis y debates sobre los distintos oficios y sus familias profesionales. Introducción a los diferentes conceptos de la comunicación e importancia del "saber estar", "saber comportarse"

Módulo 2: VALORIZACIÓN. 2 sesiones. El trabajo como valor social. Valorización del trabajo y de los diferentes oficios.

Temas abordados: el contrato de trabajo, trabajo a tiempo parcial, trabajo de estudiantes, formas de inserción profesional, salario bruto y neto, el trabajo "subterráneo", la Seguridad Social, el paro, ...

Módulo C: MENTALIZACIÓN. 2 sesiones. Posicionamiento personal y preparación para la entrada en la vida activa. Identificación de las cualidades individuales y experiencias valorables. Reflexión. Autoanálisis. (¿qué sé hacer?, ¿qué puedo hacer?, ¿qué quiero hacer?).

A partir de aquí vendría el descubrimiento y la orientación hacia todas las vías, itinerarios y salidas posibles: formación profesional, formación ocupacional, formación y empleo, las escuelas de adultos, ...

#### **MIÉRCOLES, 05/05/04**

Día 10h30

IRHOV Liège. (Rue Beeckman, 27 à 4000 Liège)

TIPOS DE ORIENTACIÓN Y DE AYUDA EN LA EDUCACIÓN ESPECIAL.

Monsieur Lucien HANSON

Viaje a Lieja para visitar una Escuela de Educación Especial y un Equipo PMS.

Visita al Centro de Educación Especial de Lieja: IRHOV.

La IRHOV (Institut Royal des Handicapés de l'Oui et de la Vue) es uno de los 4 grandes Centros de Educación Especial que existen en Bélgica. Comenzó ocupándose de los alumnos con disfunciones severas auditivas y visuales, pero ante la falta de más centros especializados, hoy día se ocupa además de alumnos autistas y también polidiscapacitados..

Dada la afectación severa de todos los aquí matriculados, el trabajo se organiza individualmente. Se elaboran Programas de Desarrollo Individual (nuestros antiguos PDIs).

Se trabaja el método de "pairage": actividades emparejadas, asociadas una a otra, y la otra a una tercera, y así sucesivamente..

Se aprovechan todos los objetos que se recogen en las actividades exteriores; para lo cual tienen un gran almacén de "objetos que aún no se sabe para qué servirán", y con los cuales, en reuniones ampias y en torbellino de ideas, se planifica su utilidad didáctica.

Existe, por supuesto, sala de música y de baile (la "discoteca"), adaptada a los sordos y a los ciegos, piscina especial, fútbol-sala para ciegos (balones con cascabeles), ...

Con los autistas se ensayan todo tipo de estímulos y sobre todo se intenta, con ayuda del afecto, que adquieran hábitos funcionales y que sean felices y sientan placer con el fin de poder estimularlos y lograr así una expresión de sus sentimientos.

14h00 Le SPA à Liège. TIPOS DE ORIENTACIÓN Y DE AYUDA. Monsieur Lucien HANSON

Equipo de ayuda fundamentalmente volcado en la Educación Especial: Información, documentación, orientación, evaluación, diagnóstico, seguimiento....

Se trata de Equipos Multidisciplinares, con variedad de perfiles, principalmente psicólogos, ATS, Asistentes Sociales.

Se ocupan, en colaboración con los profesionales de los Centros, de realizar las adaptaciones de todos los materiales curriculares, tratamiento didáctico de los materiales que se elaboran, para uso en general por todos los alumnos y particular por determinados alumnos cuyas necesidades son más severas.

#### **IUEVES, 06/05/04**

Am 09H00

Centre de Remobilisation et d'Accompagnement (Rue de la Loi, 26 - 6ème étage à 1040 Bruxelles)

GUIDANCE ET REMOBILISATION DES PUBLICS DEMANDEURS D'EMPLOI PEU QUALIFIÉS.

Dominique LORENT

Organizaciones de ayuda: Las "MISSIONS LOCALES".

Creadas por las Comunas y diversas asociaciones. Tienen en pie diferentes Proyectos y Programas en el marco de la inserción socioprofesional y del desarrollo comunitario.

Una de las prioridades es el consejo y tutela de los demandantes de empleo: acogida, orientación, puesta al día laboral, formación profesional, tutela y consejo individual.

La Mission Locale organiza cursos de formación y reconversión de manera puntual, según las posibilidades de empleo. Esta Formación se realiza en estrecha colaboración con las Empresas.

Se gestionan contratos PTP (Programa de Transición Profesional), que son contratos de trabajo de duración determinada en el campo de la construcción, de la animación, de la limpieza pública, del cuidado y conservación de los espacios públicos.

#### AYUDA A:

Volver a buscar un empleo, participar en una formación cualificada, encontrar soluciones a problemas administrativos, determinar un proyecto de formación o de empleo, buscar una orientación profesional.

#### **SERVICIOS DE LAS "MISSIONS LOCALES":**

#### ACCUEIL:

Espacio que ofrece una escucha alternativa, un análisis de la demanda, una orientación hacia el servicio que conviene. Estas demandas pueden referirse a una búsqueda de empleo, a una búsqueda de formación cualificada, o a preparar una formación.

#### REFERENCIAS. SEGUIMIENTO PSICOSOCIAL:

Cuando la demanda inicial necesita algo más que una respuesta puntual, se propone a las personas ser acompañadas por unas referencias o por un informe psicosocial.

#### DETERMINACIÓN:

Formación para el demandante de empleo que no quiere seguir un nivel de enseñanza secundaria superior, a partir de los 18 años.

El OBJETIVO es definir el proyecto profesional de cada uno, el tipo de actividades y el sector económico hacia el que la persona quiera orientarse.

#### "JEEP" (JEUNES, ÉCOLE, EMPLOI, ... TOUT UN PROGRAMME):

Ayudar a los jóvenes a sensibilizarlos ante el mundo del trabajo y a definir un proyecto profesional antes de que finalicen sus estudios de E. Secundaria y que entren en la vida activa. (Ver actividad del martes, 4-5-2004)

#### "PTP" (PROGRAMA DE TRANSICIÓN PROFESIONAL):

Contrato de empleo de 2 años en combinación con Formación. Destinado a todos los que no terminaron los estudios de E. Secundaria y que están cobrando el paro o el IMI (mínimo social)

#### "GEL" (GUICHET D'ECONOMIE LOCALE):

El "GEL" ofrece a la empresa, al autónomo, o al candidato a autónomo, consejos y un servicio personalizado para crear o desarrollar una actividad comercial.

BÚSQUEDA DE OCUPACIONES PARA JÓVENES ESTUDIANTES: únicamente durante las vacaciones de verano y reservado para los jóvenes estudiantes que hayan seguido el Programa "JEEP" (ver martes, 4-5-2004)

BÚSQUEDA DE EMPLEO, CURSOS, AYUDA A LA BÚSQUEDA ACTIVA

Pm 14h00

CPAS (Centre Public d'Aide Sociale) Watermael Boitsfort. (Av. Léopold Wiener, 215 à 1170 Bruxelles)

PRÉSENTATION DES ACTIONS D'INSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE. Madame Cécile PHILIPPOT

La Integración y la Inserción Social. Se programa en tres frentes: a) Psicosocial, b) Personal, c) Integración.

Se vieron varios casos concretos en el poco tiempo disponible

PM 16h00

Forum-expo 10ème Anniversaire Bruxelles Formation Pyramides. (Place Rogier à 1000, Bruxelles)

#### LA FORMATION PROFESSIONNELLE POUR TOUS ET PAR TOUS.

Dominique LORENT, Claire KAGAN, Danielle CATY, Willy WASTIAU

Macro-exposición de todas las organizaciones y organismos públicos que colaboran con el ORBem de Bruselas-Formación, con stands de todas las actividades desarrolladas por los centros de reciclaje profesional.

PM 19h00

Dîner (offert): In't Spinnekopke (Rue des Chartreux, à 1000 Bruxelles).

Dominique LORENT, Claire KAGAN, Danielle CATY, Willy WASTIAU

Invitación a cenar por parte de la organización de la estancia en Bruselas, en el famoso restaurante In't Spinnekopke de la capital belga. ¡EXTRAORDINARIO!

#### VIERNES, 07/05/04

09h00

·CEFA. Ecole des Éperonniers. (Rue de l'Etuve à 1000 Bruxelles)

ACOGIDA, ORIENTACIÓN, ACOMPAÑAMIENTO Y TUTELA EN LOS CENTROS DE EDUCACIÓN Y DE FORMACIÓN EN ALTERNANCIA. Willy WASTIAU et Danielle CATY

La enseñanza Secundaria en Alternanza está organizada y se realiza en los CEFA (Centros de Educación y de Formación en Alternanza). En el último nivel de E. Secundaria (los dos últimos cursos, entre los 16 y los 18 años), el Sistema Educativo permite una enseñanza en alternanza, esto es: media jornada estudiando y la otra media trabajando o perfeccionándose en una actividad profesional.

#### ORGANIZACIÓN DE LA FORMACIÓN EN LA CEFA:

Atiende a tres tipos de Formación: a) formación general, b) formación técnica, y c) formación profesional

Al año se desarrollan 600 períodos en CEFA y 600 horas en Empresas, combinados de la siguiente forma: 2 días en CEFA y tres días en Empresas.

En la CEFA reciben clases de Formación General (Francés-comunicación, Ciencias Humanas y Sociales, Matemáticas y Ciencias Naturales y Físicas) y además reciben clases técnicas (cursos de prácticas profesionales: en la CEFA des Éperonniers, en el Centro de Bruselas, estaban funcionando una peluquería y salón de belleza, y un restaurante; ambos con tal número de clientes que era preciso concertar cita).

En las Empresas realizan el trabajo ordinario correspondiente a su perfil; este trabajo está supervisado por un profesor de la CEFA que realiza la función de tutor y de enlace empresa-centro educativo.

12h30

COMIDA (ofrecida) en CEFA. École des Éperonniers

La comida, realizada por los alumnos de la CEFA, de la sección de hostelería y restauración, sólo puede tener un adjetivo: ¡¡¡SENSACIONAL!!!.

¡¡¡ Muchas gracias !!!

Pm 14 horas CEFA. École des Éperonniers

EVALUACIÓN DEL STAGE, SÍNTESIS.

Christian AREND.

A las 16 horas se dio por finalizado el "stage" con lo que, cada cual se marchó a su país para preparar la segunda parte y, ¿por qué no?, para pensar en volver a realizar una experiencia tan enriquecedora como ésta.

	•		

DINAMARCA

		·
•		

# LA NUEVA REFORMA DE LA ORIENTACIÓN EN DINAMARCA

A través de este documento, se ofrece una visión general de la reforma de la orientación en el sistema educativo danés, obtenida en nuestra participación en el programa europeo de movilidad Academia, desarrollado en Copenhague del 22 al 26 de marzo de 2004, titulado "La nueva reforma de la orientación en Dinamarca. Cambios y prácticas innovadoras en la orientación danesa". En este programa participamos orientadores de España, Francia, Italia, Reino Unido, Finlandia, Hungría, República Checa y Estonia.

# Programa de actividades desarrollado

Lunes, 22 de marzo: Ministerio de Educación.

- Bienvenida a los participantes.
- Presentación del sistema educativo danés.
- Presentación de la reforma de la orientación prevista para 01/08/2004.
- Presentaciones de los sistemas educativos y de orientación de cinco países (República Checa, Estonia, Finlandia, Francia y Grecia).

#### Martes, 23 de Marzo: Visitas.

- Centro de Orientación Juvenil en Gladsaxe, que entrará en funcionamiento con la reforma el 1 de agosto, agrupando varias municipalidades. Ayuntamiento de Gladsaxe.
- Centro de información IVU\*Center, dependiente de la Universidad de Copenhague. Tras la reforma se convertirá en un Centro Regional de Orientación.

Miércoles, 24 de marzo: Visitas de estudio a diferentes instituciones (en 4 grupos).

#### Grupo 1: Iniciativas dirigidas a minorías étnicas

- Avedore Gymnasium: entrevista con la orientadora, con alumnos inmigrantes de 12º grado (equivalente a 2º de Bachillerato), observación de clases y de actividades culturales del centro.
- Proyecto Blaeksprutten (octopus) de intervención social y comunitaria sobre alumnado inmigrante de edades comprendidas entre 12 y 16 años (Avedore).

# Grupo 2: Jóvenes en riesgo de exclusión social

- Gladsaxe Production School. Visita del centro y entrevista con orientadores.
- Proyecto TEC para integrar jóvenes en el mercado laboral en Gladsaxe.

Grupo 3: Proyectos sobre calidad en la orientación juvenil e iniciativas para integrar a los jóvenes en el mercado laboral.

- Centro de desarrollo vocacional en la municipalidad de Copenhague.
- Proyecto "The Mill", iniciativa del municipio de Ballerup para poner en contacto a los centros de orientación, a los jóvenes desempleados y a representantes de empresas y negocios locales.

#### Grupo 4: Iniciativas dirigidas a adultos

- Centro de formación de adultos en Copenhague.
- Centro de formación de Frederiksberg, centro privado que imparte varios programas de educación formal y actividades complementarias

# Jueves, 25 de marzo: Visitas:

- VUS Kontakt. Royal Copenhaguen. Servicio de orientación laboral.
- The Career Centre en Copenhague. Oficina pública de empleo.

#### Viernes, 26 de marzo: Ministerio de Educación.

- Presentación de los sistemas educativos y de orientación de Hungría, Italia, España y Reino Unido.
- Introducción al nuevo programa de formación para orientadores en Dinamarca.
- Presentación del proyecto de investigación "Orientación no discriminatoria por razones de género".
- Conclusiones y valoración final.
- Despedida.

## 1. EL SISTEMA EDUCATIVO DANÉS

#### 1.1 Finalidades y etapas

La educación en Dinamarca constituye un sistema comprensivo con múltiples opciones y oportunidades, siguiendo el principio de "educación para todos".

Tras la educación infantil (kindergarden), los alumnos siguen la educación primaria y secundaria obligatoria, Folkeskole, gestionada por los municipios, que consiste en nueve cursos de formación obligatoria y un décimo curso adicional y voluntario. El inglés se enseña desde 4º curso y el alemán o el francés desde 7º.

Las principales finalidades de la educación básica son asegurar que los alumnos alcancen un conjunto de habilidades instrumentales y hábitos de trabajo escolar, una confianza personal en las relaciones sociales y una formación democrática fundamentada en la igualdad. Además, otorga una especial importancia a la colaboración estrecha de la escuela con las familias, así como a la formación comprensiva y personalizada en el marco de la clase.

La enseñanza secundaria se divide en dos grandes vías, según la orientación sea de preparación académica, 'Gymnasium' -de tres cursos de duración, gestionados con los condados, y que permite continuar en la educación superior- o de formación profesional, VET 'Vocational Education and Training', amplia que oferta programas gestionados por el Ministerio de Educación, con una duración de 3 ó 4 cursos y que tienen por finalidad ofrecer competencias específicas para acceder al mercado laboral y/o seguir estudios superiores relacionados.

Los institutos de formación profesional están divididos en cuatro grupos, por áreas:

- Institutos Técnicos: estudios mecánicos y técnicos relacionados con el sector industrial.
- Institutos de Negocios: que imparten programas del área de administración, comercio y nuevas tecnologías aplicadas a la gestión.
- Institutos de Sanidad y de Asistencia Social.
- Institutos Agrícolas.

Además, se ofrecen cursos cortos de formación continua en cada uno de los sectores productivos, ofrecidos por los centros de formación laboral -los "AMU-Centres"-, dependientes del Ministerio de Trabajo.

La Educación Superior ofrece tres tipos de estudios: programas de ciclo corto, de dos cursos de duración, titulaciones de Diplomatura, de 3 ó 4 cursos que capacitan para una amplia gama de trabajos, especialmente del sector público, por ej.: profesor, enfermero, etc. y titulaciones de Licenciatura o de ciclo largo.

La educación es mayoritariamente pública, mientras que la enseñanza privada tiene presencia en las etapas de Primaria y Secundaria, representando aproximadamente un 19% del total.

# 1.2 Servicios de apoyo y educación especial

La educación especial se entiende como una enseñanza que, de acuerdo con el Reglamento de la Folkskole (centros de E. Primaria y E. Secundaria Básica), debe ser ofrecida a los alumnos cuyo desarrollo requiera una atención y apoyo especial, que no pueda ser suministrado dentro del marco de la educación ordinaria.

La extensión de los programas de educación especial es una parte del apoyo escolar, que resulta particularmente técnica y costosa. Este apoyo especial es suministrado en la escuela primaria y secundaria básica y también las escuelas elementales de carácter privado.

Según el informe "Facts and Figures. Education Indicators. Denmark 2002", publicado por el Ministerio de Educación danés, en su apartado 4.5 sobre alumnado que recibe apoyo de educa-

ción especial, el porcentaje de este tipo de alumnado supone aproximadamente el 1% del total en la Folkskole. En el año 2000, 8.036 alumno/as de esta etapa recibieron atención de educación especial y la cifra crece anualmente a un ritmo moderado.

En el organigrama del sistema educativo danés, los programas de educación especial incluyen edades de la Folkskole, por lo que se puede deducir que en la educación infantil este alumnado se atiende en el marco general del aula. Igualmente, después de la educación secundaria se realiza una orientación específica para los programas de Formación Profesional adecuados.

Para alumno/as con dificultades de aprendizaje, la legislación educativa ofrece competencias limitadas al cursar ciertos módulos de los programas de Formación Profesional VET. A los alumnos con discapacitados físicamente, se les ofrecen apoyos especiales, materiales adaptados y enseñanza adicional.

# 1.3 La formación profesional

Tal y como se ha comentado anteriormente, desde 1.972 la educación obligatoria en Dinamarca comprende nueve años, desde aproximadamente los 7 hasta los 16 años.

Una vez que se han concluido los estudios obligatorios, el alumnado danés puede optar entre diferentes tipos de programas dentro de lo que se correspondería con una educación secundaria superior: programas orientados académicamente, esto es, que preparan para estudios superiores; programas orientados profesionalmente, es decir, que preparan para la inserción en el mercado laboral o una mezcla de ambos programas. Adicionalmente, existen programas organizados individualmente: programa de formación básica profesional (lo que en Dinamarca se conoce con las siglas de egu) y hasta el año 2.002, programa de educación abierta (lo que se conocía con las siglas de fuu).

Educacio	ón Sup	perior							
Gymnasium	Educ. Sec. Sup. Adultos	Curso HF	ннх	нтх	Formación Profesional	Educ. Agrícola Educ. Marítima etc	Educ. social y de la salud	Egu	Fuu
Educación Secundaria Superior General			Educación Secundaria Superior Vocacional			Individual			
Educacio	ón Ob	ligato	ria						

Con independencia del programa escogido, el sistema educativo danés trata de garantizar que se consiga un desarrollo de las cualificaciones y capacidades personales. Para ello, trata de ofertar servicios educativos que respondan al desarrollo de las habilidades, motivaciones y deseos del alumnado danés.

Hoy en día, aproximadamente un 83% de los jóvenes daneses completan alguno de estos programas integrados en la educación secundaria superior. La duración media de estos programas es de tres años, aunque los diferentes programas pueden tener una duración entre dos y cinco años. El alumnado suele tener una edad entre 16 y 19 años, aunque muchos son mayores.

1. Los programas orientados académicamente comprenden a su vez las siguientes posibilidades: los tradicionales programas de la educación secundaria superior conocidos como el Gymnasium y HF (examen para preparación superior) y los programas generales de educación superior con una orientación más vocacional conocidos como HHX (preparación para el examen que posibilite el acceso a estudios comerciales superiores) y HHT (preparación para el examen que posibilite el acceso a estudios técnicos superiores).

Estos programas van encaminados a preparar al alumnado danés para estudios superiores, proporcionándoles las cualificaciones necesarias generales y teóricas para que puedan realizar dichos estudios.

El acceso a estos programas se realiza después de un adecuado proceso de orientación del alumnado, una vez finalizados los estudios obligatorios, acompañado de las pruebas correspondientes.

Las duraciones son de tres años en el caso del Gymnasium, dos años para el HF y de dos años para el curso de educación superior de adultos (studentkursus).

En todos estos programas se dan materias obligatorias y optativas, de tal manera que cada persona puede acceder a una gran flexibilidad de la oferta educativa existente.

Estos programas orientados académicamente son completados con los correspondientes exámenes (el studenterksamen y el hojere forberedelseseksamen/HF eksamen) que posibilitan el acceso a la educación superior, aunque a menudo también se tienen en cuenta los programas elegidos y las materias cursadas. Todos los resultados obtenidos también pueden ser tenidos en cuenta para conseguir diferentes períodos de prácticas en las empresas.

Por otro lado, los programas de educación secundaria superior más orientados vocacionalmente (HHX y HHF) tienen una duración de tres años y se pueden cursar en escuelas de negocios y escuelas técnicas. Se completan con los exámenes: examen comercial superior (hojere handelseksamen-HHX) y el examen técnico superior (hojere teknisk eksamen-HTX).

Estos dos últimos programas se basan, sobre todo, en la realización de materias comerciales y técnicas, según sea el caso.

También con estos dos programas se consigue una cualificación necesaria para poder entrar en el mercado laboral.

2. Los programas orientados vocacionalmente (los que estrictamente se podrían comparar con lo que nosotros denominamos formación profesional reglada) comprenden los programas de formación profesional (VET), los programas de educación social y de la salud (SOSU), y otro tipo de programas dentro de diferentes áreas como agricultura, marina, economía doméstica...etc.

Todos estos programas tratan de proporcionar al alumnado danés unas buenas cualificaciones personales y vocacionales que en la actualidad son demandadas en el mercado laboral.

Preparan directamente para trabajar en determinados sectores del mercado laboral. También preparan para que si el alumnado así lo desea puedan proseguir estudios superiores.

El acceso a este tipo de programas queda condicionado a que se haya finalizado la educación obligatoria.

• Los programas de formación profesional (VET) representan el mayor peso de estos programas orientados académicamente (visita realizada el 24/03/2004 al *Technical Education Center of Copenhagen*, que es el mayor centro de formación profesional de Dinamarca, en dónde se puede estudiar soldadura, interiorismo, diseño, peluquería...etc).

El 1 de enero del 2.001 entró en vigor una nueva reforma en el VET que ha reducido las áreas posibles de estudio a 7, que a su vez permiten numerosas especializaciones (unas 200).

Se ha tratado también de conseguir un sistema lo más flexible posible que se adapte a las diferentes condiciones del alumnado, al mismo tiempo que no pierda la referencia del mercado laboral. Para ello, la oferta educativa está estructurada en módulos que el alumnado pueden ir eligiendo en función de sus necesidades y preferencias (se puede consultar el documento "New Structure of the Danish Vocational Education and Training System". National Education Authority. Danish Ministry Education, November 1.999).

Estos programas tienen una duración que pueden oscilar entre uno y cinco años, aunque la duración normal suele ser tres años y medio o cuatro. Los adultos mayores de 25 años con experiencia profesional pueden realizar este tipo de cursos en menos tiempo.

Las cualificaciones conseguidas en el marco del VET posibilitan también el acceso a estudios de educación superior (ciclos de corta duración -unos dos años- y ciclos de duración media –unos tres o cuatro años-).

En toda esta oferta educativa, se da una combinación de formación en el propio centro educativo con períodos de trabajo en empresas, de tal manera que lo habitual es que un 30-50% del período formativo transcurre en el centro educativo y un 50-70% en los centros de trabajo, en dónde se percibe una remuneración en función de la empresa en que se está trabajando. Este hecho se ha venido reforzando con la nueva reforma implementada.

• Aparte del VET, también se vienen desarrollando los programas básicos de educación social y de la salud (SOSU).

En estos programas, también se da una combinación de formación en centros educativos y períodos de prácticas en empresas.

Tienen una duración de alrededor de un año, y posibilitan el acceso a posteriores estudios que capacitan para desempeñar puestos de trabajo propios de esta área.

Por otra parte, la realización de este tipo de estudios, y de los períodos de prácticas correspondientes exige la formalización de un contrato con la municipalidad o región.

• Tal y como se ha dicho anteriormente, aparte del VET y del SOSU, existen diferentes programas concretos en determinadas áreas profesionales que proporcionan la capacitación profesional correspondiente: agricultura, marina, recursos forestales...etc.

3. Aparte de todos estos programas mencionados, bien sea académica o vocacionalmente orientados, existen otros programas más individualizados que persiguen el desarrollo personal de sus participantes. Estos programas se dirigen a gente joven que no han elegido una dirección educativa concreta o que prefieren adquirir una cualificación profesional más que una académica.

En este contexto, se desarrolla el programa de formación profesional básica Bque dura unos dos años, con la posibilidad de ser extendido a un tercero. Este programa no está orientado a un sector profesional concreto, sino que combina diferentes áreas y posibilidades.

Para su realización se requiere un acuerdo de formación, un acuerdo egu, con la municipalidad o la escuela profesional.

Este programa va combinando períodos formativos en el centro educativo y períodos de prácticas remuneradas.

A lo largo de todo este programa, el alumnado va recibiendo una orientación individual.

Hasta el año 2.002, aparte del programa egu, existía otro programa individualizado (fuu) que se ha eliminado.

Con todo esto, se puede comprobar que la formación profesional tiene una gran relevancia en el sistema educativo danés, de tal manera que aproximadamente un 45% del alumnado que concluye la educación obligatoria, opta por este tipo de estudios. Además, hay que recordar que en los otros programas no orientados vocacionalmente, hay también alumnado que de una u otra manera, cursa estudios relacionados con vocaciones comerciales o técnicas.

Además, hay que tener en cuenta una oferta educativa típica danesa: las produktionsskole (visita realizada el 24/03/04 a la *Gladsaxe Produktionsskole*), que también están relacionadas con el mercado laboral y la orientación vocacional del alumnado danés. Estos centros educativos son autónomos y están dirigidos a gente joven menor de 25 años que no ha finalizado la educación obligatoria, tratando de proporcionarles una educación básica y una mínima cualificación profesional que les posibilite, o bien reintegrarse en el sistema educativo, o bien incorporarse al mercado laboral.

Estos programas suelen tener una duración de un año, a lo largo del cual, además de una formación básica, pueden estudiar materias relacionadas con el metal, multimedia...etc.

#### 1.4 Educación permanente

La educación en Dinamarca constituye un sistema comprensivo con múltiples opciones y oportunidades horizontales, de convalidación en el cambio de estudios, y verticales, de promoción y acceso a niveles superiores, que se podría resumir en el lema "Educación para Todos". Para conseguirlo, existe una amplia red de orientación, que garantiza ofertas adecuadas a los estudiantes (que van dirigidas tanto a los que tienen una buena preparación académica en los niveles anteriores como a los que han tenido dificultades están más amenazados por la marginalidad y el abandono del sistema educativo y de formación).

Así, por ejemplo, a los jóvenes que no completan la enseñanza secundaria, inmediatamente se les ofrecen cursos de seis o doce meses, a través de las ya mencionadas productionsskoles, con un enfoque de formación práctica y de motivación para continuar posteriormente en algunos de los programas de formación profesional relacionados con la especialidad. A los jóvenes menores de 19 años que no se sienten interesados por seguir esta opción se les ofrecen otros cursos formativos de continuación que pueden durar entre ocho y cuarenta semanas y que están normalmente organizados por institutos de Formación Profesional y otros centros de Enseñanza Secundaria.

Por otro lado, la educación de adultos puede ser dividida en tres categorías:

- 1a) Cursos de formación que no conllevan una certificación académica.
- 2<sup>a</sup>) Cursos con certificación oficial.
- 3a) Cursos privados.

En este momento está en discusión si deben reconocerse, y certificarse con una validez académica determinada, las habilidades obtenidas a través de la educación no formal, el trabajo o el aprendizaje autónomo.

Dentro de los cursos para adultos con reconocimiento académico oficial, existen varias posibilidades:

- Curso preparatorio de habilidades lingüísticas y matemáticas (FVU)
- Certificado general de educación de adultos (AVU), que corresponde al nivel de final de secundaria obligatoria (9º o 10º curso).
- Asignaturas de Bachillerato (para el acceso a la Universidad).
- Otros cursos: Formación Profesional, Educación a Distancia, etc.

Por otro lado, también se ofrece un sistema paralelo de educación de adultos que comprende:

- 1. Programas de Educación Superior de ciclo corto.
- 2. Programas de Diplomatura Universitaria ("bachelor level")
- 3. Otros programas Master.

El estudio de estos programas está subvencionado por el Estado.

A modo de ejemplo, podemos citar la visita de algunos participantes del programa Academia a centro de educación de adultos: la *escuela superior de adultos de Frederiksberg*, de caracter privado y subvencionada, que ofrecía cursos de artes, comunicación, deportes, combinada con cursos de Danés, cursos de orientación laboral y/o académica, talleres de búsqueda de empleo, etc.

Una segunda experiencia de indudable interés fue la visita de una empresa, la Royal Copenhagen Porcelain Manufactory, donde el VUS Kontakt (Servicio de formación y educación de adultos) ofrece orientación a los empleados de la empresa sobre ofertas de formación y prácticas que mejoren sus oportunidades laborales. Para ello, establecen el servicio del "Guidance Corner", espacio de la cantina donde varios paneles exponen las diversas ofertas de cursos, seminarios, encuentros, entrevistas, etc. Algunos directivos y representantes sindicales participan en estas actividades.

#### 2. ORGANIZACIÓN DE LOS CENTROS EDUCATIVOS

En este apartado, sólo podemos hacer referencia a la organización de un Gymnasium, centro que imparte estudios del equivalente a nuestro Bachillerato en un programa orientado académicamente de tres cursos de duración. No podemos cubrir otros niveles puesto que su organización no se trato en el programa oficial.

El tercer día de estancia en el país vistamos el *Avedore Gymnasium*, instituto que es pionero en la educación bilingüe, con un proyecto educativo de sumo interés. El equipo directivo está compuesto por el Director, el vicedirector, tres jefes de estudios encargados de áreas diferentes de planificación, dos secretarios y un tesorero. Adicionalmente, el servicio de biblioteca cuenta con un bibliotecario de atención continuada.

Los profesores se integran en los diversos departamentos según sus diferentes especialidades. La organización del espacio agrupa las aulas, departamentos, laboratorios, si los hay, y otras instalaciones, si es el caso, por especialidades. Por ejemplo, las aulas, el departamento y las aulas de idiomas están todas juntas, con lo que se facilitan las actividades y la coordinación entre los profesores.

El centro tiene varios profesores de orientación, que dedican a esta tarea la mitad de su horario lectivo. Tienen un nivel y unos grupos asignados con los que se reúnen semanalmente, a los que ayudan en sus problemas con el aprendizaje, ofrecen información de actividades, de estudios, etc. y también atienden individualmente a los alumnos, orientándoles sobre las opciones que tienen en función de sus habilidades, intereses y expectativas.

Un aspecto especialmente destacado por la orientadora que nos atendió en el instituto es la importancia que conceden al trabajo conjunto en algunos proyectos interdisciplinares, coordinando los programas de estudio cuando surgen oportunidades para ello.

#### 3. LA PARTICIPACIÓN EN LOS CENTROS EDUCATIVOS

En la introducción al sistema educativo danés no se hizo una mención especial a la participación en los centros educativos de alumnos, padres y profesores, pero por las referencias que fuimos recogiendo en las visitas que realizamos existe una amplia tradición de la participación de los padres en los consejos escolares de los centros, y en los municipales, donde los representantes de los padres son mayoría. Igualmente, está muy apoyado el asociacionismo y la participación estudiantil.

Por ejemplo, en el Avedore Gymnasium, que hemos citado en el apartado anterior, es destacable el programa de actividades culturales y artísticas, con una oferta muy amplia, destacando la música, el teatro, el cine y las artes plásticas relacionadas con la escenografía. El horario de clases, organizado en nueve módulos entre las 8:10 a.m y las 17:05 p.m. ofrece intercaladas o al final del mismo actividades de este tipo y también deportivas. Y siguiendo la tradición de los centros escandinavos, y anglosajones, se crea un ambiente muy participativo en los denominados "morning meetings", donde todos los alumnos del centro se reúnen en el salón de actos y se realizan diversas actividades culturales preparadas por los alumnos.

#### 4. LA ORIENTACIÓN EDUCATIVA Y PROFESIONAL

El sistema de orientación existente antes de la reforma, que entrará en vigor el 1 de agosto de 2004, se puede describir en cuatro ejes de actuación principales:

- Orientación de los jóvenes en las distintas opciones del sistema educativo: en Educación Secundaria y en la elección de los programas de Enseñanza Media, orientados académicamente. Gymnasium y HF (examen para acceso a la educación superior).
- Orientación de los jóvenes en la formación laboral: para los programas orientados vocacionalmente, que comprenden ciclos de formación profesional (VET), los programas de educación social y de salud (SOSU) y otro tipo de programas dentro de diferentes áreas como agricultura, marina, administración, etc.
- Orientación educativa para adultos, con ofertas tales como Escuelas preparatorias, Enseñanza Media y Danés como segunda lengua para extranjeros.
- Orientación hacia el mercado laboral para adultos: servicios públicos de empleo, sindicatos y seguridad social, programas municipales para desempleados, servicios municipales para refugiados e inmigrantes.

Este sistema de orientación a extinguir está muy sectorializado, interviniendo en él distintos profesionales: profesores de educación secundaria, orientadores dependientes de la Universidad (IVU\*Center) o de los servicios de orientación laboral (career centres), representantes de organizaciones sindicales, etc.

En los institutos de educación secundaria, la orientación tiene dos agentes principales: los profesores con tareas de orientación, que suelen ser profesores de distintas materias con la mitad de su horario liberado para realizar tareas de orientación, y los asesores de IVU\*Center que realizan actividades en los centros de Bachillerato (Gymnasium) y de Formación Profesional y ofrecen atención individualizada a todos los alumnos, ofreciéndoles la información que necesitan para resolver sus dudas en la elección de estudios y elaborar un plan vocacional adecuado a sus habilidades, intereses y preparación. Este centro de información también organiza actividades por zonas, agrupando los institutos y colaborando con todas las instituciones implicadas en la educación superior y en la formación laboral.

Además del exceso de sectorialización, este sistema de orientación ha venido sufriendo algunas disfunciones como, por ejemplo, centrarse demasiado en las opciones académicas más conocidas, no tener suficientemente en cuenta las perspectivas del mercado laboral, no prestar suficiente atención a los alumnos con necesidades especiales, entre otras.

#### 4.1 El nuevo sistema de orientación

Dinamarca está poniendo en marcha una reforma en su sistema de orientación educativa y profesional (ver "Act on Guidance in Relation to Choice of Education, Training and Career") que será definitivamente efectiva a partir del 1 de agosto del 2.004. Esta reforma está principalmente relacionada con la juventud danesa y con el sistema educativo, con la intención de que en un futuro próximo también afecte a la orientación relacionada con adultos.

Los principales objetivos de la nueva ley, aplicable sólo al sistema educativo inicialmente, serían:

- Asegurar que la elección de estudios y carrera será del mayor beneficio tanto para el estudiante como para la sociedad.
- Dirigirse preferentemente a los jóvenes con necesidades especiales.
- Además de los intereses individuales del estudiante, debe tener en cuenta las necesidades del mercado laboral y las posibilidades de autoempleo.
- Ayudar reducir las tasas de abandono de los estudios.
- Ser independiente de intereses de instituciones y sectores específicos.

Para implementar esta reforma, aparte de los referidos objetivos, se va a cambiar la estructura organizativa de los servicios de orientación. Se parte de una estructura actual en dónde se pueden distinguir más de 20 tipos de servicios de orientación (educación primaria, educación secundaria superior, formación profesional, produktionskoles....), y se pretende pasar a una estructura en las que se distingan tres niveles organizativos:

- 1. Se mantendrán las figuras de orientadores que proporcionarán orientación en los correspondientes centros educativos.
- 2. Se crearán los llamados "Youth Guidance Centers", centros de orientación juveniles, que sobre todo, proporcionarán orientación en la transición que se realiza desde la educación obligatoria a la educación secundaria. Estos centros dependerán de las municipalidades (el día 23/03/04 se tuvo la oportunidad de hablar con el responsable de uno de estos centros en Gladsaxe Kommune) y proporcionarán labores de orientación y coordinación de dichas labores realizadas en todos los centros educativos de dicho municipio. Se espera que para el 1 de agosto del 2.004 entren en funcionamiento unos 50 centros de estas características que darán servicio en unos 271 municipios (en muchos casos se aprovechará la infraestructura de centros de orientación ya existente, como la del centro visitado el día 23/03/04 en Copenhage).

Por lo tanto, serán las municipalidades las que establecerán el marco general de actuación en la orientación realizada en su ámbito geográfico, y al mismo tiempo, a través de estos centros, se coordinarán esfuerzos con los centros educativos de la zona y con los mecanismos propios de funcionamiento del mercado de trabajo de la misma.

Por todo ello, los grupos objetivos de estos centros de orientación juveniles serán, entre otros:

- Alumnado de educación obligatoria.
- Gente joven (sobre todo, menores de 19 años) que no estén en el sistema educativo o mercado de trabajo. Los centros están obligados a contactar con estos jóvenes y ofrecerles algo adecuado a sus necesidades.
- Jóvenes entre 19 y 25 años que demandan servicios de orientación.
- Jóvenes con necesidades especiales.

El servicio de orientación en estos centros se realizará teniendo en cuenta las siguientes pautas:

• Se entiende la orientación como un proceso continuo a lo largo de la vida.

- Hay que ayudar a los usuarios de estos centros a ser más conscientes de sus propias habilidades, intereses y posibilidades.
- Hay que ayudar a los usuarios a tomar sus propias decisiones sobre un análisis adecuado.
- Dedicar especial atención y esfuerzos a los usuarios con necesidades especiales.
- 3. Se crearán los llamados centros de orientación regionales, concretamente siete, a partir del 1 de agosto del 2.004.

Estos centros serán una especie de consorcios, con participación de muy diferentes agentes de la región, relacionados de una u otra manera con la orientación: municipalidades, agentes sociales, centros educativos...etc. Por otra parte, estos centros proporcionarán servicios de orientación a los jóvenes en transición desde programas de educación secundaria hacia otro tipo de estudios o hacia el mercado laboral

Al margen de estos tres niveles organizativos, la reforma también contempla la necesidad de realizar un gran esfuerzo de coordinación a nivel nacional para lo cual se ha diseñado dos actuaciones claves:

- 1. La creación de un Foro de Diálogo Nacional de carácter multisectorial (instituciones educativas, instituciones políticas, asociaciones juveniles, agentes sociales...) que posibilite asegurar un buen nivel de calidad en los servicios de orientación realizados y un permanente diálogo entre los diferentes agentes implicados.
- 2. Relacionado con lo anterior, se creará un portal virtual de orientación que permita un mayor y mejor acceso a todas las posibilidades educativas y profesionales existentes. Para ello, se cuenta con la extraordinaria infraestructura informática que Dinamarca ha ido estableciendo en los últimos años en su oferta educativa, que hace por ejemplo, que el alumnado danés sea, según la OCDE, uno de los que a nivel mundial mayor contacto tenga con los ordenadores y con los servicios de internet.

Otro de los elementos que se considera clave para el éxito de esta reforma es la mayor profesionalización del personal que trabaje en los distintos niveles de orientación descritos. Para ello, se tiene en cuenta la necesidad de que dicho personal realice una formación ad hoc para conseguir realizar su actividad de una mejor manera.

Se mantendrá también con la nueva reforma de la orientación educativa y profesional en Dinamarca la participación en diferentes proyectos europeos relacionados con la orientación. En este sentido, cabe destacar la participación de este país en programas como el determinado por el portal sobre oportunidades de aprendizaje en la Unión Europea (www. ploteus.net) o como el determinado por la sistematización de toda la información laboral existente en la Unión Europea (www.eures.dk) (tal y como se pudo comprobar en visita realizada el día 25/03/04 a un Karrierecentret de Copenhage).

Por último, en la implementación de esta reforma ya se está teniendo en cuenta la necesidad de una segunda fase en la misma relacionada con la orientación prestada a la población adulta. Hay que señalar que en Dinamarca existe una larga tradición en educación de adultos, con una extensa regulación al respecto, que comprende diferentes categorías (cursos que llevan a una cualificación formal, cursos que no llevan a dichas cualificaciones formales...). Este hecho ha provocado que se hayan establecido diferentes cualificaciones que tengan una correspondencia con las referidas del sistema educativo danés (lo que se viene denominando el sistema educativo paralelo para adultos). Por lo tanto, hoy en día también se dan diferentes servicios de orientación que permiten clarificar las distintas opciones existentes en este proceso de aprendizaje permanente. Esta orientación de adultos que hoy en día se proporciona en diferentes ámbitos (servicios públicos de empleo, municipalidades, sindicatos...) es la que está pendiente de reforma.

#### 4.2 Orientación no discriminatoria

La nueva ley de orientación, que hemos citado anteriormente, recoge una serie de principios para esta función. El informe titulado "Ethics in Guidance. Ethical Guidelines for Educational and Vocational Guidance in Denmark", publicado por el Ministerio de Educación, fija unos principios de actuación: igualdad en relación con el género y con la procedencia étnica, imparcialidad con respecto a los intereses de instituciones teniendo en cuenta lo que conviene a la persona para su desarrollo, confidencialidad, precisión en la respuesta a la demanda, etc.

En este sentido, fue muy interesante la presentación, realizada la última jornada del congreso, del estudio: "Gender-blind counselling" (orientación no dsicriminatoria por razones de género), realizado en las etapas de primaria y secundaria obligatoria, dentro del proyecto "Youth, gender and career" (juventud, género y carrera), patrocinado por el Fondo Social Europeo. El objetivo general del mismo ha sido, a través del entrenamiento de orientadores voluntarios, ayudar a derribar las barreras que impiden la igualdad de hombres y mujeres en el mercado laboral. El principio impulsor del programa es que la orientación desde la escuela primaria y secundaria influye en las elecciones que los alumnos y alumnas hacer más adelante en su vida.

En la primera fase de este estudio se realizaron entrevistas a los orientadores, que revelaron que éstos actuaban con una idea diferente de las funciones sociales de niños y niñas, de hombres y mujeres, que incidían en la orientación de varias formas:

- 1) Aceptando el statu quo. Así, la orientación no puede hacer mucho por eliminar las elecciones usuales o tradicionales de los alumnos y alumnas por determinados estudios o profesiones (70 % de los orientadores incluidos en el estudio).
- 2) Centrándose en una elección libre del alumno o alumna. Por tanto, los orientadores deben respetar la elección del alumno y no intentar cambiarla o influirla de ninguna manera (20 % de los orientadores incluidos en el estudio).
- 3) Incluyendo aspectos de la igualdad de género en la orientación como una estrategia de cambio. Así, consideran la igualdad de géneros como una forma de cambiar la sociedad y a las personas; la orientación es vista como una herramienta para la igualdad (10 % de los orientadores incluidos en el estudio).

El estudio muestra que los orientadores tienen percepciones divergentes sobre el concepto de género, y que estas percepciones parecen, en algún grado, relacionadas con sus actitudes para incluir perspectivas de igualdad de género en su tarea orientadora.

#### 5. CONCLUSIONES DEL PROGRAMA

En este apartado se pretende recoger algunas ideas de la evaluación que en el mismo encuentro se realizó, así como del informe que la propia organización danesa nos ha remitido.

En general, para los participantes, la estancia en Dinamarca ha sido muy útil y provechosa, valorando muy positivamente tanto el programa desarrollado, como la presentación del nuevo sistema de orientación que se aplicará próximamente y las visitas realizadas (sobre todo aquéllas en las que, después de una presentación breve, se fomentó un turno de preguntas abierto).

Igualmente, han sido muy bien acogidas todas las oportunidades para comentar ideas y experiencias sobre la orientación con otros colegas del resto de los países. En este sentido, algunos participantes recomendaron, para futuros encuentros, dejar más tiempo para trabajar en grupo y debatir los distintos métodos de intervención y algunas posibles actividades prácticas de aplicación. También se destacó la utilidad que había tenido conocer el nuevo sistema de orientación danés como referente de comparación con el del propio país y las nuevas posibilidades de desarrollo del mismo.

La práctica totalidad de las visitas realizadas fueron muy valoradas por los participantes, tanto las que se hicieron a centros de información y orientación, como las de instituciones educativas. Se adjunta en el anexo el programa desarrollado durante el congreso, en el que los tres días intermedios estuvieron dedicados a visitas. Destacamos algunos comentarios sobre las mismas:

- En el Grupo 1: Iniciativas dirigidas a minorías étnicas. Resultó de gran interés la entrevista con los orientadores, educadores sociales y alumnos y reafirmó la necesidad de proyectos pedagógicos multiculturales como medio de integración de alumnado procedente de diferentes tradiciones culturales.
- En el Grupo 2: Jóvenes en riesgo de exclusión social. Se valoraron especialmente las oportunidades de orientación y formación con el alumnado en riesgo de abandonar el sistema educativo, con proyectos de gran eficacia como las productionskole.
- En el grupo 3: Proyectos sobre calidad en la orientación juvenil, se consideró muy interesante la variedad de proyectos que se desarrollan en Dinamarca para la integración de los jóvenes en el mercado laboral, resaltando el proyecto "The Mill" (ver el programa anexo).
- El grupo 4 profundizó en proyectos de formación de personas adultas y ya ha sido comentado en el apartado 1.3 (educación permanente).

Finalmente, los participantes expresamos nuestro agradecimiento a los coordinadores del programa Academia en Dinamarca, por su gran organización, su hospitalidad y por dejarnos compartir su experiencia y proyectos en el campo de la orientación educativa y profesional.

#### 6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Act on Guidance in Relation to Choice of Education, Training and Career. Abril 2003.
- Line Nyborg y Inge Langberg (2001): Educational and Vocational Guidance in Denmark. The Danish National Council for Educational and Vocational Guidance. Ministerio de Educación de Dinamarca.

- Ministerio de Educación de Dinamarca (2002): Facts and Figures. Educational Indicators. Denmark 2002.
- Ministerio de Educación de Dinamarca (2003). Ethics in Guidance. Ethical Guidelines for Educational and Vocational Guidance in Denmark.
- Ministerio de Educación de Dinamarca (2003). Education and Training at Vocational Colleges in Denmark.
- Ministerio de Educación de Dinamarca (2003). The New Structure of the Danish Vocational Education and Training System.
- Avedore Gymnasium (2003): Agenda Escolar 2003/2004.
- Gender-blind counselling? Informe sobre la perspectiva de igualdad de género en la orientación educativa y ocupacional en las escuelas danesas de Primaria y Secundaria. Agosto 2003.

	•				
		•			
			•		
		•			
•					
				•	
					•
					•

**ESTONIA** 

	•		
		•	
		•	
		•	
•			

# "ORIENTACIÓN PARA LOS JÓVENES EN ESTONIA"

#### Tallinn y sur de Estonia

# 2-7 mayo de 2004

#### INTRODUCCIÓN

En Estonia ha tenido lugar uno de los intercambios de Orientación Profesional del Proyecto Academia. En primer lugar, vamos a exponer algunas pinceladas sobre esta pequeña República, para pasar posteriormente a desarrollar en qué consistió este encuentro.

Es una de las Repúblicas Bálticas. Es uno de los estados más pequeños de Europa. Actualmente cuenta aproximadamente, con un millón y medio de habitantes, de los que más de un 60% son estonios y casi un 40% son rusos.

Se independiza de Rusia en 1990, por lo que se encuentra actualmente en un proceso de cambio radical. Estos cambios afectan también al Sistema Educativo.

Se ha incorporado a la Unión Europea muy recientemente (el día 1 de mayo de 2004). Tiene doble influencia: por una parte, la de Rusia y por otra, la de los países nórdicos (Tallinn, la capital, está a sólo una hora de Helsinki por barco).

El encuentro tuvo lugar los días 2 al 7 de mayo de 2004. Comenzamos en Tallin; visitamos después Tartu y Pölva, al sur del país.

En este intercambio participamos orientadores de diferentes países: Noruega, Finlandia, República Checa, Francia, Reino Unido y España.

La organización corrió a cargo de la Fundación VET Reform (Fundación para la reforma de la educación y la formación profesional).

#### **OBJETIVO**

El objetivo del encuentro era intercambiar experiencias e información sobre la orientación académica y laboral de los jóvenes y conocer el sistema educativo estonio.

#### **PARTICIPANTES**

- Eric Bonnesoeur. Orientador en un Centro de Información en Reze. Francia
- Marie-AntoinetteRougny. Orientadora en Centro de Información Marseille. Francia.
- Satu Miettinen. Orientadora en Escuela Profesional en Kuopio. Finlandia
- Marianne Lindström. Orientadora en Oficina de Empleo en Vaasa. Finlandia.

- Petr Grinninger. Orientador en la Universidad de Praga. República Checa.
- Zuzana Boboková. Orientadora en la Universidad de Praga. República Checa.
- Jennifer Riley. Orientadora en Oficina de Orientación, Oxon. Reino Unido.
- Kate Abbott. Orientadora en Oficina de Orientación, Coventry. Reino Unido.
- Keth Inger Bakken. Orientadora en Oficina de Información, Alta. Noruega.
- Siri Benneche. Orientadora en Escuela Secundaria, Oslo. Noruega.
- Gema Sánchez. Orientadora en el I.E.S. de Pastrana (Guadalajara). España.

A lo largo del encuentro, estuvimos acompañados en todo momento por las personas responsables del Programa: Katrin Mäalsko y Margit Rammo, que pusieron a nuestra disposición todos los medios necesarios para realizar nuestro trabajo. Además, nos acompañaron en todas las visitas y facilitaron nuestra estancia en el país. Gracias a ellas, la estancia en Estonia y la relación entre los miembros del grupo fueron excelentes.

#### PROGRAMA DE ACTIVIDADES

El programa de trabajo fue muy intenso.

Las actividades que llevamos a cabo estaban organizadas desde el primer momento.

## Domingo 2 de mayo.

- Presentación del grupo.
- Programa de actividades.
- Visita turística por la ciudad (Tallin).

#### Lunes 3 de mayo.

#### FOUNDATION VET REFORM

- El Sistema Educativo en Estonia.
- La orientación en el Sistema Educativo.
- El mercado laboral en Estonia.
- La orientación en el mercado laboral.
- Fundación INNOVE.
- Centro de Orientación Nacional.

#### Martes 4 de mayo.

#### OFICINA DE EMPLEO DE TALLIN

- Presentación de los servicios de la Oficina.
- Orientación laboral para jóvenes desempleados.
- Presentación del sistema de orientación de 3 de los países participantes (Noruega, Finlandia y Reino Unido).

#### ESCUELA DE ADULTOS DE TALLIN

- Educación de adultos: problemas y cambios.
- Servicios del Centro de orientación y orientadores laborales.

#### Miércoles 5 de mayo.

#### CENTRO DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE TARTU

- Presentación del Centro de Formación Profesional.
- Sistema de Orientación Profesional.

#### UNIVERSIDAD DE TARTU

- Presentación de la Universidad.
- Servicio de Orientación para estudiantes.
- Departamento de estudiantes extranjeros.

# Jueves 6 de mayo.

#### CENTRO DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL DE PÖLVA

- Presentación del Centro y servicios que ofrece.
- Presentación de los miembros del Club Juvenil RANKY.
- Visita a una escuela primaria local, donde llevan a cabo una sesión de orientación.

#### ESCUELA TÉCNICA DE TARTU

- Información sobre los servicios de Orientación.
- Presentación de algunas actividades.
- Clubs Juveniles.

#### Viernes 7 de mayo.

 Presentación del Sistema de Orientación de 3 países participantes (Francia, República Checa y España).

#### **CONCLUSIONES:**

- Resumen y discusión sobre las experiencias de la semana.
- Evaluación del Programa.

#### ORGANIZACIÓN DE ACOGIDA

La Organización de Acogida es la Fundación INNOVE.

La Fundación INNOVE fue creada con el objetivo de promover iniciativas y actividades de formación (aprendizaje) a lo largo de la vida en torno a programas de Estonia y de la Unión Europea en el área del desarrollo de las capacidades humanas.

El fundador de INNOVE es la República de Estonia. El Ministerio de Educación es el último responsable de la Fundación.

La misión de INNOVE es ofrecer experiencias, consejo y recursos a las Organizaciones que se dedican a la Orientación Profesional y a la Educación en general.

Las actividades realizadas por INNOVE se dirigen, fundamentalmente, a jóvenes y trabajadores. En ellas trabaja personal cualificado de diversas áreas.

#### SISTEMA EDUCATIVO ESTONIO

El objetivo del Sistema Educativo en Estonia es desarrollar un sistema de aprendizaje integral a lo largo de la vida.

Los principios básicos son:

- Promover el desarrollo de la persona y la familia.
- Preservar la identidad estonia en el contexto cultural y económico mundial.
- Fomentar el sentido de pertenencia a la nación, a la cultura estonia y a las minorías culturales.

En Estonia el 95% de los Centros son públicos y los idiomas de estudio son: estonio (85%), ruso (13%) e inglés (2%).

A grandes rasgos, las características de cada una de las etapas educativas son:

#### - EDUCACIÓN INFANTIL.

- No obligatoria.
- Escolarizado el 60% de los niños entre 0-3 años.
- Escolarizado el 80% de niños entre 3-7 años.
- Se imparte en Centros Públicos y Privados.
- El objetivo es: "Promover el desarrollo individual y el aprendizaje social básico".

# - EDUCACIÓN BÁSICA.

- Es obligatoria. Se extiende de los 7 a 16 años.
- Se obtiene el Título de Graduado en Educación Básica.
- Los estudios posteriores son: Gymnasium (Secundaria) o Centro de Formación Profesional.

#### - EDUCACIÓN SECUNDARIA.

- Es obligatoria. Desde los 16 a los 18 años.
- Título: Certificado de Secundaria (Gymnasium) y Examen Nacional.
- Con estos títulos: acceso a Educación Superior.

#### - FORMACIÓN PROFESIONAL.

- Dos niveles:
  - 1. Secundaria (después de la Escuela Básica 3 años o después del Gymnasium dos años y medio). El Certificado da acceso al mercado de trabajo y a Formación Profesional de Grado Superior.
  - 2. Superior. Después de superar los Exámenes Nacionales (3 ó 4 años).

#### - FORMACIÓN CONTINUA.

- En proceso inicial. Centros de Adultos para mayores de 16 años que están fuera del Sistema Educativo.
- Educación a distancia en Universidades, Centros de Empleo y Centros de Educación a distancia (Programa PHARE).

#### - ENSEÑANZA UNIVERSITARIA.

- Recientes reformas.
- Cuatro niveles: Estudios Superiores Aplicados, Bachelor, Máster y Doctor.
- Los requisitos de acceso son académicos: mejores calificaciones en los Exámenes Nacionales.

#### - EDUCACIÓN ESPECIAL. INTEGRACIÓN.

- Se aprecia la herencia del Sistema Soviético (al que pertenecieron hasta el año 1990).
- El profesorado exige más posibilidades de formación específica.
- La mayoría de alumnos con alguna discapacidad abandona el Centro Educativo sin finalizar sus estudios.
- Aumenta el número de Centros que admiten a alumnos con necesidades educativas especiales.

# MODELOS Y RECURSOS DE LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL

La orientación profesional en Estonia está fuera del Sistema Educativo y es competencia del Ministerio de Asuntos Sociales. Es muy reciente (desde octubre de 2000) y se lleva a cabo en las Oficinas de Empleo de Estonia.

El objetivo fundamental de la orientación profesional es posibilitar que los demandantes de empleo sean capaces de planificar su carrera profesional de manera eficaz, obteniendo un puesto de trabajo y planificando sus procesos de aprendizaje continuo para mantenerse dentro del sistema productivo.

Este sistema de orientación profesional no está exento de dificultades. Entre ellas: el sistema educativo está diseñado al margen del sistema productivo, no hay una concepción unitaria de la orientación, los recursos materiales y humanos son muy escasos y no existe cooperación entre el sistema educativo y el laboral.

Los empresarios no tienen costumbre de contratar a sus propios trabajadores y sus demandas son imposibles de satisfacer: piden cualificaciones con las que actualmente no cuenta el mercado estonio.

Actualmente existen varias propuestas para introducir la Orientación Profesional en la Educación Formal.

Estas propuestas que están comenzando a implantarse son: Orientación Profesional como transversal en todos los grados, asignaturas optativas, tutorías por parte de profesores, psicólogos escolares y coordinadores de orientación y servicios universitarios de orientación.

Las expectativas de futuro para la Orientación son:

- En 2001 se aprobó el perfil profesional del orientador.
- Interés porque Estonia forme parte de iniciativas internacionales que tienen como fin mejorar la Orientación Educativa y Profesional. Por ejemplo, el Proyecto Academia.
- Incremento de la cooperación entre el sector educativo y el sector empresarial.
- Influencia positiva de los medios de comunicación que sacan a la luz las propuestas de mejora del sistema productivo de Estonia.
- Tecnologías de la Información y Comunicación. Incremento de los recursos (internet) en todos los Centros Educativos del país.

En la Orientación Educativa y Profesional en Estonia participan : el Ministerio de Educación, la Fundación V.E.T., el Ministerio de Asuntos Sociales y el "Club Juvenil Estonio".

En la actualidad se está iniciando un Plan de Reforma, iniciado como consecuencia de las experiencias del Proyecto Academia.

En los Centros Educativos los "psicólogos escolares" a veces realizan tareas de orientación, pero no son actividades ordinarias dentro de sus funciones en el Centro.

En los Centros de Formación Profesional hay escasos servicios de Orientación. Desde hace tres años se agrupan en Centros Regionales de Formación. Algunos incluyen servicios de Orientación.

En la Universidad existen varios servicios de Orientación y Asesoramiento a los estudiantes. Existen bolsas de trabajo y se constituyen en servicios intermediarios entre las empresas y los alumnos que buscan empleo. Aún no existe regulación específica de estos servicios universitarios.

Los Proyectos de Orientación profesional más recientes e innovadores son:

- Para el año 2003: Proyecto para desempleados de larga duración y trabajadores mayores de 45 años.
- Para el año 2004: Proyecto para mejorar la inserción laboral de personas con discapacidad.

El Proyecto para el año 2004 supone una innovación para un país como Estonia, tradicionalmente ligado al Sistema Soviético en el que las personas con discapacidad eran atendidas en Centros Específicos.

Es muy reciente la incorporación de alumnos con discapacidad al Sistema Educativo ordinario; por ello, es previsible que esta circunstancia vaya llegando paulatinamente al mundo laboral en las mejores condiciones posibles.

#### VALORACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN Y OTROS SOPORTES

La documentación aportada en la estancia en Estonia ha sido valorada como muy útil e interesante por todos los participantes.

Se nos entregaron fotocopias de todas las ponencias. Además, en la exposición que hicimos cada uno de los participantes acerca del Sistema Educativo de nuestro país, entregamos un CD con documentación al resto de participantes.

En los Centros y Universidades que visitamos se nos entregaron guías y referencias a internet para consultar la información que se considere necesaria.

En todo momento tuvimos acceso a consultar cualquier tipo de información sobre la Fundación INNOVE y los informes realizados dentro del Proyecto Academia.

#### **DIFICULTADES**

En general, la valoración personal de la estancia en Estonia por el Proyecto Academia es excelente.

Aunque he tenido algunas limitaciones por el idioma: lenguaje excesivamente técnico, éstas se han superado con la relación personal con el resto de participantes y la organización de acogida, que mostraron una gran capacidad de apertura y reconocimiento del esfuerzo de cada uno de nosotros.

En todo momento podíamos aclarar dudas o recibir explicaciones más detalladas de cualquier aspecto que nos pudiese interesar.

La superación de estas dificultades compensa por todo lo que se adquiere en este tipo de encuentros. Enriquece muchísimo poder compartir ideas y proyectos con orientadores de otros países con planteamientos y realidades muy diferentes.

En principio, también sentí como una dificultad el hecho de ser la única participante española, pues del resto de países fueron dos personas por cada uno.

Sin embargo, esta dificultad inicial no supuso ningún problema, pues la relación con el resto del grupo fue tan fluida, que incluso esta situación me exigió estar mucho más abierta al resto del grupo, puesto que no conocía a nadie de antemano.

# PROPUESTAS DE MEJORA

Para próximos encuentros del Proyecto Academia sería interesante que los participantes españoles conociesen un poco mejor este Proyecto. Me llamó la atención que en el resto de países, los orientadores en general conocen cómo funciona el Proyecto Academia. Pienso que en España deberíamos darle mayor difusión para que pueda llegar a más personas.

Por lo demás, pienso que es una experiencia muy enriquecedora, porque cada uno de los participantes podemos compartir lo aprendido con el resto de compañeros y llevar a cabo en nuestros Centros algunas de las iniciativas del Proyecto.

#### CONCLUSIONES

- Consideración de la Orientación Profesional como una labor de conjunto. No depende exclusivamente del Orientador del Centro.
- La Orientación Laboral no puede darse en momentos concretos, sino que es parte de un proceso en el que deben implicarse los Centros Educativos al completo y buscar

- coordinación y momentos de encuentro con las familias y otros centros de empleo o de formación.
- Las experiencias realizadas en cada Centro no deben quedarse ahí, sino que debemos buscar compartirlas. En el Encuentro de Aranjuez acordamos algunos puntos para compartir y coordinar experiencias entre todas las Comunidades Autónomas.
- En España puede mejorarse, en general, la coordinación de los Centros Educativos con los Centros de Empleo, pues es una exigencia de la sociedad cambiante en la que estamos
- Compartir experiencias sobre Orientación Laboral enriquece a los participantes e incide directamente en la mejora de la respuesta educativa que se ofrece a los alumnos en los Centros, pues se basa en una reflexión y comparación con otras experiencias en lugares muy diferentes.
- Los encuentros del Proyecto Academia suponen una apertura de miras en los procesos de Orientación de nuestros Centros.

FINLANDIA

# "HACIA UNA ORIENTACIÓN CONTINUA. SISTEMA FINÉS DE ORIENTACIÓN DESDE LA ESCUELA PRIMARIA HASTA LA VIDA LABORAL, AHORA Y EN EL FUTURO"

SEDE: Turku (Finlandia) FECHAS: 3-7 de Mayo de 2004

PARTICIPANTES:

Christopher Scales y Pauline Taylor (Gran Bretaña)

Kristi Raava y Piret Jamnes (Estonia)

Petra Brablecová (República Checa)

Michele Bouget y Fabienne Gardoni (Francia)
Jaime Linares Fernández y Oswaldo López Álvarez (España)

Jaime Linares Fernández y Oswaldo López Alvarez (España) Attilio D' Andrea (Italia)

Françoise Rosar y Ghislaine Desruelles (Bélgica)

Manwel Debono (Malta)

Marianne Rönkä y Sari Hietanen (Finlandia, organizadoras)

#### PRIMERA PARTE: PROGRAMA DESARROLLADO Y BALANCE GENERAL

Se desarrolló la actividad de acuerdo con el programa que describimos a continuación. Incluimos día a día una pequeña evaluación de cada actividad con comentarios acerca de lo visto y de la información recibida, aspecto este último que desarrollaremos en el apartado final de esta memoria.

Lunes 3 de Mayo: "Orientación en Finlandia"

Se realizó la actividad utilizando como sede el Politécnico de Turku, perteneciente al Departamento de Negocios y Administración.

Comenzó la jornada con una breve presentación del Politécnico a cargo de la Jefe de Comunicaciones Satu Haapala. Seguidamente una de las organizadoras, Marianne Rönkä introdujo información acerca del CIMO (Centro para la Movilidad Internacional) y del proyecto europeo relacionado con la orientación que se está desarrollando (Euroguidance Finland).

Posteriormente se desarrolló ampliamente el tema del día, exponiendo las bases de la orientación y el consejo en Finlandia Helena Kasurinen, perteneciente a la Administración Nacional de Educación. Finalmente, esta información se concretó para el Politécnico de Turku, desarrollándola Paula Aali, Orientadora Escolar. De la información recibida se verá una pequeña síntesis en el apartado siguiente.

En la sesión de tarde, los diferentes representantes de cada uno de los países participantes realizaron una breve presentación de los respectivos sistemas educativos así como de algunas de las principales realizaciones desarrolladas en el campo de la orientación. Nosotros hicimos lo propio respecto a España, ejemplificando algunas situaciones en Asturias y Cantabria, zonas de las que procedemos los participantes españoles en esta actividad.

El balance general de este primer día fue muy positivo. Destacamos sobre todo que los orientadores fineses son entrenados en las escuelas a través de situaciones reales y de actividades reales. En nuestro país los orientadores son psicólogos y pedagogos que tienen los conocimientos adquiridos pero a los que les falta una formación práctica cercana a la escuela, aspecto que se está intentando paliar con una serie de períodos de prácticas en determinadas asignaturas del plan de estudios actual.

Respecto a lo más negativo, señalamos que en Finlandia la orientación se concibe como una asignatura (con dos horas semanales) y aunque los profesores y profesoras están implicados de alguna manera, pensamos que es mejor el sistema español en el que la orientación trata de envolver a todas las áreas y profesores y se reserva un tiempo semanal para realizar actividades específicas (la hora de tutoría). En los debates se señaló esta circunstancia y se ejemplificó con el artículo 60 de la LOGSE en el que se dice que todo profesor es por el mero hecho de serlo orientador también. Ante este planteamiento surgieron preguntas relacionadas con las necesidades de formación del profesorado que fueron respondidas con la explicación de las funciones que hoy desempeñan los CPRs (Centros de Profesores y Recursos) aunque no se ocultó que constituye éste un tema polémico.

Respecto a las presentaciones y al análisis de la situación en otros países quedaron patentes diferentes realidades, todas ellas con aspectos positivos y negativos.

# Martes 4 de Mayo: "Formación y orientación de inmigrantes en el Sistema Educativo finés"

Se desarrolló el segundo día con una doble visita. Por la mañana acudimos a la "Escuela Normal de Turku" Turun Normaalikoulu que forma parte de la Facultad de Educación de la Universidad de Turku y es un lugar de entrenamiento y formación de los futuros profesores y orientadores, tanto de Primaria como de Secundaria. Realizaron la presentación Jukka Valtanen y Sinikka Alanen, orientador y orientadora escolares, quienes posteriormente nos explicaron el planteamiento de la orientación y el consejo en este centro y en los centros adscritos a él, uno de Primaria y otro de Secundaria.

En esta primera parte de la visita nos centramos en el primero de los centros escolares adscritos a la Turun Normaalikoulu que era la Escuela de Educación Primaria de Varissuo, cuya directora Outi Rinne nos acompañó en una enriquecedora visita y nos explicó la historia y el trabajo desarrollado en ella, con especial incidencia en las actuaciones con inmigrantes.

La segunda de las visitas realizadas fue al "Instituto Profesional de Turku", donde una de sus orientadoras escolares Liisa Saarelainen, en compañía de la Coordinadora de actividades internacionales Helena Mikkola, nos desarrollaron una magnífica exposición acerca de la organización de la orientación en el Instituto y la perspectiva internacional de la misma (inmigrantes, salidas profesionales en el país y en el extranjero, etc).

Respecto a la evaluación de lo visto, lo más destacable son sin duda las medidas de apoyo organizadas para los y las inmigrantes. Las aulas temporales para recibir de forma intensiva clases de finés con personal especializado (profesor de finés como segunda lengua, profesores de apoyo, profesores de apoyo nativos de su país de procedencia, asistentes escolares, ...) provocaron la admiración de los presentes. Fue muy valorada la gran personalización de la educación, llegando incluso a aceptar como natural el hecho de que los alumnos no tengan iguales períodos de vacaciones

(por ejemplo, en el mes de Ramadán los musulmanes no tienen clase). Tampoco tienen todos el mismo horario, existiendo clases extras para alumnado inmigrante.

Otro aspecto que indica una personalización de las actuaciones enorme es el hecho de que a los jóvenes en el Instituto Profesional se les ofrecen un gran número de opciones, las posibilidades de elegir itinerario formativo son muy amplias. Otras realizaciones positivas son las relacionadas con la Educación de Adultos que explicamos más adelante. Las prácticas realizadas por los futuros profesores en escuelas reales y por un largo tiempo (todo el curso) se consideran muy positivas. Por último no podemos dejar de destacar la llamada "semana de prácticas en un puesto de trabajo real" en la que los alumnos de 8º y 9º grados pasan la jornada en un trabajo real con trabajadores reales de diferentes profesiones.

En el apartado negativo, ya hemos señalado nuestro parecer acerca de que la orientación tenga el tratamiento de una asignatura. A ello añadiremos que se hace elegir a los alumnos y alumnas su itinerario formativo futuro a la edad de 15 años, en el 9º grado. Pensamos que es quizás demasiado prematuro. De todas formas el sistema finés de educación permite fácilmente cambiar de itinerario, precisamente como consecuencia de estar tan personalizado como ya hemos dicho.

Miércoles 5 de Mayo: "Cooperación entre instituciones educativas y empresas. Visita a una compañía colaboradora"

Durante esta jornada se nos presentaron los diferentes servicios de orientación existentes en las universidades, dirigidos tanto a los estudiantes como a los recién graduados. Fueron presentados por el orientador de carrera Timo Lundén.

Posteriormente, visitamos la compañía NOKIA donde el especialista en Recursos Humanos Kenneth Klas nos presentó las realizaciones de esta compañía relacionadas con la orientación y el reciclaje de los trabajadores y trabajadoras, el sistema de recolocación interna existente en la empresa y las colaboraciones que prestan a las principales instituciones educativas de la zona.

Respecto al balance de la jornada, debemos destacar en el lado positivo el completo servicio de asesoramiento e información del que disponen los estudiantes universitarios y los graduados, con un gran número de personas de diferentes perfiles para desempeñar estas funciones. Es muy positiva la coordinación con la Oficina de Empleo de Turku, con personal y trabajo comunes. Se trata de una auténtica agencia de colocación para universitarios/as.

También destacamos como muy positivas las colaboraciones entre NOKIA y diferentes centros educativos y universidades. La idea de conectar escuela y empresa es muy adecuada a las necesidades de formación y empleo actuales.

En el lado más negativo no podemos dejar de destacar un aspecto que nos pareció un contrasentido en un sistema tan personalizado como el que habíamos visto días atrás. En una empresa como NOKIA, con 2500 trabajadores/as en Turku no desarrolla trabajo ninguna persona con discapacidad. Es curioso que no barajen programas específicos de integración laboral (empleo apoyado, cursos especiales, legislación inclusiva, ..) y choca realmente con los programas personalizados observados en la escuela (por ejemplo para inmigrantes).

#### Jueves 6 de Mayo: "Orientación y consejo en la Oficina de Empleo de Turku"

Realizamos en esta jornada una productiva visita a la Oficina de Empleo de Turku, donde pudimos conocer los principales programas desarrollados para la inserción laboral de las personas en situación de desempleo, con especial incidencia en los relacionados con los y las inmigrantes. Rápidamente apreciamos de nuevo una gran personalización de las actuaciones, con programas adaptados a la situación y necesidades de la persona que acudía a este servicio. La presentación inicial corrió a cargo de la Directora de División de los Servicios de Empleo Jana Apiainen.

Posteriormente el inspector de trabajo Kai Koivumäki nos desarrolló ampliamente los sistemas de orientación y consejo utilizados en los servicios de empleo. Finalmente se dedicó la presentación a desarrollar exhaustivamente los programas de consejo y entrenamiento laboral para inmigrantes en Turku, presentados por la Oficial Mayor de los Servicios Internacionales de Empleo Marjo Länsipii. Concretamente pudimos recibir información acerca de tres programas especiales: el programa SPECIMA para inmigrantes con Educación Superior Universitaria presentado por Merit Viander, una de las Asistentes del Proyecto, en el que se incluye la capacitación profesional de un grupo de 20 médicos inmigrantes; en segundo lugar el proyecto MANTA de orientación de inmigrantes para la vida laboral y profesional, a cargo de la coordinadora del proyecto Katariina Vainio; y por último, el proyecto SATU dirigido a un grupo de 15 enfermeras inmigrantes para homologar su título en Finlandia.

Por último, realizamos una visita guiada por la Oficial Mayor Maritta Mikkola por las instalaciones de la Oficina de Empleo de Turku, donde pudimos computar 350 despachos con otras tantas personas responsables, la mayoría de las cuales eran orientadores/as laborales.

Por lo que respecta a la evaluación de la jornada, destacamos de nuevo que los servicios para inmigrantes están muy individualizados, de acuerdo con sus atributos personales y sus necesidades. Los mecanismos de homologación de títulos de medicina y de enfermería de otros países son realmente positivos ya que con un año de estudios y de prácticas en un hospital de Finlandia, y tras superar el correspondiente examen, obtienen el permiso para ejercer en el país. Destacable la filosofía con la que plantean estos programas: "Para nosotros un inmigrante no es un problema sino una inversión. Tarde o temprano obtendremos beneficio de esa persona y nuestra inversión revertirá en la mejora del país y de nuestra vida".

Consideramos también muy acertado el enfoque sociodinámico del consejo orientador, en el que tratan de analizar todas las variables que influyen en la situación de la persona y le ceden protagonismo para que realice las mejores actuaciones y la elección más adecuada. Otra idea original es la de los llamados "JOBCAFE" en los que las personas desempleadas pueden obtener información laboral sin necesidad de acudir a la oficina de empleo.

En el lado negativo citaremos el uso constante del término "cliente", que juzgamos poco apropiado para referirse a las personas en desempleo. Creemos que en un servicio estatal como es la oficina de empleo el término más adecuado es el de "usuario" o similar.

Por otra parte no parece que haya muchas iniciativas de empleo de personas con discapacidad. Ya quedó patente el día anterior en la visita a la principal empresa del país (Nokia). Las iniciativas de integración laboral como el Empleo Apoyado no están desarrolladas en Finlandia, donde optan más fácilmente por medidas especiales y subsidios. No deja de contrastar con la per-

sonalización encontrada en las escuelas (pero muy dirigidas a inmigrantes). De todas formas sí existen medidas inclusivas de gente con discapacidad (por ejemplo la total ausencia de barreras arquitectónicas en todos los edificios que pudimos visitar).

# Viernes 7 de Mayo: "Futuros retos en orientación y consejo"

Analizamos en la última jornada el futuro de la orientación y los retos que debe abordar. La sede de esta última actividad fue la Escuela de Económicas y Administración de Turku. Presentó el tema la Directora de Proyecto del Centro de Recursos para el Futuro de Finlandia profesora Anita Rubin, quien con una metodología inmejorable nos hizo reflexionar a todos y todas acerca de los retos que debemos abordar en el futuro más inmediato. Realizamos una serie de Talleres acerca de este tema.

Posteriormente, el grupo, coordinado por Hanna Boman y Marianne Rönkä, realizó la evaluación y retroalimentación de la actividad, documento que nos ha servido como base principal para la elaboración de lo hasta ahora descrito en esta memoria. Finalizó la jornada con la puesta en común de todos y todas los y las participantes acerca de las impresiones y conclusiones a las que llegamos tanto respecto al país y a la gente de Finlandia, como respecto al Programa Academia 2004 y la actividad concreta desarrollada en Turku.

Lo más positivo de la última sesión fue sin duda la metodología de Talleres utilizada para trabajar. También nos pareció muy acertado el enfoque en el tratamiento de la orientación: el enfoque ecológico, analizando todas y cada una de las posibles influencias. Surgieron ideas muy positivas tales como la de aceptar la multidisciplinaridad y la interdisciplinaridad como algo natural. La discusión y el debate en esta última jornada fueron muy enriquecedores. Para muchos de los asistentes quizás fue éste el día más estimulante, que hizo olvidar por unos instantes que esta experiencia tan positiva se terminaba justo ese día.

En el lado negativo, y por las razones ya descritas, no podemos señalar nada. Fue una jornada muy motivadora cara a trabajar con un enfoque de carácter "universal", analizando pros y contras de los diferentes países participantes y sacando cada cual sus propias conclusiones. Desmenuzaremos en el apartado siguiente la información recibida acerca del sistema educativo y orientador de Finlandia, núcleo básico y fundamental de la actividad.

# SEGUNDA PARTE: DESARROLLO DE LA INFORMACIÓN RECIBIDA SOBRE LA ORIENTACIÓN EDUCATIVA Y VOCACIONAL EN FINLANDIA

Desarrollaremos primero las ideas básicas sobre el Sistema Educativo en Finlandia para pasar después a presentar el organigrama de la Administración Laboral y terminar con el desarrollo de los sistemas de orientación y consejo en el que aparecen implicadas ambas clases de instituciones.

#### El Sistema Educativo en Finlandia

Antes de la exposición del sistema de orientación en este país es necesario conocer la estructura de su sistema educativo y así se nos dio a conocer. En síntesis, lo podemos resumir tal y como hacemos a continuación.

#### Educación Preescolar

Tiene carácter voluntario. Desde el año 2001, los niños y niñas de 6 años son matriculados en esta etapa un año antes de que empiecen la educación obligatoria. Se imparte en centros de cuidado infantil o en clases de preescolar que funcionan en las escuelas. El objetivo fundamental es mejorar las habilidades para aprender y potenciar el desarrollo y la autonomía. La idea es que la Educación Preescolar y la Obligatoria formen un todo coherente.

# Educación Obligatoria

Abarca desde los 7 hasta los 15 años y comprende las etapas de Educación Primaria (1º a 6º grados, de 7 a 12 años) y la Educación Secundaria Básica (7º,8º y 9º grados, correspondientes a 13,14 y 15 años).

#### Educación Secundaria Superior

Se desarrolla a partir de los 16 años. Ofrece una doble posibilidad con dos itinerarios claros: una educación secundaria de carácter general y otra dirigida a la formación profesional de las personas.

Las escuelas de Educación Secundaria Superior de carácter general proveen de una educación amplia y completa que trata de continuar con las enseñanzas recibidas en las escuelas de educación obligatoria. No hay grados concretos en estas escuelas sino que los estudiantes pueden configurar un plan de estudios personalizado. No obstante, del total de 75 bloques de 38 sesiones cada uno que deben realizar, entre 45 y 49 tienen carácter obligatorio y el resto son optativos con diferentes especialidades. Se organizan en tres años, que es la duración fijada para esta etapa educativa.

Las materias que componen estos estudios son: Finés/Sueco, lenguas extranjeras, matemáticas, ciencias naturales, ciencias sociales, artes y materias relacionadas con los valores humanos y las creencias.

Al finalizar esta etapa, los estudiantes acceden a la Educación Superior (universitaria) en una tasa del 50 %. El resto opta por completar su educación especializándose profesionalmente o incorporándose al mercado laboral.

Las escuelas de Formación Profesional tienen como objetivo continuar la enseñanza recibida en las escuelas de educación obligatoria. Provee a los jóvenes de una cualificación que les capacita para trabajar, intentando cubrir todos los campos profesionales existentes.

Después de completar tres años de este tipo de educación (Secundaria) los estudiantes pueden solicitar admisión en la Educación Superior, tal y como hemos dicho, de rango universitario.

# Educación Superior

Se imparte en las Universidades (20 en total en el 2002) y en los Politécnicos (29 en el mismo año).

Las Universidades ofrecen formación media (3 años, título de Bachelor) y superior (5 años, título de Master). También ofrecen la posibilidad de obtener los grados de Licenciado y de

Doctorado siempre obteniendo antes el grado de Master ya que se trata de estudios de postgrado. De todas formas estos diferentes grados están siendo reformados en este momento cara a la homologación europea de títulos.

Por lo que respecta a los Politécnicos diremos que tratan de formar expertos que ocupen puestos especializados en el mercado de trabajo. Suponen un recurso importante a la hora de impartir enseñanzas acordes con el mundo del trabajo y las necesidades regionales. La duración de los estudios oscila entre los tres y medio y los cuatro años, e incluyen un período obligatorio de prácticas de al menos seis meses. Además de estos programas básicos, los Politécnicos ofrecen educación de adultos a través de programas de formación abierta, de postgrado o cursos de perfeccionamiento continuados. Sin duda son una institución fundamental en el sistema educativo de Finlandia.

#### Educación de Adultos

Ya hemos citado algunos datos al hablar de los Politécnicos. En general, la Educación de Adultos se divide en dos sectores principales: la educación general libre y la formación profesional.

La primera de ellas se dirige a todo aquél o aquella que desee completar su propia formación con programas variados, con intención de mejorar su profesionalidad o simplemente por mero placer de aprender.

Respecto a la formación profesional suele ir dirigida a adultos que están o han estado trabajando.

# La Administración laboral en Finlandia

El objetivo de la administración de trabajo o laboral finesa es mejorar el funcionamiento del mercado laboral, especialmente desarrollando las organizaciones más adecuadas, aumentando el empleo e integrando a los y las inmigrantes.

La organización de la administración de trabajo en este país es sumamente compleja. De todas formas se puede analizar y sintetizar en tres niveles distintos: el Ministerio de Trabajo, los Centros de Desarrollo Económico y Análisis del Mercado Laboral y del Empleo, y, por último, las Oficinas de Empleo.

En la cúpula de la organización se situaría el Ministerio de Trabajo, con una compleja organización dividida en equipos con profesionales de perfiles diferentes.

En un segundo plano se situarían los citados Centros de Desarrollo Económico donde sus Departamentos de análisis del mercado laboral y del empleo realizan prospecciones, estudios e investigaciones tendentes a ajustar las necesidades del mercado laboral con las necesidades de formación y reciclaje. Hay 15 centros de estas características en Finlandia (datos de 2002).

Por último, en un tercer plano, se sitúan las Oficinas de Empleo (148 en total)que son las que ejecutan directamente las acciones tendentes a favorecer el cambio de empleo si es necesario, el desarrollo de capacidades profesionales y la toma de medidas para promover el empleo y asesorar respecto a los beneficios que se pueden obtener con estas iniciativas.

Estos servicios cooperan muy estrechamente con las instituciones educativas y de formación a la hora de proveer de orientación y consejo a los y las estudiantes de los diferentes niveles educativos.

# El sistema finlandés de orientación y consejo

Existen tres sectores implicados en la orientación de las personas en Finlandia: las instituciones educativas, las oficinas de empleo y el Centro para la Movilidad Internacional (CIMO). Todas estas instituciones trabajan en continua y permanente interrelación, constituyendo un sistema sólido que ofrece amplias oportunidades de recibir orientación y consejo en este país. Analizaremos estos tres sectores de intervención por separado.

#### Orientación en los centros educativos

La orientación comienza en las escuelas donde se imparte la educación obligatoria (recordemos 7 a 15 años). Se realiza concretamente en los grados 7º, 8º y 9º, es decir, 13, 14 y 15 años, los tres niveles últimos. Es desarrollada conjuntamente por orientadores escolares, profesores ordinarios y profesores especialistas. Los métodos utilizados consisten en dos clases semanales específicas (a cargo del orientador que es profesor también), visitas de estudio y a puestos de trabajo variados, elaboración de consejos personales, actividades de orientación en grupo y búsqueda de información en la red.

En la siguiente etapa de Educación Secundaria Superior la orientación es desarrollada por orientadores escolares, asesores de grupos y otros profesores. Los métodos utilizados consisten en clases específicas, algunas de ellas obligatorias y otras de acuerdo con las diferentes especialidades. También se realizan visitas de estudio y laborales. Se realiza un consejo personal y se llevan a cabo actividades de orientación en grupo y a través de la red.

En las escuelas de Formación Profesional la orientación es realizada por orientadores escolares y por todos los demás profesores. Los métodos utilizados consisten en clases especiales (20- 40 horas por curso) y en contenidos integrados en otras áreas. Se realiza un consejo personal y un entrenamiento laboral en plazas reales.

En la Educación Superior, tanto en Politécnicos como en Universidades, la orientación es desarrollada por orientadores especializados ("orientadores de carrera") utilizando como métodos el consejo personal, los contenidos integrados en las diferentes áreas, los servicios de apoyo y selección y la información sobre posibilidades existentes para los y las diferentes estudiantes.

# Orientación en las Oficinas de Empleo

Se realizan diferentes actuaciones de acuerdo con las necesidades de la persona, constituyendo así un servicio muy personalizado. Señalaremos fundamentalmente tres tipos de realizaciones en este campo: la orientación profesional y plan personalizado, la información educativa y profesional y el servicio para el cambio de empleo.

La orientación profesional y el plan personalizado son acciones desarrolladas por psicólogos especializados en estas cuestiones. Los métodos que utilizan son fundamentalmente sesiones de orientación, apoyo psicológico y experiencias de entrenamiento y de trabajo simulado.

Otra importante tarea desarrollada es la relacionada con los servicios de información educativa y profesional. Es desarrollada por asesores educativos y laborales utilizando como métodos el consejo personal, la información educativa para grupos y el llamado "autoservicio", en el que se fomenta la autonomía personal para buscar información acerca de posibles estudios o trabajos.

Por último, se presta el servicio de empleo dirigido a personas que deben cambiar de trabajo por diferentes razones. Esta acción la realizan orientadores y consultores de empleo utilizando como principales métodos el cambio de empleo personalizado y el ya citado "autoservicio", es decir, enseñando al trabajador o trabajadora a analizar su propia situación. En Finlandia se presta especial atención a la persona que tiene problemas de adaptación a su puesto de trabajo. Cuando se detectan este tipo de dificultades se procede a analizar la situación y se trata de buscar una alternativa más adecuada para ese trabajador o trabajadora. Responde así a la filosofía ya comentada de personalización de los servicios, presente tanto en las instituciones educativas como en las correspondientes a la Administración de Trabajo.

# El CIMO, Centro para la Movilidad Internacional

En contacto directo y permanente con las instituciones de orientación vistas hasta este momento se encuentra el llamado CIMO o Centro para la Movilidad Internacional, organizador principal de la actividad desarrollada en Turku.

Este centro realiza fundamentalmente las acciones orientadoras siguientes: información y consejo; recopilación, producción y distribución de materiales, organización de actividades de formación y apoyo a diferentes profesionales.

Por lo que respecta a la primera de las funciones mencionada, el CIMO actúa como centro de orientación de ámbito europeo, informando, orientando y aconsejando en el campo de la educación y la formación a las personas que así lo demanden.

Por otra parte este centro se dedica a recopilar, producir y distribuir numerosa información acerca de oportunidades educativas y laborales. Organiza cursos de formación sobre oportunidades de educación y prácticas laborales tanto en Finlandia como en el extranjero.

Finalmente, el CIMO presta apoyo, orientación y consejo a los diferentes profesionales que están trabajando tanto en las instituciones educativas como en las pertenecientes a la Administración de Trabajo (especialmente al personal de las oficinas de empleo como la de Turku).

# Conclusiones y valoración de la experiencia

A lo largo de los diferentes apartados correspondientes a cada uno de los días del programa desarrollado ya hemos hecho una serie de balances parciales acerca de los aspectos más positivos y negativos que hemos observado en este intercambio. Independientemente de las actuaciones mejores o peores que pudiesen ser utilizadas para intentar mejorar nuestro propio sistema educativo y de orientación, queremos significar la importancia que este tipo de actividades realizadas con ámbito europeo tienen a la hora de buscar caminos o vías para enfrentar los problemas que la educación y el empleo plantean y que cada vez tienen un carácter más global.

Durante la semana de trabajo intenso en Turku (Finlandia) hemos podido comprobar que el Sistema Educativo Español puede que tenga algunas insuficiencias y naturalmente todo es mejorable, pero también es cierto que tiene una serie de virtudes que no siempre han sido y son reconocidas. El hecho de comparar lo realizado en nuestro país con las actuaciones de otros países europeos (los participantes en el intercambio) ha resultado del todo enriquecedor tanto a la hora de valorar lo externo como lo interno. Creemos que esta línea de trabajo es positiva y sería bueno que continuase con actividades similares.

FRANCIA

# "LES DÉCROCHEURS". PARIS.

Antes de iniciar la difícil labor de plasmar por escrito toda la información que se nos ha suministrado durante este curso en París, quisiéramos resaltar algunos aspectos que pueden servir de resumen.

- Sistema educativo altamente segregador
- Existencia de amplias medidas de atención a la diversidad
- Organización flexible y adaptada a las características y expectativas de los discentes en numerosos centros educativos
- Objetivo principal: conseguir que todos los alumnos consigan llegar al último curso de ESO y facilitarles la inserción al mundo laboral
- Ofrecer una enseñanza adaptada a todo tipo de alumnado

# I. EL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS.

# **EDUCACIÓN INFANTIL:**

Duración: 4 años Edad: de 2 a 5 años

# **EDUCACIÓN PRIMARIA:**

Duración: 5 años Edad: de 6 a 10 años

Presencia de un psicólogo escolar en cada centro. Se encargan del alumnado con dificultades de aprendizaje. Asesoran al profesorado y a los padres. Determinan las medidas a adoptar y se encargan de facilitar el proceso de escolarización.

# EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA:

Duración: 4 años

Edad: de 11 a 15 años

No presencia de un orientador a tiempo completo, pero atendido por un orientador del Centro de Información y de Orientación a tiempo parcial.

# EDUCACIÓN SECUNDARIA POST-OBLIGATORIA

Se puede cursar en Institutos de Bachillerato e Institutos de Formación Profesional

Duración: mínimo 3 años Edad: a partir de los 16 años

# **EDUCACIÓN SUPERIOR**

Centros: Universidades, Centros Universitarios Tecnológicos, Institutos y Escuelas.

# II. C.I.O.: CENTRO DE INFORMACIÓN Y DE ORIENTACIÓN

Existen cuatro tipos de Centros de Información y Orientación:

- C.I.O. Europe
- C.I.O. Relais Europe
- C.I.O. Ordinaires
- C.I.O. especializados en alumnado con problemas sociales y judiciales

Desde 1995 existen en Francia cuatro "C.I.O. Europe", situados en Lyon, Marseille, Strasbourg y Lîlles. Son los encargados de contactar con distintos países europeos y transmitir información a los "C.I.O. Relais Europe", sobre estudios y trabajo en Europa.

Existe un "C.I.O. Relais Europe" en cada Departamento. Consiguen la información a través de consultas a los cuatro "C.I.O. Europe". Actualmente, tienen como objetivo prioritario informar sobre la práctica de experiencia y estudios en el extranjero.

A cada Departamento se le asigna un número de "C.I.O. ordinarios" dependiendo del número de centros escolares.

#### COMPOSICIÓN DE UN C.I.O.:

- Un Director
- Cinco Orientadores. Titulación exigida: psicólogo + dos años de formación complementaria.
- Dos secretarios.
- Existo un inspector dedicado exclusivamente al control del funcionamiento de los C.I.O.

#### **FUNCIONES DE UN ORIENTADOR:**

- Empiezan a atender al alumnado a partir del 1º curso de Educación Secundaria Obligatoria (6ième).
- Determinan el nivel de competencia curricular de todo el alumnado matriculado en este primer curso. La evaluación se realiza a través de una prueba sobre áreas instrumentales. A partir de ahí, intentan detectar al alumnado con problemas de aprendizaje, con el fin de orientar tanto a profesores como a padres.
- En este primer curso de ESO, la única ayuda que se les puede ofrecer es recurrir a dos horas de apoyo semanales donde se les apoya en materias instrumentales. Estas dos horas están incluidas en su horario semanal y los alumnos podrán acudir de forma voluntaria.
- Asesoran al profesorado de los distintos cursos para que sean capaces de llevar a cabo la orientación académica y profesional de sus alumnos.
- Atención individualizada a los alumnos de los centros asignados y a las familias de estos.
- Realizan la evaluación psicopedagógica de alumnado con dificultades.
- Colaboran en el Consejo Orientador del alumnado. Durante la ESO (los tres primeros), cualquier consejo es no prescriptivo, pero en el último curso la decisión es prescriptiva con

derecho a reclamación por parte de los padres. En este caso interviene la inspección y se emite un nuevo Consejo Orientador ratificando la primera decisión o modificándola.

- Mantienen contactos con las Asociaciones de Padres.
- · Orientación a toda persona que acuda al Centro de Información y Orientación, facilitando información sobre becas, ayudas, estudios, profesiones...
- En los centros atendidos son los observadores por excelencia. Se encargan de analizar la trayectoria del centro y realizar estadísticas sobre éxito y fracaso escolar. Realizan el seguimiento del alumnado cuando se incorporan en Secundaria Post-obligatoria, para comunicar a los centros de ESO los resultados obtenidos por sus ex -alumnos en cuanto a rendimiento, con el fin de que los centros puedan, comparándose con otros, adoptar medidas para mejorar la calidad de su enseñanza.
- Dedican 27'30 horas semanales a su trabajo. En su horario se incluye una formación permanente (30 horas al año).

# III. MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD.

#### A. EN EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA.

# **PRIMERA MEDIDA:**

# "CLASSE 4 ième AIDE ET SOUTIENT"

Se trata de una clase formada por alumnado con bajo rendimiento y con problemas de aprendizaje.

Para el curso 04-05 se transforman en "CLASSE 4 ième DÉCOUVERTE DES MÉTIERS".

Incorporarán actuaciones para descubrir oficios a los que puedan optar en un futuro y así poder iniciar su Proyecto Personal. Tendrán prácticas en empresas los alumnos mayores de 14 años (edad mínima para poder realizar prácticas no remuneradas en empresas)

#### **SEGUNDA MEDIDA:**

# "CLASSE 3 ième D'INSERTION".

# Objetivo:

Que los alumnos descubran sus intereses profesionales y adquieran una formación general básica.

Esta medida se pone en marcha en el último curso de la ESO. Muy pocos centros disponen de una clase de "Inserción". Esta clase recoge los alumnos de los demás centro del "distrito".

#### Perfil alumnado:

Alumnado con dificultades de aprendizaje por diferentes motivos. Incluyen alumnado disruptivos aunque no de forma generalizada.

#### Edad:

14 o más años.

#### Ratio:

Máximo: 18 alumnos

# Documentación para la incorporación:

Informe Psicopedagógico, realizado por el Orientador.

# Organización del currículo:

Formación general.

No existe un programa determinado. Se imparten las mismas materias que en clase de 3ième ordinaria, pero con un nivel más bajo.

Formación específica.

Realizan de 8 a 10 semanas de prácticas en empresas. Las empresas pueden ser de un mismo perfil profesional o de varios, con el fin de conocer varias profesiones y así poder dirigir su pro-yecto personal en la dirección adecuada a sus intereses.

Los propios alumnos y sus padres son los encargados de encontrar el lugar para las prácticas. Pueden pedir ayuda a su profesor tutor si tienes dificultades para encontrar las empresas.

Cada alumno tendrá asignado un tutor de prácticas y un profesor del centro que hará el seguimiento del alumno en la empresa.

Los alumnos que no encuentren empresas donde desarrollar las prácticas, acudirá a clase respetando su horario habitual.

#### Duración:

Un año sin posibilidad de repetir.

#### Titulación:

Hasta este curso podían optar sólo al CAP (Certificado Profesional), este curso podrán optar al BREVET (Titulación de final de ESO). Para realizar esta prueba es imprescindible presentar "la memoria de prácticas". Dicha memoria será puntuada a efectos de nota final en el examen.

Consejo Orientador:

- En enero/ febrero, padres e hijos expresan el deseo de cursar estudios profesionales concretos.
- En mayo, vuelven a hacer una nueva petición.
- A final de curso, la Junta de Evaluación emite el Consejo Orientador valorando la petición de los padres.

# Perfil del profesorado:

Profesores voluntarios de ser posible.

# Valoración del funcionamiento de estos grupos:

- Alto grado de absentismo
- Niveles bajos
- Dificultades para cursar Bachillerato
- Resultados satisfactorios en posteriores estudios profesionales
- Gran parte del alumnado se incorpora como aprendices en empresas

#### **TERCERA MEDIDA:**

# "3 ième PROFESSIONNELLE"

Consiste en un itinerario Profesional, dirigido a alumnos que piensan estudiar Formación Profesional. Para alumnos que por su nivel tendrían problemas en Bachillerato General y Tecnológico.

# **CUARTA MEDIDA:**

### DISPOSITIVO "RELAIS": "CLASE RELAIS" Y "TALLER RELAIS"

#### "CLASE RELAIS"

# Destinatarios:

- Alumnado desescolarizado
- Alumnado excluido del sistema por problemas de conducta.
- Alumnado con riesgo de abandono o abandono manifiesto.

# Ratio:

Máximo 12 alumnos.

#### Edad:

De 14 a 16 años. Pueden incorporarse desde los dos últimos cursos de la ESO.

#### Duración:

Máximo 1 año. Tras un período inferior a un año el alumno puede incorporarse a su centro de origen, para seguir su formación.

#### Currículo:

Sin programa concreto. Las materias impartidas dependen de la especialidad del profesorado voluntario. Suelen respetar las materias de Matemáticas y Lengua.

# Profesionales implicados directos:

- a. Profesores voluntarios del centro donde queda implantada el aula.
- b. Educadores (uno o dos por grupo)
- c. Intervienen otros profesionales: orientadores, asistentes sociales, representantes de instituciones dedicados a la inserción social y educadores penitenciarios (en caso necesario).

#### Funcionamiento:

Funcionan en régimen de "partenariat", es decir dependen del Estado y de otras instituciones (Ayuntamientos, Departamentos...)

Son clases adaptadas y flexibles.

Se ubican en un centro de secundaria que recoge los alumnos de otros centros.

El período de prácticas en empresa es flexible.

# Objetivos:

- 1. Conseguir su reincorporación al sistema ordinario y la inserción laboral. Para ello se intenta alejar a los adolescentes de su barrio de origen.
- 2. Favorecer el desarrollo de un autoconcepto positivo.
- 3. Desarrollar expectativas positivas en los profesionales hacia dichos alumnos.
- 4. Ayudarles a elaborar un proyecto personal de formación.

Los alumnos siguen dependiendo administrativamente de su centro escolar de origen. El responsable del seguimiento escolar, de los contactos con las familias...es el director del centro de origen. El alumno puede participar en algunas actividades pedagógicas desarrolladas en su centro de origen.

#### Proceso de admisión:

Informe psicopedagógico elaborado en su centro oídos el alumno y los padres. Se firma un contrato de compromiso entre las tres partes. El Servicio de Inspección informará a la familia de la decisión última. En el caso de informar favorablemente, se pide al centro educativo la elaboración de un proyecto individual de formación adaptado a las necesidades del alumno.

# "TALLERES RELAIS" (Plan experimental)

#### Destinatarios:

Alumnado con riego de abandono y muy desmotivados.

#### Edad:

de 12 a 14 años, matriculados en ESO.

### Duración:

Período de 4 semanas u 8 semanas (según necesidad)

# Objetivo:

Alejar los alumnos del centro para realizar un trabajo manipulativo, con el fin de motivarles e intentar que sigan con sus estudios.

# Funcionamiento:

Durante cuatro días a la semana los alumnos acudirán al Taller (pintura, deporte, gastronomía...). Realizarán las actividades diseñadas y al finalizarlas las presentarán a sus compañeros de clase.

Un día a la semana deben incorporarse al centro para no desconectar totalmente en cuanto a las enseñanzas impartidas durante su ausencia. Un profesor los recibirá y les dará el apoyo necesario.

# **QUINTA MEDIDA:**

### "SEGPA"

Son aulas de Educación Especial para alumnos con necesidades educativas especiales. Es un itinerario paralelo a la ESO.

### Duración:

4 cursos.

#### Destinatarios:

ACNEES.

#### Edad:

de 11 a 16 años.

#### Ratio:

Máximo 16 alumnos en formación general y máximo 8 alumnos en los Talleres. (desdoble)

#### Proceso de admisión:

Evaluación psicopedagógica oídos el alumno y los padres.

Ubicación:

En algunos centros de ESO.

#### Funcionamiento:

Los dos primeros cursos siguen el programa de 1º y 2º de ESO de forma adaptada.

Los dos últimos cursos (3º y 4ª de ESO), tienen una parte de formación General dedicada a áreas instrumentales y una parte de Talleres (distintos perfiles profesionales)

Valoración:

A pesar de ser una medida segregadora, los alumnos se encuentran a gusto en el centro. Progresan adecuadamente en cuanto formación general y son muchos los alumnos que se incorporan a la clase de "3ième d'Insertion" y a la Formación Profesional. Encuentran dificultades al incorporarse a las clases ordinarias, ya que ahí no reciben una atención individualizada y a penas se llevan a cabo adaptaciones curriculares.

# Recursos humanos:

- Director de estas secciones.
- Profesores especialistas (P.T.)
- Profesores ordinarios voluntarios.
- Asistente Social.
- Orientador psicólogo.
- Educadores.

### B. EN EDUCACIÓN SECUNDARIA POST-OBLIGATORIA.

A continuación, se van a exponer algunas medidas adoptadas tanto por el Ministerio de Educación como por otras Instituciones, para intentar reenganchar a los jóvenes que han abandonado su formación sin la titulación necesaria para incorporarse al mundo del trabajo.

#### Medida 1:

Una vez que los alumnos abandonan el sistema educativo sin titulación adecuada para su inserción al mundo laboral, algunos centros crean un dispositivo para intentar ofrecerles la posibilidad de seguir sus estudios.

Se trata de:

# "L'ÉCOLE DE LA 2 ième CHANCE"

"Escuela de la segunda oportunidad "Existen 30 experiencias similares en el territorio francés. Pertenece a un instituto. La escuela visita en París tenía 230 alumnos y 20 profesores con un perfil muy definido. Se trata de profesores voluntarios que con mucha imaginación intentan ayudar al alumnado para que consigan sus expectativas.

#### Destinatarios:

Alumnado que en cualquier momento de su escolaridad abandonaron. Pueden no haber terminado la ESO, haber iniciado Bachillerato y haber fracasado, haber iniciado una Formación Profesional...

Edad: de 16 a 25 años.

#### Características del alumnado:

- Desmotivados.
- Fraçaso escolar.
- Con problemas sociales.
- Con necesidades educativas especiales...

#### Principios:

- No se tiene en cuenta la escolarización anterior. No hay pasado ni académico, ni personal, ni social.
- Se les ayuda a diseñar su proyecto personal y se ponen los medios para poder llevarlo a cabo.
- Todo joven necesita una segunda oportunidad.
- Escuela abierta a familia y público en general.
- Ayudándoles se mejorará la siguiente generación.

Cada alumno sigue un camino diseñado expresamente para él.

#### Proceso de admisión:

Entrevistas, reuniones con alumnos y familias...

Los interesados acuden libremente.

#### Formación:

- Se puede preparar cualquier Título.
- Suelen hacer prácticas en alternancia.
- No hay programación concreta. Cada alumno tiene su horario dependiendo de las materias que desea cursar o que necesita cursar según sus pretensiones.

#### **MEDIDA 2:**

#### C.F.A.: "CENTRES DE FORMATION D'APPRENTIS"

Existen dos grandes módulos:

# 1. Escuelas preparatorias.

Para los jóvenes de 15 años que han abandonado en el 2º ó 3º año de la ESO.

Pertenecen administrativamente de su centro de origen. Disfrutan de vacaciones escolares.

Reciben una formación general y realizan 5 horas semanales de prácticas en empresas con un contrato sin remuneración. Se les prepara para obtener el Certificado de Estudios. Se les forma para continuar sus estudios en el 2º módulo.

# 2. Formación de aprendices.

Para jóvenes de 16 a 25 años y con 15 años si vienen del último curso de la ESO.

#### Objetivo:

Formar a los jóvenes para favorecer la inserción laboral, trabajando y estudiando a la vez.

Se trata de una enseñanza en alternancia: en el C.F.A y en la empresa.

Tienen un contrato de aprendiz con remuneración dependiendo de la Familia Profesional y del tiempo del contrato. El contrato es para 2 años mínimo. Disfrutan de las vacaciones propias de un trabajador (5 semanas). La empresa se compromete a formarles y a potenciar la obtención del Título deseado.

La obtención de cualquiera de las titulaciones propuestas se suele hacer en 2 años.

La distribución del tiempo dedicado a la formación en el centro y en la empresa es flexible, aunque generalmente suelen estar 1 semana en el Centro y 2 semanas en la empresa.

Valoración:

El 80% de los jóvenes que se incorporan a dichos centros obtienen un empleo en su especialidad.

#### MEDIDA 3:

# " LES MISSIONS LOCALES " et " PAIO "

Creadas en 1989. Son centros de acogida y acompañamiento profesional y social de los jóvenes de 16 a 25 años.

### Actuaciones:

- Atienden jóvenes desfavorecidos socialmente, sin formación académica, sin empleo, con problemas personales, judiciales...
- Su objetivo principal es el de ayudarles a diseñar su proyecto profesional, marcarles el itinerario a seguir para conseguirlo, acompañarles en la búsqueda de empleo, mediar con las empresas y ofrecerles soluciones que le faciliten su vida, tanto personal como profesional.

• Para conseguir sus objetivos, trabajan conjuntamente con el ANPE (Instituto Nacional de Empleo). Funcionan en régimen de "Partenariat" con la Seguridad Social, con Sanidad, con Ayuntamientos, con los Servicios de protección judicial de Menores, con Empresas, con Asociaciones Culturales, con el Ministerio de Educación, con Centros de Ocio, de Deportes...

# DECOUVERTE D'UN CIO EN REGION PROVENCE ALPE COTE D'AZUR, VITROLLES (FRANCIA)

# **INDICE**

1.	OBJETIVOS DE LA ESTANCIA	91
	1.1. Objetivos planteados en el programa	91
	1.2. Otros objetivos abordados	91
2.	PARTICIPANTES	91
3.	BREVE PRESENTACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS	92
	3.1. Estructura	93
	3.2. La Sección de enseñanza general profesional adaptada. SEGPA	93 94
4.	EL CENTRO DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN. CIO	95
	4.1. Estructura, objetivos y funciones	95
	4.2. El CIO de Vitrolles	96
5.	LA VALIDACIÓN DE LA EXPERIENCIA PROFESIONAL. VAE	96
	5.1. La VAE	97
	5.1.1. Cuadro jurídico	97
	5.1.2. Entidades implicadas en el proceso de Validación	97
	5.1.3. Campos de intervención del COP/ VAE	98
	5.2. Fase de evaluación	99
	5.3. Balance de competencias personales y profesionales	99
6.	AGENCIA NACIONAL DEL EMPLEO ANPE	100
7.	OFICINA NACIONAL DE INFORMACIÓN SOBRE	
	LAS ENSEÑANZAS Y LAS PROFESIONES. ONISEP	101
Ω	4 MODO DE CONCLUSIONES	101

	·		

# 1. OBJETIVOS

# 1.1. Objetivos propuestos en el programa academia "Decouverte d' un CIO en Region Provence Alpes Cote d'Azur"

Acoger a los profesionales de orientación de países europeos e intercambiar las practicas y las especialidades, es el objetivo general planteado.

Este objetivo se desarrolla con los contenidos referidos a la Validación de la experiencia profesional, la acogida al alumnado con dificultades y la formación profesional de los consejeros.

# 1.2. Otros objetivos abordados

# La visita de la ANPE, agencia nacional para el empleo

Con la visita a la agencia nacional para el empleo de Vitrolles se cumplimentaron objetivos e intereses derivados de la presencia de tres orientadores que desarrollan su tarea en la agencia de empleo de sus respectivos países.

Una compañera italiana, y los dos compañeros húngaros atienden oficinas de empleo en calidad de orientadores. La presentación de la oficina y la descripción de todas sus tareas posibilitó un conocimiento suficientemente exhaustivo sobre el funcionamiento de este organismo nacional.

# La visita a la ONISEP, oficina nacional de información sobre las enseñanzas escolares y profesionales de Aix- en Provence

La visita permitió conocer un organismo fundamental en la elaboración y difusión de documentos e informaciones que son el instrumento clave para el trabajo de los orientadores en el CIO.

#### 2. PARTICIPANTES

Participamos en la estancia en Francia con motivo del Proyecto Academia 2004 las siguientes personas

#### **Noruega**

- Lisbeth Auraas Olerud

#### Italia

- Alessia Porcu
- Salvatore Iodice

#### <u>Hungría</u>

- Szabó La'szló
- Lippainé Dea'k Emese

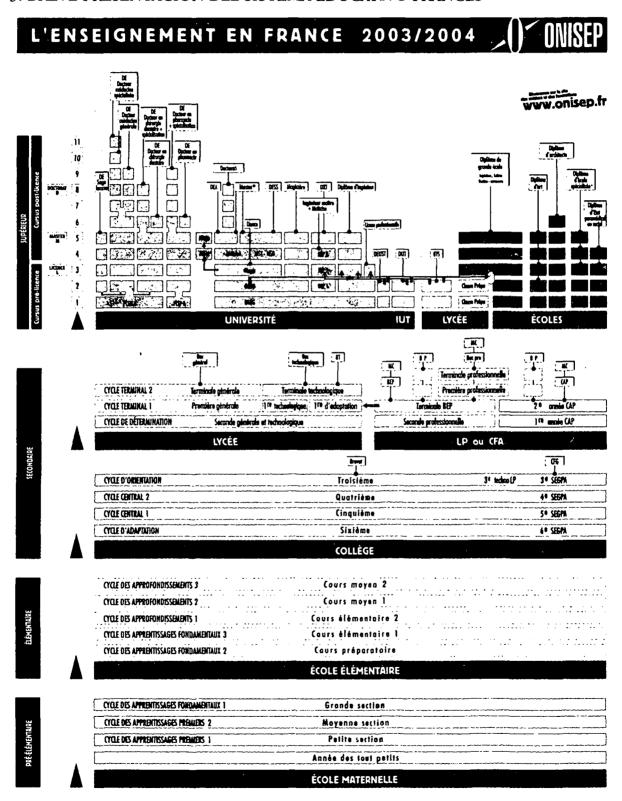
# <u>España</u>

- Pilar Pérez Navarro
- Esther Monterrubio Ariznabarreta

# Francia

- Christian Boloch (Coordinador del proyecto Academia 2004 en el CIO de Vitrolles, Francia)

# 3. BREVE PRESENTACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS



#### 3.1. Estructura del sistema

#### PRIMER GRADO

#### La escuela maternal

Desde los dos hasta los seis años, se pretende abordar los ámbitos de desarrollo social, lingüístico, motor y hábitos de convivencia y autonomía personal.

Se denomina cada curso: Petit section, moyenne section, grande section.

# La escuela Primaria

Los objetivos de esta etapa se centran en la iniciación y consolidación de los aprendizajes de la lecto-escritura en los cursos elementales y el afianzamiento de la expresión escrita y las bases matemáticas en los cursos medios.

Abarca curso preparatorio, cursos elemental primero y segundo, y curso medio primero y segundo (CP, CE1, CE2, CM1, CM2)

#### **SEGUNDO GRADO**

# **PRIMER CICLO**

# El Colegio, Collège

Comprende un curso, sexto, de adaptación a la diversificación de materias y profesores. El alumno cambia, no tiene un solo profesor, sino que cada especialista trata su materia. (Sexto de primaria en España)

El ciclo de quinto y cuarto son el núcleo del colegio y en tercero se produce la orientación para pasar al Liceo. En la decisión sobre qué estudios seguir o si repite el alumno, la familia puede apelar y se convoca una comisión para dilucidar. El collège corresponde a primero, segundo y tercero de la ESO (coincide con el tercero de orientación francés).

#### 3.2. La SEGPA

La SEGPA, sección de enseñanza general profesional adaptada, se imparte a partir de los once años hasta los quince. Se insertan en el Colleège.

Se dirige a un alumnado con dificultades escolares agrupado en una ratio reducida (15 alumnos)

Se pretende la adquisición de los conocimientos instrumentales y la iniciación profesional mediante practicas polivalentes (rotación por construcción, pintura y atención hostelera en el liceo visitado) para alumnado con dificultades escolares.

Los alumnos que superan el SEGPA pueden estudiar en un liceo profesional, en un centro de formación para aprendices CFA, o en un centro regional de enseñanza adaptada (EREA).

#### **SEGUNDO CICLO**

El Instituto, Le Lycée

. Abarca los cursos de segundo, primero y terminal. Ahora bien, aquí no finaliza la oferta. Se diferencian el bachiller general, el bachiller técnico, el bachiller tecnológico, el bachiller profesional y el CAP (Certificado de aptitud profesional) que puede prolongarse uno, dos o tres cursos, correspondería a un CFGM, por ejemplo de albañilería).

BTS corresponde a un diploma especializado, brevet de técnico superior (como un CFGS, secretariado por ejemplo)

#### **ENSEÑANZA SUPERIOR**

La complejidad de la enseñanza superior se aprecia en las diferentes titulaciones:

- Diplomas para la salud (medicina, farmacia),
- DEUG, DEUST para letras, ciencias, derecho, económicas. Estos estudios continúan de la licencia a la maestría y al tercer ciclo de doctorado
- DEUP, que se prolongan en licencias y maestrías
- DNTS pueden ser DUT o BTS
- Diplomas de las escuelas e institutos especializados
- Diplomas de las grandes escuelas que precisan de clases preparatorias previas al acceso

Se obtiene una licencia con el bac y tres cursos, un master es el bac más cinco cursos de estudios universitarios, y posteriormente el doctorado.

DEA: Diploma de estudio de ampliación

DECS: Diploma de especialistas de carácter profesional

En Francia ministerios diferentes al de educación organizan enseñanzas propias de carácter especializado y universitario, como es el caso de Agricultura y las Escuelas superiores

# 3.3. Centros visitados

#### Colegio: Henri Bosco

Destacaremos el CDI, centro de documentación e información. Causa una grata impresión la dotación y el uso del centro por parte del alumnado. Se está llevando a cabo la experiencia de un grupo de alumnado que dispone en préstamo y para todo el curso, de un ordenador portátil. El manejo y uso están supervisados por un responsable.

Visita a la SEGPA. Recorrimos las aulas de la sección para las áreas instrumentales y los talleres de introducción al turismo y hostelería (cocina, lavado y plancha de ropa; construcción y pintura). La directora de la sección y el director del centro insistían en la integración de estos alumnos en el centro. Físicamente estaban instalados en un ala lateral del edificio.

# Instituto general y tecnológico: Pierre Mendes

Este instituto imparte el bachiller general y los bachilleres tecnológicos correspondientes a las especialidades de aeronáutica, mecánica microtécnia y control y regulación automática de procesos. El alumnado en segundo cursa unas materias de tronco común (francés, matemáticas, física y química, ciencias, idiomas, historia y geografía y educación física y eligen opciones de enseñan vinculadas a ciencias económicas, o física, o ciencias de ingeniería, o ciencias de la tierra, o Latín, o artes. .

En primero y terminal realizan el bachiller en sus diferentes modalidades literaria, económicas y sociales, científico opción de ciencias del ingeniero, opción de ciencias y técnico industrial o electrónico, y el bachiller de ciencias y técnicas de laboratorio.

En segundo pueden hacer el BEP de mantenimiento de sistemas mecánicos automatizadas, el BEP de oficios de la producción mecánica informatizada, y el BEP de oficios de electrónica. Con el BEP pueden realizar el Bachiller de mecánica opción de productos, el bachiller opción microtécnica y el bachiller de electrónica.

Otras enseñanzas del centro son el CAP en dos años para pasar al bachiller profesional especializado en aeronáutica

Dos fueron las preocupaciones manifestadas en el encuentro con los directivos del liceo. Por una parte los intentos desde las empresas contratadoras para fijar los perfiles profesionales en un rango muy concreto de habilidades y competencias muy demarcadas, y por otra parte la desproporción entre la demanda del alumnado de ciertas ramas profesionales y la situación de otras con pocos alumnos/as y requeridas por los empresarios.

En la visita observamos que la presencia femenina en las enseñanzas tecnológicas no es muy abundante.

# Instituto profesional: Instituto profesional regional Louis Berriot en Marignane

Las instalaciones se reconstruyeron a partir de un incendio y es notoria la inversión en maquinaria y recursos para atender al alumnado en los talleres de química, control y regulación, automatismos, mecánicos, hierro y forjado.

Se ofertan para el alumnado a partir de tercero el BEP electrotécnico, industrias químicas, bio-industrias y del tratamiento de las aguas, mantenimiento de los equipos de los sistemas industriales, mantenimiento de los sistemas mecánicos automatizados, estructuras metálicas. Con el BEP los alumnos/as pueden acceder a los diferentes bachilleres profesionales: equipamientos e instalaciones eléctricas, industrias de procedimientos, mantenimiento de sistemas mecánicos automatizados, y bachiller de producción mecánicas.

Se trata de un instituto en el que colaboran algunas empresas de la zona. Se nos presentó el liceo con alumnado algo "difícil".

#### 4. EL CENTRO DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN. CIO

#### 4.1. Estructura, objetivos y Funciones

El CIO, dependiente del Ministerio de educación Nacional, se crea en cada distrito y asegura la recepción, documentación e información del público escolar y no escolar que recurre a las consultas en el centro.

Se ocupa de la observación de los alumnos/as en proceso educativo para favorecer la adaptación a la vida escolar, guiarlos en los estudios acordes con sus aptitudes, procurar el desarrollo de su personalidad y ayudarlos a elegir en su vida activa.

En estos momentos el objetivo fundamental de las actividades de los CIO es la inserción de los jóvenes y en este marco se inscribe la orientación y la formación a lo largo de la vida, siendo la VAE un instrumento en proceso de mayor demanda.

Las intervenciones más frecuentes se producen en el segundo ciclo de la enseñanza de segundo grado y en el terminal cuando el alumnado va a pasar a la universidad.

Los consejeros orientadores psicólogos de educación (COP) comparten sus actividades en el centro de información, CIO, con centros escolares o liceos. Se les reconoce una función de consejero técnico de manera que asesoran al profesor principal que es el responsable de la orientación académica y profesional de sus alumnos/as y participan en el "conseil de clase" (la sesión de evaluación del grupo-clase). Mantienen contactos con las familias. Se ocupan de la evaluación psicopedagógica del alumnado.

El CIO colabora con otros servicios de la zona y se nutre de la documentación de la ONI-SEP, organización nacional para la información sobre las enseñanzas y las profesiones.

Cada CIO pertenece a una Academia. Las Academias están compuestas por departamentos y el responsable de la educación y formación de la academia es el Rector.

Entre su personal cuentan con un director, los consejeros orientadores y el personal administrativo que también atiende al público en la consulta de información. Los consejeros mantienen sesiones de trabajo en el CIO y en los centros educativos.

#### 4.2. El CIO de Vitrolles

El CIO de Vitrolles pertenece a la Academia de AIX- Marseille, con tres departamentos, Bouches du Rhone, Autes Alpes y Avignon.

En enseñanza secundaria el CIO de Vitrolles atiende una población de 1800 alumnos/as desde sexto a terminal.

El CIO visitado cubre 17 centros escolares, 12 colegios, cuatro liceos y un EREA (centro regional de enseñanza adaptada).

Se compone de un director, los consejeros orientadores psicólogos, son 16 COP, y el personal administrativo, tres secretarias. Son diez consejeros titulares, otros son "interinos" y colaboradores a media dedicación, y dos están en período de prácticas.

En el centro visitado una orientadora se ocupa de la VAE (validación de la experiencia profesional y el balance de competencias) y otra del centro de programas europeos en Marsella.

# 5. LA VAE. LA VALIDACIÓN DE LA EXPERIENCIA PROFESIONAL

En el Centro de Información y Orientación las orientadoras encargadas del proceso de "Validación de la experiencia profesional" nos presentaron la acreditación de competencias profesionales y la herramienta principal de trabajo en dicho proceso "el dossier de competencias".

El objetivo principal de este proceso es fomentar el derecho individual de los ciudadanos al reconocimiento y acreditación de la experiencia profesional. La VAE ofrece una perspectiva nueva de progresión social. En su espíritu, refuerza la idea del trabajo social que ayuda al ciudadano a encontrar su sitio en la sociedad a través de un aprendizaje que debe ser valorado.

Se dirige a toda persona que posee una experiencia profesional de al menos tres años tanto trabajador en activo, demandante de empleo, artesano y personas que realizan tareas de voluntariado, independiente del nivel escolar.

La VAE representa para las personas que entran en un proceso de validación, una valorización personal que permite superar los obstáculos del pasado y afrontar una evolución en su carrera.

# 5.1. La VAE

# 5.1.1 Cuadro jurídico

La Ley de julio del 92 establecía que el candidato estaba dispensado de realizar una parte del examen a la vista de su experiencia profesional, siempre que justificara al menos cinco años de experiencia profesional en el campo del diploma solicitado. Debía pasar al menos una prueba por la vía tradicional del examen.

La Ley de enero de 2002 de la modernización social "La validación de la experiencia profesional: La VAE" supone una ampliación de la ley de 92 y permite la obtención de un título, diploma a través de la experiencia profesional. Las competencias adquiridas en el marco de una actividad no renumerada o voluntaria son también tomadas en cuenta en un proceso de validación.

Así mismo, el candidato debe justificar tres años de experiencia profesional.

Por primera vez la validación de la experiencia profesional es reconocida como un derecho individual inscrito en la normativa de educación (le otorga el mismo valor que un diploma obtenido a través la formación inicial o continua) así como en la normativa de trabajo que permite a los candidatos beneficiarse de un permiso de VAE de 24 horas y debe financiarse bajo el mismo concepto de la formación continua.

Se puede solicitar hasta tres demandas de validación por año para diploma o títulos diferentes. Sólo se puede establecer una demanda de validación para un diploma por año civil.

Se puede obtener el diploma completo, una validación parcial o no obtener la acreditación. Las validaciones parciales tienen una vigencia de cinco años. A partir de este período es necesario comenzar la demanda de validación en su totalidad.

# 5.1.2 Entidades implicadas en el proceso de Validación de Competencias

En todas las demandas de validación la primera etapa está constituida por el estudio de la validez de la demanda (el candidato debe presentar una experiencia profesional de tres años en el título demandado). La evaluación de las competencias es realizada por los diferentes ministerios (trabajo, educación, agricultura...) de forma diferente. Por ejemplo: un candidato desea validar sus competencias en el sector terciario y deberá demostrar sus capacidades en la utilización de ofimática para poder validar un certificado AFPA del ministerio de trabajo, sin embargo para validar un bac profesional "secretariado" deberá demostrar sus conocimientos en francés, LV1...

D.A.V.A.: dispositivo académico para la validación de competencias. Este dispositivo académico de validación dependiente de la autoridad del rector de la Academia tiene como misión general la Validación y certificación de los diplomas de su competencia.

Todos los diplomas profesionales y tecnológicos de la enseñanza secundaria emitidos por el ministerio de Educación nacional se pueden obtener a través de la VAE, 720 diplomas abarcan la mayoría de los sectores profesionales.

El director de la DAVEN elabora la estrategia académica y negocia la política regional de la VAE, regula y coordina la acción del dispositivo académico, del cuerpo de inspectores, del personal de inspección de la academia, de las personas encargadas de la evaluación y de las comisiones sectoriales de validación.

Realiza el plan de actividades anual del conjunto de centros permanentes de validación de la Academia, a su vez, se asegura de la coordinación y la gestión administrativa y pedagógica.

Por otro lado la DAVA se ocupa de solicitar la colaboración a otras entidades en función de las necesidades del candidato.

C.P.V.: Centro permanente de validación. Su función es de acoger informar y asegurar el acompañamiento metodológico de los candidatos VAE. Organizar exámenes de forma progresiva y pruebas prácticas para los candidatos. Así como estudios personalizados de cualificación e inserción profesional.

Recientemente ha establecido una relación con los Centros de Información y Orientación (4 CIO en la Academia Aix-Marsella). El papel de los Orientadores (COP/VAE Consejeros de Orientación Profesional) en el proceso de Validación es asegurar el acompañamiento metodológico desde el inicio del proceso hasta la finalización del dossier de competencias. Cada COP/VAE depende de un CPV y se ocupan a su vez, de los trámites administrativos y financieros de los candidatos. En concreto el CIO de Vitrolles pertenece al CPV de Aix en Provence. Cabe resaltar que los CIO solo realizan el acompañamiento en el proceso VAE para aquellos candidatos que quieren obtener un diploma del Ministerio de Educación

P.R.C. (Point Relais conseil) Centros de Información. Estos centros guían al candidato/VAE hacia el organismo de acreditación más apropiado y afín con el proyecto de validación y sus competencias profesionales.

#### 5.1.3. Campos de intervención del COP/VAE

1. Reunión de información colectiva: cada quince días con una duración aproximada de dos horas.

El objetivo de la reunión es presentar a los potenciales candidatos la Ley de VAE de 2002 para los diplomas del Ministerio de Educación de enseñanza profesional y tecnológica de la enseñanza secundaria.

A continuación se cita a una entrevista individual con cada candidato, estos deberán traer para la entrevista un C.V. o el Informe de competencias.

A partir de esta reunión se asegura que el candidato quiere validar un diploma del Ministerio de Educación en caso contrario le deben orientar hacia el PRC más próximo.

- 2. Proyecto de validación. Trabajo individual con el candidato. Se realizan dos entrevistas individuales de hora y media aproximadamente. Se trabajan los siguientes aspectos:
  - Estudio de la viabilidad de la demanda.
  - Definición del diploma a validar especialidad y nivel.
  - Estudio detallado del C.V. o el informe de competencias.

- Relacionar la experiencia profesional y el referente del diploma de a validar.
- Elaboración del proyecto profesional a futuro.

A partir del proyecto 2004 se ha introducido, tras esta fase, un taller colectivo de ayuda a la realización del proyecto VAE. En este taller el candidato se puede beneficiar de una ayuda de comprensión y puede también beneficiarse de un acompañamiento complementario para cumplimentar el dossier de evidencias. Una duración de tres horas. Servicio no obligatorio.

3. Acompañamiento metodológico. Realizada por el COP/VAE. Duración de dos horas.

Ayuda a resaltar las competencias del candidato sus puntos fuertes. Se trata de un trabaja de introspección y de definir con el candidato sus experiencias significativas en función de la especialidad del diploma demandado.

Después de esta primera etapa de acompañamiento el COP/VAE organiza un acompañamiento "oficio" con un profesor especialista o un profesional del sector afín de completar su dossier de competencias con el sector. El acompañamiento "oficio" es un encuentro único de dos horas entre el candidato y el especialista.

Después de estos dos acompañamientos, el candidato debe disponer de todos los elementos para poder realizar el dossier de competencias. En esta fase el candidato puede beneficiarse de una ayuda complementaria "ayuda a formalización de su experiencia" organizada por las Unidades de Acompañamiento (UA), son talleres colectivos de 3 horas de duración.

4. El post-acompañamiento. Se trata de verificar el dossier de competencias antes de enviarlo al CPV. El dossier seguidamente se remite a la comisión competente.

Cabe destacar que en paralelo dentro del proceso VAE el candidato está obligado a realizar exámenes y pruebas, en la que el CIO no tiene ninguna responsabilidad.

# 5.2. Fase de Evaluación

El jurado "comisión de expertos" es quien valida el diploma. Esta comisión de expertos se reúne tres veces al año: junio, marzo y septiembre. El candidato es convocado por el jurado para cambiar impresiones sobre el contenido del dossier.

Para finalizar destacar que la duración media de un proceso de validación de la experiencia profesional es de cuatro a cinco meses.

El coste del proceso es de 125 euros mínimo para la definición del proyecto de validación y del primer taller de trabajo. 550 euros para la totalidad de la fase de acompañamiento. Es importante resaltar que prácticamente la mayoría de los candidatos obtienen una subvención por parte o la totalidad del proceso. Esta subvención procede de diferentes organismos (Solicitantes de empleo femenino. AGEEFIPH - trabajadores con minusvalía, Asalariados con los fondos de formación continua...)

# 5.3. Bilan professionnel: Balance de competencias personales y profesionales

El Balance de competencias es regulado por el Decreto de 7 de enero de 1997 el cual establece las siguientes directrices:

- El balance de competencias tiene por objeto permitir a las personas analizar sus competencias profesionales y personales así como, sus aptitudes y motivaciones con el fin de definir un proyecto profesional y un proyecto de formación.
- Este balance se realiza en el ámbito de la formación profesional continua.
- El balance de competencias se realiza bajo el acuerdo tripartito entre el solicitante la empresa y el organismo encargado de realizar el balance.
- El balance debe desarrollarse en las siguientes fases:
  - Una fase preliminar que tiene por objeto confirmar al agente en su proceso, definir y analizar la naturaleza de sus necesidades y informar al candidato de las condiciones para la realización del informe así como, los métodos y técnicas utilizados.
  - Una fase de investigación permitiendo al beneficiario de analizar sus motivaciones e intereses profesionales y personales, identificar sus competencias y aptitudes profesionales y personales y evaluar sus competencias generales y determinar las posibilidades de evolución profesional.
  - Una fase de conclusiones que a través de las entrevistas personalizadas permite al beneficiario conocer los resultados detallados de la fase de investigación, la creación de un
    proyecto profesional y en su caso de un proyecto de formación. Esta etapa se termina
    con la presentación al beneficiario de resultados detallados del balance y de un documento síntesis.

#### 6. AGENCIA NACIONAL DEL EMPLEO ANPE

El interés de la visita al ANPE se suscito por la presencia de tres orientadores europeos, italianos y húngaros, que realizaban su tarea profesional en oficinas de empleo de sus países.

Los objetivos del ANPE son prevenir la exclusión social, favorecer la fluidez del mercado de trabajo y desarrollar la gestión de documentación y control interno en red.

Fuimos atendidos por la directora adjunta que nos relató el funcionamiento de la agencia de Vitrolles. Se realizan tareas de recepción de público, se ofrecen servicios para las agencias que solicitan trabajadores y se realizan estudios de mercado. Se organizan en equipos que tratan de vincular las demandas y las ofertas de empleo.

Se comenta la presencia de agencias colaboradoras de índole privado, e instituciones que se ocupan de la formación profesional para desempleados o para empleados (AFPA, asociación para la formación profesional de adultos).

En la evolución de la Agencia se someten a procesos de certificación de la calidad de los servicios y se producen auditorías del funcionamiento.

Los desempleados se inscriben y en el ANPE el demandante de empleo renueva su situación por teléfono todos los meses para cobrar un porcentaje del paro si tiene opción.

El demandante puede realizar su "Proyecto de acción personalizada" mediante una entrevista individual con el consejero de la agencia. En el proyecto consta qué puede hacer el desemplea-

do, qué servicios se le proponen de búsqueda o de formación. Se tiene que realizar un seguimiento y comprobación de las acciones realizadas por el desempleado.

En los inicios de la Agencia, existían agentes muy especializados y consejeros de orientación profesional. En estos momentos trabajan funcionarios que no son orientadores profesionales, han recibido una formación de dos años tras el bachiller y siguen formación continua.

La descripción del funcionamiento y tareas del ANPE se complementó con el recorrido de las instalaciones y la presentación de las personas que trabajan en la Agencia de Vitrolles.

# 7. OFICINA NACIONAL DE INFORMACIÓN SOBRE LAS ENSEÑANZAS Y LAS PROFESIONES. ONISEP

La visita a la ONISEP, oficina nacional de información sobre las enseñanzas escolares y profesionales de Aix-en Provence, evidenció que los consejeros orientadores disponen de una institución centralizada de elaboración, producción y difusión de materiales muy diversos y sistematizados, como instrumento de trabajo en las tareas de información.

Se nos enseñaron y proporcionaron revistas dedicadas a cada tramo educativo: après le troisème, le bac, le bac professionelle, el sistema educativo, los estudios universitarios, etc. Se facilita con esta documentación el acceso a los usuarios, alumno/as, familias o adultos, de la información para elaborar el proyecto o itinerario de la persona que consulta.

Se nos presentaron programas de ordenador que conducen al alumno/a por la línea de sus preferencias y las opciones de estudios y oficios que pueden satisfacer sus inquietudes.

#### 8. A MODO DE CONCLUSIONES

A lo largo de la estancia en el CIO de Vitrolles, se ha realizado el recorrido por los centros educativos mencionados, se han visitado otras agencias de orientación y la ONISEP. Se han mantenido contactos con las orientadoras responsables de la VAE y el centro de programas europeos. Se mantuvo una intensa sesión de trabajo e intercambio entre los orientadores visitantes (Noruega, Italia, Hungría y España).

Con la riqueza de la experiencia recogida en la estancia, se pueden comentar los siguientes temas a modo de reflexión y conclusión:

- El sistema centralizado de las oficinas de documentación y el funcionamiento de los orientadores escolares dependientes de un CIO que opera en un entorno amplio de centros educativos y abierto a un público amplio para ofertar el servicio de información.
- La diferenciación del modelo CIO que afecta al sistema educativo, y el modelo de Orientación en el sistema educativo español mediante los Departamentos de Orientación en enseñanza secundaria.
- La experiencia de cómo se va desplazando la oferta de servicios públicos hacia el ámbito de empresas privadas colindantes en el área de la formación profesional, o del asesoramiento para el empleo.

- La experiencia en VAE en el sistema francés y los primeros pasos en España
- El contraste de organización, recursos y avances en orientación escolar, profesional y en las oficinas de empleo, entre los distintos países coincidentes en la estancia.
- La preocupación que existe entre los orientadores franceses y los funcionarios de la ONI-SEP por la introducción de sistemas menos centralizados de funcionamiento.
- La inquietud generada entre los responsables de los institutos y los orientadores, por la intromisión de esquemas de evaluación de las competencias profesionales, del alumnado presente en los liceos tecnológicos y profesionales, que resten importancia a la formación integral del alumno/a, la preparación de futuros ciudadanos capaces de tomar decisiones y de reflexionar tanto en su trabajo como en su vida.

Se aprecia como una amenaza la incorporación de perfiles de evaluación muy ajustados a los requerimientos del mundo empresarial, que suponen habilidades mecanizadas y parcializadas, en detrimento de una formación que compagine habilidades técnicas con la formación en la reflexión y la toma de decisiones en los procesos de producción o de mantenimiento de equipos.

**GRECIA** 

	•	•	
		*	
			•

# GUIDANCE IN EDUCATION AND ITS ROLE IN THE PROMOTION OF BASIC SKILLS

# 1. INTRODUCCIÓN

Grecia está dividida en 13 regiones y 54 prefecturas que abarcan los ayuntamientos y municipios. El Ministerio de Educación Nacional y Asuntos Religiosos es el responsable de la enseñanza. En el caso de la formación profesional la responsabilidad compete, además al Ministerio de Trabajo.

El equipo de personas que realizamos el viaje a Grecia, organizado por la Dirección de Educación Secundaria de Ilia, se realizó del 1 al 5 de marzo. El grupo estaba constituido por 7 personas de diferentes países: 2 de Francia, 2 de Finlandia, 1 República Checa, un mallorquín y una gallega.

La estancia era en Pyrgos, al oeste del Peloponeso, a 317 Km al sur de Atenas y a 24 kilómetros de Olimpia. Pyrgos es la capital de la provincia de Ilia, una ciudad de servicios, en una región agrícola sin grandes atractivos.

#### 2. PROGRAMA

La organización nos avisó de que el programa podría sufrir cambios debido a que eran las elecciones al parlamento en Grecia justo la misma semana de nuestro viaje, pero éste se cumplió en su totalidad.

#### LUNES:

- Recepción en la Dirección de Educación de Secundaria de Ilia.
- Visita de un centro de Orientación profesional (KEYP).
- Visita a un centro de formación profesional.

#### MARTES:

- Visita a un Instituto de Enseñanza Superior Técnica de Kalamata.
- Centro de Educación Ambiental.
- Recepción en la Universidad de Kalamata.
- Regreso a Pyrgos.

# MIÉRCOLES:

- Visita a diferentes centros con distintas etapas educativas (high School, Liceo, centros de formación profesional).
- Visita a un KESYY
- Visita a un centro de formación profesional
- Visita a una escuela de segunda oportunidad (Educación de adultos).

#### **JUEVES:**

- Visita a una Oficina de orientación profesional de Lehaina (GRASEP).
- Visita a una escuela de Música de Bartholomio.

#### **VIERNES:**

- Excursión a Olimpia, el lugar donde nacieron los juegos olímpicos.
- Evaluación y finalización del programa en el centro de orientación profesional.

# 3. CENTRO DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL (KESYP)

En este centro fuimos recibidos por la orientadora que nos explicó brevemente la estructura del sistema educativo y cómo se organiza la orientación en este país.

Antes de comenzar su exposición, cada uno de los participantes en el proyecto Academia explicamos brevemente nuestra profesión (había orientadores laborales, educativos, un profesor de la asignatura de formación y orientación laboral y un profesor de formación profesional) y las características de nuestros centros educativos.

En la provincia de Ilias solo hay un centro de orientación profesional y está situado en Pyrgos. Las funciones de este centro están explicadas más adelante en el apartado de orientación y asesoramiento.

# 4. CENTRO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES (KEK)

El centro Olimpio que nosotros visitamos fue creado en 1989 como centro de formación educativa y profesional. Este centro ha llevado a cabo la enseñanza de más de 2300 personas, empleadas y desempleadas, de importantes compañías y organizaciones. Al finalizar la formación reciben un certificado en relación a la formación recibida.

Los campos de formación a los que se dedica son:

- Economía.
- Administración
- Informática.
- Cultura.
- Deportes.
- Comunicación
- Agricultura

La infraestructura técnica que tiene es la siguiente:

- 15 modernas clases con equipamientos técnicos.
- 105 ordenadores.
- Virtual Network, que se conecta con otros centros.
- ideo, retroproyector, tv...

Este centro tiene un equipo de más de 30 personas para dar las clases. Además cuenta con la participación de profesionales externos con una amplia experiencia.

# 5. INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR TÉCNICA (TEI) DE KALAMATA

Mesinía es la provincia situada en la zona suroccidental del Peloponeso, con capital en Kalamata. Kalamata es la ciudad más grande del Peloponeso que fue reconstruida después de un catastrófico terremoto en 1986, aunque la antigua Kalamata ya había sido destruida en su totali-

dad por los turcos durante la guerra de la independencia. La ciudad da nombre a la variedad de aceitunas más famosas de Grecia.

El Instituto de Enseñanza Superior Técnica de Kalamata tiene cerca de 700 estudiantes, que tienen como mínimo 18 años.

Las especialidades que se pueden estudiar en este centro son: agrícola, administración e informática. Sus enseñanzas están dividas en semestres. El número de alumnos por clase está alrededor de 30-35.

En este centro visitamos los talleres donde se aprende a empaquetar las naranjas, el envasado de diferentes productos agrícolas (por ejemplo, aceitunas) y los invernaderos.

# 6. DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN AMBIENTAL DE KALAMATA

El centro de educación ambiental de kalamata recibe a grupos de alumnos de primaria y secundaria de toda Grecia. El alumnado puede estar desde unas horas hasta tres días realizando actividades relacionadas con el medioambiente. El centro no dispone de residencia, por lo que deberán dormir en hostales de la zona.

El centro acoge cada año a un centenar de centros de enseñanza, unos 3000 alumnos (el 70 por ciento de los cuales procede de comarcas cercanas al centro y el 30 por ciento restante del resto de Grecia).

Las visitas de los diferentes grupos son normalmente de un día de duración, si un grupo se costea la estancia puede participar en programas de hasta 3 días de duración.

El centro está formado por 70 profesores que realizan diferentes actividades (excursiones, actividades de reciclado de papel, talleres, charlas...) con los grupos de escolares.

Los objetivos de este centro son:

- Concienciar al alumnado de la necesidad de cuidar el medioambiente.
- Dar a conocer las distintas formas de reciclaje.
- Informar al alumnado de las distintas formas de preservar la naturaleza.
- Fomentar el respeto por el entorno.

#### 7. UNIVERSIDAD DE KALAMATA

La Universidad de Kalamata recibe a estudiantes de todo el Peloponeso. En esta Universidad se pueden realizar los estudios de Historia, Arquitectura, Lenguas y Administración.

Los estudiantes que llegan a la universidad tienen que haber superado un examen. Al enseñanzas se distribuyen en dos semestres.

# 8. ESCUELA DE FORMACIÓN TÉCNICA Y PROFESIONAL (TEE) DE PYRGOS

A este centro acude el alumnado que termina la educación secundaria obligatoria (gymnasio) y prefiere realizar unos estudios que lo formen para el desempeño de una profesión.

Las ramas profesionales que se imparten en este centro son las siguientes: sanitarias, mecánicas, administración, electricidad, informática y delineación. Se concede especial importancia a las prácticas, los alumnos de la rama sanitaria, por ejemplo, van cada semana 2 veces al Hospital de Pyrgos a realizar las prácticas.

Según nos informó la dirección, la infraestructura del centro estaba siendo financiada con los Fondos Sociales Europeos. De esta forma se financian, por ejemplo, las tutorías fuera del horario para alumnado rezagado que pueda regresar a sus domicilios en taxi.

Al finalizar estos estudios el alumnado puede ir al mundo laboral o seguir su formación académica. En el caso de que quiera seguir estudiando puede ir, después de realizar un examen, a la Universidad o al Instituto de educación tecnológica.

En la zona existe una oficina de orientación que da charlas al alumnado sobre la conexión del mundo del trabajo con sus estudios profesionales.

#### 9. GYMNASIO DE PYRGOS

Visitamos el Gymnasio de Pyrgos, inagurado en 1933, que se encontraba en no muy buen estado de conservación.

Acoge en la actualidad a 320 alumnos. Fue el primer gymnasio que funcionó en Pyrgos, del cual fue alumno Nikos Theodorakis.

El horario de clase es matutino, de siete horas diarias. Los alumnos estudian dos idiomas extranjeros: el inglés es obligatorio y pueden elegir un segunda lengua extranjera entre alemán y francés. Los alumnos cursan 2 horas semanales obligatorias de educación religiosa.

Nos llamó la atención la visita detallada que hicimos a la biblioteca, por el contraste evidente que suponía una biblioteca muy bien dotada, con una profesora con dedicación exclusiva, con el estado general de las otras instalaciones.

### 10. ESCUELA DE SEGUNDA OPORTUNIDAD DE PYRGOS

Las escuelas de segunda oportunidad tienen un planteamiento diferente a las escuelas básicas. Su objetivo es proporcionar a las personas mayores de 18 años, que abandonan la enseñanza oficial por distintas razones, una nueva oportunidad para obtener una formación.

Está dirigido a personas carentes de competencias o cualificaciones necesarias para acceder a enseñanzas superiores o al mundo del trabajo.

Una de las profesoras que trabajaba en este centro de segunda oportunidad en Pyrgos, nos invitó a participar en su clase a todo el profesorado del grupo Academia.

El objetivo de su actividad era que nosotros y sus alumnos intercambiáramos información acerca de nuestros diferentes países. La experiencia duró dos horas y fue valorado muy positivamente por ambas partes.

# 11. OFICINA DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL (GRASEP) DE LEHAINA

En esta oficina pudimos asistir, como observadores, a una clase de orientación con un grupo de alumnos y alumnas de 13 años, que viven en un entorno rural. Los estudiantes acudieron a la oficina con su tutora, que colaboró con la orientadora para llevar a cabo la actividad. El tema que se trató fue la importancia de los estereotipos y su influencia en la toma de decisiones a la hora de elegir una profesión.

La actividad tenía dos partes: en un primer momento, el alumnado individualmente, mediante la lectura de un texto, identificaba los estereotipos hasta llegar a una definición consensuada entre todos. En una segunda parte, en grupos debían contestar a una serie de preguntas acerca si determinadas profesiones podían ejercerlas los hombres, las mujeres o ambos. Los grupos debían razonar la respuesta, lo que permitía a la tutora y orientadora conocer los estereotipos del alumnado y tratar de ofrecerles información que les hiciera reflexionar sobre sus opiniones emitidas y, en algunos casos, modificarla.

# 12. ESCUELA DE MÚSICA DE BARTHOLOMIO

Es un centro abierto en 1965 y que cuenta con un equipo de 30 profesores. Se imparte una educación general y una educación musical, en esta última se estudia la música clásica así como la tradicional griega. El alumnado es seleccionado en función de sus habilidades musicales.

Los alumnos tienen que cursar: una hora de piano, una hora de instrumento tradicional y una hora del instrumento que escoja. Además cursan historia de la música, historia del arte, armonía y filosofía de la música. En esta escuela se promociona la música tradicional.

Al finalizar estos estudios se obtiene un certificado. Para conseguir este certificado, el alumnado tiene que presentarse a un examen que les capacita para trabajar en este campo. Existen dos tipos de certificados: uno de música europea y otro relacionado con un instrumento tradicional.

#### 13. SISTEMA EDUCATIVO DE GRECIA

El sistema educativo griego podemos estructurarlo en tres niveles:

- Educación primaria: incluye educación preescolar y primaria.
- Educación secundaria: Compuesta por un nivel básico de educación (Gymnasio) y por la enseñanza postobligatoria, formada por el liceo (Eniaio Lykeio) y los centros de formación profesional técnica (TEE).
- Educación superior: integra la Universidad, los institutos de formación técnica superior (TEI) y los centros de formación profesional postobligatoria (IEK).

La educación preescolar (Kindergarten/ Nipiagogeio) es optativa y está destinada a niños y niñas de edades comprendidas entre los tres y los seis años. Éstos pueden escolarizarse, tanto en instituciones públicas o privadas.

La educación primaria (Dimotiko) empieza a los 6 años y dura hasta los 12 años. Al término de cada curso el alumnado recibe un certificado de promoción. El alumnado de primaria pasa automáticamente al primer curso de la educación secundaria.

La educación secundaria básica (Gymnasio, 12-15 años) tiene una duración de tres años. Existen diferentes tipos de centros: los que se dedican a la formación musical, los deportivos y los eclesiásticos. Tanto en educación primaria como secundaria son admitidos alumnos con necesidades educativas especiales. La superación de los tres cursos del Gymnasio permite el acceso a la educación postobligatoria.

La Educación Secundaria postobligatoria, de acuerdo con la reforma hecha en el 1997, está constituida por dos tipos de centros:

- Eniaio Lykeio (Unified upper Secondary Schools)
- Escuelas técnicas de formación profesional (TEE).

Los Eniaio lykeio (15-18 años) tienen una duración de tres años y existen cuatro tipos de centros: musicales, eclesiásticos (autosuficientes y autónomos), escuelas de educación física y generales. Su objetivo general es la preparación del alumnado para proseguir estudios superiores. El primer curso incluye materias de conocimiento general. En el segundo curso los estudiantes deben elegir entre tres itinerarios: teórico (lengua, arte e historia), tecnológico (matemáticas, física y tecnología) y científico (matemáticas, física, química y biología). En el tercer curso siguen estos itinerarios pero el tecnológico se divide en dos cursos: el de tecnología y producción y el de servicios y ciencias de la información.

La superación de estos estudios otorga un título (Apolytirio Eniaiou Lykeiou) que permite el acceso a los estudios superiores.

En las escuelas de formación técnica y profesional (TEE) (15-18 años) los estudiantes son formados para el desempeño de una profesión u oficio concreto.

Estas enseñanzas están constituidas por dos ciclos: el primero dura dos años (se llama nivel a') y el segundo dura un año (nivel b'). Para realizar el primer nivel sólo se requiere el certificado del Gymnasio, mientras que para el segundo nivel es necesario haber realizado el primero.

Los ciclos son independientes y se ofrece un certificado al acabar cada uno de ellos. Para conseguir el certificado en el primer nivel, el alumnado debe superar un examen escrito, mientras que para superar el segundo nivel tiene que superar unas materias específicas a nivel escolar y otras a nivel nacional.

El alumnado puede pasar del liceo a las enseñanzas técnicas y viceversa, aunque es muy raro el paso de las escuelas de formación profesional al Lykeio.

La enseñanza superior pública se divide en la Universidad y los Institutos de Enseñanza Superior Técnica (TEI).

Las universidades están divididas en facultades y éstas en departamentos. Para empezar estos estudios los estudiantes deben poseer el título de enseñanza superior y superar unos exámenes de ingreso.

Los institutos de enseñanza superior técnica (TEI) son entidades legales autoadministradas, pero supervisadas y financiadas por el Estado. La educación impartida en estos centros se orienta hacia la asimilación y la aplicación del conocimiento científico. Cada centro incluye departamen-

tos que abarcan el campo de estudio de una profesión concreta. Las principales especialidades son: estudios gráficos y artísticos, gestión y economía, salud y asistencia sanitaria, tecnología agrícola, tecnología aplicada y tecnología de la alimentación y nutrición.

Tanto en la Universidad como en los institutos de educación tecnológica el curso está dividido en dos semestres. Los estudios universitario duran cuatro años como mínimo y la educación técnica 3 años o más.

Además los estudiantes son admitidos en la Universidad Abierta Hellenic a partir de los 22 años para realizar cursos de postgrado, masters, etc.

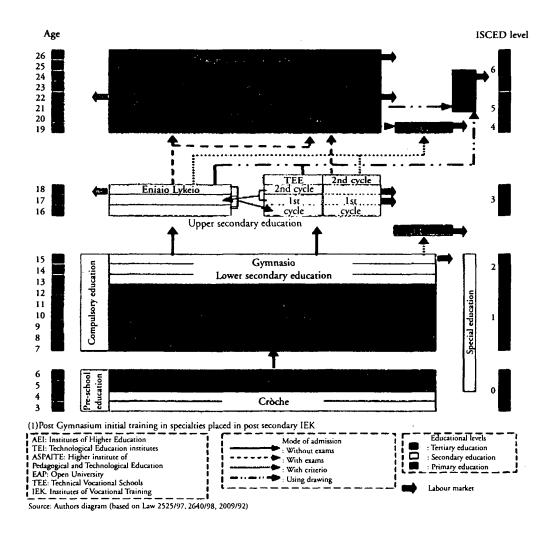
La educación postobligatoria también incluye los institutos de formación profesional (IEK). Estos institutos no están clasificados como un nivel de enseñanza reglada porque ellos aceptan estudiantes que proceden del Gymnasio y del Lyceo para especializarse, como adultos con el certificado de la educación secundaria básica.

Existen institutos de formación profesional postobligatoria tanto públicos como privados.

Como ya se sabe, la educación formal se caracteriza por unos estudios fijos, con posibilidades de repetición y en la cual se consigue un certificado con reconocimiento oficial. El título que se obtiene es necesario para continuar los siguientes estudios.

Una vez completada la formación en estos centros, el estudiante recibe una certificado de formación profesional. Éste le da derecho a presentarse a los exámenes para obtener el diploma de formación profesional. Estos exámenes abarcan tanto una parte práctica como teórica y se realizan dos veces al año. Las titulaciones que obtienen los alumnos en estos estudios dependen, por una parte, por el nivel de educación que tenga el alumnado y, por otra, de la duración de los cursos que realizan en estos centros.

## 14. ESQUEMA SISTEMA EDUCATIVO



#### 15. LA ORIENTACIÓN VOCACIONAL Y EL ASESORAMIENTO EN GRECIA

La orientación y el asesoramiento se estructura en el sistema educativo en los siguientes organismos:

- El departamento de Orientación del Ministerio de Educación.
- El departamento de Orientación del Instituto Pedagógico.
- Centros de Orientación y asesoramiento (KESYP).
- Oficinas de Orientación (GRASEP)
- Clases de orientación y asesoramiento en los centros.
- Puntos de información en Universidades y colegios.

A nivel nacional se estructura en:

- El departamento de orientación del Ministerio de Educación.
- El departamento de orientación del Instituto Pedagógico.

A nivel provincial se estructura en:

- Clases de orientación en los centros educativos.
- Oficinas de orientación (GRASEP)
- Centros de orientación y asesoramiento (KESYP).

En la escuela, profesorado especializado en la orientación y el asesoramiento ayuda al alumnado, a través de cuestionarios, a conocerse. El objetivo es que reflexionen sobre cuáles son sus habilidades, sus preferencias profesionales. Este asesoramiento se da durante una semana en el último año del gymnasio y también en el liceo. El profesorado habla con el alumnado sobre sus necesidades, las salidas profesionales que existen en el mercado, las distintas carreras, intentando ayudarles en su toma de decisiones futuras, tanto en relación a seguir sus estudios como a la hora de elegir una profesión.

Los objetivos que se trabajan en la escuela son:

- Favorecer el conocimiento de sí mismos y su propia autoestima. (A través de unos cuadernos de trabajo con ejercicios, cuestionarios o role-plays,)
- Reflexionar sobre lo que quieren hacer
- Reflexionar sobre lo que pueden hacer.
- Conocer el mercado de trabajo y sus necesidades.(A través de la ayuda del profesorado, visitarán varios centros de trabajo y se les informará de las profesiones con más salidas laborales. Se pretende que tengan una idea realista sobre el mercado laboral)
- Conocer el sistema educativo y sus posibilidades.

En primaria la orientación académica está integrada en el currículum. En las TEE se proporciona durante el primer año del primer ciclo a través de una asignatura. Posteriormente, se realizan actividades que permiten al alumnado un mayor conocimiento del mundo del trabajo

Actualmente existen 200 oficinas de orientación (GRASEP), que han sido introducidas en las escuelas de educación obligatoria, donde el profesorado de secundaria, después de realizar una formación especial, proporciona información y orienta a su alumnado.

Las actividades de esta oficina de orientación son las siguientes:

- Asesoramiento y orientación a todas las clases una vez a la semana durante todo el año.
- Realizar actividades relacionadas con la orientación (visita a centros de trabajo, charlas con profesionales...).
- Asesoramiento individualizado al alumnado.
- Organizar la biblioteca con información sobre los diferentes estudios y profesiones.

El profesor encargado de la oficina de información es normalmente el mismo que trabaja con el alumnado en las aulas y está capacitado para contestar cualquier cuestión personal en relación a su toma de decisiones académica o profesional.

El centro de orientación y asesoramiento (KESYP) es un servicio público que tiene como objetivos, por un lado, proporcionar información y consejo a los estudiantes y, por otro, la coordinación del profesorado implicado en la orientación vocacional en la escuela.

Actualmente hay 68 centros de orientación y asesoramiento (KESYP) en las capitales de la prefectura y todas ellas llevan funcionando desde 1998 con los siguientes profesionales:

- Orientadores/as: profesorado que ha realizado 1000 horas de un curso de postgrado.
- Especialistas en información y documentación: profesorado que ha realizado 900 horas especializándose en estudios y búsqueda de información.

Tanto los centros como las oficinas están equipadas con equipos técnicos y electrónicos y están conectadas a través de intranet, llamado Nestor, con los servicios centrales de orientación en el Instituto Pedagógico y en el Ministerio de Educación, lo que permite una respuesta inmediata a cualquier cuestión.

Las funciones desempeñadas por los centros son las siguientes:

- Coordina la aplicación de la orientación en las escuelas.
- Orienta a los estudiantes que, a través de la entrevista, comentan sus problemas en relación a sus estudios o sus dudas a la hora de tomar una decisión, o simplemente buscan una información puntual.
- Asesoramiento a los padres, solos o con sus hijos, acerca de la toma de decisiones de éstos.
- Información a los grupos escolares acerca de para que sirve el centro y la información que proporciona.
- Intercambio de información entre el centro y los alumnos y el profesorado de los institutos.
- Recopilación de información relacionada con la orientación y su distribución en los centros.
- Apoyo al profesorado que se encarga de la orientación en los Gymnasio y en los liceos.
- Participación en los programas de la Unión Europea.
- Organización de seminarios y encuentros para el profesorado que ejerce la orientación en la escuela, informándolos de las nuevas tendencias.

#### 16. CONCLUSIÓN

- El pasado 7 de marzo hubo elecciones generales en Grecia y producto de estas elecciones ha habido un cambio de gobierno. El partido socialista Panhelénico, que había estado en el poder en estos últimos año, fue derrotado por el derechista Nueva Democracia. Ignoramos el alcance que este cambio va a suponer en el sistema educativo griego.
- En general, podemos decir que el sistema educativo griego no tiene grandes diferencias con el nuestro. Probablemente las más notables serían que la obligatoriedad es sólo hasta los quince años, la diferenciación entre lyceos y Gymnasio (mientras que en nuestro sistema los dos estarían en los institutos) y la existencia de una formación profesional con un nivel formativo superior al nuestro a través de las Escuelas de Formación Técnica (TEI).

AGRADECIMIENTO FINAL: No queremos terminar nuestra memoria sin dejar constancia de nuestro agradecimiento a todas las personas que en nuestra estancia nos acogieron tan amablemente y, muy especialmente, a la Sra. Eugenia Angouli, vice-directora de Educación Secundaria de Illias, al Sr. Konstantinos Nikolakopoulos, al Sr. Antonio Gounaris y a la Sra. Desponia Macridimitri, así como, por supuesto, a nuestros compañeros de Finlandia, Francia y Chequia.

HUNGRÍA

	•			
,				
				•

## " LA REINTEGRATION DES CHOMEURS DANS LE MARCHE DU TRAVAIL "

Szeged, 17 - 21 mayo 2004-05-24

#### 1. DATOS GENERALES

Extensión: 93.030 Km2
Población 10.142.400
Mayores de 65 años 15,3%
Renta per cápita(EU15=100) 38,6
Tasa de paro 10,5%

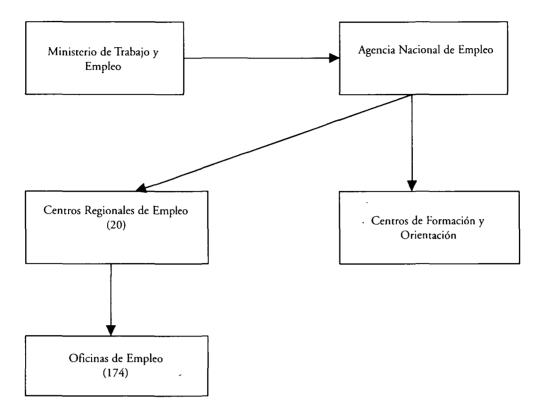
Participantes	País de procedencia
Enrico TizzanoAnnalida Mascolo	Italia
Kerstin Jacobson	Suecia
Riitta Ylätalo	Finlandia
Jean Marie Couvido	Francia
Brigitte Michenaud	
Pierre Mauviard	
Amaya AranzabalSagrario Lana	España

#### Programa:

- Visita a los Departamentos d la Agencia Nacional de Empleo.
- Presentación de los servicios de orientación.
- Sesión de trabajo entre los participantes.
- Visita a una una escuela.
- Programa cultural: National Memorial Historical Park.

#### 2. ESTRUCTURA DE LOS SERVICIOS PARA EL EMPLEO

En 1992 hay una nueva regulación para adaptarse a una economía de mercado, el paro aparece como un problema grave y es cuando se forman los servicios para el empleo dependientes del Ministerio de Trabajo y Empleo.



## Ministerio de Trabajo y Empleo

#### Funciones:

- Legislación Laboral
- Desarrollo de la red de Centros de Empleo
- Transposición de las Directivas UE
- Desarrollo del empleo, fomento de la igualdad de oportunidades etc.

## Agencia Nacional de Empleo:

Es la Oficia Central que tiene como funciones prioritarias:

- Supervisar los Centros Regionales de Empleo
- Proporcionar orientación a Estos Centro Regionales
- Proporcionar asistencia metodológica sobre la gestión de las prestaciones por desempleo y el desarrollo del empleo.
- También tienen como misión el desarrollo de los sistemas de empleo y las estadísticas agregadas entorno al empleo y desempleo.

## Centros Regionales de Empleo

#### Funciones:

- Gestionar a nivel regional los fondos del Mercado Laboral.
- Conceder los permisos de trabajo
- Servicios Civiles
- Reciclaje de los trabajadores (Rehabilitation)
- Mantener como un Observatorio de Empleo e informar del mercado de trabajo a las escuelas.
- Controlar el Trabajo de las Oficinas de Empleo.

## Oficinas de Empleo

#### Funciones:

- Evaluar quien tiene derecho a la prestación por desempleo.
- Registro de desempleados.
- Distribuir (pagar) las prestaciones por desempleo.
- Orientación profesional y para el empleo.

## Centros de Formación y Orientación

#### Funciones:

- Desarrollo del Empleo.
- Implementar programas de formación profesional a nivel central: Formación continua, formación ocupacional, cursos para desempleados.

#### Mercado laboral

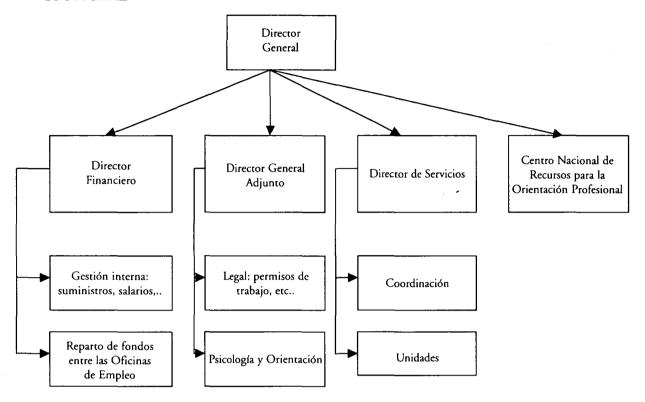
FINANCIACIÓN	INVERSIÓN
- Contribución al Empleo de	- Desarrollo del Empleo
Empresarios (3%) y Trabajadores (1%)	- Formación Profesional
- Formación Profesional (Empresarios)	- Prestación por desempleo
- Rehabilitación (Empresarios)	- Rehabilitación
- Entidades Privadas	- Otros

El Centro Nacional para la Orientación Profesional es el que gestiona los fondos de FP (destinados a políticas activas de empleo), es la partida que más se ha incrementado en los últimos años.

Existen unas representaciones tripartitas: Empresarios, Trabajadores y Administración Laboral en materia de políticas de empleo a nivel regional y estatal, pero con carácter consultivo.

Los fondos se reparten entre las distintas regiones en función de las necesidades.

## 3. ESTRUCTUAR Y FUNCIONAMIENTO DEL CENTRO REGIONAL DE EMPLEO DE CSÓNGRAD



Los Centros Regionales tienen tres Departamentos: Financiero, General y de Servicios y en este Centro de Csóngrad existe otro Departamento que es el Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional. Las funciones que desarrolla cada Departamento se pueden observar en el organigrama.

Destacar que en este Centro de Csóngrad han elaborado un software accesible por Internet que ofrece información de ofertas y demandas de empleo con series desde 1995 que puede ser consultado libremente y que es de gran utilidad a las escuelas y a los padres para ayudar a los estudiantes a planificar sus itinerarios formativo-profesionales. Los datos que contiene en la actualidad son solo de la región de Csóngrad, pero la plataforma permite su uso a nivel nacional.

#### Pasamos a desarrollar las acciones del Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional:

- Éste es el Centro encargado a nivel de todo el país de la Orientación Profesional a todos los niveles: educativo, itinerarios de carrera y profesionales, información a escuelas, Centros Regionales de Empleo y cualquier otro servicio de orientación.
- Realiza las siguientes actividades:
- Recoger y diseminar la información sobre posibilidades de formación y empleo de los países miembros de la UE.
- Servicios de movilidad reconocimiento de cualificaciones, tanto para estudiantes como profesorado; becas e orientación para estancias en el extranjero.
- Colaboración con los Centros Nacionales de Recursos para Orientación del resto de países.
- Desarrollo de la formación de Orientadores con la participación en el Proyecto Academia.
- Participación en todos los Eventos dedicados a Orientación Vocacional y de carrera que se celebran en Hungría
- Establecimiento y mantenimiento de una base de datos educativa dentro del Portal Ploteus.

#### 4. OFICINAS DE EMPLEO

Estuvimos en dos de ellas la de Szeged que está situada en el mismo edificio que el Centro Regional y la de Makó que es una ciudad situada a unos 20 kilómetros de Szeged y pertenece al CentroRegional de Scóngrad. La estructura es idéntica y las tareas que desarrollan son las mismas la diferencia está en los clientes, dado que la población de una y otra es diferente: Szeged es una ciudad universitaria y Makó es una zona agrícola y con algo de industria mecánica.

Las oficinas de empleo tienen tres ámbitos de actividad:

- 1. Registro de ofertas y demandas de empleo y mejora de empleo.
- 2. Servicios de Orientación para el empleo
- 3. Gestión de las prestaciones de desempleo y ayudas al fomento de empleo.

#### 1. Registro de ofertas y demandas de empleo y mejora de empleo.

Señalar únicamente que es obligatorio que los empresarios realicen por escrito las ofertas de trabajo en las Oficinas de Empleo, está prohibido por ley realizar ofertas de empleo por Internet. La realidad como en todos los sitios les supera y existe un circuito de trabajo y empleo que no pasa por las oficinas, se quiere abolir la ley que prohíbe las ofertas por Internet.

Estas ofertas están colgadas en papel en las oficinas.

Las empresas se dirigen a la Oficina de empleo de forma individual y se las considera empresas colaboradoras.

## 2. Servicios de Orientación para el empleo

Estos servicios se dirigen a: desempleados, personas que buscan su primer empleo y aquellos que buscan una mejora de empleo.

#### Servicios de empleo

- Orientación para la carrera y orientación vocacional
- Orientación sobre empleo: club de empleo y técnicas de búsqueda de empleo.
- Orientación rehabilitadora para personas que tienen algún problema especial, precisan un cambio en sus cualificaciones. Etc.
- Orientación psicológica: cambio de estilo de vida, problemas personales, etc.

El procedimiento comienza con una entrevista en la que se rellena un cuestionario con las cualificaciones, intereses etc. Se estudian las posibilidades. Si hay una oferta se le da y el proceso acaba. En caso de que no exista en ese momento una oferta de trabajo se mantienen contacto telefónico o carta hasta que se consigue. Es la misma persona la que sigue con el cliente durante todo el proceso.

Si existe algún problema personal, profesional, familiar, etc. Se le dirige hacia el Orientador. Hay 2/3 orientadores en cada Centro regional.

El trabajo allí en función del problema puede ser prepararle un plan de carrera, un reciclaje,....

También existe un punto de información y Orientación para jóvenes en el que se realizan las tareas típicas: itinerarios, simulación de entrevistas, trabajo en equipo, etc. Cuando se encuentra un trabajo apropiado y se presentan a una entrevista de personal, vuelven para comentar como ha ido. (Grupos de 12/15 alumnos).

Si después de 3 meses buscando empleo no lo encuentran, vuelven a la oficina y se les prepara un plan especial.

#### Servicios para desempleo

- Formación: grupos en riesgo de perder empleo
- Autoempleo: tienen algo de asistencia técnica, y puede llegar a ampliar la prestación por desempleo 6 meses más.

## Servicios al empresario

- Existen subvenciones a la creación de empleo que bonifican el salario del trabajador de 50/100% máximo un año siempre que el empresario se comprometa contratar a ese trabajador por un periodo de la misma duración-
- Existen subvenciones , a base de créditos sin interés para los empresarios que crean empleo. Todo ello cumpliendo determinadas condiciones.
- Cursos de formación para sus empleados.

Estos servicios de empleo tienen una eficacia admirable según dicen ya que casi todos los desempleados encuentran trabajo antes de que se acabe su prestación.

## 3. Gestión de las prestaciones de desempleo y ayudas al fomento de empleo.

Existen ayudas para los trabajadores desempleados y para los empresarios que crean empleo.

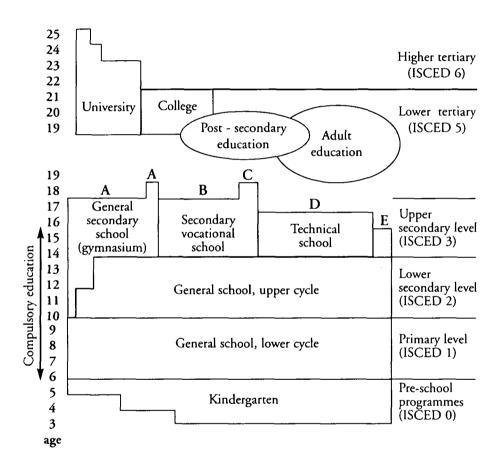
Prestación por desempleo exige entre otros requisitos haber trabajado al menos 200 en los 4 años anteriores (mín. 40 días de prestación). La prestación máxima es de 270 días. El recorte de las prestaciones ha sido la forma de sanear el presupuesto.

Si el desempleado que está cobrando la prestación recibe una oferta de empleo debe aceptarla siempre y cuando el salario sea igual o mayor que la prestación y como mínimo el SMI.

#### 5. EL SISTEMA EDUCATIVO EN HUNGRIA

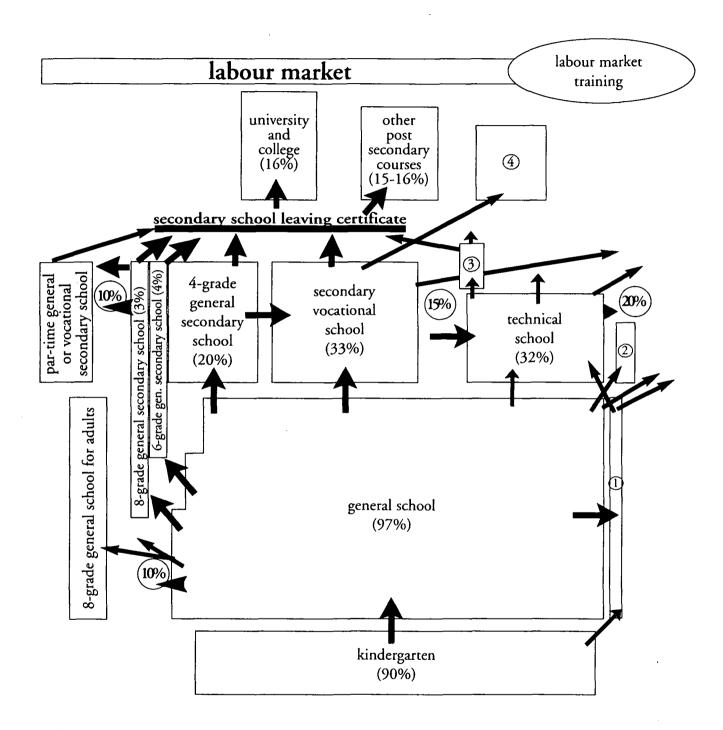
La educación en Hungría ha sido obligatoria desde los 6 hasta los 16 años, en la actualidad se ha prolongado la escolaridad obligatoria hasta los 18 años, pero la ley no tiene efectos retroactivos, por lo tanto a la mayoría de los alumnos que están en este momento en el Sistema Educativo no les afecta.

Uno de los problemas que afecta a la Educación en Hungría es la falta de alumnado, existe una gran competencia entre las escuelas para atraer alumnos.



- A: Certificado de Secundaria
- B: Certificado de Secundaria y Certificado Profesional
- C: Certificado profesional de Ciclo Superior
- D: Cualificación profesional de Ciclo Medio
- E: Cualificación más baja de las Escuelas de Comercio.

El sistema educativo en Hungría está basado en resultados, los alumnos pasan por distintos exámenes al terminar cada etapa para acceder a la siguiente. En el siguiente gráfico se reflejan los distintos itinarerarios a seguir y los porcentajes de población que acceden a ellos.



## Etapas educativas:

#### Preescolar:

Se ofrece una enseñanza preescolar desde los 3 a los seis años. La etapa no es obligatoria, pero si es requisito para entrar en Educación Primaria realizar un curso de pre-escolar.

Para entrar en Primaria se estudia la madurez del niño, pueden pasar como pronto a los 6 años y a más tardar los 8 años.

Se ha incrementado el nº de niños que asisten a esta etapa. Aunque a nivel nacional el nº de plazas ofertadas es superior a la demanda, estas no están regularmente distribuidas y escasean en las localidades pequeñas. Tienen priorizar a la hora de obtener una plaza los niños cuyos padres están trabajando.

#### Educación Primaria

Comienza a los 6 años. Tiene una duración de 8 años distribuidos en dos etapas de 4 años. Tiene carácter comprensivo y es obligatoria. El estudio de una lengua extranjera comienza en tercer curso.

#### Educación Secundaria

Los alumnos pueden cursar los dos o cuatro últimos de Primaria en centros de Secundaria. La organización de la Educación Secundaria en Hungría requiere tener en cuenta dos factores mínimo: los distintos programas y las diferentes escuelas, aunque cada vez las escuelas se hacen más polivalentes y ofrecen programas más variados.

- Escuelas de Secundaria General (Gymnasium): pueden atender alumnos desde el 5º grado, hasta el 12º así ofrecen programas de 4, 6 y 8 años. Aquellas escuelas en la que la enseñanza es bilingüe esta etapa dura uno o dos años más.
  - Al terminar pueden obtener el Certificado de Enseñanza General que les da acceso a la Universidad.
- Escuelas de Formación Profesional Y General: acuden los alumnos que han finalizado los 8 cursos de Primaria, reciben formación generalista y específica profesional durante 4 cursos. Los dos primeros cursos suelen ser generalistas con contenidos muy similares a los del Gymnasium. Estos alumnos pueden obtener Certificado de Enseñaza Secundaria y además una certificación profesional básica. Si continúan estudios uno/dos años más pueden obtener una cualificación de Profesional Superior.
- Escuelas Técnicas: Estas escuelas tiene cursos de dos o tres años de formación profesional y dan acceso a una titulación profesional de grado medio.

## Educación Superior

Existen dos tipos de centros: Colleges y Universidades. Para Diplomatura y Licenciaturas respectivamente. Los estudios de tercer grado se desarrollan en las Universidades.

#### Transición de la escuela al Trabajo.

Existe una muy baja tasa de actividad en los jóvenes de 25 a 29 años. Una quinta parte de este grupo o está desempleado o sigue algún tipo de estudios, lo que indica que la inserción laboral de la juventud en Hungría es difícil, muchos salen y vuelven a entrar al sistema educativo. Se ha extendido la práctica de obtener dos titulaciones. En general una titulación universitaria y otra profesional.

#### Orientación

La orientación dentro del sistema educativo no está estructurada, existen acciones variadas, ofertadas por diferentes profesionales, con filosofías y métodos diferentes. La tarea de elaborar un marco de la orientación exige la coordinación entre el Ministerio de Educación y el Ministerio de Trabajo y Empleo.

La formación de Orientadores se realiza en la Universidad de Budapest, es el único centro del país que ofrece estos estudios.

En las escuelas de educación general es tutor el que orienta a los padres y alumnos antes de elegir un tipo de educación secundaria (itinerario). La ventaja es que conoce al alumno, pero por otra parte hay que tener en cuenta que sus conocimientos sobre orientación son muy escasos. Hay algunos cursos para profesores para prepararse en este campo pro no son obligatorios para los tutores.

Hay centros privados que ofrecen orientación, pero se duda de su objetividad y de la cualidad de los servicios que ofrecen.

Los estudios de formación profesional (14 años) obligan al alumno realizar opciones profesionales y tomar decisiones a una edad muy temprana.

En cada región los servicios de orientación los proporcionan desde los servicios de empleo. En estos centros como hemos visto hay orientadores desde mediados de los 90, están adscritos al Centro Regional de Empleo, pero actúan como una organización independiente. Los servicios de orientación de estos centros son usados cada vez más por los estudiantes, sobre todo de secundaria. Todos los servicios son gratuitos. La orientación profesional a nivel privado, solo se utiliza esporádicamente en el mundo de los negocios.

Como conclusión de esta parte diríamos que:

- Con el cambio político-económico Hungría se encuentra con un problema desconocido: "EL PARO". 1993 registra la tasa mayor de paro 12,5%. Este problema se ceba sobre todo en la juventud, sus cualificaciones no son las que demanda el nuevo mercado de trabajo, así empieza a funcionar esta estructura de empleo.
- La orientación se centra en la administración laboral, no hay orientación en el Sistema Educativo, tan solo queda abierta la puerta del sistema de orientación laboral a los clientes del sistema educativo: alumnos, graduados, escuelas, universidades, padres,..
- Se está trabajando duro y rápido para dotar al país de un sistema de Orientación: formación de orientadores, dotación de personal, armonización con los países de la UE, etc....

#### 6. VALORACIÓN.

La experiencia en Hungría ha sido positiva si tenemos en cuenta que un intercambio de experiencias, ideas, culturas.. entre distintos participantes procedentes de países diferentes siempre es positiva.

El ambiente de grupo y de trasmisión de información entre los compañeros se manifestó desde el primer día. Todos queríamos contar nuestras experiencias y nuestro buen hacer; aunque en éste sentido, la organización de acogida nos falló un poco, pues aunque en su programa estaba contemplada una mañana de intercambio de información entre los compañeros, ésta no se materializó.

La acogida por parte de la organización y de sus responsables en Hungría fue muy buena. Nos acompañaron y ayudaron en todo momento. Sin embargo hay que decir que el programa que la organización preparó y desarrolló no fue lo que esperábamos. Excesiva información sobre el funcionamiento de las oficinas de empleo y el problema del paro y poca información sobre la orientación que se proporciona a los estudiantes en general, bien sean de primaria, secundaria o universidad o la orientación a los desempleados. No pudimos conocer excesivamente el sistema educativo húngaro y tuvimos que conformarnos con visitar una clase de idioma (francés e inglés) de dos centros educativos, uno de primaria y el otro de secundaria. Observamos la inexistencia de sistema de orientación dentro del ámbito educativo.

El bajo conocimiento de idiomas en general de la población húngara también supuso un problema, sobre todo a la hora de las exposiciones de los ponentes durante las jornadas de trabajo. Estas se hacían especialmente pesadas debido a las continuas traducciones del húngaro al inglés o bien al francés.

		·		
	•			
		·		

IRLANDA

	·		

## GUIDANCE, VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING IN IRELAND

Del 8 al 12 de marzo de 2004.

#### 1. INTRODUCCIÓN.

El proyecto europeo de movilidad ACADEMIA dentro del marco de Leonardo da Vinci unifica en Irlanda diferentes profesionales dedicados a la inserción y orientación laboral, tanto de estudiantes que se encuentran en la última fase de su formación en la educación secundaria como de trabajadores en paro o que reciben formación continua.

El proyecto es organizado por la NCGE, National Centre for Guidance in Education, el Centro Nacional para la Orientación en la Educación que se encuentra en Dublín, concretamente en la Calle Prusia, números 42/43 del distrito 7 de la ciudad de Dublín. Al frente del cual se encuentra una directora y once trabajadoras más, entre informadoras, orientadoras y personal administrativo. Su función es centralizar toda la organización de 900 orientadores a lo largo de todo Irlanda.

Responsable del proyecto es la señorita o señora Jane Beatty que con gran amabilidad nos atendió desde el inicio de las actividades y aún antes vía internet o telefónica preparando el encuentro, hasta el final del mismo, en total cinco días desde el ocho hasta el doce de marzo de 2004.

## 2. OBJETIVOS Y PARTICIPANTES.

El objetivo general es el de conocer los diversos sistemas de inserción, promoción y orientación laboral en los países participantes, pero muy especialmente en el de la República de Irlanda. Esto se consigue a través de las exposiciones de los diferentes participantes y organizadores así como visitando diferentes instituciones encargadas de estas actividades; parte importante para la incorporación efectiva de estos conocimientos ha sido el trabajo de campo o de inmersión real en las labores de un profesional de la materia, lo que se denomina en inglés "work shadowing".

Participaron en este proyecto de movilidad ACADEMIA :

- Anne B. Wardener Bakke, de Noruega.
- Michelle Rousson, de Francia.
- Anne Le Dain, Francia.
- Jackie Carlton, Inglaterra ( Reino Unido).
- Christopher Fletcher Brown, Gales.(Reino Unido)
- Maximiliano Barattucci, de Italia.
- Raquel B. Marco Aledo. Murcia(España).
- Alfonso López-Olivas Ferrer . Mallorca (España).

Lo cual hace un total de ocho participantes de cinco países de la Unión Europea, con diferentes sistemas educativos, aunque con nexos importantes de interconexión, que es lo más resaltable.

#### 3. PROGRAMA DE ACTIVIDADES: EXPOSICIÓN CRONOLÓGICA

#### **LUNES 8 DE MARZO**

La jornada se inicia en el NCGE a las diez horas.

La ponente es Jane Beatty la cual, a través del sistema Power Point, expone breve aunque detalladamente el sistema educativo irlandés y cómo las actividades de orientación psicopedagógica y profesional se llevan a cabo en el mismo.

A las 10:45 aproximadamente, la ponente Sile Sheehy, nos expuso el sistema de orientación de personas adultas en Irlanda.

Siendo las 11: 30 horas, nos tocó el turno a los participantes españoles, que expusimos nuestro sistema español de educación haciendo especial mención a la labor de orientación en la ESO y los Bachilleres, así como en los Ciclos Formativos tanto de grado medio como de grado superior, así como los diferentes modos de acceso a la Universidad, titulaciones y acceso al mundo laboral. Se apoyó todo con material elaborado por los dos representantes españoles, ya que nos habíamos coordinado previamente. La exposición fue seguida con gran interés por los participantes con un abierto e interesado turno de preguntas.

A las 12: 45 horas nos tomamos un descanso con sandwiches en el Pub Hanlons, muy cercano al CNGE y realmente recomendable; en este entorno distendido tuvimos ocasión de charlar desenfadadamente sobre nuestras diferentes experiencias y realidades nacionales.

14: 00 horas, los participantes españoles tomamos el tren rumbo a Dundalk, ciudad situada a unos ochenta kilómetros al norte de Dublín, frontera con Irlanda del Norte, en la vamos a realizar nuestro trabajo de inmersión junto con el Sr. O'Boyle, que nos espera en la estación.

Dundalk es una zona industrial de unos cuarenta mil habitantes, en este entorno se encuentran diferentes escuelas, entre ellas, el De La Salle College, fundado en 1899, y que se corresponde a las españolas escuelas concertadas, cuenta con 660 estudiantes de secundaria; es aquí donde el Sr. Éamon O'Boyle lleva a cabo su labor de orientador psicopedagógico y laboral. El Sr. O'Boyle es extremadamente atento y cortés, en esa tarde nos introdujo en su entorno familiar, presentándonos a su mujer y a su hijo. También nos codujo hasta el Bed and Breakfast en el que nos hospedamos, a las afueras, en la carretera de Dublín, regentado por la Sra. Rosamunt.

No será hasta el día siguiente en que tomamos contacto con el trabajo real de orientación el De La Salle College.

#### **MARTES 9 DE MARZO**

9:00 horas. El Sr. O'Boyle nos recoge en nuestro hospedaje; se inicia aquí una larga jornada en la escuela De La Salle, que no termina hasta las 15:00 horas, y que puede resumirse con las siguientes actividades académicas:

- 1. Se nos presenta al principal o director del Colegio, Sr. Br. Gregory Fergusson.
- 2. El orientador del centro, en inglés guidance consellor, da clases en pequeños grupos, informándoles desde técnicas de estudio hasta de las prestaciones particulares que da una

Universidad concreta o de los sistemas de acceso al Tercer Nivel de enseñanza, esto es los estudios universitarios.

Tuvimos ocasión de acudir a dos sesiones de este estilo.

- 3. El orientador atiende a consultas individuales sin cuestionario previo, es decir, no sabe qué se le va a preguntar exactamente; pueden tratarse de cuestiones concretas relativas al futuro académico de los alumnos o de problemas de estudios o de la incorporación laboral futura; tenemos ocasión de asistir a una consulta de dos alumnos a la vez que quieren recibir información sobre cómo acceder a los estudios de tercer grado para trabajar como electricista uno y como mecánico de coches, otro. Ante esto, el Sr. O Boyle consulta un programa informático específico, denominado HALIFAX, con el cual responde a los problemas de sus alumnos.
- 4. El mismo día, un grupo que termina la educación secundaria, recibe una conferencia de las orientadoras del Ayuntamiento (Council); les informan de las subvenciones y becas que pueden recibir para llevar a cabo estudios universitarios, así como de las condiciones de acceso a las Universidades Irlandesas.

El grupo sigue las explicaciones con gran interés bajo la atenta mirada del orientador, al final no hacen preguntas.

#### MIÉRCOLES 10 DE MARZO

En el día anterior se han incluido actividades llevadas a cabo en esta jornada, han sido ya descritas, aunque sí es importante recalcar que el ambiente fue de gran acogida por todos los profesores y profesoras del colegio, también hacer constar la receptividad del Sr. O'Boyle, hombre muy comunicativo y socialmente activo, de hecho el próximo junio se presenta a las elecciones para la Alcaldía, muy comprometido con su país; en los periódicos de la mañana el Sr. O'Boyle aparecía en dos noticias diferentes, una referente a conferencias informativas para padres, madres y alumnos y otra sobre la incorporación del voto electrónico en la próximas elecciones municipales; esto nos da una idea de la personalidad expansiva de nuestro anfitrión.

Durante estos dos días también tuvimos ocasión de visitar dos Institutos Tecnológicos, uno en Dundalk mismo y otro en Irlanda del Norte.

Volvemos a Dublín.

## **JUEVES 11 DE MARZO**

Día lluvioso y ventoso, recibimos las terribles noticias de un terrible atentado en nuestro Madrid, nuestros compañeros nos acogen con respeto y expresan sus condolencias.

Jornada en la Universidad de Dublín. Es el tercer día de puertas abiertas de la University College Dublin UCD; alumnos interesados en cursar estudios universitarios de todo Irlanda, se trasladan a la UCD; se producen grandes aglomeraciones en las diferentes facultades.

Tenemos ocasión de asistir a una conferencia de presentación de las distintas titulaciones por parte de los decanos o profesores de las distintas facultades. Esta actividad está dirigida a los orientadores que han sido convocados. Se hacen propuestas.

También conocemos el Centre for Continuing Professional Education, dependiente de la UCD, encargado de la formación continua de postgraduados.

#### **VIERNES 12 DE MARZO**

10:00 horas. Las participantes francesas hacen su exposición sobre su sistema educativo. La directora del NCGE hace una exposición sobre posibilidades de futuro en la orientación, aprovechando la coyuntura de la Presidencia Irlandesa de la UE.

Entrega de diplomas de participación.

#### 4. BREVE DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO IRLANDÉS.

#### 4.1. Introducción

La educación ha sido altamente valorada en Irlanda. Incluso en los momentos históricos de graves dificultades políticas, económicas y sociales, el deseo de la educación era puesto en evidencia. Antes del establecimiento de un sistema nacional de educación primaria en 1831, se daba una vasta red de escuelas. En los últimos tiempos, en cualquier lugar en que se ofrecieran oportunidades de educación, los irlandeses las aprovechaban rápidamente y obtenían los beneficios adecuados. Durante los siglos XVII y XVIII, el clima social y político predominante supuso que muchos irlandeses tuviesen que emigrar para acceder a la educación superior, usando esta base de trabajo de la red de escuelas irlandesas. Esta deuda se pagó más tarde más que sobradamente cuando se produjo la gran diáspora de estudiantes y profesores irlandeses hacia el mundo de habla inglesa durante los dos últimos siglos.

La educación se encuentra ahora en el centro del desarrollo económico, cultural y social de la sociedad irlandesa. Los gobiernos irlandeses y los responsables sociales ven a ésta interrelacionada estratégicamente con los planes de desarrollo nacional. Existe un alto interés público en las materias de educación, que han venido ampliamente desarrolladas a través de sistemas de consulta adoptados por el Gobierno para la concreción de las más adecuadas políticas. Los estudiantes irlandeses se encuentran entre los más cualificados en el ámbito internacional, utilizando los criterios de la Organización para la Cooperación y el desarrollo en Europa (OCDE), los sistemas PISA de evaluación.

Algunos aspectos de la administración del sistema irlandés de enseñanza están centralizadas en el Departamento de Educación y Ciencia, equivalente a nuestro Ministerio. Éste ofrece las regulaciones generales para el reconocimiento de las escuelas, prescribe los curricula, reglamenta la promoción, financiación y profesorado de las escuelas, y centraliza el negociado de las escalas salariales del profesorado.

En los últimos años el Departamento ha seguido un programa de reestructuración que supone delegar funciones a agencias externas, por ejemplo las Comisiones Estatales de Exámenes, y establecer una red de oficinas regionales.

Es reconocido y aceptado actualmente que la educación es un conductor crítico del éxito económico y del progreso social en las sociedades modernas. Está altamente reconocido, sobre todo en el ámbito de la UE, que fomentar la calidad educativa es básico para crear un nivel de habilidades, conocimientos conducentes a la innovación económicas y la prosperidad sostenible de las sociedades. La educación y la práctica son cruciales para conseguir sociedades avanzadas en las que los ciudadanos tengan óptimas oportunidades y puedan participar activamente tanto social como económicamente en la vida de su país.

#### 4.2. Educación primaria, el primer nivel

Hay que tener en cuenta que en Irlanda la escolarización no es obligatoria hasta la edad de seis años, aunque todos los niños y niñas pueden comenzar su formación a partir del septiembre siguiente al cumplimiento de su cuarto año. La Educación Pre-escolar comprende de los 4 a los 6 años.

La educación en Irlanda es obligatoria desde los seis a los dieciséis años, o hasta que el estudiante haya completado tres años del segundo nivel o educación postprimaria. La mayoría de las escuelas primarias son públicas o estatales ( por tanto, gratuita) , y recogen a alumnos entre 4 y 12 años. El currículo es flexible en función de los métodos de enseñanza y de los horarios.

El objetivo de este nivel es el de promover experiencias y aprendizajes para atender las necesidades individuales de los alumnos. Pretende trabajar en el desarrollo de todas las dimensiones de la vida de un niño: espiritual, moral, cognitivo, emocional, imaginativo, estético, social y físico.

El Currículo de esta etapa obligatoria incluye las siguientes áreas:

- Lengua,
- Matemáticas,
- Ciencias Naturales, Sociales y ambientales
- Educación Física
- Educación Artística, Música y Teatro
- Educación para la Salud

## 4.3. Educación Secundaria, el segundo nivel

Aproximadamente a los 12 años, la mayoría de los alumnos pasan al segundo nivel, es cuando han realizado el curso de primer nivel completo. Para registrarse en este segundo nivel deben haber cumplido los 12 años el 1 de enero del año de matriculación. Este segundo nivel o Escuela Secundaria se prolonga hasta los 18 años

Este segundo nivel comprende tres tipos de escuelas:

- Secondary School, la secundaria,
- Vocational School, la vocacional,
- Community and comprehensive Schools, las escuelas comunitarias y comprenhensivas

Cada tipo de escuela incluye un contexto histórico propio y tiene sus propias estructuras , a pesar de ello tienen un nexo común. La mayoría de las escuelas públicas siguen las mismas prescripciones estatales por lo que hace al currículo y tienen los mismos exámenes públicos..

Este segundo ciclo, equivalente a nuestra educación secundaria,

dura unos seis años, desde los 12 a los 18; se divide en dos ciclos, el primero hasta los 16, equivalente a nuestro ESO, y el segundo ciclo hasta los dieciocho. Veamos su estructura:

JUNIOR CYCLE: es el nivel más bajo de la etapa (llamado "Lower Secondary").
 Se extiende desde los 12 a los 15 años (tres años)
 Al finalizar el ciclo los alumnos deben examinarse del "Junior Certificate examination".
 El objetivo del ciclo es completar estudios curriculares y prepararlos para el ciclo siguiente

#### TRANSITION YEAR PROGRAMME:

Tiene una duración de un año y es opcional.

El objetivo es preparar a los alumnos en habilidades, en su desarrollo personal y social para la vida.

• SENIOR CYCLE: es el nivel superior de la etapa (llamado "Upper Secondary")
Se extiende desde los 16 a los 18 años (dos años)
En este nivel o ciclo, los alumnos deben elegir entre tres programas diferentes, en función de sus intereses académicos o profesionales. Al finalizar el ciclo, los alumnos una vez más, deberán realizar otro examen, dependiendo del programa elegido:

#### Tres modalidades de examen:

- 1. "Leaving Certificate (established)" ,con una orientación académica, para aquellos alumnos que desean proseguir estudios en el Tercer Nivel (Universidad, Institutos de Tecnología y Colleges of Education)
- 2. "Leaving Certificate Vocational Programme", con una orientación hacia estudios técnicos o el mundo laboral
- 3. "Leaving Certificate Applied Programme", dirigido a aquellos alumnos que no han realizado estudios en los dos programas anteriores. Tiene una orientación hacia el mundo del trabajo

Los estudiantes realizan estos exámenes públicos muy parecidos a las reválidas de nuestra Ley de Calidad. Estos exámenes son externos, elaborados expresamente por una Comisión. Especial interés se da al "Leaving Certificate" que abre la puerta a los estudios de Tercer Nivel o Universitarios.

#### 4.4. Estudios superiores, a tercer nivel

El Tercer Nivel de estudios supone una educación principalmente pública, sostenida por el Estado. En menor medida también existen instituciones privadas.

#### Existen tres modalidades:

- Las Universidades (existen 7 Universidades públicas en todo el país). Al finalizar los estudios los alumnos obtienen diferentes titulaciones: Bachilleres, Masters o Doctorados.
  - Las especialidades son las relativas a Humanidades, Ciencias Tecnológicas y Sociales y Medicina
- Los institutos de Tecnología (existen 14 Institutos). Las titulaciones obtenidas son :certificados, diplomas o licenciatura.
  - Las especialidades estudiadas son : Business, Ciencias, Ingenierías, Lingüística y Música.
- y los Collleges of Education (existen 5 en el país) que se encargan de la formación de profesores.

Además, otras instituciones otorgan estudios especializados de tercer nivel, como Medicina o Derecho. La mayoría de estas instituciones están sostenidas por el Estado.

#### 4.5. Otros estudios, educación de adultos

Estos estudios se sitúan después del Segundo Nivel, pero no dentro del Tercer Nivel.

Son estudios para los jóvenes y adultos que han dejado la formación tempranamente o sin calificaciones adecuadas. Se trata de programas especiales que les otorgan una segunda oportunidad, que fomentan la inclusión social y tienen en cuenta las necesidades de este colectivo.

Incluye entre otros las siguientes modalidades:

- Post Leaving Certificate courses
- Estudios de segunda oportunidad para desempleados:
- Educación de adultos
- Aprendizaje de oficios

#### 5. MODELOS Y RECURSOS DE LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL.

Los servicios de orientación se encuentran dentro de las instituciones educativas y en el mercado laboral.

Por un lado, las instituciones educativas encargadas del Segundo Nivel (escuelas de Secundaria), del Tercer Nivel (Universidades, Institutos de Tecnología, Colleges of Education) y otros programas (como los estudios de segunda oportunidad para jóvenes que abandonan el sistema educativo tempranamente) son los que trabajan preferentemente la Orientación Profesional.

Por otro lado, también existen servicios de orientación en centros locales de empleo para desempleados o para personas con discapacidades entre otros.

En relación con la Educación, encontramos un sistema de orientación formal en los siguientes niveles educativos.

En las Escuelas de Primer Nivel (Primaria), no existe una orientación no formal; existen unos programas en centros, cuyo objetivo es atender las necesidades de los alumnos con dificultades sociales, emocionales y de conducta, a cargo de lo cual se encuentran unos profesores de apoyo.

En las Escuelas de Segundo Nivel (Secundaria) si existe la figura del orientador( guidance counsellor) cuyo objetivo principal es la orientación personal, social, educativa y de carreras. Este trabajo tiene una especial relevancia durante el año de transición del "Junior Cycle" al "Senior Cycle" y durante los dos programas del "Senior cycle" llamados "Leaving Certificate Applied" y "Leaving Certificate Vocational Programme". Las actividades realizadas pueden ser impartidas por un profesor bajo la supervisión del orientador.

Las horas de intervención del orientador en un centro varían en función del número de alumnos. Así, si el número es inferior a 250 alumnos, las horas de intervención son de 8 en total. Si el número varía entre 250 y 500, las horas son de 11. Por último, si el número se encuentra entre 50 y 150 alumnos, las horas ha de ser de 22.

Las actividades del orientador en este nivel son entre otras las siguientes:

- Consejo personal, educativo y de carreras
- Asesoramiento
- Información
- Programas de desarrollo educativo, personal o social
- Coordinación con otras instituciones.

En cuanto al Tercer Nivel, esto es, en Universidades, en Institutos de Tecnología y Colleges of Education, las actividades propias del orientador son las siguientes:

- Información
- Consejo
- Asesoramiento
- Salidas profesionales.

Siguiendo con la Educación, encontramos un sistema de orientación no formal dirigida otros colectivos no escolarizados, que se encuentran fuera del sistema educativo.

- "Youthreach": consejo, orientación y servicios psicológicos para jóvenes que abandonan el sistema educativo. El objeto es lograr una adecuada transición al mundo del trabajo. La duración es de 2′5 a 3 horas por semana
- Educación de Adultos: los objetivos en este sector son los relativos al consejo personal, educativo y de carreras; asesoramiento e información sobre otras oportunidades.
- Centros de información juvenil: organizados por instituciones locales y educativas.

Una vez vista la orientación que funciona dentro del campo de la Educación , pasamos a ver la orientación en el mercado laboral. Existe un organismo específico llamado "The National Training and Employment Authorithy in Ireland" que ha sido el encargado de elaborar el programa FAS.

Está dirigido a desempleados, personas con discapacidades o jóvenes que abandona el sistema educativo.

Las actividades que se llevan a cabo mediante este programa son las siguientes:

- Entrevistas individuales "face to face"
- Búsqueda de información en internet
- Consejo, orientación y asesoramiento
- Tests de aptitudes, habilidades, intereses...
- Ferias y exposiciones
- Prácticas en organizaciones

## 6. VALORACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN, SOPORTES Y CONTENIDOS CON LOS QUE SE HA TRABAJADO.

Suele producirse, en estos eventos de intercambio, el fenómeno de exceso informativo; dado que son pocos los días del Programa se intenta aprovechar al máximo el tiempo para transmitir también el máximo de información ya sea por parte de los organizadores como de los participantes. Debemos reconocer con gran interés que hemos aprovechado al máximo todas las oportunidades que se nos han ofrecido de conocer los sistemas educativos y de orientación, tanto del país anfitrión como de los diferentes países o regiones representadas. Así pues, mucho ha sido el material al que hemos tenido acceso, todo él de gran nivel tanto de impresión, en el caso de textos o folletos de promoción, divulgación e información, como de exposición, en el caso de material de soporte para conferencias o exposiciones; power point, esquemas, etc.

Sin pretender ser exhaustivos, vamos a hacer mención de los documentos más importantes:

"A Brief Description of the Irish Educational System"; folleto editado por el Departamento de Educación y Ciencia del Gobierno irlandés; editado en Enero de 2004.

Texto fundamental para conocer las diferentes opciones que ofrece el sistema irlandés desde la educación primaria a la superior.

En este texto se inspiró la conferencia expositiva de la Srta. Jane Beatty, el primer día del Programa, seguida a través del sistema Power Point, y que no es sino un resumen descriptivo de este texto.

"Your Educational System"; folleto editado por el mismo Departamento de Educación y Ciencia; editado en enero de 2004.

Se trata de una invitación a participar en la creación de una visión participativa para la educación irlandesa respecto del futuro.

Incide en el aspecto orientativo en el sistema educativo irlandés. La exposición realizada el primer día sobre la orientación psicopedagógica y laboral también tuvo en cuenta este folleto. Se trata de un texto muy dinámico que aporta desde modelos de exámenes hasta itinerarios.

"College Guide'99", Eamon O'Boyle; el autor del manual fue nuestro tutor durante nuestra estancia en Dundalk. Esta publicación le sirve de apoyo y soporte para la orientación de sus alumnos.

Se trata de una guía de todas las Escuelas Técnicas y de las Universidades y Colegios de Irlanda que ofrecen estudios de Tercer Grado, requisitos de admisión, complementos ofrecidos por cada institución, etc.

Se encuentra un poco obsoleta, a pesar de que hemos comprobado que nuestro anfitrión la utiliza en sus clases.

Diferentes folletos, vídeos y textos de la University College de Dublín. Se trata en ellos, desde los diferentes estudios que se ofrecen y sistema de acceso a los mismos, promociones acadé-

micas, y posibles salidas profesionales, hasta la formación continua de los futuros titulados y la educación de adultos.

Buenas presentaciones y base de la exposición que se nos realizó en el " Centre for Continuing Professional Education" de la UCD, sobre dichos temas.

Diferentes folletos y textos de la NCGE sobre orientación en Irlanda.

Son tantos que es imposible llevar a cabo una descripción diferenciada de cada uno; en todo caso, las ediciones, como se ha indicado ya, son buenas, claras y pedagógicas; son textos que describen la labor llevada a cabo por el NCGE en Irlanda entre los 900 orientadores con los que trabaja, también se nos describe las funciones de este organismo, su estructura, objetivos, materiales y resultados.

Las exposiciones fueron realizadas todas con apoyo del Power Point. En general fueron muy instructivas. Hemos coincidido que no hay que abusar del sistema de apoyo, éste debe ser un aliado fiel de la exposición y no al revés; si este segundo caso se produce puede incidir al aburrimiento.

#### 7. PROPUESTAS

Creemos que ha sido una experiencia magnífica que debe ser fomentada para el mutuo conocimiento de los sistemas de trabajo institucionales y para el fomento de la integración de los pueblos de Europa; está claro que produce una gran cohesión intergrupal y esto es lo más positivo.

Sería muy interesante seguir manteniendo relaciones institucionales con los diferentes participantes en los encuentros, esto podría llegar a crear grupos de trabajo más estables y relaciones más duraderas y reales que las que se dan en una semana escasa de intercambio.

También creemos conveniente conocer las ofertas de intercambio con mayor plazo de antelación para poder coordinar más dinámicamente las participaciones.

La beca recibida es muy escasa y, en el caso de los participantes españoles, se recibe con mucho retraso, ello dificulta que participantes potenciales con verdadero interés en los temas tratados, no puedan hacerlo por tener que adelantar todos los gastos de dicha participación. Nos sorprendió que participantes de otros países ya hubieran recibido todo o parte de la beca antes del encuentro; no llegamos a comprender estas diferencias, y menos las comprendemos cuando hay participantes que reciben cantidades diferentes.

·				

## CONOCIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO DE UN CENTRO DE EMPLEO

(Piacenza 09-13 Febrero 2004)

Los objetivos del curso eran conocer la metodología de los Centros de empleo de la provincia de Piacenza en lo que respecta a sus servicios de orientación y promover y profundizar la práctica de la orientación y de la formación continua.

Para intentar alcanzar estos objetivos se diseño un programa consistente en:

- Presentación del papel de la Administración a cargo del director del Área de Actividad Económica, Política Formativa y Trabajo de la Administración Provincial de Piacenza, (Dott. Pietro Natale.)
- Mesa redonda con el equipo de orientadores de la Provincia de Piacenza.
- Visitas a los Centros de Empleo de Piacenza, Castelsangiovanni y Fiorenzuola.
- Visita a Centros de Formación Profesional y a un "Istituto Scolastico".

A través de las visitas y de las entrevistas con los responsables de los distintos organismos hemos conocido el funcionamiento de los Centros de Empleo , su papel dentro del sistema laboral de la Región Emilia-Romagna, la labor de asistencia técnica a las provincias de la Agencia Emilia Romagna Lavoro y, por otro lado, el sistema de Instrucción y Formación Profesional , las distintas vías de obtención de una cualificación profesional, la amplia oferta formativa existente en la región y el papel preponderante de la orientación en todo el sistema. Por lo que desarrollaremos estos aspectos detalladamente.

#### 1. EL SISTEMA LABORAL DE LA REGIÓN Y LAS PROVINCIAS DE EMILIA-ROMAGNA

Las últimas reformas habidas en Italia han descentralizado el mercado laboral transfiriendo competencias a las regiones y provincias.

La región Emilia-Romagna, formada por nueve provincias, se ocupa de forma directa de programar, proyectar, seleccionar, aprobar, gestionar y supervisar las acciones en el terreno laboral, asignar recursos y verificar el empleo de los mismos.

Los elementos clave de su "sistema laboral" son la formación profesional, la orientación, la integración entre los sistemas de instrucción, formación y trabajo y la promoción de la igualdad de oportunidades.

#### FORMACIÓN PROFESIONAL

La Región define las políticas por medio de directrices y normas, promueve y financia acciones para desarrollar la calidad del sistema formativo, participa en acciones comunitarias para facilitar la circulación de ideas, conocimientos y títulos. Además promueve cursos de formación para ocupados, desocupados y aprendices cofinanciados por el Fondo Social Europeo dentro del marco general establecido por el mismo. Los planes son aprobados y promovidos por la región y las pro-

vincias, y puestos en marcha por las entidades acreditadas y la Consejería para la Formación de cada provincia. En el nivel regional la gestión administrativa y el sostén de los cursos están a cargo del Sistema Informativo para la Formación Profesional

## **ORIENTACIÓN**

Al formular el itinerario laboral o profesional los adultos y los jóvenes de la Región están asistidos por un sistema de orientación. Las provincias programan la actividad y organizan los servicios con la colaboración de la red local. La Región promueve cursos de formación regionales y provinciales, y difunde publicaciones y material informativo (manuales, productos multimedia, etc.)

## ANÁLISIS DEL MERCADO LABORAL

La Agencia " Emilia-Romagna Lavoro" valora el alcance y la eficacia de las políticas laborales que las instituciones nacionales, regionales y provinciales promueven en el territorio regional. Además promueve y lleva a cabo investigaciones acerca de fenómenos tales como la flexibilidad, la inmigración, el envejecimiento demográfico, etc.

#### INTEGRACIÓN ENTRE LOS SISTEMAS DE INSTRUCCIÓN, FORMACIÓN Y TRABAJO

La estrategia para garantizar la igualdad de oportunidades formativas implica reforzar la calidad del sistema y ampliar la oferta de itinerarios que valoren la integración entre teoría y práctica. Solamente si se supera la división entre el conocimiento "abstracto" y la "capacitación" con fines laborales es posible ofrecer a los participantes un conjunto de conocimientos y competencias que les permita saber, saber ser, saber hacer y saber relacionarse con los demás.

En los cimientos de un sistema formativo integrado se encuentran: los principios de unidad, pluralismo y especificidad de los componentes que participan e interactúan en los mismos, cada uno de los cuales mantiene estrategias de acción diferenciadas;

- La valorización de la autonomía de los institutos ( escuelas, universidades, centros de capacitación profesional acreditados);
- El fortalecimiento de las relaciones entre quienes imparten formación y el territorio en el que actúan, las administraciones locales y las organizaciones sociales.

#### PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Este servicio dedicado a las políticas de género promueve la participación laboral de las mujeres, la conciliación entre la vida familiar y el trabajo, y la creación de redes y dotación de recursos públicos y privados para sostener el empleo femenino. Entre las acciones promovidas y cofinanciadas con el Fondo Social Europeo destacan la sensibilización a la igualdad de oportunidades de empresas , agentes sociales e instituciones, el desarrollo de modelos de organización y horarios que favorezcan la conciliación entre entre el tiempo de vida y el de trabajo, la definición de una "marca de calidad" para las empresas que adoptan dichos modelos, la difusión de itinerarios personalizados para el acceso o la reincorporación al mercado laboral a través de acciones de orientación, formación, asesoramiento y tutoría, e iniciativas de promoción y apoyo de las trabajadoras autónomas y las empresarias.

#### 2. AGENCIA "EMILIA-ROMAGNA LAVORO"

La Agencia "Emilia-Romagna Lavoro" (AERL), constituida por la Ley regional n.25/1998, tiene como misión contribuir a desarrollar un sistema de servicios ocupacionales y a construir políticas regionales y locales. Para ello ofrece:

- Soportes para programar, gestionar y valorar las políticas regionales
- Propuestas de estándares de calidad y criterios para acreditar a los servicios ocupacionales.
- Acciones de coordinación y valoración técnica de los servicios
- Acciones para promover la calificación de los servicios a través de del soporte técnico, la capacitación de los funcionarios y la difusión de documentación.
- Acciones de observación y análisis de las tendencias y la evolución del mercado laboral de la Región y de los tipos de contratación.

# SISTEMA INFORMATIVO LABORAL (SIL) REGIONAL Y ASISTENCIA TÉCNICA A LAS PROVINCIAS Y A LOS SERVICIOS DE EMPLEO

La AERL ha proyectado y realizado el "Sistema Informativo Laboral" regional que ofrece asistencia técnica a las Provincias con el fin de mejorar l a calidad de los servicios al usuario, poner en marcha políticas laborales activas, integrar los servicios existentes y simplificar los trámites de contratación. Abarca entre otras las siguientes acciones:

- propuesta de estándares de calidad de los servicios
- asesoramiento para la interpretación y la aplicación homogénea de normas nacionales y regionales
- proyectos de diversificación y calificación de los servicios dirigidos a las empresas y a usuarios que facilite el encuentro entre la oferta y la demanda, realice la integración entre los servicios y las políticas activas, y simplifique los trámites administrativos que deben cumplimentar las empresas o los particulares.

La Agencia colabora con otras Regiones, con la Unión de Provincias Italianas y con el Ministerio de Trabajo para definir el modelo de sistema informativo nacional y las modalidades de operatividad entre regiones con el fin de realizar un SIL regional.

## ANÁLISIS DEL MERCADO LABORAL Y VALORACIÓN DE LAS POLÍTICAS

Realiza y promueve estudios sobre los fenómenos sociales y económicos que influyen sobre el mercado regional.

Valora la eficacia y el impacto de las políticas ocupacionales.

Elabora modelos de previsión de las tendencias económicas, análisis del mercado ocupacional y difunde los resultados.

Valora la eficacia ocupacional de las acciones de capacitación organizadas por la Región y las Provincias.

## ASISTENCIA A LOS ORGANISMOS REGIONALES DE CONCERTACIÓN

Se ocupa de la recepción de las solicitudes de autorización de formación y trabajo, de las solicitudes de inscripción en las listas de movilidad, y de los convenios previstos por el art.17 de la

L.56/87. También de la preparación para su presentación ante la Comisión Regional Tripartita y gestión de los trámites administrativos relacionados con los solicitantes y los centros de empleo. Ofrece un servicio de asesoramiento telefónico para ayudar a las empresas, los trabajadores y los Centros a rellenar los formularios e interpretar las normas.

#### ASISTENCIA JURÍDICA

Se encarga de la elaboración de instrumentos regionales relacionados con el mercado ocupacional. Proporciona un servicio de asistencia técnica y jurídica para dirigentes y funcionarios de los servicios.

## APOYO AL TRABAJO ESTACIONAL

La Agencia ha diseñado en colaboración con las Provincias de Ferrara, Forlí-Cesena, Rímini y Rávena un instrumento telemático para gestionar el trabajo temporal en el sector de la hostelería que agiliza la demanda y la oferta de empleo.

## SARE: SIMPLIFICACIÓN ADMINISTRATIVA EN LA RED

Este instrumento telemático facilita el envío por parte del empleador de la documentación obligatoria en materia de contrataciones, despidos y modificación del contrato al Servicio de empleo de la Provincia.

## POLÍTICAS OCUPACIONALES ACTIVAS:

## RED REGIONAL DE ORIENTACIÓN

Para estimular el desarrollo de los servicios de orientación, la AERL promueve, en colaboración con las Provincias y lo sistemas de capacitación y educación:

- La difusión de puntos de información y sensibilización que acerquen aún más el servicio a los usuarios.
- La integración entre lo servicios ofrecidos por lo centros de Orientación y de empleo.
- El reconocimiento y la clasificación de los servicios de orientación para hacerlos más asequibles.
- La acreditación específica de los prestadores públicos y privados de servicios de orientación.

#### **APRENDICES**

Coordinación del sistema regional de formación de aprendices en las empresas, en colaboración con lo servicios de la Dirección general para la formación profesional. Promoción de actividades sistemáticas (formación de formadores, diseño de metodologías didácticas, comunicación, organización de bancos de datos, estudios estadísticos). Colaboración con los gestores acreditados, los agentes sociales y el Ministerio de Trabajo. Servicio de información y asistencia legal accesible por teléfono o por correspondencia.

#### TRABAJOS ATÍPICOS

Acciones de apoyo y cualificación profesional específicos para distintas tipologías de trabajadores temporales. Promoción de actividades para realizar una red de subsidios, financiar la capacitación y experimentar líneas de servicio innovadoras específicas para profesionalizar y estabilizar estas figuras ocupacionales.

## - INCORPORACIÓN DE PERSONAS MINUSVÁLIDAS Y CON DIFICULTADES

Estas actividades de promoción comprenden:

- La aplicación de soluciones operativas de forma conjunta con las Provincias

- La definición de un sistema de reglas secundarias par la "inserción personalizada"
- La asistencia jurídica especializada.

Además, la región gestiona directamente las ayudas previstas por el Fondo nacional para el empleo de minusválidos.

#### 3. CENTROS PROVINCIALES DE EMPLEO

## EL NUEVO MARCO NORMATIVO

Según las nuevas normas está desocupada o desempleada toda persona que no tiene trabajo y se declara inmediatamente disponible para buscar una ocupación y desempeñarla. No es necesario inscribirse en una lista de desempleo o renovar la inscripción cada cierto tiempo. Para adquirir la condición de desempleado es suficiente presentarse personalmente en el Centro de empleo más cercano al propio domicilio y firmar la declaración de disponibilidad inmediata a desempeñar una actividad laboral.

El Centro introduce los datos del desocupado en un banco de datos, rellena una ficha profesional y fija citas para una o más entrevistas de orientación durante las cuales el desocupado y el orientador pueden definir acciones que faciliten el acceso al mercado laboral. La persona desempleada recibirá información, instrumentos de orientación para la búsqueda personal de empleo y, de ser posible, ofertas de empleo. También se le brindará información sobre los cursos de capacitación en institutos o empresas y otras acciones que le permitirán mejorar su perfil profesional.

Quien no ha encontrado trabajo sale de la condición de desocupado si rechaza una oferta de trabajo del Centro, si no respeta el pacto y no participa en las acciones acordadas con los orientadores o si no justifica la inasistencia a las entrevistas fijadas por el Centro.

Los Centros Provinciales de Empleo ofrecen gratuitamente:

- Un servicio de información sobre: cursos de formación profesional, modalidades de acceso a la formación dentro de las empresas, todas las ofertas de empleo procedentes de las empresas públicas y privadas del territorio provincial y todos los modelos de contrato.
- Un servicio de Orientación sobre: los itinerarios profesionales disponibles, la formación obligatoria y cómo desarrollarla, la legislación laboral y el mercado laboral local así como sobre las posibilidades de nueva creación de empresas.
- Un servicio de apoyo para acceder al mercado laboral:
   Para aprender a redactar un Currículum Vitae, responder a una oferta de trabajo, afrontar una entrevista de trabajo...
   Tras una entrevista de preselección el desocupado puede introducir su perfil profesional en la base de datos del Centro.
- Un servicio administrativo:
   Elaboración de la ficha profesional e introducción del perfil en la base de datos
   Declaración de disponibilidad que certifica el estado de desocupación.
- Un servicio para las empresas: Asistencia y asesoramiento para la búsqueda de personal a través de la preselección y la promoción de la oferta (publicación en el Centro, en Internet, etc.)

Asistencia sobre trámites de contratación, incentivos para distintos tipos de contrato (aprendizaje, formativo, etc.) y de trabajador (movilidad, relevo, etc).

Asesoramiento sobre trámites administrativos relacionados con el comienzo o la terminación del contrato laboral, etc.

De entre todos los servicios mencionados, nos hemos centrado en observar la metodología empleada por los profesionales del servicio de orientación.

La labor de los orientadores se centra en cuatro ámbitos fundamentalmente:

- Alumnos de la enseñanza secundaria que han finalizado un ciclo de sus estudios y desean elegir una profesión o una formación.
- Alumnos de enseñanza universitaria que desean conocer las oportunidades de empleo relacionadas con sus estudios existentes en la región y la oferta de curso de especialización, masters...
- Parados que buscan un empleo o personas que quieren cambiar de empleo.
- Diseño de itinerarios formativos de formación profesional o de aprendizaje para jóvenes entre quince y diecisiete años.

Con respecto a los **alumnos de la enseñanza secundaria y universitaria**, la orientación se desarrolla en las propias escuelas y Universidades donde se realizan entrevistas individuales en las que se ayuda a elegir profesión u oficio y se imparten clases sobre técnicas e instrumentos de búsqueda de empleo y formación sobre contratos de trabajo.

Otras acciones que se llevan a cabo en este nivel son la elaboración de material pedagógico para la elección de profesión, la organización de un Salón de la Orientación en el que están presentes todas las escuelas y para el que también se elabora numeroso material informativo. Así mismo, cada escuela organiza tres días de jornadas abiertas donde los alumnos pueden acudir con sus padres y de esta forma facilitar su elección.

Con los parados se realizan entrevistas de orientación (al menos una es obligatoria) y se les proporciona información sobre las distintas posibilidades de formación profesional (cursos de 6 meses, 9 meses o 2 años), sobre las ofertas de trabajo disponibles y los requisitos para acceder al subsidio de desempleo. Los orientadores también les ayudan a redefinir su itinerario profesional, cambiar de empleo ,etc

En lo que respecta la diseño de itinerarios formativos para jóvenes en edad de obligación formativa hemos tenido oportunidad de observar y examinar directamente los instrumentos de orientación utilizados.

El joven accede al servicio de Orientación del Centro de Empleo y tras una primera entrevista de orientación donde se obtiene el perfil del usuario, éste tiene acceso a una serie amplia de materiales de consulta, elaborados por el Departamento de Orientación Profesional de la Región Emilia-Romagna, entre los que destacan los manuales sobre las distintas profesiones, clasificados por sectores. Son de gran utilidad puesto que aportan información muy clara sobre las tareas, competencias, capacidades y características necesarias para el desempeño de distintas profesiones dentro de cada sector, en un formato de entrevistas a profesionales en ejercicio.

Tras esta primera labor de documentación y reflexión, el joven elige una profesión sobre la que le gustaría ampliar información. Primero realiza un test en el que explica la información o conocimientos que ya posee sobre las condiciones en que se realiza esa profesión .Comprende datos como: hora de inicio y finalización del trabajo, horas de trabajo, si se trabaja de noche o en fines de semana y vacaciones, en lugares cerrados o abiertos, si es necesario viajar, si es un trabajo duro física o mentalmente, instrumentos a utilizar, sueldo al inicio de la carrera, dificultades, peligros, tareas a desarrollar, conocimientos y habilidades necesarias, derechos y obligaciones, etc.

De la elaboración de este test se desprenden muchos de los prejuicios o informaciones erróneas que el joven posee y en la siguiente fase, que consiste en un encuentro de grupo, se confrontan con los aportados por otros jóvenes que han elegido la misma profesión. En estas reuniones que agrupan normalmente a ocho o diez personas, a veces menos, se completa y se enriquece la información previa y se deshacen algunos de estos prejuicios o errores.

La siguiente fase consiste en la realización de prácticas en una empresa del sector elegido durante una semana. En este periodo de tiempo el alumno puede observar todos los aspectos antes mencionados y contrastarlos con su información previa. Una de sus obligaciones es cumplimentar un diario de prácticas en el que reflejar los datos recopilados por la observación y a través de preguntas al tutor que se le adjudica en la empresa.

Por último, se realiza una segunda reunión grupal donde volver a contrastar las informaciones individuales y finalmente decide si emprender la formación conducente a esa profesión o cambiar de itinerario profesional, posibilidad ésta que ocurre de forma esporádica y que conlleva la realización de un nuevo itinerario orientativo (normalmente más corto).

Con la decisión final se firma un contrato entre el tutor- orientador y el futuro alumno de formación profesional donde se refleja el itinerario orientativo seguido y la formación elegida.

## 4. EL SISTEMA DE INSTRUCCIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL EN EMILIA-ROMAGNA

Después de las últimas reformas legislativas (Ley Bastico) se ha puesto en marcha un proceso de reforma y adaptación a las exigencias de la nueva ley, proceso que cuando se vea completado ofrecerá, dentro de la enseñanza secundaria, un sistema de Formación e Instrucción Profesional estructurado de la siguiente forma:

#### EXAMEN DE ESTADO DE PRIMER CICLO

Edad del alumno	Itinerarios Formativos posibles
14-15	1º año Integración Instrucción y Formación
15-16	2ª año Integración Instrucción y Formación o Aprendizaje en Alternancia
16-17	<ul> <li>3ª año Integración Instrucción y Formación</li> <li>/Formación Profesional/Instrucción /Aprendizaje en Alternancia</li> </ul>

CUALIFICACIÓN (Correspondiente al menos al segundo nivel europeo)

17-18 4ª año Integración Instrucción y Formación /Instrucción/

Mundo laboral

CUALIFICACIÓN (Correspondiente al menos al tercer nivel europeo)

18-19 Preuniversitario

#### **EXAMEN DE ESTADO**

19-20 Formación técnica superior/ Universidad /mundo laboral.

El proceso de integración entre Instrucción Profesional (impartida en los centros dependientes del Ministerio de Educación) y la Formación Profesional (impartida en Centros privados dependientes de la Administración Regional) se ha comenzado en el 2004 y se lleva a cabo en distintos centros públicos a través de una experiencia que se ha dado en denominar "Bienio integrado". El objetivo es integrar los dos sistemas y de esta manera solucionar los problemas que se encontraban en la Instrucción Profesional, más teórica y alejada de las necesidades del alumno, (en ocasiones desmotivado hacia la enseñanza clásica) y reforzar la formación práctica que ofrecía la clásica formación profesional haciendo la oferta formativa más atractiva para el alumnado .

Este proceso de integración no está siendo fácil, ya que conlleva un cambio de metodología ,una convivencia entre profesores dependientes de distintos organismos, con distintas condiciones laborales, con diversos "modus operandi", en definitiva, un cambio de mentalidad que precisa un periodo de tiempo mayor para lograr consolidarse. Objetivo que cuando se vea alcanzado supondrá la unificación en los dos primeros años de la oferta de Formación Profesional de la región, que hasta el momento se dividía en dos sistemas muy diferenciados a través de los cuales se conseguía obtener la misma cualificación.

Hay que recordar que la posibilidad de formarse en una empresa a través de un contrato de aprendizaje se mantiene y es posible a partir de los quince años, edad mínima legal en Italia para poder trabajar. Esta formación dura dos años y tras la superación de las pruebas pertinentes se obtiene también la cualificación correspondiente al segundo nivel europeo.

Si bien la edad mínima para trabajar es de quince años, la obligación formativa continua hasta los 18 años y existen todas estas posibilidades expuestas para cumplirla.

Muchos de los jóvenes que acceden al sistema de Formación Profesional de la Región han seguido previamente el itinerario orientativo que ofrece el Centro de Empleo de su localidad o Provincia y que se ha expuesto anteriormente, ya que la administración educativa está obligada a comunicar a la Provincia el abandono de la escuela de cualquier joven en edad de obligación formativa (hasta los 18 años). De esta manera el Centro de Empleo (dependiente de la Provincia) se encarga de contactar con el alumno y ayudarle a diseñar un itinerario formativo acorde a sus necesidades.

#### 5. UNA EXPERIENCIA CONCRETA: EL ENAIP

El ENAIP es un centro de instrucción profesional nacido en Piacenza en los años cincuenta por iniciativa de la Asociación Cristiana de Trabajadores.

Hoy pertenece a una red regional de servicios de orientación, formación ocupacional y acompañamiento al mundo del trabajo de jóvenes y adultos, tanto en el sector industrial como en el terciario.

Para alcanzar sus objetivos opera en colaboración con la Universidad, con la escuela, las empresas y con otros entes de Formación Profesional.

A través de una acción centrada en el territorio, el ENAIP propone una educación permanente capaz de integrar el saber hacer con el saber ser y promover la afirmación de los derechos de una ciudadanía activa y solidaria.

El ENAIP organiza proyectos y cursos de formación profesional para jóvenes en edad de obligación formativa, cursos de reciclaje y de formación continua para adultos tanto en su sede operativa como en las empresas.

En lo que respecta al servicio de orientación, éste se desarrolla en distintas fases:

- Fase de acogida: Primer contacto del usuario con el Centro de Formación
- Valoración de competencias y recursos: Partiendo siempre de la persona se analizan sus actitudes, recursos, gustos, preferencias y en base a este primer análisis se elabora una primer hipótesis de posible profesión.
- Conocimiento del mundo laboral. Se analiza el mercado de trabajo, la economía del territorio y se estudian las posibilidades que ofrece la región. Con este análisis se revisa la hipótesis de profesión.
- Conocimiento del mundo de la formación. Se estudia la oferta formativa de la región (tanto centros de enseñanza como empresas del sector donde poder adquirir "in situ" las competencias profesionales.
- Prácticas orientativas en empresas. Durante quince días el usuario realiza prácticas en una empresa donde tiene oportunidad de observar el ambiente de trabajo, la organización de la empresa, las características de la profesión y las habilidades y actitudes requeridas par su ejercicio. Se le asigna un tutor en la empresa que realiza una valoración de sus actitudes.
- Proyecto personal e itinerario formativo. El servicio de orientación junto con el usuario diseñan su objetivo profesional a corto, medio y largo plazo y en base a éste elaboran un itinerario formativo personalizado teniendo en cuenta las competencias que ya posee. (Se realiza una prueba para validar estas competencias según un modelo oficial). Este itinerario formativo se desglosa en competencias de base y competencias profesionales. Las competencias de base se adquieren siempre en el centro de enseñanza y las competencias profesionales se pueden adquirir tanto en el centro como en empresas a través de contratos de aprendizaje. El alumno firma un contrato formativo en el que se refleja los derechos y obligaciones que adquiere.

Todo este itinerario orientativo se desarrolla durante los meses de Septiembre y Octubre y dura unas 300 horas.

Lo más vanguardista de este servicio es que el itinerario formativo que se diseña es totalmente **personalizado**, **individual** y siempre se elabora teniendo en cuenta las necesidades del alumno, sus gustos, preferencias y recursos.

Incluso en los casos en los que no existe una oferta formativa en los centros de enseñanza de la región, se diseñan itinerarios formativos en los que el alumno adquiere las competencias de base en la escuela y las competencias profesionales en una empresa. También hay casos en los que se imparte formación en el centro incluso de forma individualizada, aunque lo más habitual es que se formen grupos , si bien éstos a menudo son muy poco numerosos. No existe una normativa que obligue a impartir la enseñanza a partir de un número mínimo de alumnos. Esta situación facilita la enorme flexibilidad existente y la formación personalizada que es el eje de todo el sistema.

#### 6. CONCLUSIONES

En síntesis, después de haber conocido y observado de cerca la realidad socioeconómica de la Región Emilia-Romagna, sus organismos encargados de gestionar el empleo y la formación profesional, se puede afirmar que uno de los ejes fundamentales de todo el sistema es la orientación. Los servicios encargados de prestarla, tanto en lo centros de empleo como en los centros de Formación profesional, parten de un modelo centrado en el individuo. Los instrumentos utilizados son individuales, aunque en ocasiones se desarrollen encuentros grupales que sirven para enriquecer la reflexión individual y todos los itinerarios orientativos son personalizados. Del resultado de este proceso se diseñan itinerarios formativos también personalizados, aspecto éste muy novedoso, ya que supone una gran flexibilidad en la oferta formativa, en sus modalidades y en las distintas opciones para obtener la misma titulación. El centro es el individuo y todo el sistema pivota alrededor de él y de sus necesidades. Esto es posible gracias a que el sistema está dotado de un elevado número de recursos, tanto materiales como humanos, destacando la profesionalidad de los orientadores.

Una de las principales diferencias del sistema italiano con respecto al español es que los servicios de orientación no forman parte de la estructura del sistema educativo sino que operan de forma externa y se ocupan de diversos colectivos.

Los itinerarios orientativos personalizados con prácticas en empresas, previas a la elección de profesión, son otro de los aspectos diferentes, a la vez que interesantes, que hemos tenido oportunidad de conocer y que, de ser posible, sería deseable importar.

LUXEMBURGO

## ACADEMIA EN 2004 AU LUXEMBOURG

## PRESENTACIÓN: MIS PRIMERAS IMPRESIONES

Mi designación como candidato para desplazarme hasta un país de la CEE me parecía algo difícil. Cuando se me comunicó tal designación me envolvió un sentimiento entre la euforia y la extrañeza, me sentía desplazado de mí y mis fuerzas se concentraban en los programas de orientación profesional. Debía repartir mis energías laborales en todos los programas que debía desarrollar, según la planificación del curso, e incluso intensificar mi trabajo en vías de cumplir los objetivos en fechas previas a las previstas para que mi viaje no supusiera el parón de los programas en el trabajo del IES, sin embargo una y otra vez me sorprendía pensando y planificando mentalmente cómo sería mi estancia, que trabajos habría que desarrollar, qué iba yo a exponer de los programas de orientación profesional en el país que iba a representar, qué tipo de aportaciones de interés debería recoger, cómo sería la difusión de la información recibida, y un largo etcéteras que rondaban por mi cabeza una hora y otra también.

Y luego estaba el país de destino, al que no conocía: Luxemburgo.

Lo miraba en el mapa, tan minúsculo, tan coqueto codeándose con Alemania, Francia y Bélgica, países a los que había viajado con cierta asiduidad ya desde que era estudiante y en los que he pasado largas temporadas, pero Luxemburgo siempre quedaba como el apéndice que "algún día visitaré" y que nunca viene al caso. Por eso me hacía mucha mayor ilusión. Y fui deambulando de sorpresa en sorpresa. En España, Zaragoza dobla la población de este país, Zamora es casi tan grande como la capital Luxemburgo; la ciudad donde íbamos a hospedarnos, Esch sur Alzette, la segunda población del país, contaba apenas con unos veinticinco mil habitantes, en media hora podías pasar de Francia a Alemania atravesando todo Luxemburgo, bueno, me parecía estar en Amberes ante la estatua de "Gulliver en el país de Liliput". Eso sí, había oído hablar del alto nivel de vida de sus ciudadanos, de sus hermosos paisajes y sus ciudades tan cuidadas, de su importancia en la construcción de la idea de una Europa unida, del ingenio para desarrollar su industria y comercio allá por los años sesenta con la fundación de la CECA, ... y tanto impulso no me cuadraban en un país tan diminuto. Y surgió la palabra clave del desarrollo: ¡la educación!. Sólo una excelente educación podía ser la clave de la extraordinaria trayectoria de este país.

#### INFORMACIÓN PREVIA

A partir del momento en que recibimos la designación, toda la información que deberíamos recibir y todas las intercomunicaciones que debiéramos establecer deberían ser a través de internet. De esta manera comenzamos a recibir comunicados desde la consejería de educación de las comunidades autónomas y nos ponemos en contacto con los responsables de las mismas, con los que va a haber una comunicación fluida; desde la subdirección general para la orientación profesional en España y a donde deberemos enviar desde en convenio firmado hasta otros diversos documentos; con el coordinador del Proyecto Academia en Luxemburgo, Monsieur Ruppert, Jean Jacques Ruppert, quien nos va a ir mandando una serie de -e.mail con informaciones puntuales y a los que deberemos ir contestando. Es decir, que desde la designación, allá por Enero, hasta el día de embarque en Iberia se establecieron una serie de líneas de comunicación de ida y vuelta a través de las cuales se concretaron todos los aspectos burocráticos y algunos personales para poder establecer las coordenadas en las que, como integrantes del programa Academia, podíamos y debíamos movernos.

## DÍA DE ENCUENTROS Y CONTRASTES DE INFORMACIÓN

El día 25 de Abril, en las primeras horas de la mañana, en el aeropuerto de Barajas, nos encontramos los dos compañeros españoles que íbamos a vivir la aventura de Luxemburgo. Ya habíamos mantenido diversos contactos a través de internet y del teléfono móvil. Ya habíamos comprobado que había un objetivo y una ilusión común. Ya habíamos establecido una especie de complicidad complementaria a través de la cual nos repartíamos los roles que debíamos jugar. Ya habíamos distribuido las primeras obligaciones: Michel compraba los billetes de avión, Antonio se agenciaba una cámara digital para hacer el reportaje gráfico. Y una vez más funcionó el móvil para encontrarnos. Esperando en la sala de embarque pudimos comprobar que, a pesar de la diferencia de edad, iba a ser muy fácil la convivencia: había muchos puntos de vista en común, había una misma profesión por en medio que nos había impreso ese carácter profesional que hacía muy fácil el entendimiento. Y tras los saludos llegó el plantearnos cómo iban a transcurrir aquellos días, a verbalizar para poner en común aquellas preguntas que nos habíamos estado haciendo cada uno por su parte en la distancia: cuántas personas íbamos a estar en el grupo, cómo sería la metodología de trabajo, qué horario se establecería, cómo íbamos a movernos por Luxemburgo, etc. etc. Y así, sin darnos cuenta, nos encontramos en el aeropuerto de Luxemburgo. Así aterrizamos en la realidad. Ya no había lugar para las suposiciones.

Allí nos esperaba monsieur Ruppert con un cartel en el que figuraban nuestros nombres. Prototipo de la gente de centroeuropa física y psicológicamente, gentil y diplomático, sumamente amable en los saludos, nos invitó a subir en su coche para conducirnos hasta el hotel que él mismo había tenido la gentileza de buscarnos.

Durante el camino hacia Esch nos informó de todos los datos que debíamos tener en cuenta para el transcurso de la estancia y respondió a cuantas preguntas rondaban por nuestras cabezas. Y así nos enteramos que íbamos a ser tres personas las que integrábamos el grupo: una mujer francesa (poveniente de Valence) y nosotros dos. El horario de trabajo comenzaría hacia las ocho de la mañana, en que vendría a recogernos al hotel para llevarnos a Mersch, donde está su lycée y donde iban a desarrollarse las sesiones teóricas. La jornada vendría a terminar sobre las seis de la tarde. Prácticamente abarcaba todo el día. Los días de visitas el horario terminaría tras la realización de la visita técnica a todos los centros predeterminados. El currículo consistía en el conocimiento, lo más preciso posible, de los sistemas de educación y de orientación profesional en Luxemburgo. Así quedaban respondidas cantidad de elucubraciones mentales de los días precedentes, a la vez que nos alargaba el viaje en una ruta turística por la ciudad de Luxemburgo y nos daba pinceladas de información turística de cuanto veíamos.

A partir de nuestra llegada al hotel se estrechó mucho más nuestra amistad entre los dos, Michel y Antonio. Salimos a comer y a deambular por las calles de la hermosísima y tranquilizante ciudad de Esch. En medio de la primavera, todo estaba lleno de flores, el aire aromatizado y días diáfanos, llenos de sol en la lluviosa región central de Europa..

A la noche, Jean Jacques Ruppert había organizado una cena de encuentro, en el restaurante del hotel, para presentaros los componentes del programa Academia en Luxemburgo. Fue una cena generosa, relajada y relajante en la que pudimos establecer unas líneas de armonía y disponibilidad para acometer y desarrollar el programa de trabajo con la confianza suficiente, a fin de sacar el máximo provecho de la misma.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA ACADEMIA:

1) LA INFORMACIÓN TEÓRICA: El lunes, 26, a las ocho de la mañana salíamos hacia le lycée de Mersch. Tras presentarnos al director del mismo y hacer un breve recorrido por le lycée, nos ubicamos en la sala de trabajo de los profesores, y que a partir de este momento se convirtió en el aula donde se desarrolló todo el trabajo de información teórica.

La información que se nos dio, durante los dos primeros días, durante el horario ya expuesto, se centró, básicamente, en dos grandes bloques:

- a) El sistema escolar en Luxemburgo
- b) El proceso de la orientación profesional en Luxemburgo
- a) El sistema escolar en Luxemburgo está constituido por los siguientes bloques, siendo gratuita y basada en la constitución de Luxemburgo que se constituye bajo la libertad de cultos y de conciencia, las relaciones entre la iglesia y el estado y el conocimiento de tres lenguas oficiales (francés, alemán y luxemburgués)

Para niños de 3 años: educación precoz. Va dirigida sobre todo a los niños foráneos para que aprendan las normas básicas de autonomía personal y el luxembourgois o idioma nativo. Se desarrolla a través del juego y ofrece la posibilidad de estimular la curiosidad intelectiva de los niños, desarrollar sus conocimientos cognitivos y afectivos, etc.

La educación preescolar, dirigida a niños de 4 y 5 años. Entra ya en el bloque de la enseñanza obligatoria. Sus objetivos se centran en el desarrollo de las facultades psicomotrices, lenguaje, autonomía personal y comportamiento cívico-social y sobre todo a la integración escolar y social del niño

La enseñanza primaria: abarca de los 6 a los 11 años. El currículo lo establece el Ministerio de Educación Nacional con un programa común para todas las escuelas, en materias como: alemán, francés, luxemburgués, matemáticas, educación artística, musical, físico-deportiva, introducción a las ciencias, geografía, historia, nuevas tecnologías de la información e instrucción religiosa o educación moral y social. El aprendizaje de la lectura se comienza en alemán, que progresivamente llega a ser la lengua de la enseñanza primaria. El estudio del francés se comienza a mitades del segundo curso.

En esta etapa de la enseñanza se puede repetir un curso siempre que el alumno no haya superado dos de las áreas fundamentales (alemán, francés y matemáticas)

La enseñanza post-primaria es obligatoria los tres primeros años, esto es, hasta que el alumnado ha cumplido los 15 años, siendo después opcional, aunque la sigue un altísimo porcentaje en sus diversas modalidades, hasta su integración en el mundo laboral.

Los tres primeros años obligatorios, y de acuerdo con el diagnóstico de la orientación profesional, el alumno pasará a realizar los estudios de la enseñanza secundaria o los estudios de la enseñanza secundaria técnica.

La vía de la enseñanza secundaria va encaminada desde el principio hacia la futura entrada en la universidad. Sólo existe una pequeña posibilidad de diferenciación en la elección del currículo, entre latín o inglés. Por lo demás será común. Los estudios de la enseñanza secundaria técnica son polivalentes, en función de los intereses del alumnado y/o de los resultados obtenidos en la enseñanza primaria y del diagnóstico de la orientación realizada: podrá optar por una enseñanza técnica teórica, polivalente, práctica o preparatoria modular. Al final de cuya etapa adquirirá uno de estos títulos que le permitirán continuar hacia una formación superior según estas ramas o pasar de unas a otras mediante los pasos oficialmente establecidos.

A partir de este momento los alumnos de secundaria realizarán cuatro años más de estudios para acceder a la universidad y los alumnos de secundaria técnica podrán realizar cuatro, tres o dos años, según las modalidades y los fines que se propongan. Los de cuatro años ya se les considera diplomados y podrán acceder a la universidad o a una escuela técnica superior; los de tres años, en régimen profesional, con el título de certificado de aptitudes técnicas y profesionales (CATP) pueden optar por una maestría; los demás optarán a un certificado de capacidad manual (CCM) o simplemente a un certificado de iniciación técnica y profesional (algo así como nuestra garantía social)

El sistema es complejo por las continuas subdivisiones y ramas diferentes a partir de la post-primaria. De ahí que antes de su iniciación todos los alumnos tengan un proceso de orientación profesional, que se volverá a repetir al final del proceso de la enseñanza obligatoria, proceso en el que se ven involucrados todos los agentes (activos o pasivos) del proceso de la educación.

## b)El proceso de la orientación profesional en Luxemburgo

## Primer proceso de orientación:

Durante el último año de la enseñanza primaria se va a establecer un sistema de orientación a lo largo de todo el curso escolar.

Durante el mes de octubre, el tutor/a reúne a los padres para explicarles cómo va a desarrollarse el proceso de la orientación.

En esta primera reunión el orientador se oferta por si los padres quieren que haga un seguimiento de sus hijos, tanto para orientarle en los estudios como para recoger información complementaria y al final del proceso pueda aportar también su propio dictamen.

Pero la toma de decisiones va a estar determinada por las notas escolares que aparezcan en sus boletines. Durante el primer trimestre se basan en ejercicios y exámenes escritos. Durante el segundo trimestre van a realizar se pruebas estandar para todos los alumnos de 6º curso de primaria de todo el país y se basarán en alemán, francés y matemáticas.

Complementario a los resultados escolares el tutor debe presentar un informe referente a los estilos de aprendizaje de cada alumno/a, según ha ido observando durante las diferentes tareas escolares. Así mismo se solicita a los padres que sigan de cerca el trabajo de sus hijos/as, a lo largo del año, y que informen de todo aquellos datos útiles para orientar al sujeto en función de sus intereses y de sus capacidades.

En este mismo nivel se establecen reuniones provinciales periódicas para ir informando a los padres de las metas que persigue cada uno de los diferentes itinerarios de la enseñanza post-primaria, del nivel de exigencias en cada uno de ellos y de las salidas profesionales a las que conduce.

De esta manera, en este proceso está implicado todo el sistema escolar, tanto en los diferentes niveles burocráticos como en diferentes grados de implicación.

Al finalizar el curso, se instruye un diagnóstico de orientación para cada alumno/a realizado por un grupo de profesionales compuesto por el inspector/a de la zona, el tutor/a de la clase, un profesor/a de secundaria y un profesor/a de secundaria técnica. Para emitir su juicio se apoyan en los siguientes criterios:

- las calificaciones del boletín de notas
- los resultados de las pruebas estandar (alemán, francés y matemática)
- el informe del tutor/a respecto a los estilos de aprendizaje
- el informe elaborado por los padres.

Como consecuencia, el alumno/a deberá acceder al 7º curso de enseñanza secundaria; al 7º curso de la secundaria técnica; a una clase modular para preparar el acceso a la secundaria técnica o repetir el curo (si lo solicitan los padres tras la decisión del tutor/a y con el acuerdo del inspector de zona)

## Segundo proceso de orientación profesional:

Se realiza al finalizar la enseñanza obligatoria, es decir que los alumnos que han cumplido ya los quince años y quieren continuar estudiando en el itinerario elegido o cambiar a otro, han sido objetos de un nuevo proceso de orientación profesional. El nuevo informe de orientación será uno de los documentos necesarios para la matriculación en el 4ieme de Secundaria o en el 10ieme de la Secundaria Técnica, en sus diferentes ramas. Para indicar cuál de los itinerarios debe seguir el alumno/a, lo que viene determinado en el informe de orientación, existen los Servicios de Psicología y de Orientación Escolares (SPOS) en cada centro y que para poder realizar la función amplia de la orientación profesional, como hemos indicado en el primer proceso de orientación, con los apoyos y correcciones sobre los procesos de aprendizaje, se componen de un psicólogo o pedagogo, de un profesor voluntario (en el caso que nos ocupa era de Ciencias), de un profesor de pedagogía terapeútica y de algún otro componente, según las necesidades y disponibilidades. Además se cuenta con un Centro de Psicología y de Orientación Escolar (CPOS) dependiendo del Ministerio de Educación Nacional, con un abanico mayor de posibilidades en sus funciones y en la orientación a padres y alumnos sobre su futuro educativo y profesional.

Estos servicios son imprescindibles cuando un alumno quiere cambiar el itinerario emprendido hacia otra modalidad, sobre todo si es de mayor categoría.

Si un alumno/a toma la decisión de hacer su aprendizaje práctico de la Secundaria Técnica en una empresa con un patrón en la modalidad de contrato de aprendizaje, éste/a alumno/a deberá dirigirse al Servicio de la Orientación Profesional de la Administración para el Empleo (SOPde l'ADEM) donde se le hara el dictamen y el informe para su modalidad, informándole sobre las plazas posibles donde realizar tal modalidad de formación, las condiciones de aprendizaje en las que debe moverse (horarios que debe desarrollar en la empresa y los horarios que debe seguir en el lycée, programas que debe estudiar y los que debe desarrollar en la empresa, tipos de pruebas a las que debe someterse para la obtención del título correspondiente, etc.), y las posibilidades de colocación que va a encontrar en su especialidad.

Todavía existe otra posible modalidad de orientación académico profesional, el Centro de Documentación y de Información para la Enseñanza Superior (CEDIES), dirigida a los alumnos que quieren realizar una enseñanza superior, tanto si es dentro del propio país como si es en el extranjero. Hasta ahora son muy pocas las especialidades que pue-

den cursarse íntegramente en Luxemburgo, por lo que la mayoría de los estudiantes de enseñanzas superiores deben realizarlas en el extranjero, corriendo el Estado con los gastos de formación.

Podemos afirmar por tanto que existe una gama de servicios de orientación escolar y vocacional (profesional) para todas las posibilidades, contando con todos los medios necesarios para realizar sus funciones, sobre todo disponiendo de una flexibilidad de movilidad y de horarios que redunda en la pragmática de los resultados: SPOS, CPOS, CEDIES y el SOP de l'ADEM.

## 2) LA INFORMACIÓN DIRECTA

El miércoles 28 fuimos a visitar la sede del ADEM en Luxemburgo capital ( que cumple, entre otras, las funciones del INEM en España) y en la misma instalación se encuentra el BIZ (Centro de información profesional). En visita guiada, fuimos atentamente informados de cuantas funciones desarrollan y materiales de los que disponen. Se nos presentó una página Web en la que cualquiera puede consultar cualquier profesión, en qué consiste, ver unas secuencias cinematográficas sobre el ejercicio de la profesión, en qué lugares se desarrolla, cómo está el mercado laboral con respecto a dicha profesión en ese momento, etc. Quienes se deciden por un determinado tipo de profesión pueden acudir a los servicios de orientación de dicho aparato del sistema productivo para que sea asesorado sobre la conveniencia de dicha elección en función de las capacidades, las aptitudes y los intereses del consultante, o le reorientan hacia otra posible profesión con más posibilidades en el mercado laboral y para la que manifiesta factores más idóneos.

N nuestra visita pudimos comprobar cómo funciona dicho establecimiento y sentimos sana envidia de ver como podrían funcionar en España algunas instituciones.

Y tras estas visitas pudimos disfrutar de la tarde libre en Luxemburgo. Por fin podíamos recorrer sus calles, sentarnos en una de sus terrazas, contemplar la gente tranquila, que iba y venía sin precipitaciones... y pasamos el acueducto de un solo ojo, quizá el más largo del mundo para sentir como vibraba bajo nuestros pies y descubrir en él el monumento de la constitución de la CECA o primer embrión de la idea de una Europa unida, como un solo país.

Las visitas organizadas para ver in situ las instalaciones de las instituciones gubernamentales para ver cómo se lleva a la práctica la orientación académica y profesional acabaron al día siguiente, jueves 29, con el CEDIES; En estas oficinas, perfectamente instaladas al igual que las restantes que ya habíamos visitado, pudimos observar el proceso de orientación para aquellos estudios superiores que se realizaban en centros específicos, normalmente en universidades fuera del país, por lo que so orientaba a los alumnos no sólo sobre los curricula, datos de la universidad concreta, y todo lo concerniente a la vida académica, sino que además les informaban sobre alojamientos, coste de vida, facilidad de transportes, etc. es decir sobre todo lo concerniente a la persona-estudiante.

De nuestras visitas salimos muy gratificados, tanto por el trato recibido como por lo que pudimos observar y aprender.

#### 3) LAS VISITAS A LOS CENTROS EDUCATIVOS

Pudimos visitar tres tipos de instalaciones educativas:

- a) Una escuela donde se atendía a la educación precoz, los dos años de educación preescolar, los seis años de primaria y un aula de educación especial.
- b) Un lycée con las secciones de secundaria, de secundaria técnica, y de régimen preparatorio, en los tres cursos de enseñanza obligatoria y con las secciones de enseñanza post obligatoria de cuatro años de secundaria, los cuatro de secundaria técnica, los cuatro de secundaria tecnológica, los tres de régimen profesional y los dos de iniciación tecnológica.
- c) Un centro específico de régimen profesional donde se aspiraba a los certificados de capacidad manual o bien de iniciación técnica profesional, ambos dirigidos específicamente a la inserción laboral
  - a) La escuela que visitamos estaba situada en el municipio de Bertrange. Fuimos conducidos al ayuntamiento y el concejal de cultura y educación, cuando acabó las ocupaciones que le demoraron largo tiempo, se dedicó exclusivamente a nosotros, nos mostró la escuela, dependiente del municipio, una maravilla de instalaciones y metodología de trabajo. Las diferentes modalidades y niveles estaban en edificios separados, pero unidos por pseudopasillos. Cada módulo estaba pensado para la edad y desarrollo físico y psíquico de los alumnos que los iban a ocupar. La luz, sobre todo cenital, para dar mayor naturalidad en la apreciación de objetos y mejor cuidado de la vista de los niños. Las columnas, eliminadas en casi todos los módulos en las paredes de los mismos, cuando aparecían estaban protegidas, en forma muy decorativa, para que los niños no pudieran hacerse daño con algún golpe, ... y material didáctico adecuado y suficiente para que todos los niños pudieran interactuar de forma activa continuamente. Los módulos estaban emplazados en un gran jardín botánico, con zonas de animales domésticos o pequeños animales y zonas de juegos, para que los niños aprendieran a amar y respetar la naturaleza desde los tres años. Nos detuvimos, sobre todo en el aula de educación especial. A mí personalmente me impactó el ver como se trabajaba, a tiempo completo, con niños afectados de diferencias tan grandes como un autista y un hiperactivo, por ejemplo, a la vez que respondían a diferentes nacionalidades. Tanto las instalaciones como la metodología de trabajo me produjeron una fuerte y gran impresión.

Al terminar la visita, el concejal nos llevo a la sala de juntas del ayuntamiento donde conversamos sobre todo lo visitado, las preguntas que nos surgieron como las partidas necesarias para mantener tan dignamente el colegio, etc. mientras saboreábamos el cava luxemburgués y nos ofrecía su amistad y unos regalos.

b) Le lycée que visitamos era el de Mersch, donde pasamos las dos primeras jornadas de trabajo. De ellas sacamos el tiempo para visitar todo el centro y sus adecuadas instalaciones, a veces rayando en un altísimo nivel. Así, el gimnasio, polivalente, en dos niveles, permitía toda clase de juegos y deportes de polideportivo, estando pensado tanto para esparcimiento en los múltiples días de lluvia como para preparar a futuros atletas, en las diferentes modalidades, según un calendario preestablecido; los alumnos podían matricularse en alguna especialidad deportiva como asignatura optativa. Las aulas estaban amuebladas según la utilidad para la que estaban destinadas y así algunas aulas parecían talleres con alta tecnología mientras que otras pare-

cían laboratorios de idiomas, etc. Se daba mucha importancia al espacio vital y al medio ambiente, con el fin de que los alumnos valoraran y respetaran el centro. Había rincones que parecían arrancados de sus casas, con sillones, mesitas con jarrones y flores, teléfono, etc. en algún momento uno se preguntaba si realmente estaba en un lycée, sobre todo al hacer la comparación con los centros españoles y sus instalaciones. Un detalle significativo, el largo pasillo de distribución hacia los demás módulos y estancias tenía una estantería con cristaleras desde el suelo hasta el techo, en toda la longitud del pasillo para exhibir los trabajos de los alumnos en las clases de tecnología, un pequeño detalle que sirve de estímulo a los demás alumnos y constata la justicia en la nota obtenida. Durante nuestra estancia coincidimos con la visita de los representantes de padres, que periódicamente se juntan con el director y con los profesores para ir haciendo el seguimiento de la marcha del centro, en estas visitas dedican toda la jornada e incluso se quedan a comer en el comedor del lycée, de modo que pueden evaluar incluso la comida que reciben sus hijos. El seguimiento de los padres y de la comunidad en la formación de los futuros hombres del país en los que se asiente su economía y su convivencia es una realidad y una constante. Así si que se da importancia al sistema educativo, se administran bien las finanzas y los mismos alumnos se percatan de la importancia de su formación.

c) El Centro específico de régimen profesional lo visitamos el viernes 30. Estaba situado a pocos Kms. De Esch, a las afueras de la localidad, en el emplazamiento de una zona industrial. Un edificio impresionante, moderno, tenía las aulas en los pisos a los que se accedía por una gran escalinata y a través de un corredor acristalado se accedía a la zona de talleres, varias naves de planta rectangular, unidas unas a otras por pasillos, cada una dividida por sectores dedicados a los diferentes aprendizajes específicos dentro de la misma especialidad, esto es, en la sección del automóvil un sector era para aprender a trabajar los motores, otro chapa, otro pintura, etc. Había naves para las modalidades del metal, de la madera, de la cantería, de la cerámica y trabajos artísticos (escultura), de la albañilería, de la fontanería, de la pintura y decoración, etc. de modo que se abarcaban múltiples oficios. Se nos respondió a todo tipo de preguntas sobre el régimen de funcionamiento, disciplina de los alumnos, régimen económico, duración de los estudios y aprendizajes, sistema de orientación y seguimiento de los alumnos, etc. Saboreando un café pudimos conversar larga tranquila y cómodamente con los responsables del centro. Fue un buen colofón para nuestra estancia. Acabamos a mediodía y pudimos aprovechar la última tarde para comprar algunos regalos con los que obsequiar a nuestras familias y compensarles un poco de nuestra ausencia durante una semana.

#### **EPILOGO FINAL**

En la tarde del jueves monsieur Ruppert nos llevó a comer a la otra punta del país, ya lindando con Alemania, a las orillas del Mosela, y tras la comida nos dio un paseo por toda la parte meridional del país, visitando lugares emblemáticos, vetustos poblados medievales y disfrutando de la visión de algunos castillos, en un clima ideal con días claros de sol, en un paisaje continuo de bosques, vegetación exuberante y flores, muchas flores por todas partes. Indudablemente Luxemburgo es un país de ensueño que te roba el corazón y piensas cuándo tendré unos días para volver por aquí. Además de admirar el sistema educativo, de envidiar los sistemas de orientación académico-profesional, de la armonía que se veía en la convivencia entre sus gentes, el paisaje deslumbrador por todas partes. Por eso sólo queda decir:

¡Hasta siempre, Luxemburgo!

NORUEGA

		•	
-			
-			
-			

## **NORUEGA - ACADEMIA 2004**

#### INTRODUCCIÓN

Noruega cuenta con una población de 4,3 millones. En el curso 2003/04 están matriculados 617.000 alumnos en el primer ciclo de la enseñanza secundaria obligatoria (casi el 100% de la población comprendida en este grupo de edad), casi 170.000 alumnos cursan el segundo ciclo de educación secundaria obligatoria, y cerca de 200.0000 educación superior.

En Noruega aproximadamente el 80% de la población (de 25 a 64 años) tiene estudios por encima de la educación básica. El 27% tiene formación superior o universitaria.

En Noruega, toda la enseñanza obligatoria y pública es gratuita. Los centros docentes privados son considerados como supletorios de los centros públicos. La mayoría pertenecen a una confesión religiosa o filosofía de vida determinada y ofrecen un sistema educativo alternativo. Los que están reconocidos, oficialmente, reciben ayuda económica del Estado. El 98% de los estudiantes de primaria y del primer ciclo de enseñanza secundaria lo hacen en centros públicos; el 95% de los estudiantes del segundo ciclo de la enseñanza secundaria obligatoria, lo hacen en centros públicos. El resto estudian en centros privados, en la mayoría de los casos el estado subvenciona el 85% de los gastos. En educación superior el 90% acuden a centros públicos.

#### I. ORGANIZACIÓN DE ACOGIDA: AETAT

Aetat es la oficina pública de empleo. Sus funciones principales son: ayudar a encontrar trabajo; ayudar a los empresarios a encontrar los trabajadores idóneos que precisan; pagar los subsidios de desempleo o los que correspondan durante el período de rehabilitación ocupacional; ofrecer información sobre las vacantes laborales a los solicitantes de empleo.

Cuenta con un total de 3700 empleados. Trabajan con ARENA un servicio computarizado que está en conexión con su página-web:www.aetat.no. En Oslo existen siete oficinas. En el año 2003 utilizaron sus servicios 330.000 personas.

La estrategia para ayudar a los solicitantes de empleo se centra en los siguientes puntos: clarificación de las necesidades e intercambio de información; diseñar el marco de búsqueda del empleo; preparar y aconsejar para el trabajo; adoptar medidas para planificar y cualificar; seguir y poner en práctica las medidas adecuadas; y conseguir la colocación. Su máximo objetivo es reducir el tiempo en el que una persona esté en situación de desempleo, que se produzca lo más rápidamente posible su reincorporación al mundo laboral: "The shortest way to a new job". Los grupos sociales que tienen prioridad son: los desempleados de larga duración, los inmigrantes, los jóvenes (especialmente los que tienen entre 16 y 19 años, y los que tienen entre 20 y 24 años) y los minusválidos. Desde nuestra óptica es importante destacar que no existen programas especiales para la incorporación de la mujer, porque no existe discriminación por sexos para ningún tipo de trabajo.

También ofrece cursos útiles para el mercado laboral (AMO), con los que trata tanto de mejorar las habilidades profesionales de los solicitantes de empleo, como de que estos adquirieran, a través de los mis-

mos, los conocimientos, y destrezas sociales que se requieren el mundo laboral. Se concede una gran importancia a estos cursos, porque en febrero de 2004 el 49% del total de desempleados no había terminado los estudios de secundaria obligatoria por tanto es necesario que consigan alcanzar esa formación mínima.

Se ofrecen cursos AMO: sobre búsqueda de empleo, el trabajo en una tienda, almacén, oficina, informática, jardín de infancia. Algunos de estos cursos tienen un nivel medio de noruego, pero otros requieren un nivel alto. Para solicitar uno de estos cursos, se debe de solicitar plaza en la oficina de empleo y se obtiene plaza, se puede tener derecho al subsidio de estudios como sueldo durante el curso.

Existe una oficina especial para solicitantes de trabajo de origen extranjero: Aetat intro. En la misma se pueden realizar pruebas sobre los conocimientos del solicitante, recibir ayuda para buscar trabajo, o recibir alguno de los cursos que Aetat intro ofrece. Algunos de estos cursos se denominan "cursos-AMO preparatorio" (curso sobre el mercado de trabajo) e incluyen como materias más importantes: el noruego, las ciencias sociales y el trabajo.

Para los minusválidos se cuenta con los siguientes servicios: talleres protegidos (AMB); formación profesional en empresas protegidas; permanente reajuste del empleo; empleo mantenido; acceso a la educación ordinaria (secundaria y post-secundaria educación) subvencionada por el Aetat, con un máximo de cuatro años.

Se asegura la calidad de los servicios y la consecución de los objetivos por medio de: AREANA para garantizar la calidad de sus servicios, y a través de "puntos de control", tests, encuestas a los usuarios..., para conocer como perciben los usuarios sus servicios y su grado de conformidad o disconformidad con los mismos.

## II. AUTORIDADES EDUCATIVAS.

El gobierno y el *Storting* (Parlamento) fijan los objetivos y configuran el marco de la educación en Noruega. El Ministerio de Educación e Investigación es el órgano supremo responsable de la administración del sistema educativo y de la aplicación de la política educativa del país. Por medio de la legislación, reglamentos y currículos se asegura un nivel nacional común. La educación pre-escolar es competencia del Ministerio de la Infancia y la Familia.

Noruega tiene un sistema escolar unificado basado en un estándar común. En cada provincia hasta completar un total de dieciocho hay una Oficina Central de Educación encargada de la acción del Estado en el ámbito regional. El 1 de enero de 2003 se transfirieron sus competencias a los gobiernos civiles. El Estado delega gran parte de sus responsabilidades y de su poder de decisión en los municipios y provincias que gestionan respectivamente la enseñanza básica (Educación primaria y primer ciclo de educación secundaria) y el segundo ciclo de la enseñanza superior. Dentro de los límites legales, los municipios, los centros y los profesores pueden ejercer una cierta influencia en cuanto al contenido de la enseñanza y a la metodología. El director del centro está asistido en su labor por diferentes Consejos y Comités.

La educación superior es gestionada directamente por el Ministerio de Educación e Investigación.

El Centro para el Aprendizaje (*Laeringssenteret*), creado en el año 2000, es un centro de competencia nacional dedicado al sector educativo y encargado de tareas de desarrollo, evaluación e infor-

mación. Su misión es aportar un punto de vista global sobre los trabajos de enseñanza, las experiencias y el desarrollo y sobre la investigación y la evaluación.

Frecuentemente se revisa la organización administrativa del sistema educativo, así desde el próximo 15 de junio, este Centro será sustituido por un nuevo Directorio de Educación, que asumirá la responsabilidad tanto de la supervisión/control y desarrollo de la educación primaria y secundaria.

#### III. SISTEMA EDUCATIVO NORUEGO.

1. Pre- Escolar, desde el nacimiento hasta los cinco años. No forma parte del sistema educativo, es responsabilidad del Ministerio de los Asuntos de los Niños y de la Familia. Los padres pagan los gastos de acuerdo con la normativa de los ayuntamientos y a sus ingresos. El 1 de mayo de 2004 ha entrado en vigor una nueva regulación según la cual, los padres sólo deberán pagar un 20% de estos gastos, y el resto será cubierto por el Estado.

En el año 2002, el 56% de los niños entre uno y cinco años, asistían a estas instituciones. El primer año de vida no se suele demandar este servicio porque la licencia por paternidad- maternidad es casi de un año.

En julio de 2003 entraron en vigor unas enmiendas en el Acta relativa a estas instituciones, en la que se obliga a las autoridades locales a proporcionar un número suficiente de plazas y en el 2005 se espera cubrir la totalidad de la demanda.

- 2. Educación Obligatoria: Enseñanza Primaria y Primer Ciclo Educación Secundaria Obligatoria (Grunnskole): desde los seis a los dieciséis años. Comprende las siguientes fases:
  - Bametrinnet, primer ciclo del 1º al 4º curso.
  - Mellomtrinnet, segundo ciclo, del 5º al 7º curso.
  - Ungdomstrinnet, primer ciclo de enseñanza secundaria, de 8º al 10º curso.

<u>Criterios de admisión:</u> normalmente los alumnos son admitidos en la escuela que es más próxima a su domicilio, también pueden ser admitidos en otras escuelas si hay plazas suficientes.

En las zonas escasamente habitadas las escuelas primarias y del primer ciclo de enseñanza secundaria pueden llegar a ser muy pequeñas y puede que sólo tengan unos cuantos alumnos en cada grupo.

<u>Duración del curso</u>. El curso escolar es de 190 días, desde mediados de agosto hasta mediados de junio. El número de lecciones por semana va desde las 20 horas en los primeros cursos hasta 30 en el último. La administración de la escuela puede decidir la duración de la jornada diaria. El número mínimo de horas lectivas al año es 789 (de los 6 a los 9 años); 1026 (de los 10 a los 12 años) y 1140 (de los 13 a los 15).

<u>Curriculum, control y contenido.</u> El Consejo Noruego de Educación hace propuestas sobre nuevos currículum y el Ministerio decide. El nuevo curriculum pone más énfasis en los temas transversales. El curriculum incluye conocimiento cristiano y educación religioso y ética, noruego, matemáticas, ciencias sociales, artes y oficios, ciencias naturales y medio ambiente, inglés, música, econo-

mía doméstica y educación física y una asignatura obligatoria a elegir entre una segunda lengua extranjera, estudio suplementario de lengua noruega o un trabajo práctico.

Existe un diseño curricular especial en los distritos sami o que cumplan otros criterios específicos (Plan Nacional del 97). De esta manera, se ofrece a los alumnos con una herencia cultural sami la oportunidad de adquirir una mayor concienciación de su propia cultura, desarrollar sus capacidades lingüísticas y aumentar su propia identidad. El gobierno concede una subvención para el desarrollo de material docente en lengua sami.

El Comité de Padres para la educación básica obligatoria es un órgano consultivo del Ministerio de Educación, encargado de impulsar la cooperación entre el hogar y los centros educativos. El Comité defenderá los intereses de los padres en todos los asuntos relacionados con la actividad escolar en esta etapa.

<u>Evaluación</u>. Durante el primer nivel y el intermedio no hay una evaluación formal. En el primer ciclo de educación secundaria obligatoria, los profesores examinan de cada materia en dos exámenes anuales. La promoción al siguiente año es automática. Al final de la secundaria deben superar un examen nacional y entonces obtienen un certificado con todas los notas obtenidas. Los que obtienen dicho certificado pueden acceder a la Secundaria Superior.

En el año 2004 se han introducido tests nacionales en los grados: 4,7 y 10, con el objetivo de adaptar la enseñanza a las necesidades de cada alumno.

<u>Cuidado antes y después de la escuela.</u> Todos los municipios están obligados a ofrecer programas de cuidado infantil antes y después del horario normal de colegio para niños entre primer y cuarto curso. Dichos programas incluyen instalaciones para que los niños puedan jugar y participen en actividades culturales y recreativas adecuadas para su edad, capacidades físicas e intereses. También están diseñadas para responder a las necesidades de los niños con discapacidades.

#### 3. Segundo Ciclo de Enseñanza Secundaria.

Es un grado intermedio entre el primer ciclo de la enseñanza secundaria obligatoria y la enseñanza superior, equivale al Bachillerato y la Formación Profesional. Desde 1994 se reconoce a todo el mundo entre 16 y 19 años el derecho a recibir tres años de segundo ciclo de enseñanza secundaria, con el fin de poder optar a estudios de enseñanza superior, títulos de formación profesional u otros títulos a un nivel inferior. Se garantiza que se aceptará a todo el mundo en el primero de los tres cursos de base incluidos en su solicitud, y a los siguientes dos años de enseñanza dentro de la misma área de estudios.

En la actualidad se imparten en los mismos centros tanto la enseñanza teórica como la formación profesional. Hay quince áreas distintas de estudio: general, comercio y administración de empresas; música, danza y teatro; deportes y educación física; artes, oficios y diseño; agricultura, pesca y ciencias forestales; hostelería y procesamiento de alimentos; industria de la construcción; técnico de construcción; electricidad; ingeniería y mecánica; industrias químicas y de procesado; carpintería; comercio y servicios; comunicaciones y medios de comunicación.

Durante el primer año los alumnos siguen un curso de base de quince líneas de estudio. La especialización se efectúa en los dos años siguientes (cursos avanzados I y II) y el eventual aprendizaje de las asignaturas se lleva a cabo en una empresa para después hacer una prueba de aptitud profesional.

En las modalidades de formación profesional, los aprendices comienzan asistiendo a dos cursos teóricos de formación profesional en el centro y se especializan con uno o dos años de aprendizaje en una empresa, o con un maestro del gremio. El aprendizaje en la empresa se combina normalmente con un año de "creación de riqueza", de modo que el tiempo de aprendizaje es dos años, por regla general. Nosotras visitamos la escuela del segundo ciclo de educación secundaria *Stovner*, en la que se imparten enseñanzas profesionales de automoción, construcción y peluquería entre otras.

Los estudiantes que realizan estudios de formación profesional y superan una prueba de aptitud, reciben al final un certificado que les acredita como oficial en una profesión determinada.

<u>Evaluación</u>. Se evalúa de forma continúa y al final de cada año se deben superar los exámenes, establecidos, normalmente, de forma externa a la propia escuela.

<u>Servicios de Orientación.</u> En las escuelas se dedican a la orientación: un mínimo de una hora por cada 25 alumnos; enseñanzas sobre temas relacionados con el mundo laboral: 6 horas en el 8º grado, 8 en el 9º y 10 en el 10º; se crean lazos entre la escuela y las empresas.

Existe un servicio de seguimiento de los jóvenes entre 16 y 19, que no continúan estudiando y no trabajan, con el objetivo de animarles a que reanuden los estudios.

Centros de información de jóvenes: existen 13 centros para jóvenes entre 13 y 30 años, con toda clase de dotación: teléfono, e-mails... y donde se les suministra información sobre los distintos aspectos que les puede interesar.

Existen centros Profesionales en tres universidades y algunos otros en los colegios universitarios.

4. Enseñanza Superior (Videragàende skole). Noruega tiene cuatro universidades, seis instituciones universitarias especializadas, veintiséis colegios universitarios, dos institutos nacionales de las artes y treinta instituciones privadas de enseñanza superior. Nosotras visitamos la Universidad de Oslo.

Con la excepción de unas cuantas escuelas universitarias privadas, todos los centros de enseñanza superior son estatales. Sin embargo, cada centro goza de una considerable autonomía académica y administrativa.

Acceso. Es necesario terminar los tres años del segundo ciclo de enseñanza secundaria obligatoria o contar con cinco años experiencia profesional, o una combinación de educación y experiencia profesional, siempre que se demuestre poseer los conocimientos requeridos en: noruego, inglés, historia, ciencias sociales, matemáticas, y ciencias naturales aplicadas.

<u>Titulaciones.</u> Desde el otoño de 2003, siguiendo las directrices de Bolonia, el sistema de licenciaturas noruego consiste en una licenciatura de tres años y un master de post-grado de dos años, en la mayoría de las carreras. Simultáneamente se ha introducido un programa de doctorado internacional de tres años de duración.

<u>Escuelas Universitarias.</u> Estas cumplen el objetivo de descentralizar e incrementar la oferta de la enseñanza superior por todo el país. Sus programas de estudio tienen por lo general una duración de entre dos y cuatro años. También ofrecen algunos cursos para estudiantes no licenciados que son inter-

cambiables entre las universidades y las escuelas universitarias. Muchos estudiantes combinan cursos de ambos tipos de instituciones para completar su licenciatura.

<u>Folkehayskoler.</u> Se trata de centros docentes libres que imparten enseñanza de tipo general a la juventud, pero que no conducen a cualificación formal. La mayoría de dichas instituciones se dirigen y gestionan en régimen de internado y son propiedad de organizaciones religiosas, asociaciones independientes o Administraciones provinciales.

En la Universidad de Oslo presta un especial interés a la internacionalización y participa en diversos programas como NORDPLUS, SOCRATES o LEONARDO. Alrededor de 5000 extranjeros estudian en Noruega (se ha incrementado el número de cursos y programas que se ofrecen en inglés para estos estudiantes). Y unos 11.000 estudiantes noruegos cursan estudios en el extranjero con ayudas económicas del Estado a través del Fondo Estatal de Préstamos para la Educación. Este también concede becas y préstamos a los estudiantes de universidad para cubrir los gastos de manutención y en algunos casos para los estudiantes que deben de vivir fuera de su casa para realizar estudios de segundo ciclo de la enseñanza secundaria.

#### IV. REFORMAS EDUCATIVAS.

El sistema noruego está experimentando grandes reformas, tanto por lo que respecta a su estructura como a su contenido. Las reformas educativas se están centrando en la educación obligatoria, con el objetivo de modernizar el sistema, dando más autonomía a las escuelas y asegurando una mayor apertura del sector. Para lo cual se están simplificando la normativa y reorganizando la administración nacional para mejorar su calidad.

Se ha establecido una "red" de coordinación nacional para organizar la cooperación y división del trabajo entre las instituciones docentes que imparten enseñanza superior. Se están revisando y reorganizando todos los programas educativos, de modo que cada institución pueda concentrarse en su área de especialización. La red de coordinación proporcionará a los estudiantes mayor variedad de opciones, simplificando la tarea de combinar programas educativos de diferentes instituciones docentes.

Se está introduciendo un sistema nacional de evaluación, que incluyen tests para apreciar las habilidades básicas de los estudiantes e informar sobre la situación del aprendizaje en las escuelas. Se publican en internet los resultados obtenidos en las escuelas y en los ayuntamientos junto con el desarrollo de los recursos.

En junio de 2003 se presentó un informe con más de cien propuestas para mejorar la calidad de <u>la enseñanza obligatoria</u>, que daría lugar a la elaboración de un "white paper", en el pasado abril, en el que se propone un nuevo currículum. En el mismo se pone más énfasis en las habilidades y conocimientos básicos, mayor diversidad en los métodos de trabajo y organización y una educación más adaptable a las necesidades de cada estudiante.

Las principales propuestas son: nuevos currículos en todas las materias, incremento del número de horas de clases en primaria; una segunda lengua extranjera en primer ciclo de enseñanza secundaria; más flexibilidad en el uso de las horas de enseñanza en cada escuela. Las propuestas también incluyen un incremento de la formación de los profesores en temas prioritarios y un programa espe-

cial para los directores de las escuelas. Así como que sea necesario contar con especiales requisitos para ser profesor.

Además existe el portal "http://skolenettet.no" con recursos para escuelas de primaria y secundaria y educación especial. Financiado por el Ministerio de Educación, proporciona recursos de aprendizaje, contenido, servicios relevantes para el sistema escolar de información y documentación.

En relación con <u>el segundo ciclo de la enseñanza secundaria</u> el *"white paper"* propone reducir el número de programas educativos (de 15 a 11). Así como reducir progresivamente el número de cursos y dar una mayor formación generalista, con el objeto de evitar una especialización demasiado pronto.

En <u>la educación superior</u>, la reforma de enero de 2003, como ya hemos mencionado, modificó el sistema noruego a las líneas marcadas por el proceso de Bolonia. Desde este momento las instituciones gozan de una mayor libertad en la organización de sus materias. Se ha cambiado el número de créditos por año a sesenta (antes eran 20) y se ha estandarizado el sistema notas, usando las letras (A hasta E para pasar los cursos y F cuando no se ha alcanzado el nivel). Se han introducido nuevas formas de evaluación y los estudiantes cuentan planes individuales de educación y su derecho a la movilidad internacional se ha integrado como parte de sus estudios. Este año el Parlamento presentará un proyecto de ley relativo a una legislación común nueva para todas las instituciones que imparten educación superior, tanto públicas como privadas.

Por último, en relación con <u>la educación de adultos</u>, tenemos la "Competence Reform", presentada al Parlamento en 1998, que trata de incluir a todos los adultos. La reforma está basada en un concepto amplio de lo que es conocimiento, tanto práctico como teórico, de la promoción de la creación y la iniciativa empresarial, desarrollo de las habilidades de cooperación y otras competencias sociales, incluyendo el desarrollo de actitudes y valores.

Los aspectos más importantes de esta reforma son: los adultos tienen derecho a la educación básica y continúa y a que la misma sea asequible, flexible y adaptable tanto a sus necesidades como a las de las empresas; hay sistemas para acreditar y valorar el aprendizaje no formal de los adultos; acceso al secundo ciclo de enseñanza secundaria y educación superior debería basarse en competencia integral del individuo; establecer una mayor conexión entre la educación y los puestos de trabajo.

En enero de 2003 la responsabilidad de la negociación de <u>los salarios</u> y de las condiciones de trabajo de los profesores se transfirió del nivel estatal al de los empleadores (municipios y condados). Esta medida ha entrado en vigor en mayo.

#### V. PROBLEMAS EDUCATIVOS - PROYECTOS PARA BUSCAR SOLUCIONES.

- 1. Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC). La formación en TIC es un ámbito de actuación prioritario que atañe al sistema educativo visto en conjunto. Dicha formación tiene que contribuir desde el punto de vista de la organización, del saber y de la pedagogía, a poner en marcha un sistema que desarrolle y utilice TIC como asignatura y herramienta a la vez. Un ejemplo de ello es la escuela del segundo ciclo de educación secundaria Stovner en la que se están desarrollando un programa para la enseñanza a través de los ordenadores.
- 2. Los Alumnos con Dificultades de Aprendizaje en Noruega se garantiza el derecho de todos los niños, independientemente de sus incapacidades físicas o mentales, o de sus problemas de apren-

dizaje, a incorporarse al sistema académico ordinario. Los alumnos con especiales necesidades, como pueden ser aquellos con problemas de audición, expresión, vista, pero también aquellos con problemas de comportamiento, reciben enseñanza en los cursos ordinarios o en grupos separados, sólo raramente en escuelas especiales. Aproximadamente un 6% de los estudiantes de la enseñanza obligatoria tienen necesidades especiales, contando en dichos casos un ayuda extra, sólo el 0,5% asisten a escuelas especiales.

Para tener derecho a una educación especial se requiere la presentación de dictamen facultativo. La instancia competente en cada municipio es el Servicio Psicológico y Pedagógico. Los Centros de Capacitación asistirán a las Administraciones locales y los centros docentes en la educación de niños adolescentes y adultos con necesidades particulares. Dichos centros facilitan asesoramiento e información, imparten enseñanza y realizan labor de investigación y desarrollo.

Estos alumnos tienen derecho a prolongar el segundo ciclo de educación secundaria hasta cinco años. En el condado al que pertenece la <u>Escuela del Segundo Ciclo de Enseñanza Secundaria</u>, <u>Vennesla</u>. se ofrecen además dos programas especiales. Estos son los siguientes:

- un curso de base, organizado para alumnos con grandes dificultades de aprendizaje. El número de alumnos en cada clase es de cuatro. La formación pone el acento en el desarrollo de habilidades necesarias en la vida cotidiana. Cuando terminan son ayudados por la agencia de empleo y otras instituciones sociales para tratar de encontrar trabajo.
- dos años de formación, para aquellos estudiantes que necesitan más tiempo para terminar el curso. El objetivo es que logren obtener un certificado dentro de su campo de estudio. Estos alumnos con desordenes emocionales, de comportamiento, o de aprendizaje necesitan ser atendidos de forma más continua y comprometida por sus profesores. El número de alumnos no supera el de ocho por clase.

Otro modelo lo constituye la <u>escuela Sollerudstranda</u> situada a las afueras de Oslo, ofrece la enseñanza reglada a chicos de entre 10 y 16 años, al mismo tiempo que aprenden diversos oficios muy atractivos para los jóvenes (construcción de barcos, submarinismo, fotografía y vídeo, quitanieves, panadería,...). Se trata de alumnos con alguna problemática que deciden voluntariamente esta opción y aceptan, junto con sus padres, cumplir las normas de la escuela, entre otras por ejemplo someterse a controles de orina. Si las incumplen son expulsados. El centro cuenta con 78 alumnos, veinte profesores y diez empleados. Se trata de una enseñanza muy personalizada y en la que se potencian todos los aspectos prácticos del aprendizaje.

#### 3. Abandono Escolar.

El abandono creciente de los jóvenes de la escuela supone un grave problema ya que la capacidad de absorción del mercado laboral de los jóvenes entre 17 y 19 se ha reducido, en el último año, a un 8%. En el área de Vennesla hay un 10% de alumnos que abandonan los estudios, la mitad de ellos lo hacen en el primer año. Las razones que dan para ello son: falta de motivación, haber realizado una elección equivocada, o problemas personales.

Si la alternativa a la escuela es el desempleo es necesario buscar soluciones. Para tratar de coordinar todas las acciones se creó el "Follow-up Service" (FS). Todos los jóvenes que abandonan el segundo ciclo de enseñanza secundaria son registrados en la OITS (la base de datos del FS), al igual que los jóvenes que abandonan en los primeros años y no se encuentran trabajando. El derecho a proseguir su educación hasta los 19 años, finalizará en este caso a los cinco años siguientes.

El proyecto <u>"Drop outs Back on the Track"</u>, dentro del programa Leonardo, se está llevando a cabo la <u>Escuela del Segundo Ciclo de Enseñanza Secundaria</u>, <u>Vennesla</u> en colaboración con otros países entre los que figura España, trata de dar una respuesta global al conjunto de la vida y ambiente que rodea al joven, mediante una ayuda individualizada. Para llevarlo a efecto cooperan los servicios sociales, la escuela, las industrias locales, la policía, los servicios de empleo, servicios psicológicos y pedagógicos, y otras instituciones públicas y privadas.

Se parte de una concepción global que abarque todos los aspectos de la vida del joven (casa, actividades en el tiempo libre, trabajo...). Se busca el desarrollo de nuevas medidas y nuevos caminos que le conduzcan a alcanzar competencias. Prevenir el uso de drogas y alcohol en los jóvenes, así como la criminalidad. Cambiar su actitud negativa hacia la escuela realizando una enseñanza basada más en los aspectos prácticos para motivarles.

Existe un <u>Plan para luchar contra el abandono de los estudios en el segundo ciclo de enseñan-za secundaria para los años 2003-2005</u>, dotado con ocho millones de coronas noruegas para mejorar los "Follow-up Service's". En el año 2003 se puso en práctica el proyecto piloto en Oslo y en el 2004 y 2005 en todo el país. La principal misión de estos servicios es tratar de reintegrar los jóvenes que han abandonado los estudios. a la escuela. Pero ahora se pone más interés en tratar de prevenir que este abandono tenga lugar, reconociendo aquellos que sufren más riesgo de abandono. En especial se considera que tienen más riesgo aquellos que tienen una lengua materna extranjera, con escaso conocimiento del noruego y aquellos alumnos con dificultades no diagnosticadas.

Alguno de los objetivos para el año 2004-2005 son:

- -incrementar la competencia de los orientadores de las escuelas y de los servicios *"Follow-up Services"*, especialmente en relación con los alumnos pertenecientes a minorías lingüísticas. Y mejorar su metodología.
- Unir todas las medidas en el Plan. Y que todos los implicados trabajen conjuntamente (municipios, condados, escuelas..).

Se persigue el desarrollo de las capacidades: módulos para mejorar la educación del personal a través del "Follow-up Service", de orientadores psico-sociales, de los servicios de orientación de la escuela y de orientadores del servicio de empleo. Y una mejor orientación de los grupos pertenecientes a una minoría lingüística, como por ejemplo por medio del curso NAFO.

#### 4. Mejorar las Relaciones en las Escuelas:

El <u>proyecto "Prinsdal"</u>, en el participan un grupo de especialistas que a través de métodos simples, pero cuidadosas y coherente aplicación está consiguiendo resultados.

El equipo integrado por diferentes profesores, que sufrían en sus escuelas diversos problemas como intimidaciones y otros típicos problemas. se formó después de que un estudiante fuera asesinado en la escuela de Hersleb en 1993,.

El equipo trabaja habitualmente con quince clases. Su método se basa en unos ingredientes muy simples: control y establecer claros estándares de lo que está permitido y de lo que no está en cada clase, unido a un trato cálido y humano de cada alumno. Previamente el equipo mantiene contactos con los directores de las escuelas, con cada uno de los profesores, con los representantes de la clase y con los padres, sólo entonces se comienza el trabajo directo en el aula. Es muy importante que todos los impli-

cados mantengan unos criterios uniformes. La principal herramienta es la conversación con los estudiantes, mantener los oídos abiertos a lo que sucede en el aula.

#### 5. Jóvenes con Problemas de Exclusión Social.

La <u>Fundación Havnoy</u>, situada en Tonsberg, ofrece una educación alternativa para jóvenes entre 14 y 20 años que han tenido problemas en su vida académica o laboral (drogas, criminalidad). Y deben ingresar aquí obligatoriamente cuando lo deciden las autoridades que tienen la custodia legal. Los alumnos viven en régimen de internado con familias de acogida. Se trabaja tanto el ámbito académico, como el ambiente social: además de utilizar otras técnicas pedagógicas enfocadas sobre todos en los aspectos prácticos, se les enseña otras formas de disfrutar de su tiempo libre, a establecer nuevos vínculos afectivos, a mejorar las relaciones con su propia familia. Simultáneamente desarrollan determinadas actividades laborales. Hay un total de 34 estudiantes y 60 empleados. La proporción es un profesor por cada alumno. Hay nueve diferentes unidades incluidas la administración. Nosotras visitamos la unidad marítima encargada de mantener el medio ambiente limpio en todas las islas próximas.

El programa "New Page" trata de prevenir que los jóvenes con situaciones de riesgo familiar o social puedan comenzar a delinquir o entrar en el mundo de la droga y del alcoholismo. Con este objetivo el equipo diseña una estrategia que incluya todas las áreas de la vida del joven. Una de las ideas centrales es el juego del baloncesto: si juegas debes de respetar las normas, necesitas la colaboración de los otros porque es un juego de equipo y tienes que estar limpio porque en caso contrario no estás en forma. Su objetivo es proporcionar a estos jóvenes otras referencias y ofrecerles un círculo de amistad y de relaciones, que les alejen de los riesgos mencionados y ofrecerles actividades para que empleen su tiempo libre de forma positiva al mismo tiempo que disfrutan del mismo.

#### 6. Minorías Lingüísticas.

El aumento de la inmigración ha tenido como consecuencia el incremento de la proporción de alumnos de lengua materna extranjera. En enero de 2002 había un total de 310.700 emigrantes en Noruega, lo cual supone un 6,9% del total de la población. Existe consenso político en cuanto a que deben atenderse las necesidades de las minorías lingüísticas, adaptando a ellas la enseñanza de manera que les capacite para terminar la enseñanza secundaria superior proseguir estudios de tercer grado y/o incorporarse al mundo laboral.

Se entiende por alumnos pertenecientes a una minoría lingüística a aquellos alumnos con otra lengua materna distinta del noruego o del sami, y que carecen de conocimientos suficientes del idioma noruego como para poder seguir la educación ordinaria.

Los estudios realizados al respecto reflejan los siguientes datos:

- los niños procedentes de minorías ligüísticas están infra-representados en las instituciones de día y en la educación superior.
- Sólo el 36% de estas minorías alcanzan el promedio nacional comparado con el 49% de los alumnos pertenecientes a la mayoría lingüística.
- La perspectiva multicultural está poco reflejada en el currículum y en los textos. Hay una escasez de profesores bilingües cualificados.
- Un porcentaje menor de alumnos pertenecientes a minorías lingüísticas comienzan el segundo ciclo de educación secundaria que los pertenecientes a la lengua mayoritaria.
- Pocos adultos terminan la educación superior.

Dentro de el Colegio Universitario de Oslo, el <u>Centro de Educación Multicultural (NAFO)</u> está llevando a cabo diversos programas, masters y proyectos para solventar estos problemas. Especial interés tiene el programa: <u>"Igual educación y una estrategia práctica para un mejor aprendizaje y mayor participación de las lenguas minoritarias en los centros de día, escuelas y educación para el año 3004-2009".</u>

Sus principales objetivos son:

- asegurar que los niños en edad pre-escolar pertenecientes a minorías lingüísticas tengan un mejor conocimiento del noruego.
- Mejorar la realización de los estudios en estas minorías.
- Incrementar el porcentaje de alumnos procedentes de minorías lingüísticas y aprendices que comiencen y terminen el segundo ciclo de educación secundaria.
- Incrementar el porcentaje del número de estos alumnos en la educación superior.
- Mejorar la utilización correcta del noruego por parte de los adultos procedentes de minorías lingüísticas.

Las medidas adoptadas para conseguir esto son:

- establecimiento de un centro nacional para la educación multicultural.
- Un proyecto para los profesores de lenguas minoritarias con ausencia de una cualificación formal.
- Una propuesta de mejora del sistema educativo noruego, con el objetivo de promover una mayor flexibilidad, una enseñanza especial de la lengua.
- Medidas para mejorar el conocimiento de los niños, en edad pre-escolar, procedentes de minorías lingüísticas.

Así mismos se adoptarán las siguientes medidas:

- medidas para reforzar la colaboración entre la escuela y el hogar.
- Medidas para prevenir el abandono en el segundo ciclo de educación secundaria.
- Medidas para los jóvenes que se incorporan tarde a la escuela.
- Utilización de diversos medios para el aprendizaje: buenas prácticas, escuelas, conferencias anuales, seminarios, recolección de ejemplos etc.
- Mejorar el seguimiento de la educación superior y alcanzar una perspectiva multicultural en la universidad y en los colegios universitarios.
- Adoptar medidas para los adultos: el derecho y la obligación a la educación del noruego y recibir programas introducción.

En la universidad de Oslo se está realizando el <u>programa MIFA</u> con el objetivo de reclutar estudiantes entre aquellos que pertenecen a minorías étnicas y asegurar su incorporación al mundo laboral en las mejores condiciones. Al mismo tiempo promueve el establecimiento de programas de estudios sobre la multiculturalidad.

## 7. Educación de Adultos

.La posibilidad de adquirir una formación en edad adulta y el principio de educación y aprendizaje permanentes constituyen dos fundamentos de la política educativa noruega, cuya finalidad es aumentar el nivel general de educación de toda la población. En 1976, Noruega se convirtió en primer país del mundo en adoptar una legislación específica que regula los derechos de todos los adultos a la educación. Uno de los retos principales que se plantean para el futuro es realizar la reforma de las competencias, que se refiere a todos los adultos y se basa en la cooperación entre numerosos actores.

El Parlamento ha concedido por ley a los adultos el derecho a la Educación Básica y a la Educación Secundaria superior y que la formación se adapte a las necesidades individuales. Este dere-

cho implica una reducción en la duración de la formación según la calificación real de cada adulto. Desde agosto de 2001, los adultos de más de 25 años tienen igualmente derecho a acceder a la Educación Superior en función de su calificación real.

En los años recientes se han aplicados grandes esfuerzos a ofrecer oportunidades educativas a colectivos de adultos con dificultades especiales, tales como la poca escolaridad, las deficiencias mentales o físicas, las dificultades de lectura o escritura o el conocimiento insuficiente del idioma noruego.

Alrededor de un millón de personas siguen cada año la enseñanza para adultos que imparten la Educación nacional, las Asociaciones de Formación de Adultos, las Escuelas Superiores Populares, los Centros de Educación a Distancia y otras instituciones privadas y también los lugares de trabajo.

Los ayuntamientos son responsables de la formación de los adultos en los niveles de la enseñanza básica y de la enseñanza de la lengua y la civilización noruegas a los inmigrantes adultos, mientras que los condados son responsables de la formación de adultos en el marco de la enseñanza secundaria superior.

Las Asociaciones Docentes para Adultos son organizaciones no gubernamentales especializadas en la formación de adultos. En la actualidad existen unas 22, a las que pertenecen más de 400 organizaciones que representan a todos los partidos políticos, trabajadores y varias confesiones religiosas. Estos centros imparten cursos muy diversos que van desde las actividades recreativas a los estudios de nivel superior cursados en Universidades o Escuelas Superiores, o que califican profesionalmente. Estas actividades son subvencionadas por el Estado.

Las <u>Industrias Velle</u>, situada en las inmediaciones de Tonsberg, emplean a parados con especiales dificultades para encontrar trabajo, ya sea por pertenecer a minorías lingüísticas o por otras razones, al mismo tiempo que les facilitan el aprendizaje de un oficio.

#### 8. Especial Atención para los Emigrantes y los Refugiados.

El fenómeno de la emigración es relativamente reciente en Noruega, en estos momentos el gobierno ha emprendido una serie de medidas encaminadas a la difusión del noruego en todos aquellos colectivos que pueden tener un mayor desconocimiento del mismo. Para ello facilitará gratuitamente cursos de formación del noruego.

Desde el 1 de enero de 2004, todos los ciudadanos extranjeros con residencia legal en Noruega, por un tiempo superior a tres meses y mayores de 16 años y que no tengan conocimiento de noruego, tienen derecho a formación del idioma noruego gratis. Tienen derecho a esta formación:

- Los refugiados políticos o aquellos que tienen concedida la residencia en Noruega por razones humanitarias. Al igual que los miembros de sus familias que tengan derecho a la reunificación familiar.
- Las personas a las que se les ha concedido el derecho a la reunificación familiar con un ciudadano noruego o con un ciudadano de la Unión Europea o de la zona EFTA.
- Los trabajadores emigrantes y sus familias que hayan llegado a Noruega después del 1 de enero de 2003.

Se excluyen a los estudiantes extranjeros y a los solicitantes de asilo. Sin embargo en el caso de estos últimos los que tengan menos de 18 años y aquellos que se encuentren en un centro de acogida

durante el período en el que están esperando la resolución, pueden tener derecho a recibir formación de la lengua noruega, gratis.

Los ciudadanos noruegos adultos que no hablen noruego suficientemente, también se les ofrecerá formación en noruego, aunque está previsto que esta oferta terminará en el plazo de seis años.

Aquellos que no reúnan estos requisitos deberán pagarse ellos mismos la formación de la lengua noruega. Aunque los ayuntamientos y los centros privados de educación de adultos ofrecerán cursos de noruego por una cuota.

Las horas del curso de formación de noruego dependerán del nivel de estudios de la persona: si esta tiene una formación equivalente a la educación obligatoria noruega o más, el curso puede ser de un máximo de 850 horas (nivel A); si tiene una formación académica inferior a esta, el máximo de horas será de 3000. (nivel B). Al final se realizará un test denominado "Sprkproven pà mellomnivà" para evaluar el nivel de noruego aprendido.

Desde enero de 2005 el gobierno proyecta introducir un nuevo sistema de enseñanza de la lengua. Una de las principales medidas consiste en que todos los adultos emigrantes y refugiados que desean obtener la ciudadanía noruega deberán haber realizado un curso del idioma noruego, de por lo menos 300 horas. Para aquellos que deseen o necesiten un mayor conocimiento del idioma los ayuntamientos estarán obligados a ofrecer 3000 horas de formación.

En relación con <u>los refugiados y los emigrantes</u> nosotras visitamos la escuela *Rosenhoff.* En la misma existe un centro de información que ofrece, servicio cuatro días a la semana, orientación sobre la participación en los cursos de lengua, sobre la evaluación y reconocimiento de los estudios extranjeros y su convalidación en Noruega, sobre búsqueda de empleo (trabajando en colaboración con Aetat) y orientaciones laborales sobre el mercado laboral noruego. El centro cuenta con una sala de lectura y una sala con 8 ordenadores. Si el usuario no conoce el manejo del ordenador se le ayuda en este cometido.

Se considera que una de las herramientas más útiles para difundir estos servicios es internet, por ello se creó la página www.velkomeoslo.no, que comenzó a funcionar el 1 de octubre de 2001. Primero, fue desarrollada a través del proyecto, Kwapro, dirigido a coordinar las todas acciones dirigidas a de los inmigrantes, en el distrito de Oslo. (Este proyecto forma parte de otro más amplio "El Plan de Acción contra la Discriminación Étnica" iniciado por el Departamento de Servicios Sociales).

En el año 2002, el proyecto IRPRO (proyecto de información y orientación en el centro de educación de adultos Rosenhof) asumió la responsabilidad de esta página. En febrero de ese año inició la versión inglesa de esta página. Y simultáneamente ha desarrollado una página wed para los emigrantes y refugiados a través de www. Velkommenorge.no. Desde enero de 2003 IRPRO finalizó como proyecto y se estableció como un servicio permanente bajo su propio su nombre: Servicio de Información y Orientación en el Centro de Educación de Adultos Rosenhof.

La información se presenta en un noruego básico, asequible para aquellos que no tienen un conocimiento tanto escrito como hablado fluido de esta lengua.

En la fase de implantación del programa introductorio ha recibido ayuda financiera de la Dirección Noruega de Inmigración. Este programa consiste en diversas medidas de formación corres-

pondientes a una semana ordinaria de trabajo a tiempo completo, incluyendo la enseñanza de noruego. El plan obliga a las dos partes: las autoridades y a los participantes. Dura dos años para cada participante. Estos son compensados financieramente y tienen derecho a permiso por enfermedad y vacaciones, pero la ayuda financiera puede ser suspendida en casos de ausencia ilegal.

La finalidad de este programa es que los participantes participen en la vida laboral o de la formación educativa tan pronto como sea posible después de la calificación, sin pérdida de tiempo.

#### CONCLUSIONES.

Después de haber escuchado todas las exposiciones, de haber visitado los diversos centros y de haber leído detenidamente la documentación que nos fue entregada hemos llegado a las siguientes conclusiones:

- parece haber un "bache" entre el final de la enseñanza obligatoria y el segundo ciclo de enseñanza secundaria. Los jóvenes que deciden no seguir estudiando no encuentran trabajo, porque en Noruega no existe demanda laboral de jóvenes de esas edades. Por tanto, se invierten muchos medios para tratar de que joven continúe estudiando.
- Hay una gran inversión de medios materiales y de recursos humanos en los centros educativos.
- La inversión tanto de medios, instalaciones, como de profesionales es enorme para los alumnos con dificultades de aprendizaje como para aquellos con riesgo de exclusión social.
- Las soluciones que se buscan para los dos colectivos anteriores pasan además por ofrecer a los jóvenes la realización de actividades deportivas (preferentemente aquellas que se deben de realizar en grupo) y el aprendizaje de oficios muy atractivos como pueden ser: navegación, submarinismo, fotografía etc. y no sólo los clásicos oficios manuales como mecánico, o metalúrgico.
- No hemos tenido conocimiento de que se realicen estudios del seguimiento del grado de inserción laboral de los jóvenes que participan en estos programas. Consideramos que este dato es muy importante, sobre todo si se tiene en cuenta el costo económico que conllevan el desarrollo de los mismos.
- Existe una preocupación real en relación a la integración de las minorías lingüísticas. Al mismo tiempo que se fomenta el estudio de otras lenguas extranjeras desde la más temprana edad, también se insiste y refuerza la enseñanza del noruego. De ahí las nuevas medidas que obligan a los emigrantes a estudiar el noruego como requisito imprescindible para adquirir la ciudadanía noruega.
- Son muy importantes los recursos que se asignan tanto para la enseñanza del noruego a los emigrantes como para proporcionarles orientación educativa y profesional.
- Son muy positivas las medidas adoptadas en el campo de la educación de adultos, estableciendo equivalencias entre el mundo laboral y la enseñanza reglada.

**PORTUGAL** 

•			
	•••		

# "INTERVENCIÓN EN SITUACIONES DE RIESGO: PAPEL DE LOS SERVICIOS DE PSICOLOGÍA Y ORIENTACIÓN"

## 19-23 de Abril

## INDICE

A.	PROGRAMA	182
В.	PARTICIPANTES	183
C.	INFORMACIÓN	183
1.	El Sistema Educativo portugués.	183
	1.1. La Educación en Portugal	183
	1.2. Organización en las distintas etapas educativas	184
	1.2.1.Educación preescolar	184
	1.2.2.Educación escolar	184
	1.2.3.Educación extraescolar	188
2.	Organización de centros educativos	188
3.	Experiencias y proyectos visitados	188
	3.1. CROV	189
	3.2. ESCOLA SECONDARIA JOAO GONÇALVEZ ZARCO	191
	3.3. FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA ZONA	
	HISTÓRICA DE OPORTO	192
	3.4. FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIAL DE OPORTO	193
	3.5. CASA DO ALTO	193
	3.6. ESCUELA PROFESIONAL AMAR TERRA VERDE	194

# A. PROGRAMA

# Lunes, 19 de Abril de 2004

	Mañana	Local	
9.30	Bienvenida a los participantes por la Directora Regional	DREN	
	Adjunta de Educación del Norte, Dra. Helena Roque.		
10.00	Presentación del Sistema Educativo Portugués y de los		
	Servicios de Psicología y Orientación.	DREN	
Almuerzo	•		
	Tarde	Local	
14.30	Presentación del Proyecto LABERINTO	CROV	
16.00	Contacto con la intervención de los psicólogos en la CROV		
	orientación.		
	El papel de los recursos locales en el desarrollo de las		
	intervenciones de orientación.		

# Martes, 20 de Abril 2004

	Маñапа	Local
9.30	Conocimiento de las intervenciones desarrolladas por el	Escuela
	Servicio de Psicología y Orientación	Secundaria João
	-	Gonçalves Zarco
11.00	Contacto con los alumnos que frecuentan los cursos	Escuela
	de educación y formación.	Secundaria João
		Gonçalves Zarco
Almuerzo		
	Tarde	Local
14.30	Contacto con los alumnos de los cursos de aprendizaje.	Escola
		Secundária João
		Gonçalves Zarco

# Miércoles, 21 de Abril 2004

	Mañana	Local
9.30	Presentación de la formación inicial de los Psicólogos	Fundación para
	por el Profesor Doctor Joaquim Coimbra	el desarrollo de
	D	a zona histórica
	Presentación del proyecto "Trampolim"	l de Oporto
	Visita a las diferentes actividades de la Fundación	
	para el desarrollo de la zona histórica de Oporto	
Almuerzo		
	Tarde	Local
14.30	Presentación de distintas formas de intervención,	
	especialmente lo relacionado con la Comisión de	
	Protección de jóvenes en situación de riesgo.	

#### Jueves, 22 de Abril 2004

	Маñаnа	Local				
9.30	Presentación de la estructura y el funcionamiento	Casa do Alto				
}	del programa PIEFS por el equipo del programa.					
	Contacto con estudiantes de este programa.					
Almuerzo	Almuerzo					
	Tarde	Local				
14.30	Contacto con la realidad de la Formación Profesional:	Escuela				
	características específicas respecto a la tipología y	Profesional Amar				
	organización de la formación; de los alumnos y la	Terra Verde				
	transición para la búsqueda de empleo.	(Vila Verde)				

#### Viernes, 23 de Abril 2004

	Mañana Loca		
9.30	Discusión sobre el tema de la formación con los coordinadores de los Servicios de Psicología y Orientación de la Región Norte de Portugal. Evaluación de la formación.	DREN	
Almuerzo			
	Tarde	Local	
14.30	Visita a lugares de interés cultural.	Ciudad de Oporto	

# **B. PARTICIPANTES:**

1. Silvia Moral Boadas.	(Barcelona- España)
2. Pilar Alonso Duarte	(Cáceres- España)
3. Almudena Zapata Navarro	(Melilla- España)
4. Konstantinos Nikolakopoulos	(Pyrgos- Grecia)
5. Vasileia Koutsangelou	(Pyrgos- Grecia)
6. Giuditta de Rosa	(Napoli- Italia)
7. Stefania Capecchi	(Napoli- Italia)
8. Marie Claire Budna	(Besançon- Francia)
9. Edith Bompart	(Castelnau le Lez- Francia)
10. Marie Pierre Scerisci	(Ballee- Francia)

# C. INFORMACIÓN

#### 1. EL SISTEMA EDUCATIVO PORTUGUÉS.

# 1.1. La Educación en Portugal

El Ministerio de Educación de Portugal es el responsable del sistema educativo garantizando la aplicación de la legislación y de las normativas promulgadas por el Gobierno y por el Parlamento. El Ministerio de Educación cuenta con unos servicios regionales constituidos por 5 Direcciones Regionales de Educación (DREN, DREC, DREL, DREAL y DREALGARVE). Son servicios de carácter descentralizado y llevan a cabo las tareas del Ministerio de Educación en el ámbito regional.

La Ley General sobre el Sistema Educativo, Ley 46/86 de 14 de octubre, establece las directrices básicas para la reorganización del sistema educativo portugués que en estos momentos se encuentra en proceso de reforma.

#### 1.2. Organización en las distintas etapas educativas.

La enseñanza está estructurada de la siguiente manera:

- 1.2.1. Educación preescolar (educação pré-escolar)
- 1.2.2. Educación escolar (educação escolar)
- 1.2.3. Educación extraescolar (educação extra-escolar)

#### 1.2.1. Educación preescolar (educação pré-escolar)

La educación preescolar es voluntaria. Se imparte a niños de edades comprendidas entre los tres y los seis años. Generalmente estos niños asisten a los centros de educación infantil (*Jardim de Infância*).

Los centros de educación infantil gestionados por el Ministerio de Educación son gratuitos, mientras que los gestionados por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social son privados (los padres comparten los gastos en función de los ingresos familiares).

También existen centros privados y públicos que ofrecen servicios de guardería para los niños de 0 a 3 años, supervisados por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

#### 1.2.2. Educación escolar (educação escolar)

- 1.2.2.1. La enseñanza básica
- 1.2.2.2. La enseñanza secundaria
- 1.2.2.3. La enseñanza superior

#### 1.2.2.1. La enseñanza básica (ensino básico):

Es obligatoria, unificada y gratuita para todos los alumnos a partir de los 6 años de edad. Comprende tres ciclos: primero, segundo y tercer ciclo.

#### • Primer ciclo

El primer ciclo dura cuatro años (1°, 2°, 3° y 4°) y va dirigido a alumnos de 6 a 10 años. Se imparte en los centros mixtos de enseñanza primaria (escolas primarias) tanto públicos, privados y cooperativos.

Los grupos están organizados por edades. La enseñanza tiene un carácter global. Un solo profesor imparte todas las áreas de conocimiento, pero puede estar asistido por otros profesores en áreas específicas.

No existe una organización establecida del programa escolar (duración de las clases y asignación de horas a cada área de conocimiento). El profesor decide cómo va emplear el tiempo de

que dispone, tomando en consideración las características del grupo, el horario escolar y los períodos de descanso establecidos por el Consejo Escolar (conselho de escola).

El plan de estudios consta de las siguientes áreas de conocimiento de carácter obligatorio:

- 1. El desarrollo de las capacidades físicas y psicomotrices, de la expresión dramática, y de la formación artística y musical
- 2. El estudio del entorno
- 3. Lengua portuguesa
- 4. Matemáticas
- 5. El desarrollo personal y social, o formación religiosa y moral (católica o de otras confesiones)
- 6. El área de proyectos escolares, que constituye una parte del plan de estudios cuyo objetivo es el de fomentar la adquisición de conocimientos mediante actividades y proyectos multidisciplinares, lo que se consigue estableciendo una conexión entre el centro educativo, el entorno y el desarrollo personal y social de los alumnos.

#### • Segundo ciclo

El segundo ciclo dura dos años (5° y 6°) y va dirigido a alumnos de 10 a 12 años. Se imparte en centros públicos y privados (centros de enseñanza preparatoria -escolas preparatorias- y centros de enseñanza preparatoria/secundaria, escolas preparatórias/secundárias) y en centros de educación a distancia de enseñanza básica. Éstos últimos funcionan en las áreas con poca población escolar y menos accesibles geográficamente.

Los alumnos que han finalizado el primer ciclo con una edad mínima de nueve y máxima de catorce años, son admitidos en el segundo ciclo de enseñanza básica, asistiendo al centro educativo más próximo a su lugar de residencia.

En el segundo ciclo un profesor puede impartir una o máximo dos materias. El plan de estudios, obligatorio para todos los alumnos, se divide en:

#### a. Cinco áreas multidisciplinares:

- 1. <u>Idiomas y Ciencias sociales:</u> lengua portuguesa, historia y geografia portuguesas y un idioma extranjero (alemán, francés o inglés).
- 2. Ciencias exactas y naturales: matemáticas y ciencias naturales.
- 3. Formación artística y tecnológica: iniciación artística, tecnológica y musical.
- 4. Educación física.
- 5. <u>Desarrollo personal y social</u>: desarrollo personal y social, o formación religiosa y moral (católica o otras confesiones).

b. El área de proyectos escolares: constituida por actividades y proyectos multidisciplinares, cuyo objetivo es promover el aprendizaje, concienciar a los alumnos de la conexión entre el centro educativo y el entorno, y contribuir a su desarrollo personal y social.

#### • Tercer ciclo

El tercer ciclo de la enseñanza básica dura tres años ( 7°, 8° y 9°) y va destinado a alumnos de 12 a 15 años.

Este ciclo se imparte en los centros de enseñanza preparatoria/secundaria y en los centros de secundaria.

Las áreas de conocimiento de carácter multidisciplinar son las siguientes:

- 1. <u>Educación personal y social.</u> Se puede elegir entre desarrollo personal y social, o formación religiosa y moral (católica o de otras confesiones).
- 2. <u>Área optativa</u>. Se puede elegir entre un segundo idioma extranjero, formación musical o formación tecnológica.
- 3. El área de proyectos escolares.

Los alumnos que aprueban la evaluación final sumativa del tercer ciclo finalizan la enseñanza básica y obtienen el título de diplomado do ensino básico.

Los alumnos que han alcanzado la edad límite para cursar la enseñanza obligatoria (15 años) y que no han finalizado el tercer ciclo, pueden obtener un certificado acreditativo de haberla cursado.

1.2.2.2. Enseñanza secundaria (ensino secundario): Es opcional y dura tres años (10°, 11° y 12°).

Los alumnos pueden elegir entre:

- Cursos de carácter general.
- Cursos tecnológicos.
- Cursos de carácter general.

Estos cursos se llevan a cabo dentro del sistema educativo ordinario regular. Son cursos principalmente orientados para seguir estudiando, normalmente para acceder a la enseñanza superior.

Duran tres años (alumnos de 15 a 18 años) y se organizan en un único ciclo que abarca los cursos 10°, 11° y 12° de escolaridad.

Los objetivos generales de este tipo de enseñanza se centran en:

- Consolidar y profundizar los conocimientos adquiridos en la enseñanza básica
- Preparar a los jóvenes para la continuación de sus estudios o para el acceso al mercado laboral.

En función de estos objetivos se distinguen dos ramas educativas:

- 1. Enseñanza secundaria centrada principalmente en la continuación de estudios superiores (Cursos Secundários Predominantemente Orientados para o Prosseguimiento de Estudos -CSPOPE o enseñanza secundaria general.
- 2. Enseñanza secundaria centrada principalmente en el acceso al mundo laboral o formación técnica (Cursos Tecnológicos -CT).

Estas dos ramas educativas comprenden:

- Enseñanza general: común a todos los cursos CSPOPE y CT y obligatoria para todos los alumnos. Engloba las siguientes materias: portugués, introducción a la filosofía, idioma extranjero I o II, educación física, desarrollo personal y social o formación religiosa y moral (católica o de otras confesiones).
- Enseñanza específica: consta de dos o tres materias obligatorias que son comunes dentro de la misma rama del CSPOPE y del CT. Esto permitirá el intercambio entre los dos tipos de estudios y también la continuación de estudios superiores.
- Formación técnica. Tiene como objetivo, sobretodo en los estudios CT, la adquisición de una capacitación que permita a los jóvenes el acceso a una amplia gama de actividades y sectores profesionales.

• Área de proyectos escolares. Es obligatoria y representa una serie de actividades multidisciplinares, organizadas y dirigidas por los centros educativos.

En relación con el contenido, la enseñanza secundaria (CSPOPE y CT) está organizada en cuatro grupos de materias, en función de las diferentes áreas de estudio:

- Científica y medioambiental
- Artística
- Económica y social
- Ciencias humanas

La evaluación es formativa y sumativa con carácter sistemático y continuo.

Los alumnos que terminan la enseñanza secundaria obtienen el título de estudios secundarios (diploma de estudios secundários) donde se especifica el tipo de estudio realizado y las calificaciones finales obtenidas y los que finalizan los cursos técnicos reciben un diploma de cualificación profesional de nivel III (diploma de qualificação profissional).

En lo que se refiere a la enseñanza pública postsecundaria, las opciones de continuación de estudios están enmarcadas en la enseñanza universitaria o en la enseñanza superior politécnica.

El acceso a este tipo de estudios depende de los resultados obtenidos en la enseñanza secundaria (curso 10°, 11° y 12° además de los de la prueba de aptitud - prova de aferiçao) y de las calificaciones obtenidas en los exámenes específicos que organizan los centros de enseñanza superior.

#### • Cursos tecnológicos.

Es una alternativa a la enseñanza general. Están principalmente orientados para la preparación para el ingreso a la vida activa, permitiendo la obtención de una cualificación profesional (nivel III). Van dirigidos tanto a jóvenes como a adultos. Para poder ingresar en estos cursos se debe haber finalizado el 9º curso de escolarización.

La enseñanza profesional consta de formación sociocultural, formación científica y formación técnica, tecnológica y práctica dependiendo del nivel inicial del alumno y de la capacitación profesional que se pretende conseguir.

La formación socio-cultural consta de tres materias. Portugués, un idioma extranjero e integración social y ocupa el 25% del programa anual de estudios.

La formación científica consta de dos a cuatro materias básicas, que se corresponden con los conocimientos básicos de cada una de las opciones que también ocupa el 25% del programa anual de estudios.

Y la formación técnica, tecnológica y práctica que corresponde al 50% del la programación y consta de seis materias técnicas, algunas de tipo práctico impartidas por medio de la simulación (en el laboratorio o en el taller) o en un lugar de trabajo.

La evaluación tiene carácter práctico y continuo basándose en el aprendizaje realizado en cada módulo, grupo de módulos o materias.

#### 1.2.2.3. La enseñanza superior:

La enseñanza superior comprende la enseñanza universitaria (en las universidades) y la enseñanza politécnica (en los institutos politécnicos). Los centros pueden ser públicos o privados.

La enseñanza universitaria dura cuatro o cinco años y se obtiene el título de bacharel o licenciado. En los centros de enseñanza superior politécnica, los estudios tienen una duración de tres o cuatro años y conducen a la obtención del título de bacharel o licenciado respectivamente.

El acceso a los centros y estudios de enseñanza superior está sujeto a numerus clausus.

Los candidatos deben haber finalizado el curso 12º de enseñanza secundaria o estar en posesión de una titulación equivalente. A su vez deben de superar la prueba de aptitud (Prova de Aferiçao) así como los exámenes específicos de ingreso (*Provas específicas*) establecidos para cada tipo de estudios por los correspondientes centros de enseñanza superior.

La prueba de aptitud consiste en un examen nacional escrito, que no es eliminatorio, sobre las materias estudiadas en la enseñanza secundaria. Se realiza una vez finalizado el curso 12º y no se tiene en cuenta para conceder el título de enseñanza secundaria.

#### 2. ORGANIZACIÓN DE CENTROS EDUCATIVOS

La organización de los centros educativos gira en torno a la legislación referida al Régimen de Autonomía de las Escuelas (Decreto-Ley n.º 115-A/98 de 4 de Mayo). En palabras de su pre-ámbulo "La autonomía de las escuelas y la descentralización constituyen aspectos fundamentales de una nueva organización de la educación, con el objetivo de concretizar una vida de la escuela, la democratización, la igualdad de oportunidades y la calidad del servicio público de educación".

Los órganos de gestión del centro son:

- Consejo Ejecutivo, entre otras funciones: aprobación del Reglamento de Régimen interior elaborado por la Asamblea; contrato de autonomía, aprobación del PEC elaborado por el Consejo Pedagógico, y en general la gestión cultural, pedagógica, administrativa, financiera y patrimonial.
- Asamblea, que es un órgano de participación y representación de la comunidad educativa integrado por 10 docentes, 2 personal no docente, 2 encargados de educación, 2 alumnos de secundaria, 1 recurrente, 1 miembro de la corporación y 1 empresario del entorno o de ambiente cultural propio de la zona.
- Consejo pedagógico.
- Consejo administrativo, órgano de deliberación en materia administrativa y financiera.

#### 3. EXPERIENCIAS Y PROYECTOS VISITADOS

Los distintos Proyectos y Experiencias visitados y expuestos brevemente a continuación están destinados a la Orientación Profesional en general o a Programas de Intervención con Poblaciones de Riesgo

#### 3.1. CROV (Centro de Recursos de Orientación Vocacional). PROYECTO LABERINTO.

Surge en una región en la que hay un alto número de jóvenes (cerca del 37% de la población tiene menos de 24 años). Se dan bajos niveles de escolaridad y cualificación Profesional; la Formación Profesional está poco adaptada a sus necesidades y hay falta de información sobre las alternativas existentes en este sentido.

El CROV pretende ser un espacio donde se pueda explorar y recoger todo tipo de información sobre Orientación Vocacional. Por ello, trabaja en dos vertientes: por un lado como Centro de recursos Multimedia, (www.projectolabirinto.org) y por otro lado como Centro de Recursos de Orientación Vocacional, situado en las instalaciones de la Fundación Cupertino de Miranda en Vila Nova de Famalicão.

#### Sus objetivos son:

- Recoger y organizar toda la información relacionada con la Orientación Vocacional.
- Elaborar y desarrollar Proyectos y estudios.
- Elaborar materiales de consulta, escritos y digitales.
- Divulgar la información.
- Facilitar el acceso local y a distancia de la información estratégica.
- Apoyar el desarrollo de procesos de formación permanente a lo largo de la vida.
- Desarrollar productos y soluciones.
- Procurar mayor accesibilidad al conocimiento vocacional.
- Orientar, desarrollar y articular proyectos de apoyo a otras posibilidades del Proyecto Laberinto.

#### Está dirigido a:

- Jóvenes escolarizados en el sistema ordinario, o que ya han abandonado sus estudios.
- Adultos que pretenden reorganizar su proyecto de carrera.
- Técnicos, psicólogos, orientadores, profesores, tutores..etc, que acompañan a los jóvenes en su exploración vocacional.
- Institutos, centros de formación, empresas, instituciones y organismos que trabajan y se relacionan de forma directa con la problemática vocacional, la formación y el empleo.
- Padres y responsables de educación.
- Comunidad en general.

La Organización promotora es ADRAVE (Agencia de Desarrollo regional del Valle del Ave S.A.), sociedad sin ánimo de lucro. Trabaja en colaboración con la Universidad del Miño, la Universidad de Oporto, AMAVE (Asociación de Municipios del Valle del Ave), IEFP (Instituto de Empleo y Formación Profesional), DREN (Dirección Regional de Educación del Norte), CCG (Centro de Computación Gráfica) y Fundación Cupertino de Miranda. Hay una comisión especializada de seguimiento de la que forman parte todas estas instituciones y la Agencia de Innovación y CCRN.

#### PROYECTO LABERINTO

La idea surge en el año 1997 de un grupo de Psicólogas de los servicios de orientación de las Escuelas: a pesar de informar a los jóvenes, éstos parecían no procesar la información profesional, quizás porque los formatos de presentación no están acordes a sus características, lo que parecía indicar la necesidad de buscar otras formas más adaptadas a las mismas y más motivadoras para presentarla. Surgió entonces la idea del símil del laberinto con el entramado de posibilidades que a lo largo de la vida tenemos que recorrer en nuestra formación. Pero ¿cómo hacer para que los jóvenes comprendan esta idea?. Se decidió la construcción de un laberinto para recorrer a tamaño real, simbolizando el sistema educativo, donde los jóvenes en sus distintos recorridos pudieran recoger la información que les interesase. Se maduró la idea cerca de un año y en 1998 se presentó el Proyecto PRODEP, medida 1.4, como proyecto común de los Servicios de Psicología y Orientación de los dos Centros de Enseñanza Secundaria de Vila Nova de Famalicão. Se aprobó en 1999 y se realizó con el apoyo del Centro del Empleo, el Ayuntamiento y Empresas de la región. Se denominó Laberinto de Opciones de Formación después del 9º año de escolaridad.

Materialización de la idea del Laberinto: consistió en una tienda de 400 m2, instalada en el Parque de la Juventud, donde se montó un laberinto a tamaño real. El laberinto simbolizaba las diferentes opciones de formación existentes en el Sistema Educativo Portugués. El joven tenía que recorrer todos los itinerarios, tomar decisiones respecto al recorrido y, después de decidir, enfrentarse a los obstáculos de cada camino y verse "obligado" a realizar algún esfuerzo intelectual y físico para recorrerlo. Sólo así le sería posible acceder a la Enseñanza Superior, o otros tipos de Formación o al Mundo del Trabajo. Todos los caminos eran lo suficientemente difíciles como para ser desafiantes y lo suficientemente sencillos como para poder ser realizados. Esta paradoja aparente, era fácilmente resuelta por los jóvenes mediante la motivación y el contexto interactivo con sus recursos personales.

De la experiencia quedó clara la necesidad de repensar las formas de transmitir la información en el proceso de Orientación Vocacional.

Se concluyó una Filosofía a tener en cuenta en estos procesos: Más que dar información es importante llevar al joven a buscarla, implicarle en el proceso de indagación, darle la posibilidad de vivenciar situaciones y generar decisiones.

- La imprevisibilidad y su constante desafío son principios fundamentales a respetar en la planificación y elaboración de materiales y actividades.
- La motivación pasa por construir materiales atractivos, sencillos, interactivos, que aprovechen las Nuevas Tecnologías y las formas no comunes de comunicar.
- Fomentar la curiosidad.
- Procurar la información de forma participativa, envolvente y desafiante.
- Más que la información, lo que cambia son las formas de divulgación, los contextos y los medios a utilizar.
- La metodología de base es la acción-reflexión, procurando que el joven no necesite apoyos especializados para llegar a ella, sino que lo consiga por sí mismo compartiendo y debatiendo con sus iguales.

- No olvidar las características de la población actual. Los sistemas de información tienen que adaptarse a los jóvenes de hoy:
  - Mensajes cortos y claros.
  - Imagen como elemento fundamental.
  - Proceso como desafío creciente en espiral.
  - Esencial: sentido del humor y la sorpresa.
  - Más tecnología que papel.
  - Rapidez de respuesta para las preguntas.
- La información debe ser organizada de forma que pueda responder a las necesidades de los jóvenes, de los padres y de los técnicos.

### 3. 2. ESCOLA SECUNDÁRIA JOAO GONÇALVES ZARCO.

En esta Escuela Secundaria, situada en la localidad de Matosinhos se imparten enseñanzas del Tercer Nivel de Educación Básica y de Enseñanza Secundaria en régimen diurno (190 alumnos de Básica y 619 de Secundaria) y nocturno (132 alumnos de Básica y 509 de Secundaria). La escuela genera, además, itinerarios alternativos, adecuados a los alumnos, tanto de Educación y Formación Profesional (27 alumnos), como de Aprendizaje Profesional (62 alumnos).

#### Se realizan también:

- Actividades de Tiempo Libre: Badminton, danza, fotografía, fútbol sala, gimnasia rítmica, informática, jardinería. Teatro, voleybol.
- Participación en Proyectos escolares:
  - PRODEP: Prácticas para los cursos tecnológicos.
  - Itinerarios diversificados en los niveles básicos.
  - COMENIUS: Proyecto entre Alemania, Francia, España, República Checa y Portugal.
  - Proyecto "Ciencia en la Escuela": proyecto nacional sobre el consumo de agua. Los alumnos lo realizan en el horario escolar (Área proyecto).
  - Prácticas en Empresas de hostelería, restauración, mecánica, electricidad, administración, contabilidad y de servicios. No son obligatorias para la Enseñanza Secundaria, pero sí para los cursos alternativos.

Los Servicios de Psicología de esta escuela, que se encuentran en la misma, consideran importantes los siguientes aspectos.

- El diseño de los cursos de formación.
- Los recursos humanos y los medios de los que dispone la escuela.
- Necesidad de la Comunidad y de los medios de los que dispone la comunidad.
- Tener en cuenta las salidas profesionales.
- Buscar los soportes legales.
- Participar en programas Comunitarios (U.E.)

Consideran muy importante este servicio para los alumnos, así como el trabajo en colaboración con los profesores, y con ello propugnan:

- Una escuela dinámica que facilite la integración.
- Una coordinación de los cursos y la calidad.
- Profesores que crean en el cambio.
- Servicios de Psicología insertos en la Escuela.

# 3. 3. FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA ZONA HISTÓRICA DE OPORTO. PROYECTO TRAMPOLÍN

La Fundación para el desarrollo de la Zona Histórica de Oporto es una fundación privada, sin ánimo de lucro, cuyo objetivo más importante es recuperación de la zona histórica de Oporto.

Realiza proyectos de distinto tipo, así como participa en proyectos de la U.E, dentro del programa EQUAL. El Proyecto Trampolín es uno de sus programas, destinado a poblaciones de riesgo.

#### Destinatarios:

Jóvenes entre los 15 y los 21 años, residentes en zonas desfavorecidas de la ciudad, con fracaso y abandono escolar precoz y sin competencias mínimas de empleabilidad

#### Objetivos:

- Crear un modelo basado en itinerarios individuales para la inserción socio-profesional de jóvenes no cualificados
- Crear estructuras locales de orientación y acompañamiento para la (auto)construcción de proyectos profesionales y personales de jóvenes con dificultades de integración en el mercado de trabajo.
- Concebir y experimentar un modelo de formación como respuesta preparatoria al acceso al empleo y formación profesional.
- Concebir un modelo de servicio integrado de apoyo al empleo y a la formación dirigido a la ciudad, en especial a los jóvenes de las zonas desfavorecidas.
- Difundir junto a los responsables de las políticas de empleo y formación, un modelo de intervención testado y validado.

Se pretende con el Proyecto Trampolín-Itinerarios individuales de inserción implementar un modelo basado en itinerarios individuales para la inserción socio-profesional de jóvenes no cualificados, articulando un conjunto de respuestas que permitan desarrollar competencias transversales de acceso al mercado de empleo y formación implicando al sujeto en la construcción de su itinerario profesional.

Para ello se definieron un conjunto de estrategias de intervención y un plano de acciones que se traducen en un abanico diversificado de iniciativas:

- Acceso, diagnóstico individual e implicación de los participantes.
- Ejercicio de competencias en contexto real de trabajo.

- Ejercicio de competencias y saberes.
- Acompañamiento individual para la inserción.

#### a. Acción de Formación de Ejercicio de Competencias y Saberes.

Se pretende promover el desarrollo de competencias personales, sociales y profesionales, que cimiente la construcción de un proyecto individual realizable que les permita acceder y sustentar su inserción profesional. Será imprescindible el acompañamiento individualizado

Para ello, consideran fundamentales los siguientes objetivos:

- Crear condiciones facilitadoras de la integración socio-profesional de los jóvenes en riesgo de exclusión.
- Promover aprendizajes de competencias de empleabilidad, a través de actividades que permitan la auto-reflexión sobre capacidades y dificultades personales.
- Desarrollar y consolidar competencias personales y sociales: auto-estima, capacidad relacional, autonomía, responsabilidad.
- Dinamizar la construcción y apoyar la realización de proyectos individuales de inserción social y profesional.
- Ajustar las expectativas/aspiraciones de los jóvenes a las oportunidades reales de empleo.

#### b. Acción de Formación de Ejercicio de Competencias en Contexto Real de trabajo.

Sus objetivos más específicos son: el desarrollo de competencias personales, profesionales y sociales, ajustando las expectativas/aspiraciones a las oportunidades reales de empleo y a la realidad del mundo del trabajo; crear una bolsa diversificada de locales de formación práctica en contexto real de trabajo; y concebir y aplicar un modelo de acompañamiento psico-social en contexto real de trabajo ajustado al grupo al que se dirige la acción. La formación se define a partir del perfil de cada joven, previamente diagnosticado y del perfil de las empresas y de las funciones a desempeñar.

#### 3. 4. FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIAL DE OPORTO

Esta fundación trabaja en ámbitos muy diversos, centrada en una de las zonas más desfavorecidas de la ciudad. Sus programas se encaminan más a aspectos sociales en general, tales como la atención médica, o culturales, que a los específicos de formación.

#### 3. 5. CASA DO ALTO. PROGRAMA PIEF

La Casa do Alto está situada en el municipio de Maia, en una casa solariega reconstruida con amplios espacios para los programas que desarrolla y las actividades culturales del municipio y amplias zonas verdes muy bien cuidadas.

En ella se desarrollan dos proyectos a nivel nacional y europeo: PEETI (Plan para la eliminación de la Explotación del trabajo de los niños) Resolución del Consejo de ministros nº 75/98 de 2 de Julio y el PETI (Programa para la prevención y la eliminación de la explotación del trabajo de los niños).

#### Objetivos:

- Eliminar, en Portugal, todas las formas de explotación del trabajo de los niños.
- Prevenir el abandono escolar precoz.
- Insertar en los proyectos de educación-formación a los niños y adolescentes que se encuentran en situación de trabajo ilegal y rechazan volver al sistema educativo.
- Crear una red de organizaciones públicas y privadas, que sea el soporte de la integración educativa de estos niños.
- Crear becas de formación para aquellas situaciones en las que la causa del trabajo de los niños es la escasez de recursos económicos de la familia.

#### Medidas para combatir la explotación del trabajo de los niños:

- Seguimiento de las situaciones de trabajo de los niños y de abandono escolar.
- Programas de vacaciones escolares.
- Profundizar en el estudio de las causas y de soluciones al problema. Acciones de sensibilización
- Programa integrado de Educación y Formación PIEF.

En el Programa que funciona en la Casa do Alto se coordinan distintas instituciones: Ayuntamiento, Centros educativos, Clubes, casa de Misericordia, etc. Se coordinan con otras instancias de fuera del centro para atención de distinto tipo a estos jóvenes: Centro de salud, atención a drogodependencias...etc.

#### 3. 6. ESCUELA PROFESIONAL AMAR TERRA VERDE

Es una Escuela Profesional privada, que se organiza por acuerdo de un grupo de municipios y los fondos que gestiona son municipales, nacionales y procedentes de programas de la Unión europea.

Tiene unas instalaciones excelentes y se imparten en ella distintas enseñanzas que corresponderían a lo que son los Ciclos Formativos de Grado medio y Superior en España.

Quizás sea curioso comentar que en Portugal gozan de más prestigio estas Escuelas Profesionales privadas que la Formación Profesional que se recibe en los centros públicos de Enseñanza Secundaria, pues a ésta se le critica que es muy teórica.

**REINO UNIDO** 

,		
•		

# ORIENTACIÓN, FORMACIÓN Y EDUCACIÓN EN EL REINO UNIDO

#### LONDRES 10-14 DE MAYO DE 2004

# ÍNDICE

1.	SISTEMA EDUCATIVO INGLES	198
2.	TIPOS DE CUALIFICACIONES: CUALIFICACIONES Y EMPLEO	199
3.	ORIENTACIÓN PSICOPEDAGÓGICA EN EL REINO UNIDO:	
	LOS CONNEXIONS SERVICE	201
	3.1. Modelo de intervención de los Connexions Service	201
	3.2. Personal Adviser: el orientador	202
	3.2.1. Niveles de intervención	202
	3.2.2 Perfil profesional	203
	3.2.3 Servicios que prestan	203
	3.2.4 Técnicas empleadas	203
	3.3. Training Adviser: información y apoyo	203
4.	CONNEXIONS SERVICE EN EL CENTRO DE LONDRÉS:	
	CAPITAL CAREERS	204
	4.1. Historia	204
	4.2. Recursos materiales	205
	4.3. Recursos personales	206
5.	DIARIO DE LA ESTANCIA	206
6.	CONCLUSIONES	207
7.	VALORACIÓN	208

#### 1. SISTEMA EDUCATIVO INGLES

La estructura educativa inglesa es bastante similar a la española y se entronca con el modelo europeo de Escuela Secundaría Comprensiva, obligatoria hasta los dieciséis años.

Tal y como se observa en el gráfico 1, tras un año de adaptación se inicia la escolaridad obligatoria en la Etapa Primaria (5-11 años), dividida en dos etapas: Key stage 1 (6-7 años) y Key stage 2 (8-11 años).

La Etapa Secundaria abarca de los doce a los dieciséis años y con ella se inicia la carrera de preparación para la obtención del *General Certificate of Secondary School* (GCSE), tras la superación de una prueba nacional. La *Key stage 3* va de los doce a los catorce años y la *Key stage 4* de los quince a los dieciséis. Las materias impartidas en esta Etapa tienen unos contenidos similares a las de nuestro país.

Al finalizar la Key stage 3, el alumno debe elegir entre distintas materias opcionales en función de sus expectativas, conocimientos e intereses: Geografía e Historia, Música, Arte Dramático, otra Lengua extranjera, o una materia práctica como Trabajos de Metal. Opciones que condicionaran su GCSE y su futuro académico y profesional posterior.

Es a partir de los dieciséis años cuando el grado (A,B,C,D,E,F,G) obtenido en las materias del GCSC permite acceder a:

- Bachillerato (en un College, Sixth Form Center o School 6th Form) si se ha obtenido tres o cuatro grados A en las materias más importante
- BTEC, Bachillerato más práctico (agricultura, construcción, diseño de interiores o Tecnología del polímero) con tres A grados
- AVCE (Formación Profesional) con dos o más A grados.

Por los tres itinerarios se puede acceder a la Universidad. En ella se imparten los títulos de:

- Degree (3 cursos) que se puede continuar con un Post Graduate de un curso y el Masters (PHD) equivalente a nuestro Doctorado.
- High National Diploma (2 cursos).

La diferencia fundamental entre nuestro país e Inglaterra estriba en que la postsecundaria obligatoria (Further Education) puede ser impartida por un gran número de instituciones educativas que aparecen reflejadas en el gráfico 1.

Gráfico 1. Sistema educativo inglés

			INGLATERRA	
18+			INSTITUCIONES FURTHER EDUCATION (Colegios FE, Colegios enseñanza superior, colegios especializados, centros educación adultos)	INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR (Universidades y otras instituciones E. Superior)
18 17			INSTITUCIONES FURTHER EDUCATION(Colegios sixth form, colegios FE, colegios enseñanza superior, colegios especializados, centros educación adultos)	ESCUELAS SIXTH FORMS
16	VEV	Y 11		
15	KEY STAGE 4	Y 10		
14		Y 09	ESCUELAS DE E. SEC	CUNDARIA
13	KEY	Y 08	ECCULE IS DE E. CE	301 (D) II(d) I
12	STAGE 3	<u>Y 07</u>		
11_	KEY	Y 06		
10	, and i	Y 05		
9	STAGE 2	Y 04	ESCUELAS DE E. PI	RIMARIA
8		Y 03		
7	KEY	Y 02		
6	STAGE 1	Y 01		
5		R		
0-5			PRE-PRIMAR	JA

#### 2. TIPOS DE CUALIFICACIONES: CUALIFICACIONES Y EMPLEO

El sistema de cualificación inglés es bastante complejo y arduo de entender pero es imprescindible conocerlo para establecer el punto de partida de la Orientación profesional. Sólo señalar que la base de partida son las calificaciones obtenidas en el GCSE. Cuando estas no se alcanzan de forma conveniente existen cursos ocupacionales, vocacionales y training (empleo y trabajo) para intentar facilitar el acceso al sistema educativo y continuar la formación.

En el gráfico 2 aparece la estructura de las cualificaciones nacionales diferenciadas en académicas y profesionales y su nivel de cualificación ocupacional.

Gráfico 2. Estructura de las cualificaciones nacionales

ESTRUCTURA DE LAS CUALIFICACIONES NACIONALES					
Nivel de cualificación	Cualificaciones académicas	Cualificaciones profesionales	Cualificaciones ocupacionales		
5	Post-graduado Masters	Algunas cualificaciones profesionales	NVQ Nivel 5		
4	Licenciatura	Licenciatura Diploma nacional superior Licencia básica	NVQ Nivel 4		
3 Nivel avanzado	A-Niveles	AVCE (formalmente GNVQ avanzado) BTEC Diploma nacional	NVQ Nivel 3		
2 Nivel medio	GCSEs grados A-C	Vocacionales GCSEs han sido recientemente introducidos GNVQ intermedio	NVQ Nivel 2		
l Nivel básico	GCSEs Grados D-G	GNVQ Básico	NVQ Nivel 1		

En los gráficos 3 y 4 hemos ejemplificado en cada cualificación el tipo de trabajo al que se puede acceder y el nivel de partida exigido.

Gráfico 3 Tipo de trabajo al que se puede acceder según los niveles de cualificación y nivel de partida exigido (1)

	AHORA					
	NIVEL 1 NIVEL 2 NIVEL 3 BÁSICO INTERMEDIO AVANZADO					
Cualificaciones para este nivel	NVQ Nivel 1 GNVQ Básico GCSE grado D-G BTEC First Award Habilidades Básicas Nivel 1	NVQ Nivel 2 GNVQ Intermedio GCSE grado A-C BTEC Primer Diploma Habilidades Básicas Nivel 2.	NVQ Nivel 3Vocacional AS Vocacional A Nivel AS Habilidades Básicas Nivel 3.			

Qué se necesita para empezar a trabajar con estas cualificaciones	No se necesitan cualificaciones para comenzar en éstos.	GCSEs en grados D-E O Nivel básico de cualificación	4-5 GCSEs en grados A-C o un nivel intermedio de cualificación
Tipo de trabajos que podréis obtener con estas cualificaciones	Junior oficinista Junior técnico Junior secretario Aprendiz	Oficinista, Técnico, Administrador, Secretario Oficio	Técnico Administrador Ayudante personal Supervisor, Entrenador

Gráfico 4-Tipo de trabajo al que se puede acceder según los niveles de cualificación y nivel de partida exigido (2)

DESPUÉS		
	NIVEL 4E. SUPERIOR	NIVEL 5 E. PROFESIONAL Y NIVEL DE POST. GRADO
Cualificaciones para este nivel	NVQ Nivel 4 Certificado / Diploma Nacional superior (HNC / HND) Licenciatura básica, Licenciatura Habilidades básicas Nivel 4.	NVQ Nivel 5 Cualificaciones Post-Graduado Cualificaciones profesionales
Qué se necesita para empezar a trabajar	5 GCEs en grados A-C m'sa 2, A niveles o equivalente	Nivel 4 de Cualificación o Equivalente
Tipo de trabajos que podréis obtener con estas cualificaciones	Supervisor Profesional Director joven	Director mediano / mayor

# 3. ORIENTACIÓN PSICOPEDAGÓGICA EN EL REINO UNIDO: LOS CONNEXIONS SERVICE

#### 3.1. Modelo de intervención de los Connexions Service

Los *Conexións Service*, surgen como respuesta al alto porcentaje de alumnado (10%) de entre 16-18 años que se encontraba fuera del mercado laboral con serios problemas de inserción sociolaboral y en situación de grave riesgo de exclusión social. El gobierno británico, plantea, siguiendo modelos de países vecinos, la necesidad de crear un servicio integrado de apoyo y orientación que facilite al joven el acceso a la multiplicidad de servicios existentes en el ámbito social, educativo, de salud y profesional, evitando su desvinculación del sistema sociolaboral y la creación de bolsas estructurales de marginación social.

La finalidad última de los *Connexións Service* es facilitar a los jóvenes de entre 13-19 años (20-24 acnees):

- Información, apoyo y orientación sobre estudios, trabajo, salud, drogas, sexualidad, ocio, alojamiento y subsidios.
- Ayuda experta para alumnos con necesidades educativas especiales
- Servicio inmediato para los que necesitan ayuda personal
- Soporte informático de Orientación
- Fondo bibliográfico para consulta
- Sesiones grupales para estudiantes y demandantes de empleo
- Ayuda para buscar trabajo y preparar un Currículo Vitae
- · Colocación en trabajos, formación y cursos educativos

También proporcionan a empresarios y formadores:

- Información a cerca de cualificaciones, mercado laboral y legislación
- Servicio de ofertas de empleo
- Asesoramiento en la selección de personal

De la misma manera que en la sede del Connexions Service, en los centros a los que acuden proporcionan:

- Apoyo bibliográfico
- Información sobre el mercado laboral
- Información a padres
- Formación e instrucción a profesores

Este nuevo servicio, cuyo lema es acercar al joven al sistema laboral ha creado una estructura de acceso a la información y al empleo de distintas maneras: a través de la página web, telefónicamente, visitando una de sus sedes o con una cita concertada en el centro educativo o de juventud.

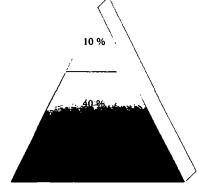
Este modelo se sustenta fundamentalmente en la actividad desarrollada por los *Personal Adviser* (P.A.) un nuevo rol con una amplia variedad de funciones en distintos contextos, que de forma individual, universal y gratuita proporcionan a los jóvenes la Orientación profesional, personal y académica.

#### 3.2. Personal Adviser: el orientador

#### 3.2.1. Niveles de intervención

Con el objetivo de reenganchar a los jóvenes al aprendizaje y al trabajo, mediante un seguimiento y atención individualizada, facilitándoles acceso directo a distintos servicios de apoyo y asesoramiento, son tres los niveles de intervención en los que los P.A. desarrollan sus funciones y que están en relación directa con el modelo de *Connexions:* 

- 1) Apoyo intensivo para aquellos con múltiples problemas
- 2) Orientación y ayuda para aquellos con riesgo de abandono.
- 3) Información, asesoramiento, orientación y revisión del aprendizaje para la carrera/empleo/ desarrollo personal.



Su finalidad principal es atender a las necesidades individuales, de cada joven, en los distintos campos que les afectan, de forma que se amplíe la igualdad de oportunidades y se facilite la inclusión social. Para ello, evitan el asesoramiento prescriptivo y se apoyan en los recursos comunitarios cercanos a él, dentro de un programa de acción global de carácter práctico.

#### 3.2.2. Perfil profesional

Una de las novedades que presentan los PA es la titulación exigida que, en ningún momento, se ajusta al ámbito psicopedagógico. Se exige para ser *Personal Adviser*:

- Tener 21 años, acreditar experiencia con jóvenes y estar apoyado por algunos de los socios que forman *Connexions Service*.
- · Poseer el National Vocational Qualification IV
- Cualificación Universitaria de Orientación para la Carrera
- Diploma de Connexions que posee acreditación universitaria (Curso de 9 meses)

El lema es: un servicio para jóvenes desarrollado por jóvenes.

#### 3.2.3. Servicios que prestan

En líneas generales podemos decir que su tarea se centra fundamentalmente en asesoramiento, apoyo y conexión en:

- Orientación académica y profesional de forma individual
- Valoración psicométrica, previo pago, como intermediarios de una empresa de psicólogos.
- Derivación a otros servicios

En cada sede de *Connexions* los P.A. además de atender a los centros educativos y de juventud, dos o tres días por semana, asumen diferentes roles especializados: Educación Especial, Universidad, Servicios locales, etc

#### 3.2.4. Técnicas empleadas

La técnica fundamental empleada es la entrevista y el asesoramiento individual (one to one) que se apoya en un amplio soporte documental académico y profesional y programas informáticos de autoorientación. Toda la información recogida sobre el joven, el proceso de decisiones y recomendaciones son recogidas en un pequeño informe.

También desarrollan cursos de búsqueda de empleo y elaboración de *Currículo Vitae* para grupos de no más de seis personas.

Organizan, a petición y en horario de tarde, reuniones informativas con padres y profesores.

#### 3.3. Training Adviser: información y apoyo

El otro papel profesional sobre el que se asienta el modelo de Connexions es el Training Adviser (TA).

Los TA es una figura muy similar a los *Personal Adviser* pero de menor categoría profesional. Se diferencian en que para ser TA es necesario menor cualificación de acceso y no tiene intervenciones en centros, solo en la sede.

Para acceder a puesto es necesario:

- Tener 21 años y acreditar experiencia con jóvenes
- Poseer el National Vocational Qualification III
- Cualificación Universitaria de Orientación para la Carrera

# 4. CONNEXIONS SERVICE EN EL CENTRO DE LONDRÉS: CAPITAL CAREERS

#### 4.1. Historia

Los Connexions Service es un servicio público, universal y gratuito que se gestiona mediante empresas privadas cuyo capital lo constituyen los fondos que proporcionan las autoridades educativas locales y organismos sin ánimo de lucro. A lo largo de Inglaterra y Gales, donde existe este servicio, no así en Escocia, distintas empresas desarrollan el modelo de Connexions Service en centros educativos carácter público y atendiendo a todas las consultas individuales que les realizan telefónicamente, por la web o presencialmente en la sede.

Los principales socios que forman estas empresas son: Autoridades Locales (Youth Service), Compañías de Orientación para la carrera (Careers Companies), escuelas (schools), Colegios Universitarios (Colleges), Equipos de Seguimiento de jóvenes delincuentes (YOT), Consejo de aprendizaje y Habilidades Ocupacionales (Learning and Skills Council) Servicios de Salud (Health Care Trust) Policía, Organizaciones de Voluntarios; Servicios de Empleo y Servicios Sociales.

Nuestra estancia se centró en la empresa *Capital Careers*, filial de *Guidance Enterprises Group* que trabaja con los jóvenes del centro de Londres y cuya sede principal está en Picton Place y que se conoce como <u>Connexions Central London</u>

Guidance Enterprises Group (Corporate and Management Services Company) está formada por tres filiales de servicios de Orientación:

- Guidance Service
- Lifeskill International
- Central London Guidance Service a la que pertenece Capital Careers

Capital Careers nació en 1996 de la unión de cuatro Servicios Locales de Orientación Profesional que agrupaban los distritos de: Kensington y Chelsea; Westminster; Camdem; y Hammersmith y Fulham

En 2003 lo mismos socios se reagrupan formando Capital Careers/ London West y Capital Careers/Central London.

En la tabla 1 que viene a continuación aparecen los barrios en los que trabajan cada una de las dos nuevas compañías surgidas. Hemos señalado con asterisco (\*) en qué barrio se encuentran las sedes de las dos compañías y con dos (\*\*) donde se encuentra la sede principal.

Según los datos aportados por la empresa Capital Careers:

- Factura cinco millones de libras de las que el 75% se gasta en sueldos y arrendamiento de locales.
- Da empleo a cien personas repartidas en las dos zonas de Londres. Los puestos desempeñados son: Personal Adviser, Training Adviser, administrativos, recepcionistas, informáticos y managers.

Tabla 1: Distribución de barrios en Capital Careers

	CENTRAL LONDON	WEST LONDON
В	Camdem *	Brent
>	Islington	Ealing
₻	Kensington and Chelsea *	Hammersmith y Fulham **
₻	Lambeth	Harrow
-	Southwark	Hillingdon
0	Wandsworth	Hounslow
တ	Westminster **	

#### 4.2. Recursos materiales

Como pudimos observar a lo largo de nuestra visita a las sedes, el servicio cuenta con numerosos recursos materiales que podemos agrupar en:

- Colgados en la red
- Recursos informáticos
- Recursos bibliográficos
- Panel de ofertas de trabajo en centros y sede
- Tarjeta de usuario (Connexions Card)

La página web de http://www.centrallondonconnexions.org.uk, facilita a jóvenes, padres, empleadores y orientadores acceso a múltiples recursos de educación, empleo, salud, drogas, sexualidad, ocio, vivienda y subsidios; así como normativa actualizada de interés general. En constante actualización tiene como objetivo mantener a los jóvenes en contacto con las estructuras educativas y sociales, facilitar un primer contacto telefónico, para consultas y propiciar las entrevistas individuales.

Es en estas entrevistas donde los *Personal y Training Adviser* necesitan y emplean un amplio abanico de programas informáticos en el desarrollo de sus funciones. Son un soporte informático pensados para jóvenes de atractivo diseño y fácil manejo. Muchos de estos programas son de los denominados de autoorientación en los que tras cumplimentar distintos cuestionarios se les enfoca a campos profesionales afines a su perfil personal, laboral y académico.

En las sedes, y en menor cantidad en los centros educativos y de juventud, se dispone de una biblioteca para consulta directa por jóvenes y orientadores. Contiene libros y documentos de formación general y específica y numerosos folletos de Orientación académica y profesional en los distintos niveles de Enseñanza Secundaria.

En constante renovación, a la vista de todos los usuarios, existe un panel de ofertas de trabajo en fichas individuales para consulta directa.

También se facilita a los jóvenes la posibilidad de contar con una tarjeta de *Connexions*. En ella se acumulan puntos por el uso de los distintos servicios y proporciona descuentos en un amplia lista de comercios de la zona.

En los centros educativos se dispone del principal material bibliográfico y del panel de ofertas de trabajo. Las respuestas a las consultas telefónicas y a las realizadas por la red se realizan desde la sede central.

#### 4.3. Recursos personales

Como ya hemos señalado con anterioridad, Connexions Central London tiene en su nómina:

- Personal especializado de atención al joven: Personal y Training Adviser.
- Informáticos para la actualización y mantenimiento de la páginas web
- Personal administrativo que llevan las relaciones con las empresas y la gestión.
- Recepcionistas.

El Director de la empresa se llama Ian Bourne y el Director de operaciones Gill Wilson.

Capital Careers posee numerosos estándares de calidad en gestión y servicios de Orientación de carácter nacional que atestiguan su interés por la actualización y autoevaluación de sus propios servicios. Entre otras:

- ISO2001: UKAS Quality management
- Investor in Peole
- Assuring Quality of Information, Advice and Guidance
- Awarded for excellence
- Positive About Disabled People
- Recruiment and Employment Confederation

#### 5. DIARIO DE LA ESTANCIA

Nuestra estancia en Londres tuvo varias partes claramente diferencias que podemos denominar: información, visita a centros educativos de diferentes contextos y observación del trabajo realizado y visita a subsedes.

El primer día que llegamos fuimos recibidos por nuestro contacto allí: Toni Marshall (Quality of Training Manager) que nos presentó a todo el personal que allí trabajaba y a los que fuimos conociendo a largo de la semana. Ese mismo día se nos explicó el modelo de servicios de Connexions y se nos facilitó amplia y detallada información sobre distintos aspectos de la empresa y de la Orientación profesional en Inglaterra.

En el resto de la semana fuimos por la mañana de visita a un centro y por la tarde nos reuníamos con un *Personal Adviser* (P.A.) especializado en una determinada tarea.

El primer centro al que acudimos en calidad de observadores del trabajo desempeñado allí por la P.A. Nicoletta Libero fue St Marylebone School. Este centro es uno de los más prestigiosos del país y cuyo alumnado obtiene un elevado rendimiento académico en las pruebas nacionales, por encima de la media en todas las materias. Imparte Educación Secundaria a alumnado femenino y cursos de formación profesional (Six Form) a alumnado mixto. Escolariza a 800 alumnos de clase media pertenecientes a sesenta nacionalidades con cuarenta idiomas distintos. La mayoría de ellos procedentes de India-Bangladesh, afrocaribeños y africanos de los que un 16% son refugiados. Entre los P.A. se denominaba al centro como de excesiva Orientación académica y remiso a la intervención de la P.A. a la que pudimos observar realizando entrevistas preliminares con dos alumnas.

Los otros dos centros formaban parte de *City of Westminster College* que aglutina, según aparece en la publicidad, a las cinco mejores Escuelas Secundarias no obligatorias (Bachillerato, FP y formación ocupacional) del centro de Londres, impartiendo cuarenta cursos diferentes para ocho mil alumnos. Nosotros visitamos dos centros de este College: *Paddington Green Centre y Queens Park Centre*.

Paddington Green Centre es un enorme centro que imparte veintiocho cursos de FP avanzada y técnica a tiempo completo y parcial (training) donde pudimos observar las superposiciones entre distintos servicios de apoyo al alumno y las dificultades estructurales que la P.A., Paula Ingram, tiene en el desarrollo de sus funciones.

Queens Park Centre imparte los niveles más bajos de la formación profesional dirigida a alumnado con menor formación académica y/o que simultanea estudios y trabajo (training), así como formación ocupacional para acnee.

Otra de las visitas que realizamos fue a un centro de juventud denominado *Four Feathers Youth Centre* que, atendido por voluntarios, trabaja por las tardes con jóvenes sin casa *(homeless)*, ofertando numerosas actividades de ocio y tiempo libre. En esta centro el trabajo se limita a actualizar el panel de las ofertas de empleo y el PA, Ivan Cassim, atiende a los jóvenes la mayoría de las veces telefónicamente.

El jueves por la mañana lo dedicamos a conocer otra sede de *Connexions Capital Careers*, la situada en la zona de *Camden Town* y cuyos usuarios tienen un perfil totalmente distinto. Los P.A. nos contaban que era un barrio muy difícil con mucha problemática social y abandono familiar. La casi totalidad de las demandas no eran de empleo sino de búsqueda de subsidios. Por eso su trabajo consistía en intentar reconducir al joven evitando su desaparición del sistema laboral.

En la sede de *Picton Place* mantuvimos reuniones con los P.A. especializados que nos fueron contando distintos aspectos de su trabajo. Laura Aldridge especializada en Educación Superior; Sarah-Jane Corless que trabajaba en Recursos Comunitarios; Sharon Eidemak en Educación Especial y Hilary Tomes sobre Recursos Locales.

Por último, señalar que, a lo largo de la semana, los P.A. nos fueron mostrando poco a poco el empleo de los distintos recursos materiales que emplean: web, programas informáticos, recursos bibliográficos y panel de trabajo.

En nuestra estancia no hubo sesión de evaluación de la misma con otros compañeros ya que la visita la realizamos solos.

#### 6. CONCLUSIONES

Nuestra estancia en Londres nos ha permitido conocer de cerca el nuevo e innovador sistema de Orientación profesional desarrollado en Inglaterra y, desde nuestra perspectiva, nos gustaría señalar como conclusiones que:

- Connexions es un nuevo servicio que proporciona de forma gratuita a todos los jóvenes de 13 a 19 años (25 acnees) información, apoyo y asesoramiento académico, personal y profesional
- Integra en un solo servicio los distintos servicios sociales de apoyo a los jóvenes en temas como: drogas, salud, sexo, ocio, vivienda y subsidios.

#### Con anterioridad a Connexions

 La Orientación académica, personal y profesional era desarrollada en los centros por personal no cualificado o de forma itinerante por personal especializado. Los jóvenes debían buscar ellos mismos los servicios de apoyo y Orientación profesional, hhabiéndose reducido drásticamente las demandas de Orientación y apoyo.

• Los centros debían preparar un programa de Orientación sin personal cualificado para desarrollarlo. Poca claridad de objetivos a alcanzar en Orientación y actividades generales de carácter grupal.

#### Con Connexions

- Los centros detectan alumnos de riesgo e intervienen los P.A. Los P. A. ofrecen múltiples servicios con distintos soportes que facilitan el acceso.
- Los centros deben preparar programa de Orientación con actividades generales y facilitar el acceso de los P.A. con Objetivos claros y medibles: reducción porcentaje de jóvenes que no acceden al mercado laboral.

#### 7. VALORACIÓN

Nos gustaría señalar que ha sido escaso el tiempo que hemos permanecido en Londres como para conocer de forma ajustada toda la dinámica de *Connexions Central London*. Sin embargo, creemos haber obtenido una panorámica general y suficiente de dicho servicio de Orientación que nos permite compararlo con el que nosotros desarrollamos en España y señalar aquellos aspectos que a nuestro entender deberían ser revisados o potenciados.

No perdemos de vista en ningún momento la finalidad para la que han sido creados los *Connexions*, el modelo en el que se basan, que es substancialmente diferente al nuestro; el conjunto de servicios de apoyo que facilitan al joven; el seguimiento individualizado que hacen de los jóvenes y la reducción a un 8% del porcentaje de jóvenes(16-18 años) sin empleo, tal y cómo se refleja en el Informe de Evaluación de marzo de 2004. Aspectos propios de un servicio externo a las instituciones educativas que nos parece aporta una idea novedosa a la Orientación siguiendo el modelo que están implantando otros países como Francia, Dinamarca, Noruega y USA. Sin embargo, aún reconociendo la necesidad de empezar a considerar en nuestro país un servicio de estas características, seguimos creyendo que es necesario un servicio de Orientación Psicopedagógica dentro de las instituciones educativas que acompañe al alumnado en su proceso de toma de decisiones a lo largo de toda la escolaridad.

Desde esa perspectiva, la visita realizada a los centros educativos y las dificultades señaladas por los propios P.A. nos permite afirmar que el modelo de Connexions necesita todavía tiempo o distintas estrategias para implementarse en los centros educativos. También señalar que persisten diferencias de resultados notables entre los distintas sedes en detrimento de aquellas que trabajan con la población más problemática, lo que nos indica la persistencia de la bolsa de alumnado fuera del sistema para cuya reducción fueron creados.

Cohesionar y coordinar múltiples servicios de distintos perfiles profesionales es una ardua tarea que pensamos también necesita tiempo e interés de dichos servicios en trabajar de forma unificada, en beneficio del joven, y que todavía no se ha conseguido, aunque es una de las finalidades para la que fueron creados.

Por último, queremos indicar que la externalización del servicio conlleva una descontextualización del mismo ya que es el joven no el centro educativo el que recibe el apoyo y la Orientación. De la misma manera, el centro educativo sirve de punto de derivación a la sede de *Connexions* con lo que creemos que se pierde el carácter formativo del servicio y, a primera vista, la impresión es más de una oficina de colocación gratuita para jóvenes, algo muy loable pero que debe ser el punto final de un proceso y no su finalidad única.

REPÚBLICA CHECA

# GUIDANCE IN EDUCATIONAL SYSTEM AND LABOUR MARKET IN THE CZECH REPUBLIC

#### **PARTICIPANTES**

En el intercambio hemos sido 15 participantes de nueve países europeos

NOMBRE	PROCEDENCIA
Elisabeth Richard	Francia
Patricia Bouvet	Francia
Bernard Villien	Francia
Eva Kristine Jentoft	Noruega
Georgios Beltsos	Grecia
Vassilis Manikas	Grecia
Asta Ikonen	Finlandia
Arja Ahoniemi	Finlandia
William Stanton	Gran Bretaña
Olivia Fiszzon	Gran Bretaña
Antonio Martín-Pérez Marqués	España
Karmen Maikalu	Estonia
Kordula Kluge	Alemania
Yvonne Flemming	Alemania
Nuncia Arillo	Italia

#### PROGRAMA

Lunes, 29/03/04	(10.00-12.00) Introducción sobre ACADEMIA y presentación del Sistema de Orientación en la República Checa en el FONDO NACIONAL PARA LA FORMACIÓN-CENTRO NACIONAL DE RECURSOS PARA LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL a cargo de Mr. Jasmín Muhic, del Instituto de Orientación Educativa y Psicológica de la República Checa.
	(13.00) ALMUERZO (15.00- 18.00) Seminario/presentación de los Sistemas de Orientación y organización del trabajo de cada uno de los países participantes en la FONDO NACIONAL PARA LA FORMACIÓN-CENTRO NACIONAL DE RECURSOS PARA LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL
Martes 30/03/04	(10.00-12.00) Departamento de Orientación para la Carrera, sistema de de Información y asesoramiento Mr. Libor Bern, INSTITUTO NACIONAL DE EDUCACIÓN PROFESIONAL Y TÉCNICA.
	(12.00) ALMUERZO (14.00-16.00) Sistema de asesoramiento en Institutos de Educación Secundaria. Mr. Milan Vorel, director. INSTITUTO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL Y CENTRO DE APRENDIZAJE

Miércoles 31-03-04	(8.00) Salida en autobús para la ciudad de Brno (11.00-12.45) Mercado de Trabajo, ofertas de formación profesional, sistema de trabajo con jóvenes en Colegios de Primaria e Institutos de Secundaria con Orientadores Educativos y presentación de la red de trabajo EURES en la República Checa. Ms. Hana Porisková. OFICINA DE TRABAJO EN BRNO, CENTRO DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN
	(13.00) ALMUERZO (15.00-16.30) Servicios de Información y Orientación para estudiantes universitarios.  Ms. Sárka Karmazínová. SERVICIOS DE ORIENTACIÓN Y CONSEJO DE LA UNIVERSIDAD MASARYK DE BRNO. (16.30-18.00) Visita guiada por la ciudad de Brno. Ondrej Gbelec. (18.00) Salida en tren para Praga.
Jueves 01/04/04	(10.00-12.00) Visión general sobre el mercado de trabajo y Sistema de Orientación en el marco de intervención del MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES.  Ms. Milena Blatníková. MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES
	(12.00) ALMUERZO (14.00-16.30) Actividades de la Agencia Nacional para la Juventud y trabajos con jóvenes. AGENCIA NACIONAL CHECA PARA LA JUVENTUD
Viernes 02/04/04	(10.00-13.00) Resumen y evaluación final del programa, puesta en común, ruegos y preguntas. Entrega de certificados de asistencia.  Zuzana Freibergová, Ond_ej Gbelec, Jana Popelková. FONDO NACIONAL PARA LA FORMACIÓN-CENTRO NACIONAL DE RECURSOS PARA LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL.
	(13.00). ALMUERZO y despedida de los participantes

#### 1. EL SISTEMA EDUCATIVO DE LA REPÚBLICA CHECA

# 1. 1. Información básica sobre el país

Población:

10,3 Millones de habitantes

Densidad de población:

135 Habitantes/km2

Superficie:

78.866 Km2

Estructura administrativa:

14 Regiones

Estructura de empleo:

Agricultura 4,7%, industria 40,6%, servicios 54,6 %

Tasa de desempleo:

10,1 % (2003)

Gasto en educación:

4,7 % (2002)

Duración Ed. Obligatoria:

9 años

El número de personas menores de 29 años se aproxima al 40 % de la población.. El lenguaje oficial de instrucción es el Checo pero hay algunos centros de Educación Básica, de Educación Infantil y uno de Secundaria que enseñan también en Polaco.

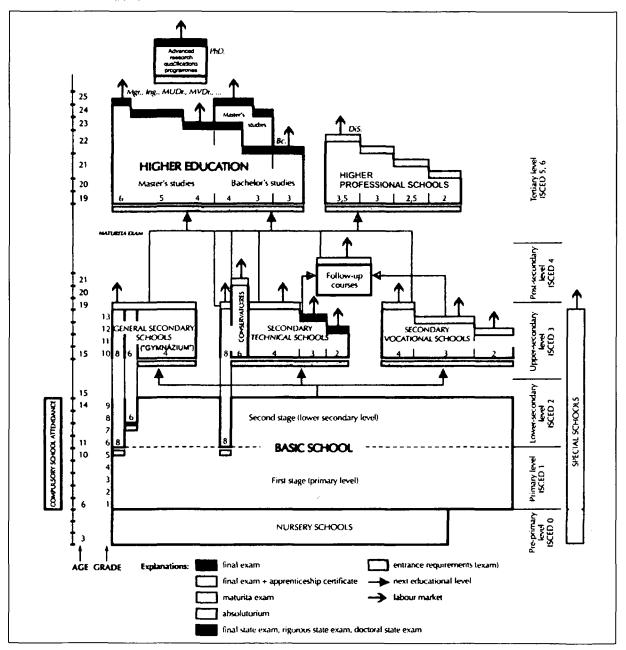
Desde enero de 2003 el Sistema Educativo Checo trabaja sobre las bases de una nueva regulación dentro de la reforma de la administración pública. Los centros son administrados en el marco de la administración general, distribuidos entre el gobierno central, las regiones y los municipios. Las regiones tienen un alto grado de autonomía.

Las regiones son responsables de los Centros de Educación Secundaria Superior y Educación Especial, Centros Básicos de Arte y de la actividades extraescolares. El gobernador de la región nombra al director del Departamento de Educación que es el máximo responsable en temas educativos.

Los municipios son responsables de la escolarización obligatoria, ellos establecen y administran las instituciones de Educación Infantil y centros de Educación Básica a través de la Comisión de Educación.

Los colegios privados han sido creados a partir de 1990 (a nivel universitario desde 1999) la mayoría son no confesionales y subvencionados sin ánimo de lucro. Ambos, Centros privados y privados confesionales representan 1,44 % del número total de centros de Educación Básica y el 0,55 % de sus alumnos, los centros de Educación Secundaria constituyen el 22 % con el 14,3 % del total de alumnos.

#### 1.2. Estructura del sistema educativo



\*Human Resources in the Czech Republic 2003. National Training Fund

#### 1.3. Educatión Infantil

La educación Infantil forma parte del sistema educativo. El grupo de edad básico va de 3 a 6 años. La escolarización no es obligatoria. Los Centros de Educación Infantil son administrados por los municipios, la mayoría de los colegios son gratis pero los padres pueden ser requeridos para pagar un 30 % como máximo, de los costes de funcionamiento.

#### 1.4. Educación obligatoria

La escolaridad obligatoria, que comenzó en 1774, comprende nueve años, de 6 a 15 pero casi todos los alumnos de 16 y el noventa y dos por ciento de 17 años de edad permanecen en el

sistema educativo. La tasa de escolarización baja hasta el setenta y dos por ciento para 18, cuarenta y siete por ciento para 19 y veintiocho por ciento para los alumnos de 20 años de edad (datos de 2002).

Todos los alumnos comienzan en los colegios de Educación Básica (6-15). En el segundo ciclo es posible entrar en centros de Secundaria General (Gymnazium) pasando un examen de entrada (9,3 %) a los 11 o 13 años de edad.

#### Fases

Primaria y secundaria inferior	Nivel de primaria: 6-10 años
(Colegios de Educación Básica)	Secundaria obligatoria: 11-15 años
Secundaria general inferior (Gymnázium)	11/13-15 años

#### 1.5. Secundaria superior y Educación Técnica terciaria

#### **Tipos**

Secundaria general superior (Gymnázium)	15-19 años de edad
Secundaria técnica superior	15-17/18/19 años
Secundaria profesional superior	15-17/18/19 años
Secundaria profesional para alumnos que no	
aprueban la Educación Básica	15-17 años
Terciaria técnica	19-21/22 años

El Gymnázium proporciona una formación académica general dirigida a la continuación de estudios superiores.

Las escuelas técnicas secundarias proporcionan la educación profesional secundaria de base y educación general y técnica. La mitad del excedente de todos los estudiantes elige la ruta profesional, que dura hasta los dieciocho años de edad. Hay, sin embargo, por razones históricas, poco contacto entre las escuelas de formación profesional y las empresas, y la certificación es realizada por la escuela, no por un organismo externo.

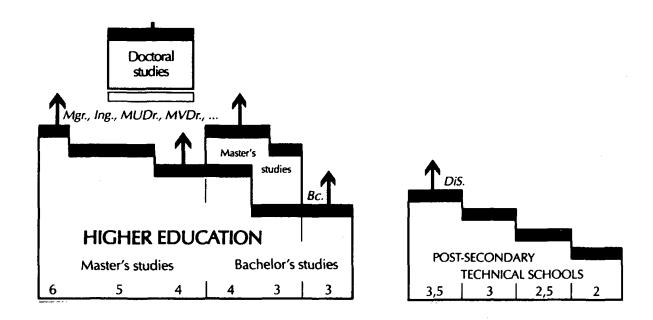
Las escuelas profesionales secundarias proporcionan formación y aprendizaje en una gama de habilidades manuales. Los cursos comienzan a partir de uno hasta tres años (lo más usual tres años) y terminan en un examen final y un certificado del aprendizaje. Estas escuelas también organizan cursos de cuatro años que conducen a cualificaciones altamente expertas del estudiante.

En el año escolar 2000-2001, el diecisiete por ciento de alumnos se matricularon en la Secundaria General (gymnázium); treinta y ocho por ciento en escuelas técnicas secundarias y cuarenta y cinco por ciento en escuelas profesionales secundarias. El número de alumnos que entra en escuelas técnicas secundarias se está elevando mientras que disminuye en escuelas profesionales secundarias.

Los centros de Formación Profesional Superior (terciaria técnica) dan la necesaria cualificación para actividades técnicas que no requieren un título universitario. Los programas tienen una duración mínima de dos años y máxima de tres y medio, Los que se gradúan reciben el título de especialista con diploma (DiS.) Hay 164 centros (1/3 son privados) e imparten 200 títulos. Los estudiantes pagan unas tasas por las clases.

#### 1.6. Educación Superior

Las Instituciones de Educación Superior pueden ser de tipo universitario o no universitario, ambas definidas como vysoká skola. El tipo de Institución viene declarado en sus estatutos y debe cumplir con los requisitos de la Comisión de Acreditación. Ofrecen educación a tres niveles terciarios: programas de estudios bachelor (normalmente de 3 años, ISCED 5B), programas master (normalmente 5 años, ISCED 5A) y los programas de doctorado, tercer nivel de la educación superior (normalmente de 3 años, ISCED 6) al que se accede desde los estudios de master. Las Instituciones universitarias tradicionales suelen ofrecer todo tipo de programa de estudios mientras que las instituciones no universitarias se caracterizan por ofrecer principalmente programas de estudios bachelor.



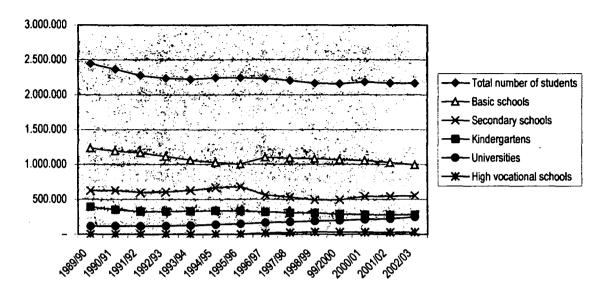
#### Acceso

El certificado de madurez es el requisito mínimo de entrada. Cada institución define sus propios criterios de admisión y determina el contenido del examen de acceso.

#### Titulación

Los estudios universitarios terminan con un examen de estado. Los estudios de ciclo corto concede el título de bakalár- Bc. (Bachelor) BcA (Bachelor en Artes), mientras que los de ciclo largo conceden titulaciones de magistr -Mgr. (Master). Para algunas ramas existen títulos específicos: MgA (Master en Artes), Ing. (Ingeniero) para ramas técnicas y económicas, en medicina y veterinaria (después de un examen de estado riguroso) el título de doktor (doctor) MUDr., MVDr., Los poseedores de un título de ciclo largo (Marter) pueden obtener un doctorado JUDr., PhDr., RNDr., PharmDr., ThDr.

#### 1.7. Evolución del número de alumnos y estudiantes 1989/2003



#### 1.8. Educación Especial

Existen centros de Educación Especial desde el nivel infantil hasta la Educación Secundaria superior. El currículo y cualificación es el más cercano posible al de los centros ordinarios. La escolarización en un centro de Educación Especial requiere la supervisión de la autoridad apropiada y el consentimiento de los padres. La nueva política de integración es relativamente reciente pero está progresando. Los alumnos con dificultades son derivados a centros de educación/orientación para posible escolarización en centros de Educación Especial u otros más adecuados a sus características.

#### 1.9. La educación a lo largo de toda la vida

Hay poca normativa legal sobre educación/formación para adultos y problemas de financiación. Se ha señalado el modelo alemán de centro de educación secundaria superior popular como referente para la República Checa.

#### 2. LA ORIENTACIÓN EDUCATIVA Y PROFESIONAL

Hay establecidos dos sistemas de orientación y asesoramiento: asesoramiento educativo y psicológico (esfera educativa) y orientación profesional y desarrollo de la carrera (esfera de trabajo).

En la esfera educativa los dos servicios de asesoramiento, educativo y psicológico, son realizados por los centros educativos (asesores educativos y psicólogos escolares) y por los EPCs, centros educativos/psicológicos, cuyos servicios son gratuitos. El Instituto de Asesoramiento Educativo y Psicológico de la República Checa proporciona asistencia metodológica a los consejeros educativos de los EPCs y a las autoridades educativas.

#### 2.1. Servicios de asesoramiento dentro del sistema educativo

Centros de asesoramiento universitario	<u>Universidades</u>
Centros de asesoramiento educativo y psicológico	Centros profesionales superiores
Centros de asesoramiento educativo y psicológico.	Centros de Secundaria
Consejeros educativos	Centros de secundaria general
Psicólogos escolares	Centros de secundaria técnica
	Centros de secundaria profesional
Psicólogos escolares	Centros de E. Básica (Primaria y ESO)
Psicólogos de E. Especial	·
Psicólogos de E. Especial	Centros de E. Infantil

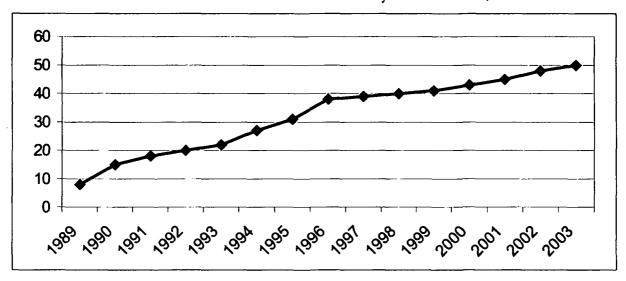
En la esfera de trabajo el mayor papel en la provisión de orientación profesional y asesoramiento para la carrera lo tienen los Servicios Públicos de Empleo, cada una de las 77 oficinas de trabajo funcionan como una unidad de asesoramiento, la principal tarea es proporcionar consejo e información en relación al cambio de escolarización, carreras, búsqueda de empleo o recualificación. Además un denominado Centro de Información y Asesoramiento constituye una parte de cada unidad de asesoramiento. La finalidad es proporcionar orientación profesional a los alumnos, estudiantes, titulados y otros

#### Servicios de Orientación

Servicio de Orientación e institución	Actividades	Clientes	Control Administrativo	Formación y cualificación
Asesoramiento educativo y psicológico.  Centros educativos y psicológicos (psicólogos, educadores especiales y trabajadores sociales)	EPC ayuda a resolver problemas de aprendizaje y de conducta de niños de E. Infantil, primaria, secundaria, y necesidades educativas especiales; proporciona asistencia metodológica a profesores y a consejeros educativos en los centros	Niños, alumnos y estudiantes de 3-18 años; padres; profesores y asesores educativos	Autoridades locales. A nivel nacional el Instituto de Asesoramiento Educativo y Psicológico de la República Checa	Licenciado en psicología o educación especial o trabajo social
Asesoramiento educativo en centros de primaria, secundaria y formación profesional.  Asesor educativo (profesor con 1-3 h. a la semana para asesoramiento)	La principal tarea del asesor es proporcionar información a los alumnos, estudiantes y padres sobre otras oportunidades de estudio, las facilidades dentro del subsistema de asesoramiento y el posible uso de sus servicios; los asesores también intervienen en la resolución de problemas educativos y de conducta	Edad 6-21; alumnos, estudiantes matriculados en centros de primaria, secundaria y formación profesional	Autoridades locales; directores de los centros	Profesor con especialización en asesoramiento educativo.
Asesoramiento especializado y experto en centros de educación básica. Psicólogos escolares o profesor especializado para niños discapacitados.	Resolución de problemas de aprendizaje y de conducta de alumnos, colaboración con profesores, padres y personal del centro para mejorar las estrategias de manejo del aula, destrezas familiares, oposición al abuso de sustancias; trabajo con estudiantes discapacitados o dotados y talentosos; mejora de los procesos de enseñanza y aprendizaje	Edad 6-15; alumnos en centros de educación básica; profesores y personal del centro.	Autoridades locales; directores de los centros	Licenciado en psicología o educación especial.
Orientación y asesoramiento para niños discapacitados.  Centros de educación especial	Asegurar la escolarización en educación especial, asesoramiento psicológico y otros cuidados para niños discapacitados; integración educativa y social en colaboración con la familia, el centro y las instituciones educativas	Edad 3-19 años, niños discapacitados, padres, servicios pedagógicos	Autoridades locales	Licenciado en psicología, educación especial, trabajo social
Orientación y asesoramiento en educación superior Centros de información y asesoramiento de Instituc. superiores.	Asesoramiento psicológico, pedagógico y de estudios relacionados, orientación para la carrera	Edad 19-26 años; Estudiantes de Instituciones de educación superior	Instituciones de educación superior	Licenciado en psicología, educación especial, trabajo social

Servicio de Orientación e institución	Actividades	Clientes	Control Administrativo	Formación y cualificación
Inserción laboral.  Oficinas de Empleo,  Departamento de  inserción laboral	Mantenimiento de los datos y del perfil de los desempleados candidatos para trabajos y relación de puestos sin cubrir, comunicación con empresarios, contactos de mediación	Desempleados, buscadores de empleo	Ministerio de Trabajo y Asuntos Soc., Administración de Servicios de Empleo (MoLSA-ESA)	Varios
Orientación para la carrera, recualificación.  Oficina de empleo, departamento de asesoramiento y recualificación	Orientación para la carrera, facilitar recualificación	Desempleados, desempleados de larga duración, personas con discapacidad, graduados superiores	Ministerio de Trabajo y Asuntos Soc., Administración de Servicios de Empleo (MoLSA-ESA)	Licenciado en psicología trabajo social varios
Diagnóstico de adecuación.  Proveedor externo	Evaluación del potencial individual	Desempleados, desempleados de larga duración, personas con discapacidad, graduados superiores	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Administración de Servicios de Empleo (MoLSA-ESA)	Licenciado en psicología
Orientación y asesoramiento en el campo de una futu- ra profesión y estudio.  Oficina de empleo, centro de informa- ción y consulta	Información sobre todo tipo de de centros e instituciones educativas, profesiones y áreas profesionales y sobre el mercado de trabajo (revistas, panfletos, videos y programas PC)	Jóvenes; alumnos de los dos útimos grados de la educación básica, estudiantes de Institutos, graduados superiores, padres y buscadores de empleo	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Administración de Servicios de Empleo (MoLSA-ESA)	Licenciado en psicología, educación y humanidades
Servicios de información para jóvenes. Centros de información para jóvenes	Proporciona información desde muchas áreas de interés para los jóvenes (educación, tiempo libre, cultura, programas de intercambio, viajes, prevención de drogas)	Jóvenes, alumnos, estudiantes	Ministerio de Educación, Juventud y Deportes	Varios
Servicios de información para estudios en el extranjero. Agencia de información académica	Proporciona información sobre posibilidades de estudio en el extranjero, condiciones de acceso, adquisición y divulgación de información en el campo de la educación	Estudiantes de secundaria, formación profesional y de universidades, profesores	Ministerio de Educación, Juventud y Deportes	Varios
Orientación y asesoramiento en la esfera privada. Agencias privadas	Orientación personal, educativa, social y para el desarrollo de la carrera	Todas las edades	Privado	

#### 2.3. Desarrollo de los Centros de Orientación Académica y Asesoramiento, 1989-2003



#### 2.4. Participación en los Proyectos Europeos de Orientación Profesional Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional en Chequia.

El Centro Checo se crea en 1998 dentro de la Fondo Nacional para la Formación (NTF) de la agencia nacional Checa para el desarrollo de los recursos humanos, con el apoyo del Ministerio de Educación Juventud y Deporte, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y la Comisión Europea. Forma parte de la European Network Euroguidance.

El NTF y NRCVG inician, apoyan y coordinan proyectos y programas en el campo de desarrollo de los recursos humanos, del mercado de trabajo, del empleo y de la protección e integración social:

- Como centro de recursos y de promoción de la orientación profesional y de movilidad europea.
- Como participante en proyectos transnacionales, trabajando con compañeros orientadores a través de Europa en proyectos pilotos que desarrollen nuevos y mejores modelos de prácticas en la orientación.
- Promoción de cursos y producción de estudios y materiales sobre la dimensión europea de la orientación y oportunidades de formación y trabajo en Europa.

Proyectos clave del NRCVG: (Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional)

#### Academia

Visitas de estudio para orientadores/asesores ocupacionales y educativos en cooperación con la Academia francesa de Créteil.

#### Guidenet

Intercambio de experiencias y buenas prácticas de orientación disponibles en internet www.guidenet.org, subsección recursos.

#### Asesoramiento telefónico

Proyecto internacional en coordinación con Alemania (Bundesanstalt für Arbeit - Euroguince) dirigido a la provisión de servicios de orientación para la carrera a través de la línea telefónica. El objetivo es elaborar una metodología para la provisión de orientación vía teléfono.

#### Boletín Eurokompas

En cooperación con Eurodesk, trata de facilitar información sobre programas educativos y de intercambio Europeos, acontecimientos interesantes en la esfera educativa, y actividades en el campo de la orientación profesional y ocupacional y sobre publicaciones sobre estos temas.

#### Portales de Internet

Estia: con información de recursos accesible desde la esfera educativa y del mercado de trabajo en 25 países Europeos, www.estia.educ.goteborg.se, en la República Checa adminitrado por el NRCVG. www.nvf.cz/estia

Ploteus: Bajo los auspicios de la Comisión Europea y en cooperación con la Euroguidance network, www.ploteus.net para la búsqueda de información sobre oportunidades de estudio, sistemas educativos, posibilidades de estancias de estudio y becas de formación en 30 países Europeos. El NRCVG aporta continuamente datos sobre la República Checa en este portal.

#### 3. CONCLUSIONES

En la República Checa la educación para la carrera está relativamente bien desarrollada dentro del currículum, menor desarrollo tienen los servicios para jóvenes fuera de la escuela que presentan problemas de financiación. Los servicios escolares de orientación y asesoramiento del Ministerio de Educación, Juventud y Deportes se centran en problemas de niños y jóvenes durante sus años escolares (psicología, dificultades de aprendizaje y estudio y otros problemas educativos) y cuando estos deciden hacer cambios y nuevas elecciones en su formación.

En los centros de Educación Básica los programas contienen información sobre la continuación de estudios y el mercado laboral. Los alumnos de las escuelas básicas, secundarias, especiales y de la universidad, incluidos los demandantes de empleo pueden beneficiarse de los servicios de los centros de información y asesoramiento de las oficinas de trabajo (IPS). Estos centros son visitados por grupos de clases enteras con sus profesores, los padres con sus hijos o bien los jóvenes de forma individual.

Una de las principales tareas del Ministerio Checo de Trabajo y Asuntos Sociales es crear una política de empleo que potencie la adquisición de mejores cualificaciones y la posibilidad de reinstrucción de los demandantes de empleo y de asesoramiento de servicios, con especial atención a colectivos desfavorecidos y minorías étnicas.

Existe buena coordinación y comunicación entre las dos esferas de intervención en orientación, la del Ministerio de Educación y la del Ministerio de Trabajo.

SUECIA

## THE SYSTEMS OF GUIDANCE, VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING IN SWEDEN

#### 22/03/2004-26/03/2004

#### PROGRAMA DEL INTERCAMBIO

Para seguir un orden en el informe, nos basaremos en el programa marcado por la Asociación organizadora de la estancia.

DÍA	MAÑANA	TARDE	NOCHE
22/3	9.00 -12.00 am Bienvenida. Introducción y presentación del sistema educativo sueco. 12.00 - 13.30 Comida en Lundia	13.30 – 15.00 pm Visita al centro de orientadores de Lund.	19.00 Bienvenida a una casa sueca con comida sueca incluida.
23/3	09.00 –12.00 am Presentación de los Programas Individuales en Magleskolan. 12.00 – 14.00 Comida	14.00-16.00 pm Visita a un centro de educa- ción obligatoria: Nyvångsskolan en Dalby	19.00 Presentación por parte de todos los orientadores participantes de cada uno de sus sistemas educativos ante el grupo de orientadores local (10 minutos por persona).
24/3	10.00 – 12.00 am Visita al Programa de formación de orientadores en la Universidad de Malmö.	13.30 -15.30 pm Visita a una Agencia de Colocación en Malmö.	
25/3	09.00-12.00 am Visita a un centro de educación postobligatoria: Vipeholmskolan. Comida en el restaurante.	14.00-15.30 pm Visita al centro de Educación de Adultos: Komvux.	
26/3	10.00-12.00 am Visita a una universidad sueca en Kristianstad. 12.00-13.00 Comida en la universidad.	13.30-16.00 pm Visita a la sede de la Asociación en Kristianstad y evaluación final.	16.30 pm Visita turística por Kristianstad y cena en el Castillo de Bäckaskog a las afueras de Kristianstad.

#### LUNES, 22 DE MARZO 2004

#### 1. BIENVENIDA Y PRESENTACIÓN.

En primer lugar fueron las presentaciones correspondientes de cada uno de los integrantes del grupo:

Dos participantes de Hungría. Una trabajaba como orientadora mientras que el otro trabajaba como asesor de proyectos europeos.

Dos participantes de Escocia. Estas dos personas trabajaban en una empresa escocesa dedicada a la orientación laboral, cada una de ellas en un región diferente.

Un participante de Francia. En este caso el perfil profesional es el equivalente a los orientadores de secundaria.

Dos participantes de España con dos perfiles diferentes: Avelino Arribas como orientador de un centro de secundaria y María González-Fleitas como orientadora laboral en la especialidad de FOL.

#### 2. INTRODUCCIÓN Y PRESENTACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO SUECO

#### 1. La Educación en Suecia.

La Educación Obligatoria y post-obligatoria son gratuitas y son administradas y financiadas por los Municipios.

La Educación Superior es también, para la mayoría de los alumnos, gratuita a través de una política de becas y préstamos.

La educación de adultos también es administrada y financiada por los Municipios (Kömvux) e incluye enseñanza obligatoria, post-obligatoria y profesional.

#### 2. El Acto Educativo.

El Objetivo de la educación es la adquisición de conocimientos y el desarrollo armónico de la personalidad de los alumnos dentro de los principios humanos de responsabilidad y participación en la comunidad educativa.

Principio de igualdad: "Todos los niños y jóvenes tendrán igual acceso a la educación". El acto educativo también extiende el derecho a la educación a los adultos.

#### 3. Responsabilidad y Gobierno.-

El Parlamento y el Gobierno son los responsables de fijar el Currículum; los Objetivos Nacionales y las Guías de Orientación.

Los Municipios elaboran el Plan Local de educación, con la colaboración de profesores y padres de alumnos.

La Agencia Nacional de Educación evalúa y supervisa el sistema educativo y realiza un informe para el Gobierno y el Parlamento cada 3 años.

#### 4. Año Escolar.-

El año escolar dura cuarenta semanas.

El inicio del curso es a finales de Agosto.

El final del curso es a principios de Junio.

El horario escolar suele ser de 9:00 a 17:00 horas.

#### 5. La presentación del sistema educativo se basó en el siguiente esquema:

Educación preescolar (1-5)

Clase de Preescolar (1) 6 años

Educación Obligatoria (9) 7-16 años

Educación post-obligatoria (3) 16-19 años

#### Estudios Superiores

- Universidad
- Preparación Profesional

Mercado Laboral

El esquema general tiene como principal excepción el modelo educativo Sami, en el norte del país, cuya enseñanza obligatoria se divide en: 6 años en "Sami School" y en los 3 últimos se incorporan a "Compulsory School"

Para colectivos especiales existen las alternativas siguientes:

- Educación obligatoria para alumnos con problemas de aprendizaje: "School for pupils with learning disabilities"
- Escuela especial para alumnos con necesidades educativas especiales: "Special school"
- Centros para sordos.
- Educación post-obligatoria para alumnos con problemas de aprendizaje.
- Sueco para inmigrantes.
- Educación de adultos en el que se imparten:
  - Educación básica para adultos.
  - Educación post-obligatoria para adultos.
  - Estudios complementarios profesionalizadores

#### Educación Preescolar.

"PRE-SCHOOL"

Educación voluntaria.

Comprende la edad de entre 1 a 5 años.

Se presenta en tres modalidades:

- Preescolar (de reciente implantación)
- "Family daycare"

- Preescolar abierto

Existe oferta para todos los alumnos aunque la modalidad "Preescolar" sólo suele ser elegida por alumnos cuyos padres trabajan o estudian.

#### Clase de Preescolar

"PRE-SCHOOL CLASS"

Inicio de la Educación Obligatoria.

Duración: 1 año\* (a los 6 años de edad)

\* Si los padres lo desean los alumnos pueden no cursarla.

#### Educación Secundaria

"COMPULSORY SCHOOL"

Educación obligatoria.

Duración: 9 años (de los 7 a los 16)

Curriculum general (legislado por el Parlamento y el Gobierno): 6600 horas (de las cuales 600 son de materias optativas)

"Local School Plan" (municipal): cada Municipio concreta, administra y financia su plan de estudios.

Modalidades:

- Compulsory School (9 años)
- Sami school (los 6 primeros años)
- Special School (10 años)
- School for pupils with learning disabilities
- Swedish for inmigrants

En los primeros años, un profesor se encarga de todas las materias, salvo música o educación física.

El horario de los alumnos está dividida en materias como: arte; inglés; estudios de consumo; matemáticas; educación física y psicológica; biología, química y tecnología; sueco como segundo idioma; geografía, historia, religión, sociales; y, lengua optativa.

La forma de evaluación es a través de entrevistas con los padres regularmente y la graduación en tres niveles:

- Pasa.
- Pasa con distinción.
- Pasa con especial distinción.

Para las materias en las cuales no se obtiene alguna de estas puntuaciones no se le gradúa en esta materia.

La promoción es automática, no siendo muy usual la repetición de algún curso.

#### Educación Post-Obligatoria.

"UPPER COMPULSORY SCHOOL"

Educación voluntaria y gratuita (incluso aquellos alumnos que tienen un buen aprovechamiento académico reciben una paga simbólica para sus gastos.

Aún siendo voluntaria es cursada por más de 95% de la población ya que no existe formación profesional específica a esta edad que les capacite para el mercado laboral.

Duración: 3 años (de los 16 a los 19)

Las materias están organizadas por créditos y es necesario conseguir 2.500 para obtener el título.

La formación es mixta:

- General: compuesta de 6 materias: Sueco, Inglés; Matemáticas; Ciencias; Artes y Educación Física y Salud.
- Específica: Formación orientada a distintas profesiones con 17 programas nacionales diferentes:

- Child and recreation

- Hotel, restaurant and catering

- Construction

- Industry

- Electrical engineering

- Foods - Media

- Energy - Arts

- Use of natural resources

371:1 . .

- Natural Science

Vehicle engineeringBusiness and Administration

- Ivatulai Scici

- Dusiness and Adminis

- Health Care

- Handicrafts

- Social Science

- Technology

La forma de evaluación es común al nivel anterior: pasa, pasa con distinción o pasa con especial.

Para la admisión en la universidad se realizan medias de las notas dando el siguiente valor:

- Pass = 10.
- Pass with distinction = 15.
- Pass with special distinction = 20.

Programas individuales.

Están dirigidos a jóvenes con necesidades especiales o alumnos que acaban de llegar al país.

Cada alumno tiene un programa individual y son de duración variable dependiendo de las necesidades del alumno. Pueden combinarse con trabajo.

Estos programas son responsabilidad de los municipios.

#### Educación Superior.

#### "HIGHER EDUCATION"

Enseñanza voluntaria.

Aunque cerca del 38% de los alumnos la cursan.

Para la admisión en la universidad es necesario tener las condiciones básicas (tener terminada la educación post-obligatoria) y alguna especial cualificación requerida por el estudio concreto (tener cursado el 90% de un programa concreto).

Enseñanza gratuita, para la mayoría de los alumnos, a través de un amplio sistema de becas y de préstamos sin interés.

Duración: 2, 3 o 4 años.

Sistema de créditos.

Tipos de Centros:

- Universidades:
  - Universidades (13 estatales)
  - Colleges (23 estatales)
- Centros de Educación Superior específica (Profesional)

Además de la oferta pública universitaria, hay muchas empresas privadas que ofertan educación superior específica.

Tipos de enseñanza.

- Universidades y Colegios universitarios:
  - "Single courses".
  - "Diploma" (2 años)
  - "Bachelor's degree" (3 años + tesina)
  - "Master's degree" (4 años + tesis)

#### Educación de Adultos.

"ADULT EDUCATION"

Educación voluntaria y gratuita.

Duración: a partir de los 20 años.

Dirigida a personas que necesitan:

- Completar su educación.
- Realizar un curso específico para cambiar o conseguir trabajo.

#### Dos modalidades:

- "Komvux": dependiente de los ayuntamientos y dentro del modelo educativo sueco. En ella se puede cursar:
  - Educación básica para adultos
  - Educación post-obligatoria para adultos
  - Sueco para inmigrantes
  - · Estudios complementarios (profesionales)
- "Särvux": Educación para adultos con dificultades de aprendizaje.

#### 3. VISITA AL CENTRO DE ORIENTADORES DE LUND.

Fue uno de los encuentros que menos nos gustó. Más por el tipo de exposición que por el contenido porque realmente debe cumplir una función muy importante.

La presentación estuvo a cargo de la responsable del Servicio de Orientación.

Este servicio depende administrativa y funcionalmente del municipio y está situado en la biblioteca pública. Allí atienden a todos aquellos que lo soliciten sin diferenciar en la edad o nivel de estudios.

La información se centra en la información sobre el mercado laboral así como la continuación de estudios y cómo conseguir becas para hacerlo.

El tipo de consultas más habituales las realizan personas de 23/28 años, cansados de su trabajo y que quieren cambiar de puesto.

En el centro, además de los orientadores, la población de Lund tiene acceso gratuito a una serie de ordenadores conectados a internet donde pueden buscar todo tipo de información relacionado con la formación o la búsqueda de empleo.

Si alguien opta por reincorporarse a los estudios: la educación es gratuita y las becas cubren la manutención del alumno.

#### MARTES, 23 DE MARZO 2004

#### 1. PRESENTACIÓN DE LOS PROGRAMAS INDIVIDUALES EN MAGLESKOLAN.

El centro está situado en el centro de Lund y dispone de múltiples recursos personales (profesores, psicólogos, pedagogos, trabajadores sociales, médico, enfermeros...) y materiales (aulas bien acondicionadas, salas de ordenadores, salas de reuniones, comedor, cocina...)

Los alumnos suelen tener entre 16 y 20 años y los grupos de trabajo son pequeños, más o menos de 6 a 12 alumnos.

La duración de los programas suele ser de 1 o 2 años.

Los alumnos, que por edad tendrían que estar en la educación post-obligatoria, no han conseguido alcanzar los objetivos del nivel de la educación obligatoria y, por tanto, necesitan adaptaciones curriculares significativas en cuento a los contenidos, metodología y forma de evaluación.

Se llevan a cabo programas individualizados y seguimientos personales y familiares muy frecuentes.

Como hemos indicado antes, estos programas se dirigen a alumnos menores de 20 años con graves dificultades de todo tipo:

- Problemas graves de aprendizaje
- Desconocimiento del idioma por ser extranjeros
- Problemas de personalidad y/o de integración social.

En el centro se atiende una problemática muy variada: problemas de aprendizaje (dislexias,...), educación especial, hiperactividad, desmotivación, drogadicción, problemas psicológicos, criminalidad, conductas antisociales,...

Además de la formación reglada, los alumnos pueden realizar otras actividades. En concreto, en este centro tienen una banda de música que toca en determinadas épocas del año como vacaciones o navidad.

Durante la semana, parte del horario se realiza en el centro (unos 3 días) y parte en centros de trabajo (2 días) realizando actividad laboral de baja cualificación.

Estos programas dependen exclusivamente de los municipios. Los municipios están obligados a tenerlos pero su desarrollo es autónomo.

Son programas muy importantes dentro de la labor de orientación educativa y laboral ya que los servicios de empleo, que hemos explicado antes, sólo prestan servicio a los mayores de 20 años.

#### 2. VISITA A UN CENTRO DE EDUCACIÓN OBLIGATORIA: NYVÅNGSSKOLAN EN DALBY

Esta visita fue muy agradable pues nos resultaba más familiar. Es un centro de educación secundaria obligatoria (Compulsory school) aunque también tenía unidades de educación preescolar.

Cuenta con cerca de 1000 alumnos en educación obligatoria y 300 en educación preescolar.

Nos acompañaron a lo largo de la misma, la orientadora y el director del centro.

El director nos habló de la legislación en la cual se basan y la autonomía que tienen con respecto a ella.

Tiene un currículo de 1994 al cual se le añadieron puntos en 1998 y una ley general de educación.

Para cada materia hay un libro con el currículo y los horarios los realiza el propio centro.

Como ya explicamos antes, las evaluaciones no disponen de notas sino de pasa, pasa con distinción o pasa con especial distinción.

La orientadora nos explicó su trabajo por colectivos a los cuales se dirige y por sus funciones:

Información sobre la educación post-obligatoria:

Orientación

Contacto con otros centros, visitas.

Administración.

Orientación sobre: La educación post-obligatoria La universidad El mundo del trabajo La educación ocupacional

Ayuda a los alumnos: Técnicas de estudio Administración del tiempo

Mundo laboral: Información Visitas a empresas Administración Contacto con compañías

Información a los profesores: Sobre la enseñanza secundaria Práctica ocupacional.

Contacto con los padres: Información Encuentros Orientación de los padres Conferencias sobre el trabajo de los alumnos.

# 3. PRESENTACIÓN POR PARTE DE TODOS LOS ORIENTADORES PARTICIPANTES DE CADA UNO DE SUS SISTEMAS EDUCATIVOS ANTE EL GRUPO DE ORIENTADORES LOCAL

La presentación tuvo lugar durante la reunión semanal de la asociación de orientadores de Lund.

Los representantes de cada país hacíamos una breve exposición.

En nuestro caso hicimos una pequeña presentación:

- Del sistema educativo español.
- De los puestos y funciones que desempeñábamos en nuestros centros de trabajo: como orientadores dentro de dicho sistema.

#### MIÉRCOLES, 24 DE MARZO 2004

1. VISITA AL PROGRAMA DE FORMACIÓN DE ORIENTADORES EN LA UNIVERSI-DAD DE MALMÖ.

En este caso fue el director de la escuela universitaria de formación de orientadores el que nos presentó la institución así como el trabajo que realiza.

La charla fue muy amena e interesante, por el tema y, especialmente, por la manera de desarrollarla el ponente.

Para ser orientador en Suecia, hay que realizar unos estudios universitarios de tres años. En esta titulación se imparten materias como: entrenamiento en toma de decisiones; el mercado laboral; relación de mercado y trabajo,...

Los alumnos realizan prácticas en escuelas todos los años durante varias semanas.

La metodología a utilizar en la orientación en Suecia descarta, en general, el uso de test, optando por la entrevista personal entre el orientador y los alumnos. Esta es la tendencia actual después de haber sido utilizados durante muchos años los test como método de diagnóstico.

Las funciones que realizan los orientadores en los centros ya están especificadas en los comentarios realizados en nuestras visitas a los centros de educación secundaria obligatoria y post-obligatoria.

#### 2. VISITA A UNA AGENCIA DE COLOCACIÓN EN MALMÖ.

La oficina de colocación estaba situada también en Malmö. Esta ciudad es la que tiene mayor densidad de población (es la 3ª de Suecia); con una tasa de inmigración también más alta.

Malmö está situado al sur de Suecia y, aunque siempre ha tenido mucha relación con Copenhague (Dinamarca), se ha acrecentado con la construcción de un enorme puente que comunica ambas ciudades por tren y carretera (atravesando el mar Báltico).

Esta es la razón, existe mucha cooperación entre ambos países, teniendo muchos proyectos comunes.

Los servicios de la oficina de empleo van desde el asesoramiento para mayores de 20 años, hasta el uso de los recursos del centro, como ordenadores, internet...

La página web www.ams.se disponible en varios idiomas, entre ellos el español, da información completa sobre la oferta formativa y laboral de Suecia y los trámites a realizar en el caso de ser de otro país.

Las funciones se centran en tres puntos:

Matching: encontrar a la persona adecuada a un puesto de trabajo.

Training: entrenamiento según las necesidades del mercado.

Activating: ayuda especial para gente con necesidades especiales.

En la oficina de empleo se siguen una serie de pautas normalizadas para cada persona que acude al centro:

Registro.

Información.

Plan de actividades.

"Plan de actuación": cada solicitante de empleo tiene un plan de actuación que elabora según el asesoramiento de los orientadores. Este plan es semanal y contiene actividades con objetivos y tareas concretas y con un listado de posibles trabajos. En dicho plan, se especifican las entrevistas de trabajo realizadas y si han conseguido pasarlas o no.

El seguimiento del buscador de empleo es constante.

Durante un año, el solicitante tiene derecho a cobrar 36 ≠/día sin exigirle ningún requisito. Después de 80-90 días hábiles, si no ha encontrado empleo se empiezan a ampliar los criterios de selección del tipo de trabajo, como puede ser el ámbito geográfico o el funcional.

Según las dificultades de los "clientes" (como los denominan ellos) se hace una clasificación en tres grupos.

Dentro de esta oficina de empleo también existe un asesor europeo que se encarga de dar a conocer las posibilidades que existen en otros países de la Unión Europea así como realizar proyectos de colaboración.

#### **JUEVES, 25 DE MARZO 2004**

#### 1. VISITA A UN CENTRO DE EDUCACIÓN POST-OBLIGATORIA: VIPEHOLMSKOLAN.

Este centro se encuentra en Lund. Nos recibieron dos orientadores, cada uno de un ámbito diferente del centro educativo.

Como ya se ha explicado antes, en estos centros se da una combinación de materias obligatorias generales (comunes para todo el país) y materias específicas (según los programas que ofrezca el centro, dentro de los 17 programas nacionales que existen)

La duración de la educación post-secundaria es de 3 años (desde los 16 hasta los 19 años). Aunque es una educación voluntaria la estudia más del 95% de la población.

Los grupos de alumnos para las materias generales son, como máximo, de 20 por aula, salvo los grupos especiales que son mucho más reducidos.

En las materias específicas (profesionalizadotas) el número de alumnos varía en función del programa que se desarrolle.

El horario escolar es de 9.00 a 17.00 y todos los alumnos reciben 120 ≠ en concepto de manutención. Si cometen faltas como no asistir a clase durante más de cuatro semanas o no aprovechar suficientemente los contenidos impartidos, se les retira la remuneración.

El sistema es de créditos.

Cada curso tienen que superar las materias obligatorias, las optativas y el programa (profesionalizador) que hayan elegido).

Cada alumno elabora su propio programa formativo.

En este centro llevaban a cabo 8/17 programas nacionales: "Niños y ocio y tiempo libre"; "Ingeniería eléctrica"; "Hotel, restauración y catering"; "Alimentación"; Media"; Ciencias naturales"; "Cuidado de la salud" y "Ciencias sociales".

Cada curso (de los 3 que tienen que superar) tiene 2 niveles diferentes: Normal y Especial (5% alumnos). Los alumnos del programa especial reciben clases de apoyo en Sueco, Inglés y Matemáticas.

Al menos, 22 semanas son prácticas en empresas relacionadas con el programa específico que el alumno haya elegido.

#### 2. VISITA AL CENTRO DE EDUCACIÓN DE ADULTOS: KOMVUX

Este centro también se encuentra en Lund.

La Educación de adultos es muy ambiciosa en Suecia y está extendida a casi todos los municipios.

La oferta educativa consta de:

- 1. Educación básica general:
  - Educación obligatoria.
  - Educación post-obligatoria.
  - Los alumnos que tengan materias pendientes de la educación post-obligatoria pueden terminar esas enseñanzas en los centros de adultos.
  - Mercado laboral y entrenamiento vocacional.
- 2. Escuela para minorías:
  - Sueco para inmigrantes.
  - Educación para adultos con dificultad de aprendizaje.

El horario de los centros es muy flexible. Están abiertos mañana, tarde y noche y existen profesores que dominan hasta 20 idiomas diferentes.

El centro cuenta con numerosos recursos personales (2 orientadores, preparadores vocacionales, profesores de idiomas, tutores...) y materiales (ordenadores, biblioteca y bastantes aulas de pequeño tamaño para grupos reducidos). Cuentan también con servicio de guardería para que aquellos adultos que acudan con niños pequeños puedan seguir formándose.

Cada persona tiene un "Plan individual de aprendizaje" en los centros de educación de adultos, supervisado por un tutor y con un seguimiento muy estricto.

Las personas demandan formación y/o entrenamiento profesionalizador ye información sobre técnicas de búsquedas de empleo.

Aunque muchos adultos vienen solo en búsqueda de trabajo; la mayoría de ellos, mientras no lo encuentra, realiza una formación complementaria: básica y profesionalizadota.

#### **VIERNES, 26 DE MARZO 2004**

#### 1. VISITA A UNA UNIVERSIDAD SUECA: KRISTIANSTAD

Kristianstad es una ciudad antigua (siglo XVII) situada en Escania (región sureste de Suecia) a varios kilómetros de Lund. La ciudad tiene aproximadamente 75.000 habitantes.

Aunque la universidad de Lund es la más antigua de Suecia, en Kristianstad ha surgido una nueva universidad (1977) de carácter eminentemente técnico y verdaderamente internacional ya que acoge a un gran número de universitarios suecos, europeos y de otras nacionalidades.

Tienen departamentos (facultades) de Ciencias de la Conducta, Economía; Ingeniería; Ciencias de la Salud, Humanidades y Ciencias Sociales y Matemáticas y Ciencias Naturales.

El sistema de enseñanza-aprendizaje es muy diferente al de España:

- Las clases teóricas son muy reducidas (dos días por semana).
- La mayor parte del tiempo, el alumno lo dedica a la realización del estudio de la asignatura y la realización de trabajos.
- Los profesores orientan a los alumnos sobre el trabajo que están haciendo y sólo cuando éstos lo solicitan.

El curso académico se divide en semestres.

Las materias suelen ser semestrales y al final de cada uno hay un examen.

No es necesario saber sueco puesto que la mayoría de las clases son en inglés.

La universidad tiene muchos recursos y financiación para manutención y alojamiento ya que la enseñanza es gratuita (con una sola excepción en toda Suecia que es la universidad de Económicas en Estocolmo)

El sistema de financiación es complicado. Consiste en un sistema de becas y de préstamos sin interés (que el alumno devolverá una vez finalizados los estudios e incorporado al mundo laboral) consiste en 600≠/mes de ayuda que hay que devolver a la universidad.

Cerca del 38% de los suecos realizan estudios superiores (finalizándoles entre un 25-30%)

### 2. VISITA A LA SEDE DE LA ASOCIACIÓN DE ORIENTADORES EN KRISTIANSTAD Y EVALUACIÓN FINAL

Como despedida, conocimos la sede de la Asociación de Orientadores Sueca en Kristianstad.

Mantuvimos una cordial charla con varios orientadores de la ciudad.

Nos llama la atención que en todas las ciudades tienen sus propios centros donde reunirse todos los orientadores de la ciudad (independientemente de los centros educativos) y donde intercambiar experiencias.

Finalizamos la semana de trabajo realizando de manera individual una evaluación completa sobre todas las actividades y los ponentes que habían organizado y participado en el Proyecto Academia en Suecia.





SECRETARÍA GENERAL DE EDUCACIÓN